SONY®

2-698-270-**22**(1)

SXRD Projection TV



Operating Instructions — GB

⚠ Before operating the TV, please read the "Safety information" section of this manual.
Retain this manual for future reference.

Mode d'emploi — FR

⚠ Avant d'utiliser le téléviseur, lisez attentivement la section « Consignes de sécurité » de ce manuel.
Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

Bedienungsanleitung — DE

⚠ Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Fernsehgeräts bitte den Abschnitt „Sicherheitsinformationen" in dieser Anleitung. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Manual de instrucciones — ES

⚠ Antes de utilizar el televisor, lea la sección "Información de seguridad" de este manual.
Conserve este manual para consultarlo en el futuro.

KDS-70R2000
KDS-55A2000

SXRD
Silicon X-tal Reflective Display

BRAVIA

BRAVIA ENGINE PRO



For useful information about Sony products
Pour obtenir les informations utiles concernant les produits Sony
Fur hilfreiche Informationen zu Sony Produkten
Información de utilidad para productos Sony
http://www.sony-europe.com/myproduct

Introduction

Thank you for choosing this Sony product.
Before operating the TV, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

Notice for Digital TV function

- Any functions related to Digital TV (with DVB logo) will only work in countries or areas where DVB-T (MPEG2) digital terrestrial signals are broadcasted. Please confirm with your local dealer if you can receive a DVB-T signal where you live.
- Although this TV set follows DVB-T specifications, compatibility with future DVB-T digital terrestrial broadcasts cannot be guaranteed.
- Some Digital TV functions may not be available in some countries.

Trademark information

- DVB is a registered trademark of the DVB Project
- Manufactured under license from BBE Sound, Inc. Licensed by BBE Sound, Inc. under one or more of the following US patents: 5510752, 5736897. BBE and BBE symbol are registered trademarks of BBE Sound, Inc.
- "Dolby", "Pro Logic", and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories.
- TruSurround technology is used as a virtualizer for Virtual Dolby Surround.
- TruSurround, SRS and (●) symbol are trademarks of SRS Labs, Inc.
  TruSurround technology is incorporated under license from SRS Labs, Inc.
- HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

- The illustrations used in this manual are of the KDS-55A2000 unless otherwise stated.







Table of Contents

DVB : for digital channels only

GB

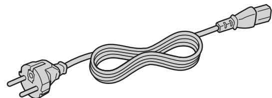
Start-up Guide

1: Checking the accessories

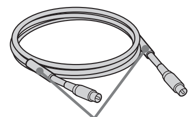
Remote RM-ED006 (1)

Size AA batteries (R6 type) (2)

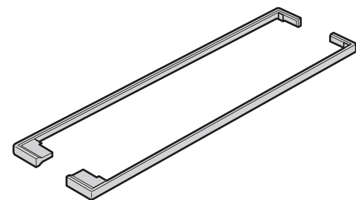
Mains lead (Type C-6) (1)



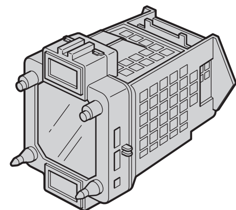
Coaxial cable (1)



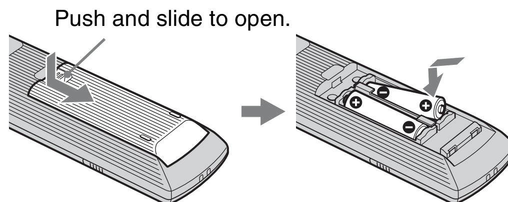
Side cover (2) (only for KDS-70R2000)



Spare projection lamp (1) (only for KDS-70R2000)



To insert batteries into the remote



Notes

- Observe the correct polarity when inserting batteries.
- Do not use different types of batteries together or mix old and new batteries.
- Dispose of batteries in an environmentally friendly way. Certain regions may regulate disposal of the battery. Please consult your local authority.
- Handle the remote control with care. Do not drop or step on it, or spill liquid of any kind onto it.
- Do not place the remote control in a location near a heat source, or in a place subject to direct sunlight, or in a damp room.

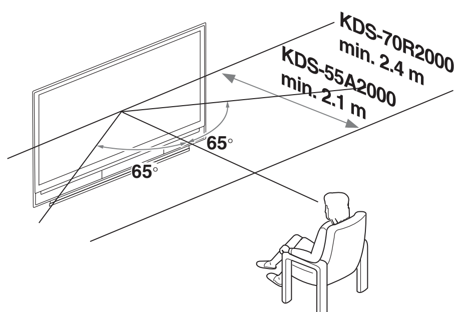
2: Installing the TV

Recommended viewing area

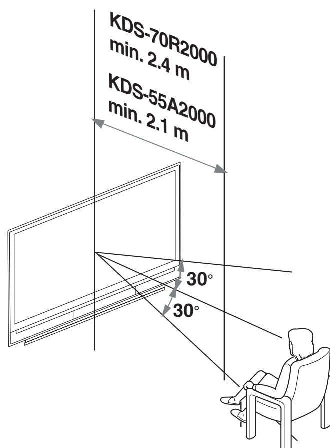
Your viewing position may affect the picture quality. For the best picture quality, install your TV within the areas shown below.

Model	Viewing distance
KDS-70R2000	min. 2.4 m
KDS-55A2000	min. 2.1 m

Horizontal Viewing Area



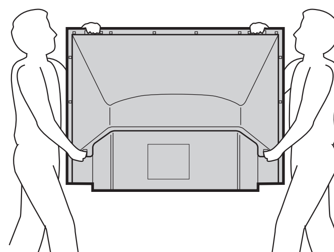
Vertical Viewing Area



Carrying your TV

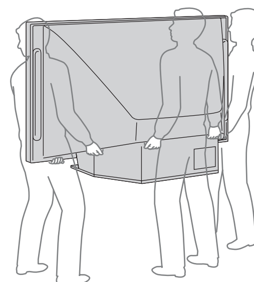
KDS-55A2000

Carrying the TV requires at least two people.
When moving the TV, place one hand in the hole on the lower portion of the TV while supporting the top with the other hand, as shown in the illustration below.



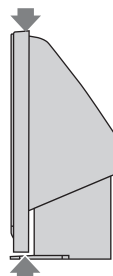
KDS-70R2000

Carrying the TV requires at least three people. Do not hold by the pedestal or the speakers of the TV. Doing so may cause these parts to break off.
When moving the TV, one person should lift the back, and the other two people should lift the front and sides. Support the TV by placing your hands in the holes on the lower part of the TV set, and then lift carefully.



Notes

- Do not hold by the pedestal or the front panel of the TV. Doing so may cause these parts to break off.



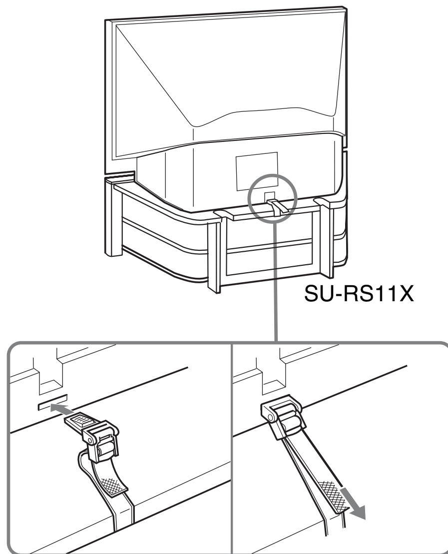
Do not grasp the pedestal or the front panel of the TV.

- To ensure the safety of children and the TV, keep children away from the TV during installation. Climbing on or pushing the TV or its stand may cause it to fall and damage the TV.
- When installing your TV against a wall, keep your TV at least 10 cm away from the wall to provide proper ventilation.

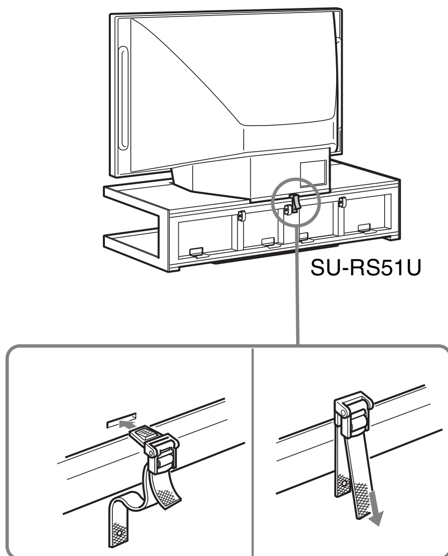
Continued

Preventing the TV from toppling over

KDS-55A2000



KDS-70R2000



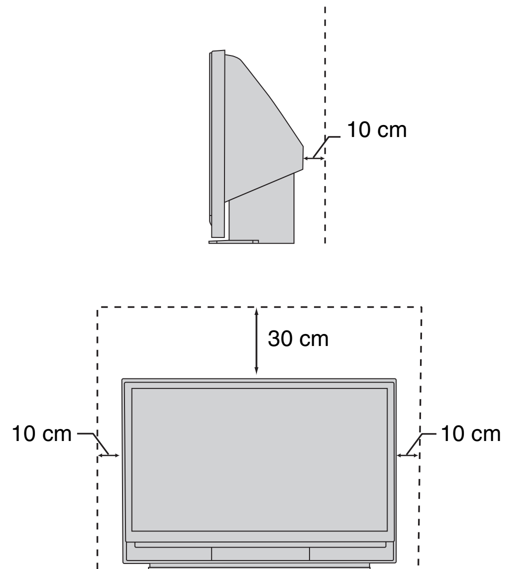
Note

When using the TV stand SU-RS11X (for KDS-55A2000, not supplied) or SU-RS51U (for KDS-70R2000, not supplied) for your TV, you must use the support belt.

Installing the TV against a wall

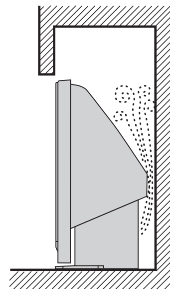
Keep the TV at least 10 cm away from the wall to provide proper ventilation.
Blocking the ventilation opening of the cooling fan may damage the TV.

Allow this much space

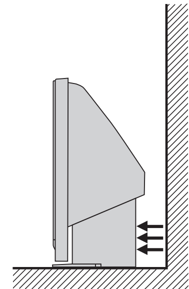


Never install the TV as follows

Air circulation is blocked.



Warm air is blown to ventilation openings.

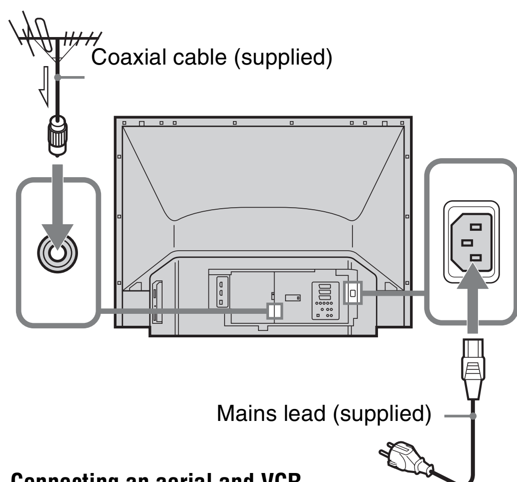


Note

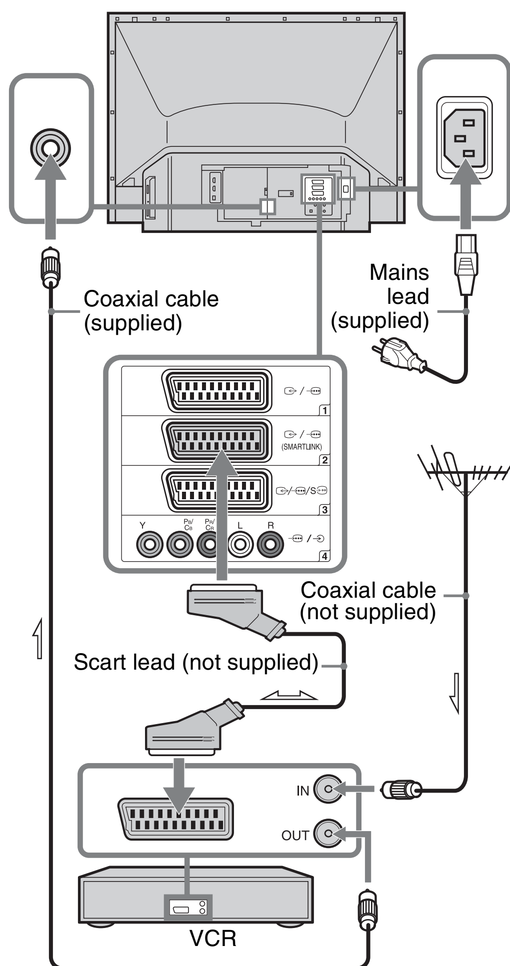
Do not install the TV near any ventilation, as it may affect the normal TV operating temperature.

3: Connecting an aerial/ VCR

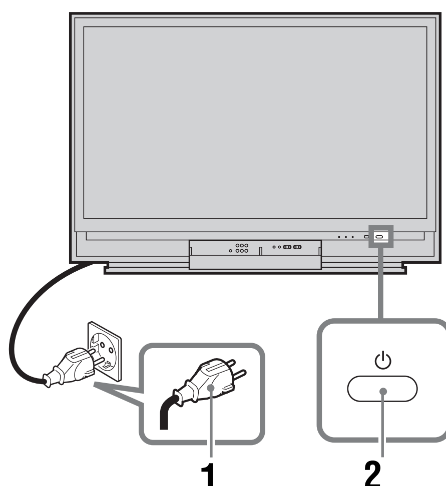
Connecting an aerial only

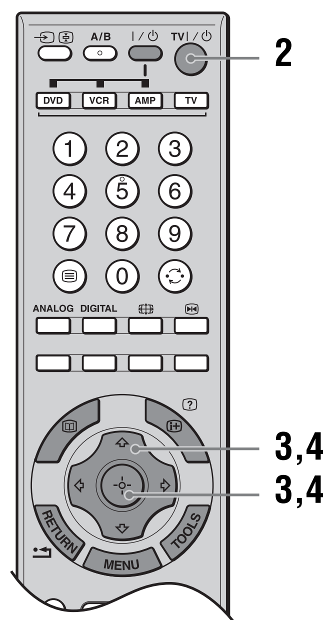


Connecting an aerial and VCR



4: Selecting the language and country/ region





1 Connect the TV to your mains socket (220-240 V AC, 50 Hz).

Continued

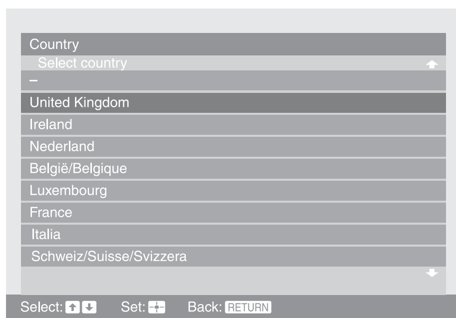
2 Press ⏻ on the TV (front).

When you switch on the TV for the first time, the Language menu appears on the screen.
When the TV is in standby mode (the ⏻ (on/standby) indicator on the TV (front) is red), press TV I/⏻ on the remote to switch on the TV.

3 Press ⇧/⇩/⇦/⇨ to select the language displayed on the menu screens, then press ⊕.



4 Press ⇧/⇩ to select the country/region in which you will operate the TV, then press ⊕.



If the country/region in which you want to use the TV does not appear in the list, select "-" instead of a country/region.
The message confirming the TV start auto-tuning appears on the screen, then go to "5: Auto-tuning the TV".

5: Auto-tuning the TV

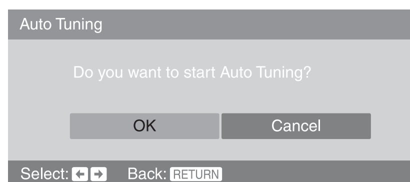
The TV will search for and store all available TV channels.



1 Before you start auto-tuning the TV, insert a pre-recorded tape into the VCR connected to the TV (page 7) and start play back.

The video channel will be located and stored on the TV during auto-tuning.
If no VCR is connected to the TV, skip this step.

2 Press ⇦/⇨ to select "OK", then press ⊕.



The TV starts searching for all available digital channels, followed by all available analogue channels. This may take some time, please be patient and do not press any buttons on the TV or remote.

If a message appears for you to confirm the aerial connection

No digital or analogue channels were found. Check the aerial connection and press ⇦/⇨ to select "Yes", then press ⊕ to start auto-tuning again.

3 When the Programme Sorting menu appears on the screen, follow the steps of “Programme Sorting” (page 36).

If you do not change the order in which the analogue channels are stored on the TV, go to step 4.

4 Press MENU to exit.

The TV has now tuned in all the available channels.

Note

When a digital broadcast channel cannot be received, or when selecting a region in which there are no digital broadcasts in step 4 (page 8) under “4: Selecting the language and country/region”, the time must be set after performing step 3.

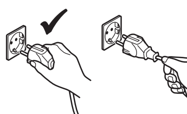
Safety information

Mains lead

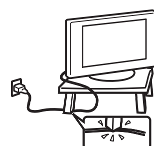
- Observe the followings to prevent the mains lead being damaged. If the mains lead is damaged, it may result in a fire or an electric shock.
  - Unplug the mains lead when moving the TV set.
  - When you disconnect the mains lead, disconnect it from the mains socket first.



  - Be sure to grasp the plug when disconnecting the mains lead. Do not pull on the mains lead itself.

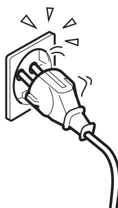


  - Do not pinch, bend, or twist the mains lead excessively. The core conductors may be exposed or broken.
  - Do not modify the mains lead.
  - Do not put anything heavy on the mains lead.
  - Keep the mains lead away from heat sources.



- If you damage the mains lead, stop using it and ask your dealer or Sony service centre to exchange it.
- Do not use the supplied mains lead on any other equipment.
- Use only an original Sony mains lead, not other brands.

Mains socket



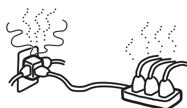
- The TV set with a three-wire grounding type mains plug must be connected to a mains socket with a protective earthing connection.
- Do not use a poor fitting mains socket. Insert the plug fully into the mains socket. A poor fit may cause arcing and result in a fire. Contact your electrician to have the mains socket changed.

Cleaning the mains plug



Unplug the mains plug and clean it regularly. If the plug is covered with dust and it picks up moisture, its insulation may deteriorate and result in a fire.

Overloading



This TV set is designed to operate on a 220–240 V AC supply only. Take care not to connect too many appliances to the same mains socket as this could result in a fire or an electric shock.

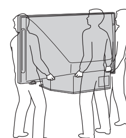
When not in use



- If you will not be using the TV set for several days, the TV set should be disconnected from the mains for environmental and safety reasons.
- The TV set is not disconnected from the mains when the TV set is switched off. To disconnect the TV set completely, pull the plug from the mains. However, some TV sets may have features which need the TV set to be left in standby to work correctly.

Carrying

- Before carrying the TV set, disconnect all the cables from the TV set.
- Carrying the large size TV set requires two or more people.
- When you carry the TV set by hand, hold the TV set as illustrated on the right. When lifting the TV set or moving the panel of the TV set, hold it firmly from the bottom. If you do not do so, the TV set may fall and be damaged or cause serious injury.



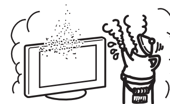
- When transporting it, do not subject the TV set to jolts or excessive vibration. The TV set may fall and be damaged or cause serious injury.
- If the TV set has been dropped or damaged, have it checked immediately by qualified service personnel.
- When you carry the TV set in for repair or when you move it, pack it using the original carton and packing material.

Placement

- The TV set should be installed near an easily accessible mains socket.
- Place the TV set on a stable, level surface. Do not hang anything on the TV set. If you do, the TV set may fall from the stand, causing damage or serious injury.



- Do not install the TV set in places subject to extreme temperature, for example in direct sunlight, or near a radiator, or heating vent. If the TV set is exposed to extreme temperature, the TV set may overheat and cause deformation of the casing or cause the TV set to malfunction.
- Do not install the TV set in a place exposed to direct air conditioning. If the TV set is installed in such a location, moisture may condense inside and may cause a malfunction.
- Never place the TV set in hot, oily, humid or excessively dusty places.
- Do not install the TV set where insects may enter.

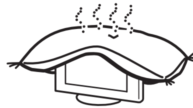


- Do not install the TV set where it may be exposed to mechanical vibration.
- Do not install the TV set in a location where it may protrude, such as on or behind a pillar, or where you might bump your head on it. Otherwise, it may result in injury.
- Do not allow children to climb on the TV set.
- If you use the TV set near the seashore, salt may corrode metal parts of the TV set and cause internal damage or fire.



- Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
- Use the TV at temperatures between 5ºC and 35ºC.
- Do not use the TV at altitudes higher than 3,000 m, as doing so might cause malfunctions.

Ventilation



- Never cover the ventilation holes or insert anything in the cabinet. It may cause overheating and result in a fire.
- Unless proper ventilation is provided, the TV set may gather dust and get dirty. For proper ventilation, observe the following:
  - Do not install the TV set turned backwards or sideways.
  - Do not install the TV set turned over or upside down.
  - Do not install the TV set on a shelf or in a closet.
  - Do not place the TV set on a rug or bed.
  - Do not cover the TV set with cloth, such as curtains, or items such as newspapers, etc.
- Leave some space around the TV set (see “Installing the TV against a wall” on page 6). Otherwise, air-circulation may be inadequate and cause overheating, which may cause a fire or damage to the TV set.

Optional accessories

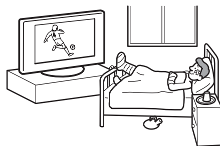
Observe the following when installing the TV set using a stand. If you do not do so, the TV set may fall and cause serious injury.

- It is strongly recommended that you use Sony accessories for safety reasons:
  - KDS-55A2000:
    TV stand SU-RS11X
  - KDS-70R2000:
    TV stand SU-RS51U
- Secure the TV set properly, following the instructions supplied with your stand when installing the TV set.
- Be sure to attach the brackets supplied with your stand.

Wiring

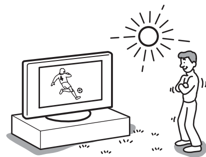
- When wiring cables, be sure to unplug the mains lead for your safety.
- Take care not to catch your feet on the cables. It may damage the TV set.

Medical institutions



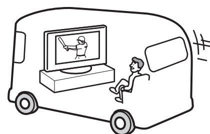
Do not place this TV set in a place where medical equipment is in use. It may cause a malfunction of medical instruments.

Outdoor use

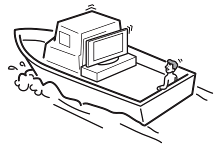


- Do not install this TV set outdoors. If the TV set is exposed to rain, it may result in a fire or an electric shock.
- If this TV set is exposed to direct sunlight, the TV set may heat up and it may damage the TV set.

Vehicle, Ships and other vessels

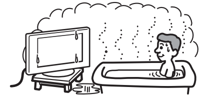


- Do not install this TV set in a vehicle. The motion of the vehicle may cause the TV set to fall down and cause injury.



- Do not install this TV set on a ship or other vessel. If the TV set is exposed to seawater, it may cause a fire or damage the TV set.

Water and moisture

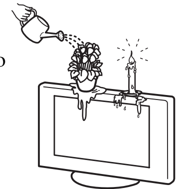


- Do not use this TV set near water – for example, near a bathtub or shower room. Also do not expose to rain, moisture or smoke. This may result in a fire or an electric shock.



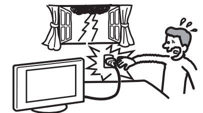
- Do not touch the mains lead and the TV set with wet hands. Doing so may cause an electric shock or damage to the TV set.

Moisture and flammable objects



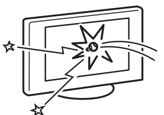
- Do not place any objects on the TV set. The TV set shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquid, such as vases, shall be placed on the TV set.
- To prevent fire, keep flammable objects or naked lights (e.g. candles) away from the TV set.
- If any liquid or solid object does fall through openings in the cabinet, do not operate the TV set. It may result in an electric shock or damage to the TV set. Have it checked immediately by qualified service personnel.

Lightning storms



For your own safety, do not touch any part of the TV set, mains lead, or aerial lead during lightning storms.

Broken pieces



- Do not throw anything at the TV set. The screen glass may break by the impact and cause serious injury.
- If the surface of the TV set cracks, do not touch it until you have unplugged the mains lead. Otherwise electric shock may result.

Servicing

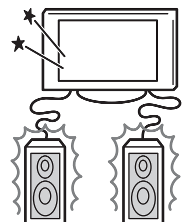


Dangerously high voltages are present inside the TV set.
Do not open the cabinet. Entrust the TV set to qualified service personnel only.

Small accessories removal and fittable

Keep small accessories out of children’s reach.

Attachments



Do not use attachments not recommended by the manufacturer, as they may cause hazards.

Precautions

Viewing the TV

- To view the TV comfortably, the recommended viewing position is from four to seven times the screen's vertical length away from the TV set.
- To obtain a clear picture, do not expose the screen to direct illumination or direct sunlight. If possible, use spot lighting directed down from the ceiling.
- View the TV in moderate light, as viewing the TV in poor light or during long period of time, strains your eyes.

Volume adjustment

- Adjust the volume so as not to trouble your neighbours. Sound carries very easily at night time. Therefore, closing the windows or using headphones is suggested.
- When using headphones, adjust the volume so as to avoid excessive levels, as hearing damage may result.

About the TV

- Although the TV is made with high-precision technology, black dots may appear or bright points of light (red, blue, or green) may appear constantly on the screen. This is a structural property of the panel and is not a malfunction.
- When High contrast non-moving images such as station logos and channel numbers are displayed for a long period of time, there may be some image retention on the screen. This is only a temporary condition. Turning off the power for a while or letting the TV run on another channel will eliminate the retained image.
- If direct sunlight or other strong illumination shines on the screen, part of the screen may appear white due to reflections from behind the screen. This is a structural property of the TV.
  Do not expose the screen to direct illumination or sunlight.

Projection lamp

- Your TV uses a projection lamp as its light source. It is time to replace the lamp with a new one when:
  – the message, "Projection lamp is nearing end of life. Please replace the lamp." appeared on the screen,
  – the lamp indicator on the front blinks in red,
  – screen images become dark,
  – no image appears on the display after prolonged use.
- In rare instances, the bulb may pop inside the lamp unit, but the lamp unit is designed to contain all of broken glass pieces inside the lamp unit. (See "Replacing the lamp" on page 48.)
- When the lamp eventually burns out, you may hear a noticeable pop sound. This is normal and is inherent in this type of lamp.
- The projection lamp contains mercury and should be disposed of properly. Consult your local authorities regarding safe disposal. If the lamp is broken during use, a small amount of mercury may be released. In this situation, move away from the product and ventilate the area. In case of accidental contact or inhalation, or if you feel unwell, consult a physician promptly.

Cooling fan

This TV uses a cooling fan. You may hear some fan noise (depending on the placement of the TV), which may be more noticeable during the night, or when ambient noise is particularly low.

Handling and cleaning the screen surface/cabinet of the TV set

Be sure to unplug the mains lead connected to the TV set from mains socket before cleaning.
To avoid material degradation or screen coating degradation, observe the following precautions.

- Do not push on the screen, scratch it with a hard object, or throw anything at it. The screen may be damaged.
- Do not touch the display panel after operating the TV set continuously for a long period as the display panel becomes hot.
- We recommend that the screen surface be touched as little as possible.
- To remove dust from the screen surface/cabinet, wipe gently with a soft cloth. If dust is persistent, wipe with a soft cloth slightly moistened with a diluted mild detergent solution.
- Never use any type of abrasive pad, alkaline/acid cleaner, scouring powder, or volatile solvent, such as alcohol, benzene, thinner or insecticide. Using such materials or maintaining prolonged contact with rubber or vinyl materials may result in damage to the screen surface and cabinet material.
- The ventilation holes can accumulate dust over time. To ensure proper ventilation, we recommend removing the dust periodically (once a month) using a vacuum cleaner.
- If the angle of the TV set is to be adjusted, steady the base of the stand with your hand to prevent the TV set from becoming separated from the stand. Be careful not to get your fingers caught between the TV set and the stand.

Optional Equipments

- Do not install optional components too close to the TV set. Keep optional components at least 30 cm away from the TV set. If a VCR is installed in front of the TV set or beside the TV set, the picture may become distorted.
- Picture distortion and/or noisy sound may occur if the TV set is positioned in close proximity to any equipment emitting electromagnetic radiation.

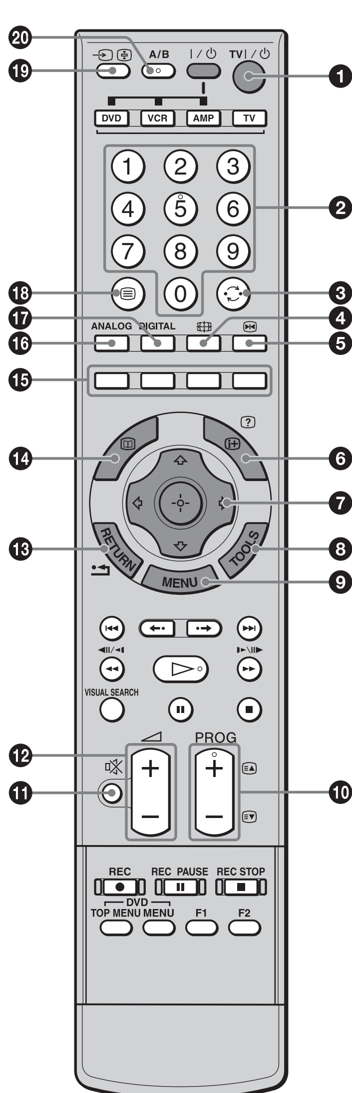
Disposal of the TV set



Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Overview of the remote



1 TV I/⏻ – TV standby

Switches the TV on and off from standby mode.

2 Number buttons

- In TV mode: Selects channels. For channel numbers 10 and above, enter the second and third digit quickly.
- In Text mode: Enters the three digit page number to select the page.

3 – Previous channel

Returns to the previous channel watched (for more than five seconds).

4 – Screen mode (page 18)

5 – Picture freeze (page 18)

Freezes the TV picture.

6 / – Info / Text reveal

- In digital mode: Displays brief details of the programme currently being watched.
- In analogue mode: Displays information such as current channel number and screen format.
- In Text mode (page 18): Reveals hidden information (e.g. answers to a quiz).

7 ⇧/⇩/⇦/⇨/⊕ (page 18, 24)

8 TOOLS (page 19, 23)

Enables you to access various viewing options and change/make adjustments according to the source and screen format.

9 MENU (page 24)

10 PROG +/-/ / (page 17, 18)

- In TV mode: Selects the next (+) or previous (-) channel.
- In Text mode: Selects the next ( ) or previous ( ) page.

11 – Mute (page 18)

12 +/- – Volume

13 RETURN /

Returns to the previous screen of any displayed menu.

14 – EPG (Digital Electronic Programme Guide) (page 20)

15 Coloured buttons (page 18, 20, 22)

16 ANALOG – Analogue mode (page 17)

17 DIGITAL – Digital mode (page 17)

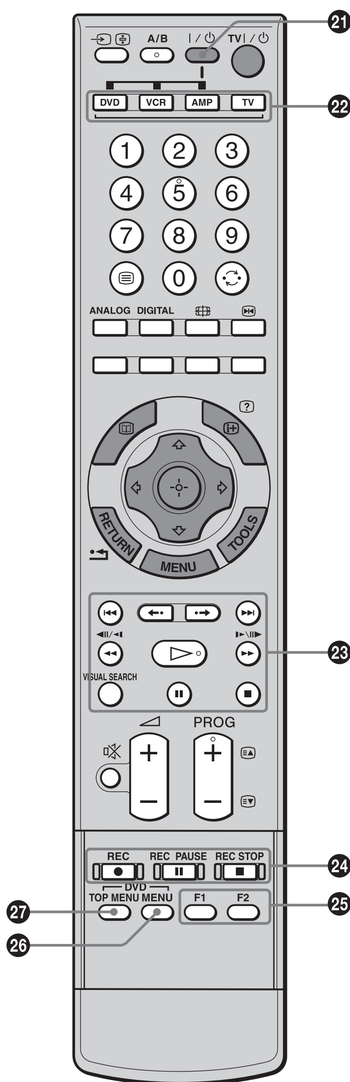
18 – Text (page 18)

19 / – Input select / Text hold

- In TV mode (page 23): Selects the input source from equipment connected to the TV sockets.
- In Text mode (page 18): Holds the current page.

20 A/B – Dual Sound (page 29)

Continued



21 I/⏻

Switches on or off the optional equipment selected from the function buttons.

22 Function buttons

Enables you to operate the corresponding equipment. For details, see "Programming the remote" on page 45.

23 DVD/VCR operating buttons

- ⏮ : Replays the current programme from the previous chapter mark (if any).
- ⏭ : Advances forward to the next chapter mark (if any).
- ←● : Replays the current programme for a set period of time.
- ●→ : Advances forward a set period of time.
- ◀◀ : Plays a programme in fast reverse mode.
- ▶▶ : Plays a programme in fast forward mode.
- ▷ : Plays a programme at a normal speed.
- ❚❚ : Pauses playback.
- ■ : Stops the playback.
- VISUAL SEARCH : Only for Sony DVD recorders with the visual search function. For details, see the operating instructions supplied with the DVD recorder.

24 DVD/VCR record buttons

- ● REC: Starts recording.
- ❚❚ REC PAUSE: Pauses the recording.
- ■ REC STOP: Stops the recording.

❚❚ REC PAUSE and ■ REC STOP are available only on DVD recorders.

25 F1/F2

- Selects a disc when using a DVD changer.
- Selects a function when using a combination unit (e.g. a DVD/VCR).

For details, see the operating instructions supplied with the DVD changer or combination unit.

26 DVD MENU

Displays the DVD disc menu.

27 DVD TOP MENU

Displays the top menu of the DVD disc.

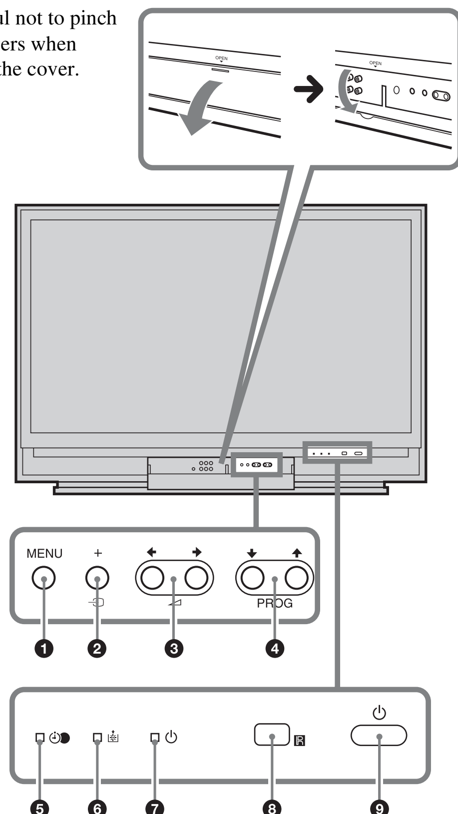
Tips

- The number 5, ▷, PROG + and A/B buttons have tactile dots. Use the tactile dots as references when operating the TV.
- When using the remote, aim it at the remote control sensor on the TV. See page 15 for the location of the sensor.

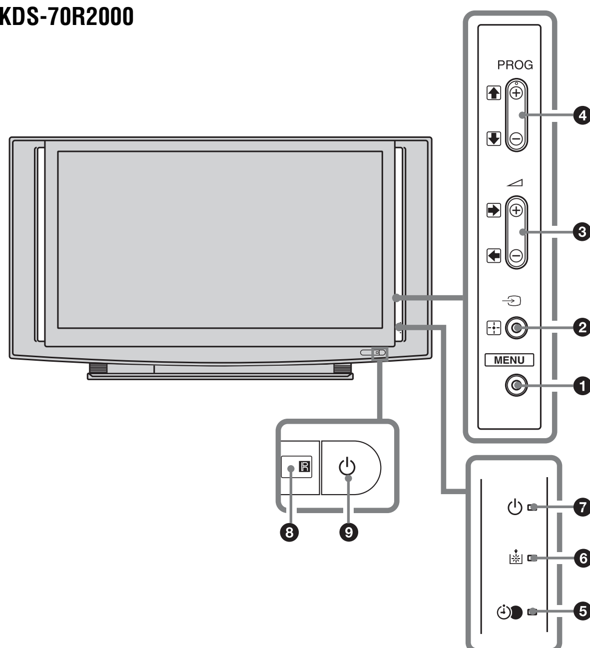
Overview of the TV buttons and indicators

KDS-55A2000

Be careful not to pinch your fingers when opening the cover.



KDS-70R2000



❶ MENU **(page 24)**

❷ **⊕/⊞ – Input select/OK**

- In TV mode (page 23): Selects the input source from equipment connected to the TV sockets.
- In TV menu: Selects the menu or option, and confirms the setting.

❸ **◿ +/-/⇨/⇦**

- In TV mode: Increases (+) or decreases (-) the volume.
- In TV menu: Moves through the options right (⇨) or left (⇦).

❹ **PROG +/-/⇧/⇩**

- In TV mode: Selects the next (+) or previous (-) channel.
- In TV menu: Moves through the options up (⇧) or down (⇩).

❺ **– Timer REC programme/Timer indicator**

- Lights up in orange when the Timer recording is set (page 20, 21). Lights up in red when the recording starts.
- Lights up in orange when the timer is set (page 31).

❻ **– Lamp indicator**

Flashes in red when the lamp for the light source has burned out.

❼ **⏻ – On/standby indicator**

Flashes in green when the light source is preparing to turn on. Lights up in green when the TV is switched on.
Lights up in red when the TV is in standby mode. If the lamp cover or the lamp itself is not securely attached, the red indicator will continue to flash in intervals of three blinks at a time (page 49).

❽ **Remote control sensor**

- Receives IR signals from the remote.
- Do not put anything over the sensor, as its function may be affected.

❾ **⏻ – Power**

Switches the TV on or off.

Note

Make sure that the TV is completely switched off before unplugging the mains lead. Unplugging the mains lead while the TV is turned on may cause the indicator to remain lit or may cause the TV to malfunction.

Continued

Projection lamp

Your TV uses a projection lamp as its light source. As with any lamp, it has lifespan and needs to be replaced when the lamp indicator flashes or the screen becomes darker.

Notes

- After switching on your TV, it may take a while (1 minute or less) before the picture appears.
- When the projection lamp wears out, the screen goes dark. Replace the lamp with a new Sony XL-5200 (for KDS-55A2000, not supplied) or XL-5300 (for KDS-70R2000, supplied) replacement lamp. How to replace the lamp, see page 48.

Warning

The light emitted from the lamp is quite bright when your TV is in use. To avoid eye discomfort or injury, do not look into the light housing when the power is on.

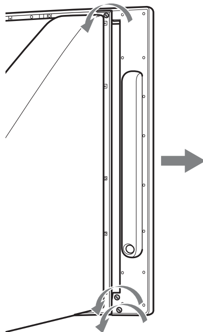
To detach the speakers

(KDS-70R2000 only)

The speakers on the KDS-70R2000 can be detached if required. If you use a multi-channel surround speaker system and there is insufficient space to install the display unit, we recommend using the speakers detached.

1 Remove the three screws that are located on the rear of the speaker, and pull the speaker straight out to detach it from the panel.

When removing the screws, use a coin to turn them counterclockwise.

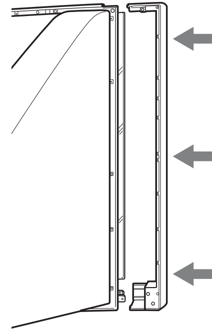


2 Attach the side cover that came in the box.

Press the cover at the top, middle, and bottom to make sure that it is attached securely (see illustration).

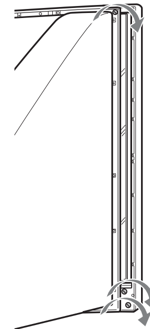
Note

Facing the TV, make sure that the side covers marked "R" (right) and "L"(left) are attached to the corresponding sides of the TV.



3 Tighten the side cover with the three screws that you removed in step 1.

When attaching the screws, use a coin to turn them clockwise.

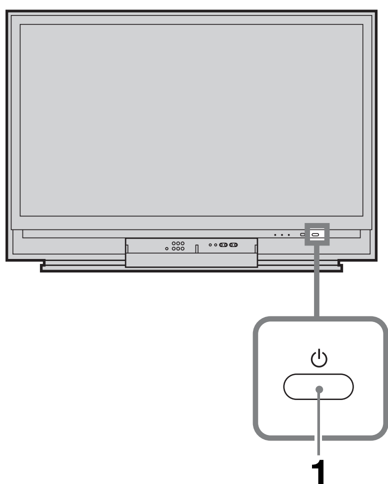


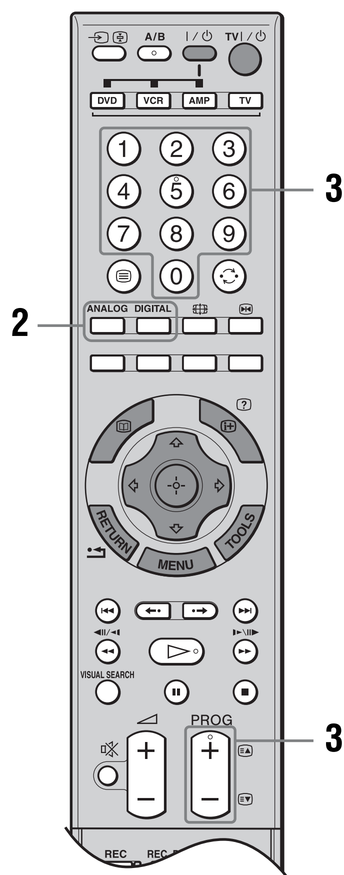
4 Repeat steps 1 through 3 with the speaker on the other side.

Note

After you remove the speakers, place them in the box that originally contained the side cover.

Watching TV





1 Press ⏻ on the TV (front) to switch on the TV.

When the TV is in standby mode (the ⏻ (on/standby) indicator on the TV (front) is red), press TV I/⏻ on the remote to switch on the TV.

2 Press DIGITAL to switch to digital mode or ANALOG to switch to analogue mode.

The channels available vary depending on the mode.

3 Press the number buttons or PROG +/- to select a TV channel.

To select channel numbers 10 and above using the number buttons, enter the second and third digits quickly.
To select a digital channel using the Digital Electronic Programme Guide (EPG), see page 20.

In digital mode

An information banner appears briefly. The following icons may be indicated on the banner.

- : Radio service
- : Scrambled/Subscription service
- : Multiple audio languages available
- : Subtitles available
- : Subtitles available for the hearing impaired
- (18): Recommended minimum age for current programme (from 4 to 18 years)
- : Parental Lock
- : Current programme is being recorded

Continued

Additional operations

To	Do this
Switch off the TV temporarily (standby mode)	Press TV I/⏻.
Switch off the TV	Press ⏻ on the TV (front). **Note** To disconnect the TV completely, pull the plug from the mains.
Switch on the TV without sound from standby mode	Press 🔇. Press ◢ +/- to adjust the volume.
Adjust the volume	Press ◢ + (increase)/ - (decrease).
Mute the sound	Press 🔇. Press again to restore.
Access the Programme index table (in analogue mode only)	Press ⊕. To select an analogue channel, press ⇧/⇩, then press ⊕. To access the Input signal index table, see page 23.

To access Text

Press ⊜. Each time you press ⊜, the display changes cyclically as follows:
Text and TV picture → Text → No Text (exit the Text service)
To select a page, press the number buttons or ▲/▼.
To hold a page, press ⇥/⊜.
To reveal hidden information, press ⊞/?.
To jump a page, press ⊕ and ⇧/⇩, then press ⊕ (for three digit pages).

Tips

- Ensure that the TV is receiving a good signal, or some text errors may occur.
- Most TV channels broadcast a Text service. For information on the use of the service, select the index page.
- When four coloured items appear at the bottom of the Text page, Fastext is available. Fastext allows you to access pages quickly and easily. Press the corresponding coloured button to access the page.

To freeze the picture – Picture freeze

You can freeze the current picture to make a note of a telephone number or recipe.

1 Press ⧓.

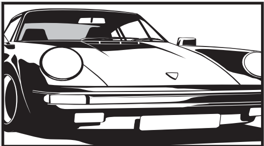
The frozen picture is displayed on the right of the screen. You can watch a moving picture on the left.

2 Press ⧓ again to return to normal TV mode.

To change the screen format manually to suit the broadcast

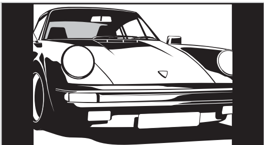
Press ⊞ repeatedly to select Smart, 4:3, Wide, Zoom, or 14:9.

Smart*



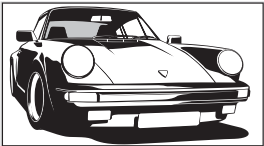
Displays conventional 4:3 broadcasts with an imitation wide screen effect. The 4:3 picture is stretched to fill the screen.

4:3



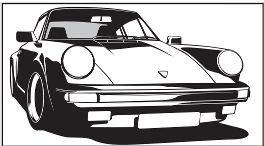
Displays conventional 4:3 broadcasts (e.g. non-wide screen TV) in the correct proportions.

Wide



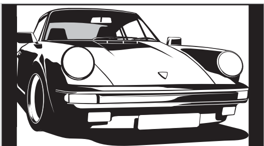
Displays wide screen (16:9) broadcasts in the correct proportions.

Zoom*



Displays cinemascopic (letter box format) broadcasts in the correct proportions.

14:9*



Displays 14:9 broadcasts in the correct proportions. As a result, black border areas are visible on the screen.

* Parts of the top and bottom of the picture may be cut off.

Tips

- Alternatively, you can set "Auto Format" to "On". The TV will automatically select the best mode to suit the broadcast (page 30).
- You can adjust the position of the picture when selecting Smart, 14:9 or Zoom. Press ⇧/⇩ to move up or down (e.g. to read subtitles).

To use the Tools menu

Press TOOLS to display the following options when viewing a TV programme.

Options	Description
Close	Closes the Tools menu.
PAP (or Single Picture)	See page 19.
Picture Mode	See page 25.
Sound Mode	See page 28.
Subtitle Setting (in digital mode only)	See page 39.
Digital Favourites (in digital mode only)	See page 22.
Power Saving	See page 31.
Sleep Timer	See page 31.
🎧 Volume*	See page 32.
Auto Clock Set (in analogue mode only)	Allows you to switch to digital mode and obtain the time.

* This option appears only if "🎧 Speaker Link" is set to "Off" (page 32).

To view two pictures simultaneously – PAP (Picture and Picture)

You can view two pictures (external input and TV programme) on the screen simultaneously.
Connect the optional equipment (page 43), and make sure that images from the equipment appear on the screen (page 23).

Note

This function is not available for a PC input source.

1 Press TOOLS to display the Tools menu.

2 Press ⇧/⇩ to select "PAP", then press ⊕.

The picture from connected equipment is displayed on the left and the TV programme is displayed on the right.

3 Press number buttons or PROG +/- to select the TV channel.

To return to normal TV mode

Press ⊕ or RETURN.

Tips

- You can also return to normal TV mode by selecting "Single Picture" from the Tools menu.
- The picture framed in green is audible. You can switch the audible picture by pressing ⇦/⇨.
- You can change the size of the picture by pressing and holding ⇦/⇨.

Checking the Digital Electronic Programme Guide (EPG) DVB*



Digital Electronic Programme Guide (EPG)

* This function may not be available in some countries.

1 In digital mode, press 🕮 to display the Digital Electronic Programme Guide (EPG).

2 Perform the desired operation, as shown in the following table.

Note

Programme information will only be displayed if the TV station is transmitting it.

To	Do this
Turn off the EPG	Press 🕮.
Move through the EPG	Press ⇧/⇩/⇦/⇨.
Watch a current programme	Press ⊕ while the current programme is selected.
Sort the programme information by category – Category list	**1** Press the blue button. **2** Press ⇧/⇩/⇦/⇨ to select a category. The category name is displayed on the side. The categories available include: “All Categories”: Contains all available channels. Category name (e.g. “News”): Contains all channels corresponding to the selected category. **3** Press ⊕. The Digital Electronic Programme Guide (EPG) now only displays the current programmes from the category selected.
Set a programme to be recorded – Timer REC	**1** Press ⇧/⇩/⇦/⇨ to select the future programme you want to record. **2** Press ⊕. **3** Press ⇧/⇩ to select “Timer REC”. **4** Press ⊕ to set the TV and your VCR timers. A 📼 symbol appears by that programme’s information. The ⏲● indicator on the TV (front) lights up in orange. **Notes** • You can set VCR timer recording on the TV only for Smartlink compatible VCRs. If your VCR is not Smartlink compatible, a message will be displayed to remind you to set your VCR timer. • Once a recording has begun, you can switch the TV to standby mode, but do not switch off the TV completely or the recording may be cancelled. • If an age restriction for programmes has been selected, a message asking for a PIN code will appear on the screen. For more details refer to “Parental Lock” on page 39.

To	Do this
Set a programme to be displayed automatically on the screen when it starts – Reminder	**1** Press ⇧/⇩/⇦/⇨ to select the future programme you want to display. **2** Press ⊕. **3** Press ⇧/⇩ to select "Reminder". **4** Press ⊕ to automatically display the selected programme when the programme starts. A ◷ symbol appears by that programme's information. **Note** If you switch the TV to standby mode, it will automatically turn itself on when the programme is about to start.
Set the time and date of a programme you want to record – Manual timer REC	**1** Press ⊕. **2** Press ⇧/⇩ to select "Manual timer REC", then press ⊕. **3** Press ⇧/⇩ to select the date, then press ⇨. **4** Set the start and stop time in the same way as in step 3. **5** Press ⇧/⇩ to select the programme, then press ⊕. **6** Press ⊕ to set the TV and your VCR timers. A ▭ symbol appears by that programme's information. The ◷● indicator on the TV (front) lights up in orange. **Notes** • You can set VCR timer recording on the TV only for Smartlink compatible VCRs. If your VCR is not Smartlink compatible, a message will be displayed to remind you to set your VCR timer. • Once a recording has begun, you can switch the TV to standby mode, but do not switch off the TV completely or the recording may be cancelled. • If an age restriction for programmes has been selected, a message asking for a PIN code will appear on the screen. For more details refer to "Parental Lock" on page 39.
Cancel a recording/reminder – Timer list	**1** Press ⊕. **2** Press ⇧/⇩ to select "Timer list". **3** Press ⇧/⇩ to select the programme you want to cancel, then press ⊕. **4** Press ⇧/⇩ to select "Cancel Timer", then press ⊕. A display appears to confirm that you want to cancel the programme. **5** Press ⇦/⇨ to select "Yes", then press ⊕ to confirm.

Tip
You can also display the Digital Electronic Programme Guide (EPG) by selecting "Digital EPG" in the "MENU" (page 24).

Using the Digital Favourite list DVB*



Digital Favourite list

The Favourite feature allows you to select programmes from a list of up to 20 channels you specify. To display the Favourite list, see "Navigating through menus" (page 24).

* This function may not be available in some countries.

To	Do this
Create your Favourite list for the first time	A message appears asking if you want to add channels to the Favourite list when you select "Digital Favourites" in the "MENU" for the first time. **1** Press ⊕ to select "Yes". **2** Press ⇧/⇩ to select the channel you want to add. If you know the channel number, you can use the number buttons to directly select a channel. **3** Press ⊕. Channels that are stored in the Favourite list are indicated by a ♥ symbol.
Turn off the Favourite list	Press RETURN.
Watch a channel	Press ⊕ while selecting a channel.
Add or remove channels in the Favourite list	**1** Press the blue button. Channels that are stored in the Favourite list are indicated by a ♥ symbol. **2** Press ⇧/⇩ to select the channel you want to add or remove. If you know the channel number, you can use the number buttons to directly select a channel. **3** Press ⊕. **4** Press the blue button to return to the Favourite list.
Remove all channels from the Favourite list	**1** Press the blue button. **2** Press the yellow button. A display appears to confirm that you want to delete all channels from the Favourite list. **3** Press ⇦/⇨ to select "Yes", then press ⊕ to confirm.

Viewing pictures from connected equipment

Switch on the connected equipment, then perform one of the following operation.

For equipment connected to the scart sockets using a fully-wired 21-pin scart lead (page 44)

Start playback on the connected equipment.
The picture from the connected equipment appears on the screen.

For an auto-tuned VCR (page 8)

In analogue mode, press PROG +/-, or the number buttons, to select the video channel.

For other connected equipment (page 43)

Press / repeatedly until the correct input symbol (see below) appears on the screen.

On screen display	Labels of input jacks
AV1/2 or AV1/2	1 or 2 /
AV3, AV3 or S- AV3	3 / /S-
AV4	4 (Y, PB/CB, PR/CR) and (L, R)
AV5	5 HDMI IN
AV6	6 HDMI IN 6 HDMI IN and 6 HDMI IN (L, R)
AV7 or AV7	7 or (Y, PB/CB, PR/CR) and (L (MONO), R)
PC	PC IN RGB and PC IN

Additional operations

To	Do this
Return to normal TV mode	Press DIGITAL or ANALOG.
Access the Input signal index table (except for PC video input signal)	Press ⊕ to access the Input signal index table. (Then, only in analogue mode, press ⇨.) To select an input source, press ⇧/⇩, then press ⊕.

To use the Tools menu

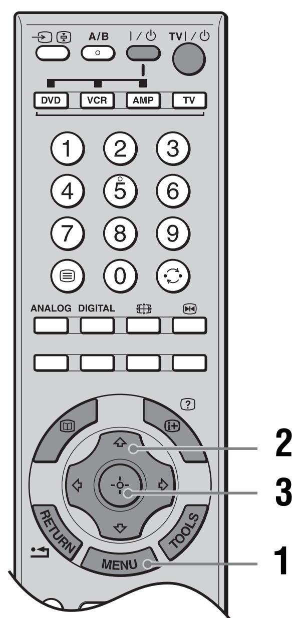
Press TOOLS to display the following options when viewing pictures from connected equipment other than a PC.

Options	Description
Close	Closes the Tools menu.
PAP (or Single Picture)	See page 19.
Picture Mode	See page 25.
Sound Mode	See page 28.
Power Saving	See page 31.
Sleep Timer	See page 31.
Volume*	See page 32.
Auto Clock Set	Allows you to switch to digital mode and obtain the time.

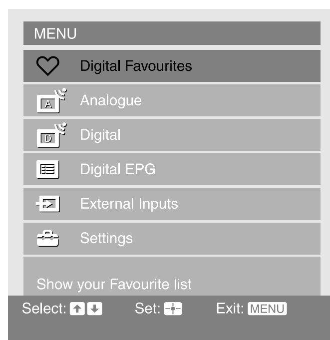
* This option appears only if " Speaker Link" is set to "Off" (page 32).

Navigating through menus

"MENU" allows you to enjoy various convenient features of this TV. You can easily select channels or inputs sources and change the settings for your TV.



1 Press MENU to display the menu.



Icon	Description
	Digital Favourites* Displays the Favourite list. For details about settings, see page 22.
	Analogue Returns to the last viewed analogue channel.
	Digital* Returns to the last viewed digital channel.
	Digital EPG* Displays the Digital Electronic Programme Guide (EPG). For details about settings, see page 20.
	External Inputs Selects equipment connected to your TV. • To watch the desired external input, select the input source, then press ⊕. • To assign a label to an external input, select "Edit AV Labels", then see page 34.
	Settings Displays the Settings menu where most of the advanced settings and adjustments are performed. For details about settings, see page 25 to 40. **Note** The options you can adjust vary depending on the situation. Unavailable options are greyed out or not displayed.

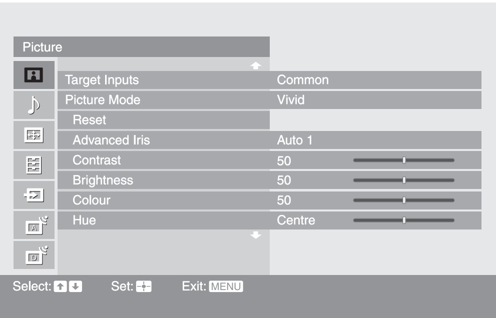
* This function may not be available in some countries.

2 Press ⇧/⇩ to select an option.

3 Press ⊕ to confirm a selected option.

To exit the menu, press MENU.

Picture menu



You can select the options listed below on the Picture menu.

1. Press ⇧/⇩ to select "Settings" on MENU, then press ⊕.
2. Press ⇧/⇩ to select a menu icon, then press ⊕.
3. Press ⇧/⇩/⇦/⇨ to select an option.

Target Inputs

For the input currently being viewed, select whether to use the common setting or to set each item separately.
"Common": Applies common settings whose adjustments are shared with other inputs in which "Target Inputs" is set to "Common".
Current input name (e.g. AV1): Allows you to set each option separately for the current input.

Tip

Set each input to "Common" if you require the same settings to apply to each input.

Picture Mode

Selects the picture mode.
"Vivid": For enhanced picture contrast and sharpness.
"Standard": For standard picture. Recommended for home entertainment.
"Custom": Allows you to store your preferred settings.

Reset

Resets all the "Picture" settings except "Target Inputs" and "Picture Mode" to the factory settings.

Tip

"Advanced Settings" (page 27) is also not reset. Select "Reset" in "Advanced Settings" to reset items in "Advanced Settings".

Continued

Advanced Iris	By selecting the iris option, you can obtain the best brightness and contrast suited for your TV viewing. "Auto 1"*: Recommended option for viewing programmes that have larger variation in brightness from scene to scene. "Auto 2"*: Recommended option for viewing programmes that have less variation in brightness from scene to scene. "Max": With this option, the screen has maximum level of brightness. It is suitable for TV viewing in a brightly lit room. "High": With this option, the screen becomes bright. It is suitable for TV viewing in a brightly lit room. "Medium": With this option, the brightness is about the standard level. "Low": With this option, the screen brightness dims and increases in contrast. It is suitable for TV viewing in a room with low lighting. "Min": With this option, the screen is dimmed but contrast is at a maximum. It is suitable for TV viewing in a room with low lighting. * Automatically detects the brightness of the screen. These options are best suited for programmes such as movies that often change between bright scenes and low light setting scenes. **Note** "Advanced Iris" is not available when using Freeze or PAP features.
Contrast	Increases or decreases picture contrast.
Brightness	Brightens or darkens the picture.
Colour	Increases or decreases colour intensity.
Hue	Increases or decreases the green tones and red tones. **Tip** "Hue" can only be adjusted for an NTSC colour signal (e.g. U.S.A. video tapes).
Colour Temperature	Adjusts the whiteness of the picture. "Cool": Gives the white colours a blue tint. "Neutral": Gives the white colours a neutral tint. "Warm 1"/"Warm 2": Gives the white colours a red tint. "Warm 2" gives a redder tint than "Warm 1". **Tip** "Warm 1" and "Warm 2" can only be selected when you set "Picture Mode" to "Custom".
Sharpness	Sharpens or softens the picture.
Noise Reduction	Reduces the (snowy picture). "Auto": Automatically reduces the . "High"/"Medium"/"Low": Modifies the effect of the noise reduction. "Off": Turns off the Noise Reduction feature. "BNR": Reduces the block. This is effective for digital channels, or a connected DVD player/digital receiver with MPEG playback. **Tips** • "Auto" is not available when watching component, HDMI or digital RF inputs. • "Noise Reduction" is not available when using Freeze or PAP features.

DRC Mode

Creates a high-resolution for high density source (i.e. DVD player, digital receiver).
"Mode 1": Recommended mode
"Mode 2": Only available when input signal format is 1080i. Mode 2 is suitable setting if original signal content is based on standard definition signal.
"Off": Turns off the DRC Mode.

Tip

"DRC Mode" is not available when "Game Mode" is set to "On" or when using Freeze or PAP features; also not available when watching PC or 1080p sources.

DRC Palette

Customizes the level of detail ("Reality") and smoothness ("Clarity") for each input signal. For example, you can create a custom setting for your cable input's picture, and create another for your DVD player's pictures.

The DRC palette appears.



Press ⇧/⇩/⇦/⇨ to adjust the position of the marker (●).
As you move the ● higher along the "Reality" axis, the picture becomes more detailed. As you move the ● to the right along the "Clarity" axis, the picture becomes smoother.

Tip

"DRC Palette" is not available when "Game Mode" is set to "On", "DRC Mode" is set to "Off" or when using Freeze or PAP features; also not available when watching PC or 1080p sources.

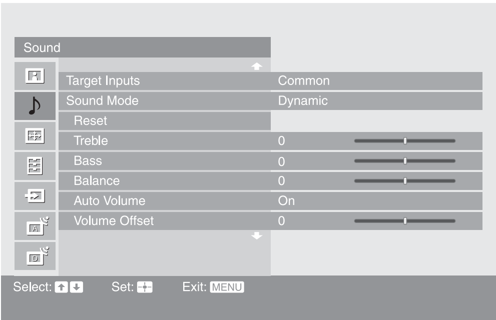
Advanced Settings

Customizes the Picture function in more detail. When you set "Picture Mode" to "Custom", you can set/change these settings.
"Reset": Resets all the advanced settings to the factory settings.
"Black Corrector": Enhances black areas of the picture for stronger contrast.
"Gamma": Adjusts the balance between bright and dark areas of the picture.
"Clear White": Emphasizes white colours.
"Live Colour": Makes colours more vivid.
"White Balance": Adjusts the colour temperature colour by colour.
"Detail Enhancer": Enhances the details of the picture.
"Edge Enhancer": Enhances the outline of the picture.

Tip

"Detail Enhancer" is not available when using Freeze or PAP features.

Sound menu



You can select the options listed below on the Sound menu. To select options in “Settings”, refer to “Picture menu” (page 25).

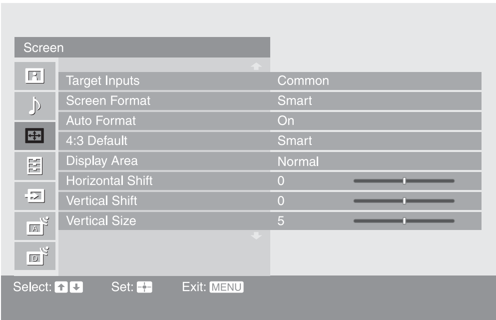
Target Inputs	For the input currently being viewed, select whether to use the common setting or to set each item separately. “Common”: Applies common settings whose adjustments are shared with other inputs in which “Target Inputs” is set to “Common”. Current input name (e.g. AV1): Allows you to set each option separately for the current input. **Tip** Set each input to “Common” if you require the same settings to apply to each input.
Sound Mode	Selects the sound mode. “Dynamic”: Enhances treble and bass. “Standard”: For standard sound. Recommended for home entertainment. “Custom”: Flat response. Also allows you to store your preferred settings.
Reset	Resets all the “Sound” settings except “Target Inputs”, “Sound Mode” and “Dual Sound” to the factory settings.
Treble	Adjusts higher-pitched sounds.
Bass	Adjusts lower-pitched sounds.
Balance	Emphasizes left or right speaker balance.
Auto Volume	Keeps a constant volume level even when volume level gaps occur (e.g. adverts tend to be louder than programmes).
Volume Offset	Adjusts the volume level of the current input relative to other inputs, when “Target Inputs” is set to the current input name (e.g. AV1).
Surround	Selects the surround mode. “Dolby Virtual”: Uses the TV speakers to simulate the surround effect produced by a multi channel system. “Off”: For normal stereo or mono reception.
BBE	Gives sound more impact by compensating for phase effects in speakers using the “BBE High Definition Sound System”, when “Sound Mode” is set to “Custom”.

Dual Sound	Selects the sound from the speaker for a stereo or bilingual broadcast. "Stereo", "Mono": For a stereo broadcast. "A"/"B"/"Mono": For a bilingual broadcast, select "A" for sound channel 1, "B" for sound channel 2, or "Mono" for a mono channel, if available. **Tip** If you select other equipment connected to the TV, set "Dual Sound" to "Stereo", "A" or "B".

Tip

Sound menu options other than "Dual Sound" cannot be used for headphones and audio output sockets.

Screen menu



You can select the options listed below on the Screen menu. To select options in “Settings”, refer to “Picture menu” (page 25).

Target Inputs

For the input currently being viewed, select whether to use the common setting or to set each item separately.
“Common”: Applies common settings whose adjustments are shared with other inputs in which “Target Inputs” is set to “Common”.
Current input name (e.g. AV1): Allows you to set each option separately for the current input.

Tip

Set each input to “Common” if you require the same settings to apply to each input.

Screen Format

For details about the screen format, see “To change the screen format manually to suit the broadcast” (page 18).

Auto Format

Automatically changes the screen format according to the broadcast signal. To keep your setting, select “Off”.

Tip

Even if “Auto Format” is set to “On” or “Off”, you can always modify the format of the screen by pressing repeatedly.

4:3 Default

Selects the default screen format for use with 4:3 broadcasts.
“Smart”: Displays conventional 4:3 broadcasts with an imitation wide screen effect.
“4:3”: Displays conventional 4:3 broadcasts in the correct proportions.
“Off”: Keeps the current “Screen Format” setting when the channel or input is changed.

Tip

This option is available only if “Auto Format” is set to “On”.

Display Area

Adjusts the screen area displaying the picture.
“Normal”: Displays the picture in the original size.
“-1”/“-2”: Enlarges the picture to hide the edge of the picture.

Horizontal Shift

Adjusts the horizontal position of the picture.

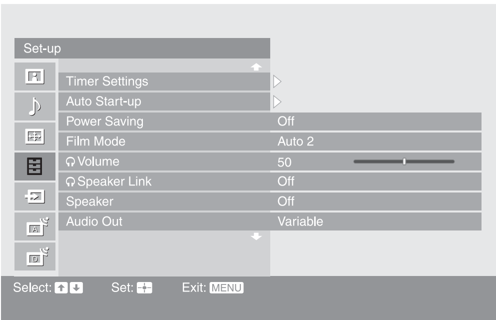
Vertical Shift

Adjusts the vertical position of the picture when the screen format is set to “Smart”, “Zoom” or “14:9”.

Vertical Size

Adjusts the vertical size of the picture when the screen format is set to “Smart”.

Set-up menu



You can select the options listed below on the Set-up menu. To select options in "Settings", refer to "Picture menu" (page 25).

Timer Settings

Sets the timer to switch on/off the TV.

Sleep Timer

Sets a period of time after which the TV automatically switches itself into standby mode.
When the Sleep Timer is activated, the (Timer) indicator on the TV (front) lights up in orange.

Tips

- If you switch off the TV and switch it on again, "Sleep Timer" is reset to "Off".
- "TV will soon turn off by Sleep Timer" appears on the screen one minute before the TV switches to standby mode.

On Timer

Sets the timer to switch on the TV from standby mode.
"Day": Selects the day on which you want to activate the On Timer.
"Time": Sets the time to switch on the TV.
"Duration": Selects the time period after which the TV automatically switches to standby mode again.
"Volume Set-up": Sets the volume for when the timer switches on the TV.

Clock Set

Allows you to adjust the clock manually. When the TV is receiving digital channels, the clock cannot be adjusted manually since it is set to the time code of the broadcasted signal.

Auto Start-up

Starts the "first time operation menu" to select the language and country/region, tune in all available digital and analogue channels, and set the time (only when no digital channels are received). Usually, you do not need to do this operation because the language and country/region will have been selected and channels already tuned when the TV was first installed (page 7, 8). However, this option allows you to repeat the process (e.g. to retune the TV after moving house, or to search for new channels that have been launched by broadcasters).

Power Saving

Reduces the power consumption by adjusting the lamp brightness. This also enhances the black level. Select "Auto" (only for KDS-70R2000), "On" or "Off".

Continued

Film Mode	Provides smoother picture movement when playing DVD or VCR images taken on film, reducing picture blur and graininess. "Auto 1": For a stable picture with minimal noise. Set to "Auto 2" if the screen is partially degraded. "Auto 2": Use this setting for standard use. "Off": Turns off the Film mode. **Notes** • Even if "Auto 1" or "Auto 2" is selected, "Film Mode" will be automatically turned off and a moving image will not be played smoothly if the image contains irregular signals or too much noise. • Film Mode is not available when using Freeze or PAP features, or when watching 480p, 576p, 720p, 1080i or 1080p sources.
🎧 Volume (headphone volume)	Adjusts the volume of the headphones when "🎧 Speaker Link" is set to "Off".
🎧 Speaker Link (headphone speaker link)	Switches the TV's internal speakers on/off when headphones are connected. "On": Sound is output only from headphones. "Off": Sound is output from both the TV and headphones.
Speaker	Switches on/off the TV's internal speakers. "On": The TV speakers are turned on in order to listen to the TV's sound through the TV speakers. "Off": The TV speakers are turned off in order to listen to the TV's sound only through your external audio equipment connected to the audio output sockets.
Audio Out	"Variable": The audio output from your audio system can be controlled by the TV's remote. "Fixed": The audio output of the TV is fixed. Use your audio receiver's volume control to adjust the volume (and other audio settings) through your audio system.
Cooling Mode	Select "High" to use the TV at an altitude of 1,500 m or higher, or to use the TV in certain circumstances where there is a considerable rise in temperature inside the TV. Select "Normal" to use the TV at normal altitudes.
Lamp Replacement	When the lamp nears the end of its life, a message appears every time you switch on the TV. After you replace the lamp, select this option and follow the on-screen procedure. **Notes** • Select this option after you replace the lamp. • Depending on environmental and other conditions, such as frequency of use, some lamps may burn out before the lamp replacement message appears on the screen. • Until you set the Lamp Replacement option, a message announcing that the lamp is at the end of its life will appear every time you switch on the TV.
Display Position	Adjust the horizontal/vertical position of the picture including menu displays and messages, etc. on the TV screen.
Language	Selects the language in which the menus are displayed.
Information	Displays your TV's product information.

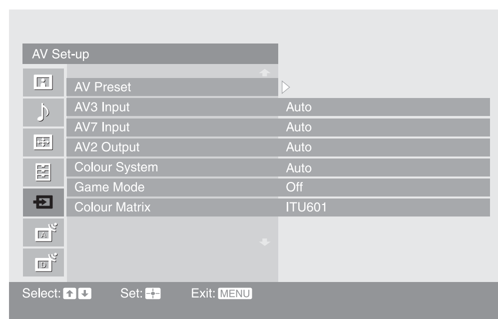
All Reset

Resets all settings to the factory settings and then displays the Auto Start-up screen.

Notes

- All settings, including Digital Favourite list, country, language, auto tuned channels, etc. will be reset.
- The On/standby indicator flashes in green while the settings are being reset.

AV Set-up menu



You can select the options listed below on the AV Set-up menu. To select options in "Settings", refer to "Picture menu" (page 25).

AV Preset

Assigns a name to any equipment connected to the side and rear sockets. The name will be displayed briefly on the screen when the equipment is selected. You can skip input signals from connected equipment that you do not want displayed on the screen.

1. Press ⇧/⇩ to select the desired input source, then press ⊕.
2. Press ⇧/⇩ to select the desired option below, then press ⊕.

   Equipment labels: Uses one of the preset labels to assign a name to connected equipment.

   "Edit:": Creates your own label. Follow steps 2 to 4 of "Programme Labels" (page 36).

   "Skip": Skips an unnecessary input source.

AV3 Input

Sets a signal to be input through the socket labelled / /S 3 on the rear of the TV.
"Auto": Switches automatically among the signals of RGB input, S video input, Composite video input depending on the input signal.
"RGB": Inputs the RGB signal.
"S Video": Inputs the S Video signal.
"Composite": Inputs the Composite video signal.

AV7 Input

Sets a signal to be input through the sockets labeled / / 7 on the front of the TV.
"Auto": Switches automatically between the component video sockets and the composite video sockets depending on the cable connection.
"Component": Activates the component video sockets.
"Composite": Activates the composite video sockets.

Tip

When multiple cables are connected and "Auto" is selected, "Component", "Composite" will be activated in that order.

AV2 Output

Sets a signal to be output through the socket labelled / 2 on the rear of the TV. If you connect a VCR or other recording equipment to the / 2 socket, you can then record from the equipment connected to other sockets of the TV.
"TV": Outputs a broadcast.
"AV1": Outputs signals from equipment connected to the / 1 socket.
"AV3": Outputs signals from equipment connected to the / /S 3 socket.
"AV7": Outputs signals from equipment connected to the / 7 socket.
"Auto": Outputs whatever is being viewed on the screen (except signals from the / 4, HDMI IN 5, HDMI IN 6 and PC IN RGB/ sockets).

Colour System	Selects the colour system (“Auto”, “PAL”, “SECAM”, “NTSC3.58” or “NTSC4.43”) according to the input signal from the input source.
Game Mode	Depending on the game software, reaction times may slow during fast-moving scenes, etc. Select “On” to improve the reaction times.
Colour Matrix	Usually used in the factory setting (AV1/2/3/7 (Composite and S video input signal) is set to “ITU601”, and AV4/5/6/7 (Component input signal) is set to “Auto”). If the tone of the picture from the input source is unnatural, select either “ITU601” or “ITU709”, which normalizes the tone.

Analogue Set-up menu



You can select the options listed below on the Analogue Set-up menu. To select options in "Settings", refer to "Picture menu" (page 25).

1 Digit Direct

When "1 Digit Direct" is set to "On", you can select an analogue channel using one preset number button (0 - 9) on the remote.

Note

When "1 Digit Direct" is set to "On", you cannot select channel numbers 10 and above entering two digits using the remote.

Auto Tuning

Tunes in all the available analogue channels.
Usually you do not need to do this operation because the channels are already tuned when the TV was first installed (page 8). However, this option allows you to repeat the process (e.g. to retune the TV after moving house, or to search for new channels that have been launched by broadcasters).

Programme Sorting

Changes the order in which the analogue channels are stored on the TV.

1 Press ⇧/⇩ to select the channel you want to move to a new position, then press ⊕.
2 Press ⇧/⇩ to select the new position for your channel, then press ⊕.

Programme Labels

Assigns a channel name of your choice up to five letters or numbers. The name will be displayed briefly on the screen when the channel is selected. (Names for channels are usually taken automatically from Text (if available).)

1 Press ⇧/⇩ to select the channel you want to name, then press ⊕.
2 Press ⇧/⇩ to select the desired letter or number ("_" for a blank space), then press ⇨.

   If you input a wrong character

   Press ⇦/⇨ to select the wrong character. Then, press ⇧/⇩ to select the correct character.

   To delete all the characters

   Select "Reset", then press ⊕.
3 Repeat the procedure in step 2 until the name is complete.
4 Select "OK", then press ⊕.

Manual Programme Preset

Before selecting “Label”/“AFT”/“Audio Filter”/“Skip”/“Decoder”, press PROG +/- to select the programme number with the channel. You cannot select a programme number that is set to skip (page 38).

Programme/System/Channel

Presets programme channels manually.

1 Press ⇧/⇩ to select “Programme”, then press ⊕.
2 Press ⇧/⇩ to select the programme number you want to manually tune (if tuning a VCR, select channel 00), then press RETURN.
3 Press ⇧/⇩ to select “System”, then press ⊕.
4 Press ⇧/⇩ to select one of the following TV broadcast systems, then press RETURN.
   B/G: For western European countries/regions
   I: For the United Kingdom
   D/K: For eastern European countries/regions
   L: For France
5 Press ⇧/⇩ to select “Channel”, then press ⊕.
6 Press ⇧/⇩ to select “S” (for cable channels) or “C” (for terrestrial channels), then press ⇨.
7 Tune the channels as follows:

   If you do not know the channel number (frequency)

   Press ⇧/⇩ to search for the next available channel. When a channel has been found, the search will stop. To continue searching, press ⇧/⇩.

   If you know the channel number (frequency)

   Press the number buttons to enter the channel number of the broadcast you want or your VCR channel number.
8 Press ⊕ to jump to “Confirm”, then press ⊕.
9 Press ⇩ to select “OK”, then press ⊕.

Repeat the procedure above to preset other channels manually.

Label

Assigns a name of your choice, up to five letters or numbers, to the selected channel. This name will be displayed briefly on the screen when the channel is selected.
To input characters, follow steps 2 to 4 of “Programme Labels” (page 36).

AFT

Allows you to fine-tune the selected programme number manually if you feel that a slight tuning adjustment will improve the picture quality.
You can adjust the fine tuning over a range of -15 to +15. When “On” is selected, the fine tuning is performed automatically.

Audio Filter

Improves the sound for individual channels in the case of distortion in mono broadcasts. Sometimes a non-standard broadcast signal can cause sound distortion or intermittent sound muting when watching mono programmes.
If you do not experience any sound distortion, we recommend that you leave this option set to the factory setting “Off”.

Notes

- You cannot receive stereo or dual sound when “Low” or “High” is selected.
- “Audio Filter” is not available when “System” is set to “L”.

Continued

Skip

Skips unused analogue channels when you press PROG +/- to select channels. (You can still select a skipped channel using the number buttons.)

Decoder

Views and records the scrambled channel selected when using a decoder connected directly to scart connector /1, or to scart connector /2 via a VCR.

Note

Depending on the country/region selected for "Country" (page 8), this option may not be available.

Confirm

Saves changes made to the "Manual Programme Preset" settings.

Digital Set-up menu DVB



You can select the options listed below on the Digital Set-up menu. To select options in “Settings”, refer to “Picture menu” (page 25).

Note

Some functions may not be available in some countries.

Digital Settings

Displays the “Digital Settings” menu.

Subtitle Setting

Displays digital subtitles on the screen.
When “For Hard Of Hearing” is selected, some visual aids may also be displayed with the subtitles (if TV channels broadcast such information).

Subtitle Language

Selects which language subtitles are displayed in.

Audio Language

Selects the language used for a programme. Some digital channels may broadcast several audio languages for a programme.

Audio Type

Increases the sound level when “For Hard Of Hearing” is selected.

Parental Lock

Sets an age restriction for programmes. Any programme that exceeds the age restriction can only be watched after a PIN Code is entered correctly.

1. Press the number buttons to enter your existing PIN code.
   If you have not previously set a PIN, a PIN code entry screen appears. Follow the instructions of “PIN Code” below.
2. Press ⇧/⇩ to select the age restriction or “None” (for unrestricted watching), then press ⊕.
3. Press RETURN.

PIN Code

Sets a PIN code for the first time, or allows you to change your PIN code.

1. Enter a PIN as follows:

   If you have previously set a PIN

   Press the number buttons to enter your existing PIN.

   If you have not set a PIN

   Press the number buttons to enter the factory setting PIN of 9999.
2. Press the number buttons to enter the new PIN code.
   A message appears to inform you that the new PIN has been accepted.
3. Press RETURN.

Tip

PIN code 9999 is always accepted.

Continued

Technical Set-up

Displays the Technical Set-up menu.
"Auto Service Update": Enables the TV to detect and store new digital services as they become available.
"Software Download": Enables the TV to automatically receive software updates free through your existing aerial (when issued). It is recommended that this option be set to "On" at all times. If you do not want your software to be updated, set this option to "Off".
"System Information": Displays the current software version and the signal level.
"Time Zone": Allows you to manually select the time zone you are in, if it is not the same as the default time zone setting for your country.

CA Module Set-up

Allows you to access a Pay Per View service once you obtain a Conditional Access Module (CAM) and a view card. See page 43 for the location of the (PCMCIA) socket.

Notes
- CAM is not supported in all countries. Check with your authorized dealer.
- "CA Module Set-up" is available only when a CAM is inserted.

Digital Tuning

Displays the "Digital Tuning" menu.

Digital Auto Tuning

Tunes in all the available digital channels.
Usually you do not need to do this operation because the channels were already tuned when the TV was first installed (page 8). However, this option allows you to repeat the process (e.g. to retune the TV after moving house, or to search for new channels that have been launched by broadcasters).

Programme List Edit

Removes any unwanted digital channels stored on the TV, and changes the order of the digital channels stored on the TV.

1. Press ⇧/⇩ to select the channel you want to remove or move to a new position.

   If you know the programme number

   Press the number buttons to enter the three-digit programme number of the broadcast you want.

2. Remove or change the order of the digital channels as follows:

   To remove the digital channel

   Press ⊕. A message that confirms whether the selected digital channel is to be deleted appears. Press ⇦ to select "Yes", then press ⊕.

   To change the order of the digital channels

   Press ⇨, then press ⇧/⇩ to select the new position for the channel and press ⇦. Repeat the procedure in steps 1 and 2 to move other channels if required.

3. Press RETURN.

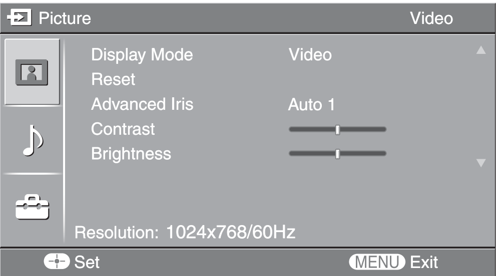
Digital Manual Tuning

Tunes the digital channels manually.

1. Press the number button to select the channel number you want to manually tune, then press ⇧/⇩ to tune the channel.
2. When the available channels are found, press ⇧/⇩ to select the channel you want to store, then press ⊕.
3. Press ⇧/⇩ to select the programme number where you want to store the new channel, then press ⊕.

Repeat the above procedure to manually tune other channels.

PC Settings menu



You can select the options listed below on the PC Settings menu when the TV is connected to a PC.

1 Press ⊕/⊕ repeatedly until ⊕PC appears on the screen.

2 Press MENU to display the PC settings menu.

Note

When you connect a PC to your TV for the first time, you may need to adjust the screen display. In such cases, perform "Auto Adjustment" or adjust the "Phase", "Pitch", "Horizontal Shift", or "Vertical Shift" in "Others" (page 42).

Picture

Display Mode	Selects the display mode. "Video": Select to view video images. "Text": Select to view text, charts or tables.
Reset	Resets all the "Picture" settings except "Display Mode" to the factory settings.
Advanced Iris	By selecting the iris option, you can obtain the best brightness and contrast suited for your TV viewing. "Auto 1"*: Recommended option for viewing programmes that have larger variation in brightness from scene to scene. "Auto 2"*: Recommended option for viewing programmes that have less variation in brightness from scene to scene. "Max": With this option, the screen has maximum level of brightness. It is suitable for TV viewing in a brightly lit room. "High": With this option, the screen becomes bright. It is suitable for TV viewing in a brightly lit room. "Medium": With this option, the brightness is about the standard level. "Low": With this option, the screen brightness dims and increases in contrast. It is suitable for TV viewing in a room with low lighting. "Min": With this option, the screen is dimmed but contrast is at a maximum. It is suitable for TV viewing in a room with low lighting. * Automatically detects the brightness of the screen. These options are best suited for programmes such as movies that often change between bright scenes and low light setting scenes. **Note** You cannot select "Auto 1" or "Auto 2" when "Display Mode" is set to "Text".
Contrast	Increases or decreases picture contrast.
Brightness	Brightens or darkens the picture.

Continued

Colour Temperature	Adjusts the whiteness of the picture. "Cool": Gives the white colours a blue tint. "Neutral": Gives the white colours a neutral tint. "Warm 1"/"Warm 2": Gives the white colours a red tint. "Warm 2" gives a redder tint than "Warm 1".

Sound

Sound Mode	Selects the sound mode. "Dynamic": Enhances treble and bass. "Standard": For standard sound. Recommended for home entertainment. "Custom": Provides a flat response. Sound quality as customized on the connected PC is maintained in the TV sound.

Others

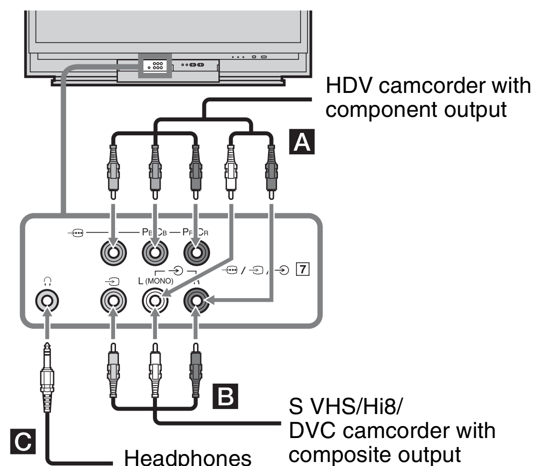
Auto Adjustment	Automatically adjusts the display position, phase and pitch of the picture when the TV receives an input signal from a connected PC. **Tip** Auto Adjustment may not work well with some input signals. In such cases, manually adjust "Phase", "Pitch", "Horizontal Shift" and "Vertical Shift".
Reset	Resets all the "Others" settings to the factory settings.
Phase	Adjusts the phase when the screen flickers.
Pitch	Adjusts the pitch when the picture has unwanted vertical stripes.
Horizontal Shift	Adjusts the horizontal position of the picture.
Vertical Shift	Adjusts the vertical position of the picture.
Screen Format	Selects the screen format for signals with a 60 Hz vertical frequency. "Normal": Displays the picture in its original size. "Full1": Enlarges the picture to fill the display area, keeping its original horizontal-to-vertical aspect ratio. "Full2": Enlarges the picture to fill the display area.

Connecting optional equipment

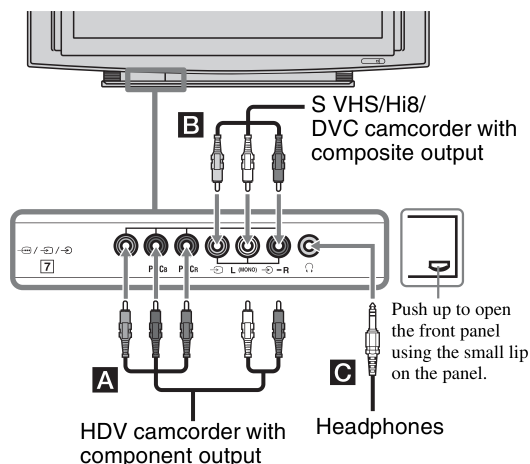
You can connect a wide range of optional equipment to your TV. Connecting cables are not supplied.

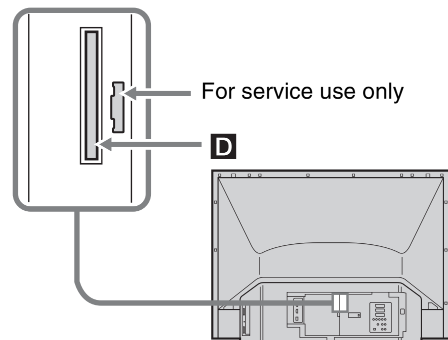
Connecting to the TV (front)

KDS-55A2000



KDS-70R2000





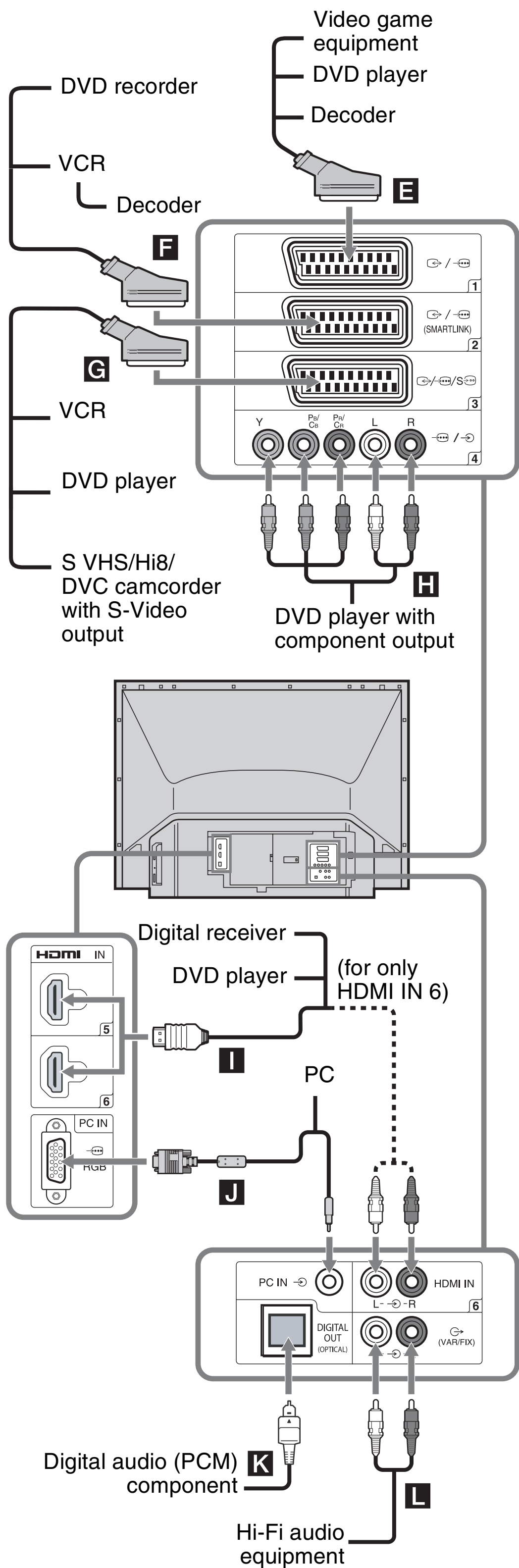
To connect	Do this
HDV camcorder with component output A	Connect to the component video Y, PB/CB, PR/CR sockets 7 and audio L (MONO), R sockets 7.
S VHS/Hi8/DVC camcorder with composite output B	Connect to the composite video socket 7, and the audio sockets 7. If you connect mono equipment, connect to the L socket 7.
Headphones C	Connect to the socket to listen to sound from the TV on headphones.
Conditional Access Module (CAM) D	To use Pay Per View services. For details, refer to the instruction manual supplied with your CAM. To use the CAM, press the eject button and remove the “dummy” card. Switch off the TV when inserting your CAM into the CAM slot. When you do not use the CAM, we recommend that the “dummy” card be inserted and kept in the CAM slot. **Note** CAM is not supported in all countries. Check with your authorized dealer.

Tip

You can select the front socket input signals by setting “AV7 Input” in the “AV Set-up” menu (page 34).

Continued

Connecting to the TV (rear)



To connect	Do this
Video game equipment, DVD player or decoder **E**	Connect to the scart socket /1. When you connect the decoder, the scrambled signal from the TV tuner is output to the decoder, then the unscrambled signal is output from the decoder.
DVD recorder or VCR that supports SmartLink **F**	Connect to the scart socket /2. SmartLink is a direct link between the TV and a VCR/DVD recorder.
VCR, DVD player or S VHS/Hi8/DVC camcorder with S-Video output **G**	Connect to the scart socket //S3. You can select the input signals by setting “AV3 Input” in the “AV Set-up” menu (page 34). If the equipment has an S Video socket, connect it through an S Video - scart adaptor interface (not supplied).
DVD player with component output **H**	Connect to the component sockets and the audio sockets /4.
Digital receiver or DVD player **I**	Connect to the HDMI IN 5 or 6 socket if the equipment has a HDMI socket. The digital video and audio signals are input from the equipment. If the equipment has a DVI socket, connect the DVI socket to the HDMI IN 6 socket through a DVI - HDMI adaptor interface (not supplied), and connect the equipment’s audio out sockets to the audio in the HDMI IN 6 sockets. **Notes** • The HDMI sockets only support the following video inputs: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i and 1080p. To connect a PC, use the PC IN RGB/ sockets. • Be sure to use only an HDMI cable that bears the HDMI logo.
PC **J**	Connect to the PC IN RGB/ sockets. It is recommended to use a PC cable with ferrites.

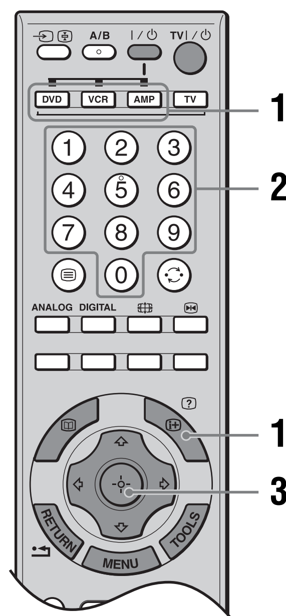
To connect	Do this
Digital audio (PCM) component **K**	Connect to the DIGITAL OUT (OPTICAL) socket using the Optical audio cable. **Note** The DIGITAL OUT (OPTICAL) socket only supports digital terrestrial signals.
Hi-Fi audio equipment **L**	Connect to the audio output sockets ⊖ to listen to the sound from the TV on Hi-Fi audio equipment.

Programming the remote

This remote is preset to operate Sony TVs, most Sony DVDs, VCRs and AMPs (Home Theatre, etc.).
To control VCRs and DVDs of other manufacturers (and some other Sony VCR, DVD and AMP models), do the following procedure to programme the remote.

Note

Before you start, look up the three-digit code for your brand of DVD, VCR or AMP from the "Manufacturer's codes" on page 46.



1 Press and hold the DVD, VCR or AMP function button you want to programme on the remote, then press ⊞, keeping the function button pressed down.

The selected function button (DVD, VCR or AMP) will flash.

2 Press the number buttons to enter the three-digit manufacturer's code number while the button is lit. If code is not entered within 10 seconds, you must perform the step 1 again.

3 Press ⊕.

When the programming is correct, the selected function button will flash twice, and when not, it will flash five times.

Continued

4 Switch on your equipment and check that the following main functions work.

▷ (playback), ■ (stop), ◀◀ (rewind), ▶▶ (fast forward), channel selection for both VCR and DVDs, TOP MENU/MENU and ⇧/⇩/⇦/⇨ only for DVDs.

If your equipment is not working, or some of the functions do not work

Enter the correct code or try the next code listed for the brand. However, not all models of every brand may be covered.

To return to normal TV operation

Press the TV function button.

Manufacturer's codes

VCR brand list

Brand	Code
SONY	301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 362
AIWA	325, 331, 351
AKAI	326, 329, 330
DAEWOO	342, 343
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351, 366
HITACHI	327, 333, 334
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349
LG	332, 338
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351
MATSUI	356, 357
ORION	328
PANASONIC	321, 323
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359, 363, 364
SAMSUNG	339, 340, 341, 345
SANYO	335, 336
SHARP	324
THOMSON	319, 350, 365
TOSHIBA	337

DVD brand list

DVD Player

Brand	Code
SONY	001, 029, 030, 036, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 043, 044, 053, 054, 055
AIWA	021
AKAI	032
DENON	018, 027, 020, 002
GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
HITACHI	025, 026, 015, 004, 035
JVC	006, 017
KENWOOD	008
LG	015, 014, 034
LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
MATSUI	013, 016
ONKYO	022, 033
PANASONIC	018, 027, 020, 002, 045, 046, 047
PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003, 031
PIONEER	004, 050, 051, 052
SAMSUNG	011, 014
SANYO	007
SHARP	019, 027
THOMSON	012
TOSHIBA	003, 048, 049
YAMAHA	018, 027, 020, 002

DVD/VCR Player

Brand	Code
SONY	101

DVD recorder

Brand	Code
SONY	201, 202, 203

AUX Sony systems brand list

DAV Home Theatre System

Brand	Code
SONY (DAV)	401, 402, 403, 404

AV receiver

Brand	Code
SONY	451, 452, 453, 454

Digital terrestrial receiver

Brand	Code
SONY	501, 502, 503

Replacing the lamp

The Projection lamp, like all lamps, will eventually lose brightness and functionality which affects the overall performance of your TV. How long the Lamp maintains its brightness will vary depending upon your usage and environmental conditions. To maintain the quality of your viewing experience, Sony recommends that you replace the Lamp (1) when the screen becomes dark or the colour looks unusual; (2) when ☀ on the front of the TV flashes; (3) after approximately 8,000 hours of use (for KDS-55A2000) or 4,000 hours of use (for KDS-70R2000); or (4) when the lamp replacement message appears on the TV screen.

WARNING

Electric appliances can cause fire or high temperature, resulting in injury or death. Be sure to follow the instructions below.

- Use only a Sony XL-5200 (for KDS-55A2000, not supplied) or XL-5300 (for KDS-70R2000, supplied) replacement lamp for replacement. Use of any other lamp may damage the TV.
- Do not remove the lamp for any purpose other than replacement. Doing so may cause injury or fire.
- Do not put flammable materials and metal objects inside the lamp receptacle of the TV after removing the lamp. Doing so may cause fire or electrical shock. Do not touch the lamp receptacle once the lamp has been removed.
- When the lamp eventually burns out, you may hear a noticeable “pop” sound. This is normal and it is inherent to this type of lamp.
- In rare instances, the bulb may pop inside the lamp unit, but the lamp unit is designed to contain all of the broken glass pieces inside the lamp unit.
- This TV’s lamp contains mercury and should be disposed of properly. Consult your local authorities regarding safe disposal. The material contained in this lamp are similar to those of a fluorescent lamp, so you should dispose of it in the same way.

1 Switch off the TV. Wait several minutes, then unplug the mains lead.
(The cooling fan will continue to operate for about two minutes after switching the TV off.)

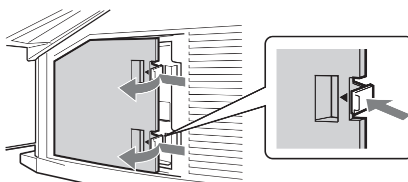
2 Wait at least 30 minutes after unplugging the mains lead to allow the lamp to cool down before replacing it. To avoid being burned, do not touch the lamp receptacle once the lamp has been removed.

3 Take the new lamp out of its package.
Do not touch the glass portion of the new lamp.

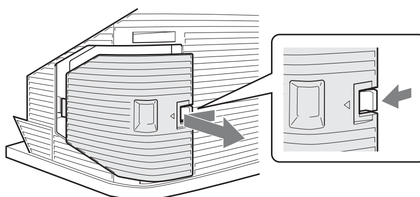
Notes
- Do not shake the lamp. Vibration can damage the lamp or shorten its life.
- Avoid touching the front glass of a new lamp or the glass of the lamp receptacle. This may reduce picture quality or lamp life.

4 Remove the outside lamp cover.

KDS-55A2000

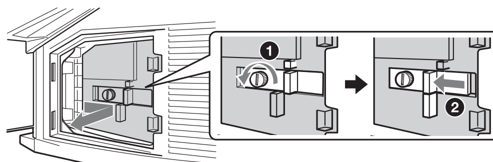


KDS-70R2000

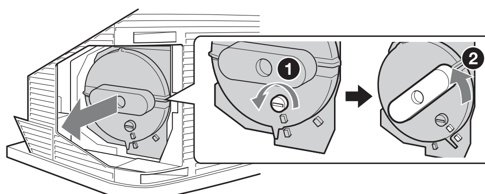


5 Remove the lamp door.
Turn the screw counterclockwise. Then slide the lever to the left (KDS-55A2000) or turn the knob to the left until the marks on the lid and the case line up (KDS-70R2000). Remove the door.

KDS-55A2000

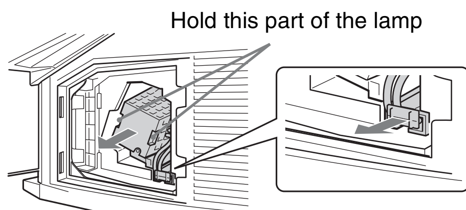


KDS-70R2000

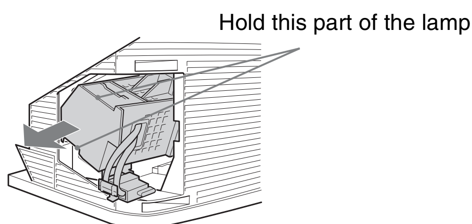


6 Pull out the lamp.
Hold the indented grooves of the lamp as shown, and pull the lamp straight out.
If the lamp is hard to remove, pull the right side of the lamp for additional traction (KDS-55A2000).

KDS-55A2000



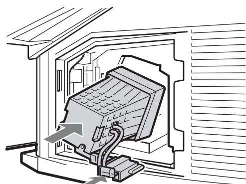
KDS-70R2000



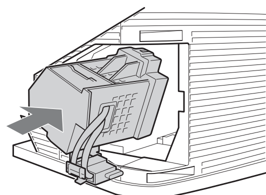
Notes
- Do not touch the inside of the lamp compartment.
- The lamp is very hot immediately after use. Never touch the glass portion of the lamp or the surrounding parts.
- After the used lamp has cooled, place it into the empty box of the replacement lamp. Never put the used lamp into a plastic bag.

7 Put the new lamp into its place.
Make sure the lamp is securely mounted into the compartment. Failure to do so may cause a fire or the screen to go dark.

KDS-55A2000

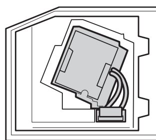


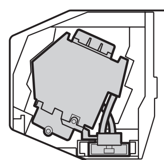
KDS-70R2000



Notes
- The lamp compartment is tilted.
- If the lamp is not securely reattached, the self-diagnostic function may be triggered and ⏻ flashes in red three times (page 15).

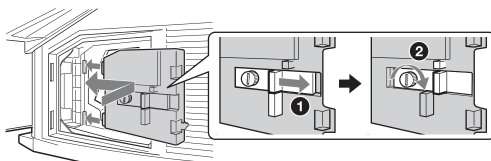
KDS-55A2000 **KDS-70R2000**



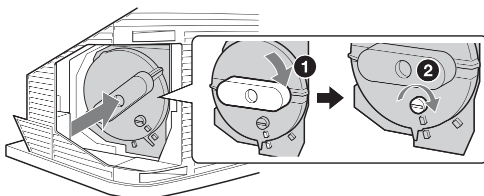


8 Reattach the lamp door.
For KDS-55A2000, replace the door by inserting the two tabs in the slot from the left side. Slide the lever to the right and then turn the screw clockwise to secure the door.
For KDS-70R2000, turn the knob to the right while pushing the door in, until the marks on the lid and the case line up. Then turn the screw clockwise to secure the door.

KDS-55A2000



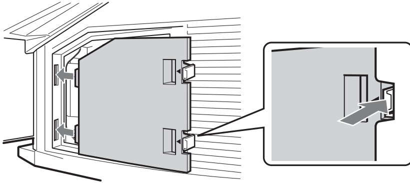
KDS-70R2000



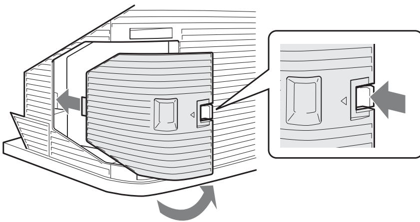
Continued

9 Put the outside lamp cover back in its place.
Replace the cover, inserting it from the left side. Press the two tabs on the right side (KDS-55A2000) or press the clamp on the right side (KDS-70R2000) to secure the cover.

KDS-55A2000



KDS-70R2000



10 Turn on the TV and set the Lamp Replacement option in the Set-up menu (page 32). This setting is necessary to inform you when the next lamp replacement is needed.

Notes

- Until you set the Lamp Replacement option, a message announcing that the lamp is at the end of its life will appear every time you switch on the TV.
- Consult your Sony dealer for a Sony XL-5200 (for KDS-55A2000) or XL-5300 (for KDS-70R2000) replacement lamp.
- Take great care when replacing the lamp or plugging in/unplugging the connecting cords. Rough handling may cause the TV to fall, damaging the TV, the TV stand and the floor.

Specifications

Display Unit

Power Requirements:
220–240 V AC, 50 Hz
Projection System:
3 SXRD Panel, 1 lens projection system
SXRD Panel:
Size 0.61 inch SXRD panel
Resolution 1920 × 1080 pixels
Projection Lenses:
High performance, large-diameter hybrid lens F2.5
Lamp:
KDS-70R2000:
Ultra high pressure lamp, 180 W, XL-5300
KDS-55A2000:
Ultra high pressure lamp, 120 W, XL-5200
Screen Size:
KDS-70R2000:
70 inches (Approx. 177.8 cm measured diagonally)
KDS-55A2000:
55 inches (Approx. 139.7 cm measured diagonally)
Power Consumption:
KDS-70R2000: 285 W
KDS-55A2000: 210 W
Standby Power Consumption*:
0.5 W
* Specified standby power is reached after the TV finishes necessary internal processes.
Dimensions (w × h × d):
KDS-70R2000:
Approx. 1,885 × 1,154 × 611 mm (with speakers)
Approx. 1,714 × 1,154 × 611 mm (without speakers)
KDS-55A2000:
Approx. 1,292 × 913 × 480 mm
Mass:
KDS-70R2000:
Approx. 74 kg
KDS-55A2000:
Approx. 39 kg

TV System

Analogue: Depending on your country/region selection: B/G/H, D/K, L, I
Digital: DVB-T

Colour/Video System

Analogue: PAL, SECAM
NTSC 3.58, 4.43 (only Video In)
Digital: MPEG-2 MP@ML

Aerial

75 ohm external terminal for VHF/UHF

Channel Coverage

Analogue:	VHF:	E2–E12
	UHF:	E21–E69
	CATV:	S1–S20
	HYPER:	S21–S41
	D/K:	R1–R12, R21–R69
	L:	F2–F10, B–Q, F21–F69
	I:	UHF B21–B69
Digital:	VHF/UHF	

Terminals

/1
21-pin scart connector (CENELEC standard) including audio/video input, RGB input, and TV audio/video output.
/2 (SmartLink)
21-pin scart connector (CENELEC standard) including audio/video input, RGB input, selectable audio/video output, and SmartLink interface.
//S3
21-pin scart connector (CENELEC standard) including audio/video input, RGB input, S video input, and audio/video output which currently appears on the screen.
4
Supported formats: 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i
Y: 1 Vp-p, 75 ohms, 0.3V negative sync
PB/CB: 0.7 Vp-p, 75 ohms
PR/CR: 0.7 Vp-p, 75 ohms
4
Audio input (phono jacks)
500 mVrms
Impedance: 47 kilohms
HDMI IN 5, 6
Video: 1080p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i
Audio: Two channel linear PCM
32, 44.1 and 48 kHz, 16, 20 and 24 bits
Analogue audio (phono jacks):
500 mVrms, Impedance 47 kilohms
(HDMI IN 6 only)
7
Supported formats: 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i
Y: 1 Vp-p, 75 ohms, 0.3V negative sync
PB/CB: 0.7 Vp-p, 75 ohms
PR/CR: 0.7 Vp-p, 75 ohms
7 Video input (phono jack)
7 Audio input (phono jacks)
DIGITAL OUT (OPTICAL OUT jack)
Audio output (phono jacks)
PC IN RGB PC Input (D-sub 15-pin) (see page 52)
G: 0.7 Vp-p, 75 ohms, non Sync on Green
B: 0.7 Vp-p, 75 ohms
R: 0.7 Vp-p, 75 ohms
HD: 1-5 Vp-p
VD: 1-5 Vp-p
PC IN PC audio input (minijack)
Headphones jack
CAM (Conditional Access Module) slot

Sound Output

KDS-70R2000: 15 W + 15 W
KDS-55A2000: 12 W + 12 W

Supplied Accessories

Refer to "1: Checking the accessories" on page 4.

Optional Accessories

TV stand:
SU-RS51U (for KDS-70R2000)
SU-RS11X (for KDS-55A2000)

Design and specifications are subject to change without notice.

Continued

PC Input Signal Reference Chart

Signals	Horizontal (Pixel)	Vertical (Line)	Horizontal frequency (kHz)	Vertical frequency (Hz)	Standard
VGA	**640**	**480**	**31.5**	**60**	**VGA**
	640	480	37.5	75	VESA
	720	400	31.5	79	VGA-T
SVGA	**800**	**600**	**37.9**	**60**	**VESA Guidelines**
	800	600	46.9	75	VESA
XGA	**1024**	**768**	**48.4**	**60**	**VESA Guidelines**
	1024	768	56.5	70	VESA
	1024	768	60	75	VESA
	1280	**720**	**44.7**	**60**	**VESA CVT**
WXGA	**1280**	**768**	**47.4**	**60**	**VESA**
	1280	**768**	**47.8**	**60**	**VESA**
	1280	768	60.3	75	VESA
	1360	**768**	**47.7**	**60**	**VESA**
SXGA	**1280**	**1024**	**64**	**60**	**VESA**
	1280	1024	80	75	VESA
HDTV	1920	1080	67.5	60	EIA

- This TV's PC input does not support Sync on Green or Composite Sync.
- The PC input signal displays on-screen in a smaller size than the actual TV screen size and does not support interlaced signals.
- For the best picture quality, it is recommended to use the signals (boldfaced) in the above chart with a 60 Hz vertical frequency from a personal computer. In plug and play, signals with a 60 Hz vertical frequency will be selected automatically.

Troubleshooting

Check whether the ⏻ (on/standby) indicator is flashing in red.

When it is flashing

The self-diagnosis function is activated. (When the indicator flashes in two- or three-blink intervals, see page 55.)

1 Count how many ⏻ (on/standby) indicator flashes between each two second break.
  For example, the indicator flashes three times, then there is a two second break, followed by another three flashes, etc.
2 Press ⏻ on the TV (front) to switch it off, disconnect the mains lead, and inform your dealer or Sony service centre of how the indicator flashes (number of flashes).

When it is not flashing

1 Check the items in the tables below.
2 If the problem still persists, have your TV serviced by qualified service personnel.

Picture

Problem	Cause/Remedy
No picture (screen is dark) and no sound	• Check the aerial connection. • Connect the TV to the mains, and press ⏻ on the TV (front). • If the ⏻ (on/standby) indicator lights up in red, press TV I/⏻.
No picture or no menu information from equipment connected to the scart connector	• Check that the optional equipment is on and press ⊕/⊜ repeatedly until the correct input symbol is displayed on the screen. • Check the connection between the optional equipment and the TV.
Double images or ghosting	• Check aerial/cable connections. • Check the aerial location and direction.
Only snow and noise appear on the screen	• Check if the aerial is broken or bent. • Check if the aerial has reached the end of its serviceable life (three to five years in normal use, one to two years at the seaside).
Distorted picture (dotted lines or stripes)	• Keep the TV away from electrical noise sources such as cars, motorcycles, hair-dryers or optical equipment. • When installing optional equipment, leave some space between the optional equipment and the TV. • Make sure that the aerial is connected using the supplied coaxial cable. • Keep the aerial cable away from other connecting cables.
Picture noise when viewing a TV channel	• Select "Manual Programme Preset" in the "Analogue Set-up" menu and adjust "AFT" (Automatic Fine Tuning) to obtain better picture reception (page 37).
Some tiny black points and/or bright points appear on the screen	• The picture of a display unit is composed of pixels. Tiny black points and/or bright points (pixels) on the screen do not indicate a malfunction.
No colour on programmes	• Select "Reset" in the "Picture" menu to return to the factory settings (page 25).
No colour or irregular colour when viewing a signal from the Y, PB/CB, PR/CR sockets ⇥4 or 7	• Check the connection of the Y, PB/CB, PR/CR sockets ⇥4 or 7. • Make sure that the Y, PB/CB, PR/CR sockets ⇥4 or 7 are firmly seated in their respective sockets.

Continued

Problem	Cause/Remedy
Picture flashes initially when changing to HDMI mode or when switching on the TV in HDMI mode	• This is probably caused by the authentication process between HDMI equipment and the TV. It does not indicate a malfunction.
A white oval image appears on the screen	• This is due to strong light reflecting off both the TV screen and reflections coming from behind the screens. • Position your TV away from strong ambient light or sunlight, or lower any ambient lights.

Sound

Problem	Cause/Remedy
No sound, but good picture	• Press ⊿ +/– or 🔇 (Mute). • Check that "Speaker" is set to "On" in the "Set-up" menu (page 32).
Noisy sound	• See "Picture noise" causes/remedies on page 53.

Channels

Problem	Cause/Remedy
The desired channel cannot be selected	• Switch between digital and analogue mode and select the desired digital/ analogue channel.
Some channels are blank	• Scrambled/Subscription only channel. Subscribe to the Pay Per View service. • Channel is used only for data (no picture or sound). • Contact the broadcaster for transmission details.
Digital channels are not displayed	• Contact a local installer to find out if digital transmissions are provided in your area. • Upgrade to a higher gain aerial.

General

Problem	Cause/Remedy
The TV turns off automatically (the TV enters standby mode)	• Check if the "Sleep Timer" is activated, or confirm the "Duration" setting of "On Timer" (page 31). • If the inside of the TV grows warm while Cooling Mode is set to "High", the TV automatically switches to standby mode. (When Cooling Mode is set to "Normal" under the same conditions, the mode switches to "High", the cooling fan starts, and a loud whirring noise may be heard.) • If no signal is received and no operation is performed in the TV mode for 10 minutes, the TV automatically switches to standby mode.
The TV turns on automatically	• Check if the "On Timer" is activated (page 31).
Some input sources cannot be selected	• Select "AV Preset" in the "AV Set-up" menu and cancel "Skip" of the input source (page 34).

Problem	Cause/Remedy
Uneven colour uniformity appears on the screen when the TV is powered on	• After turning on the TV, you may notice a slight colour (tint) variation in certain areas of the picture. This will last only a few minutes each time you turn on the TV. This is a normal temperature characteristic of the components and not a malfunction.
The remote does not function	• Check that the remote is set correctly for the equipment you are using. • Check whether the equipment you want to use corresponds to the function button being pressed (page 14). • If the remote does not operate the equipment even when the remote has been set correctly to the equipment, enter the necessary code as explained in "Programming the remote" (page 45). • Replace the batteries.
indicator flashes in red	• Replace the lamp (page 48).
The TV does not switch on	• The TV cools down its projection lamp after being switched off. It takes up to two minutes for the picture to come back after the TV is switched on again. Wait for a while until the picture returns.
Cannot play shooting games	• Some shooting games that involve pointing a light beam at the TV screen with an electronic gun or rifle cannot be used with your TV. For details, see the instruction manual supplied with the video game software.
On/standby indicator flashes in intervals of some blinks at a time	• Three blinks: The lamp cover or the lamp itself is not securely attached. • Two blinks: If there is a considerable rise in temperature inside the TV such as when any ventilation openings are blocked. • Other: Consult your dealer or service.
A slight creaking noise occurs from the bottom part of the TV	• Advanced Iris applies a mechanical iris system. When Advanced Iris is turned On/Off, a natural creaking noise occurs due to the basic structure of the optical unit. The creaking sound is an inherent nature of this system and is not a defect.
High Temperature Warning message appears	• This message will appear when there is a rise in temperature inside the TV. Make sure to remove dust from the ventilation slots on the rear and both sides of the TV. In addition, make sure that there are no obstacles in front of the ventilation slots. If no blockage is found, you may need to set Cooling Mode to "High", otherwise the TV will turn off. With Cooling Mode set to "High", if the message reappears and the TV turns off again, the TV may need servicing. Call your local Sony service centre.

Index

Introduction

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur ce produit Sony.
Avant d'utiliser le téléviseur, lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

Notification pour la fonction de télévision numérique

- Toutes fonctions liées à la télévision numérique (avec le logo DVB) ne seront disponibles que dans les pays ou régions où des signaux terrestres numériques DVB-T (MPEG2) sont diffusés. Veuillez confirmer auprès de votre revendeur si vous pouvez recevoir des signaux DVB-T dans la région où vous habitez.
- Bien que ce téléviseur soit conforme aux spécifications DVB-T, il n'est pas possible de garantir sa compatibilité avec des émissions terrestres numériques DVB-T futures.
- Certaines fonctions de télévision numérique peuvent ne pas être disponibles dans certains pays.

Informations sur les marques commerciales

- DVB est une marque déposée du DVB Project
- Fabriqué sous licence de BBE Sound, Inc. Sous licence de BBE Sound, Inc., sous les brevets USP 5510752 et 5736897. BBE et le symbole BBE sont des marques déposées de BBE Sound, Inc.
- Les termes « Dolby » et « Pro Logic », ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
- La technologie TruSurround est utilisée pour virtualiser le son Virtual Dolby Surround.
- TruSurround, SRS et le (●) symbole sont des marques déposées de SRS Labs, Inc.
  TruSurround technologie est incorporé sous licence de SRS Labs, Inc.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

- Les illustrations utilisées dans ce manuel sont celles du KDS-55A2000, sauf indication contraire.







Table des matières

Guide de démarrage 4

Regarder la télévision

Utilisation des fonctions MENU

Utilisation d'un appareil optionnel

Informations complémentaires

DVB : pour les chaînes numériques uniquement

FR

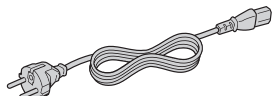
Guide de démarrage

1: Vérification des accessoires

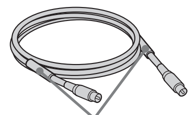
Télécommande RM-ED006 (1)

Piles AA (type R6) (2)

Cordon d'alimentation secteur (type C-6) (1)

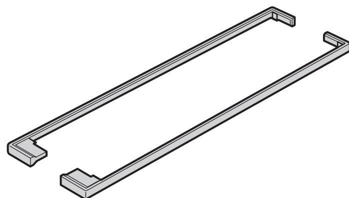


Câble coaxial (1)

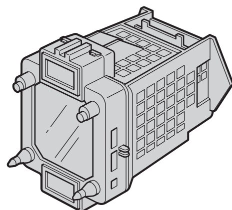


Ne retirez pas ces noyaux de ferrite.

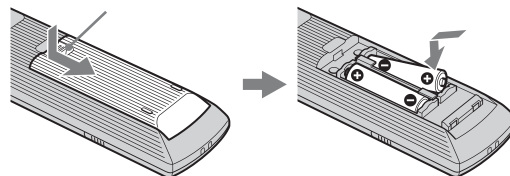
Cache latéral (2) (seulement pour le KDS-70R2000)



Lampe de projection de rechange (1) (seulement pour le KDS-70R2000)



Pour insérer les piles dans la télécommande



Remarques

- Respectez les polarités lors de l'insertion de piles.
- Ne mélangez pas des piles de types différents, pas plus que des piles usagées et des piles neuves.
- Respectez l'environnement lorsque vous jetez les piles. L'élimination des piles peut être réglementée dans certaines régions. Consultez les autorités locales.
- Manipulez la télécommande avec soin. Ne la laissez pas tomber, ne la piétinez pas et ne renversez aucun liquide sur celle-ci.
- Ne placez pas la télécommande à proximité d'une source de chaleur ou dans un endroit soumis à la lumière directe du soleil, pas plus que dans une pièce humide.

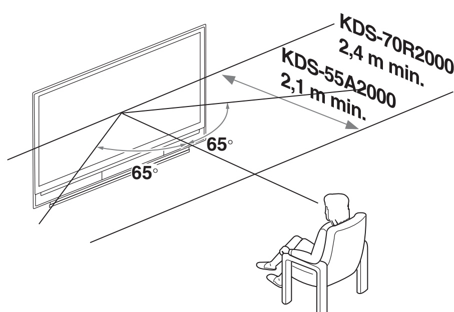
2: Installation du téléviseur

Champ de visualisation recommandé

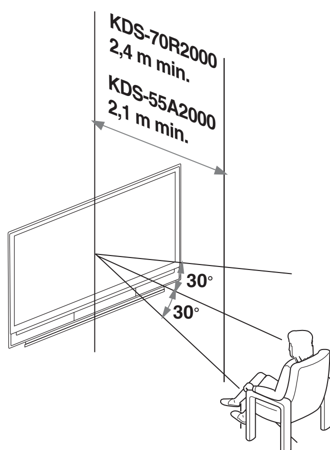
Votre position peut affecter la qualité d'image. Pour obtenir la meilleure qualité d'image, installez votre téléviseur aux distances illustrées ci-dessous.

Modèle	Distance de visualisation
KDS-70R2000	2,4 m min.
KDS-55A2000	2,1 m min.

Champ de visualisation horizontal



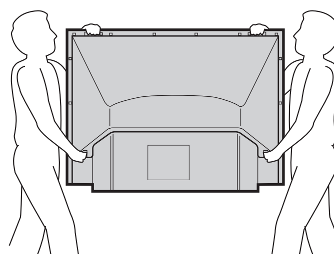
Champ de visualisation vertical



Transport du téléviseur

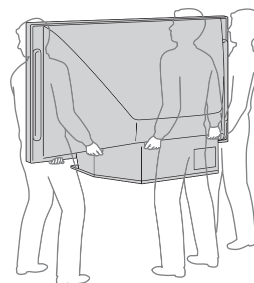
KDS-55A2000

Le transport de ce téléviseur nécessite au moins deux personnes.
Pour déplacer le téléviseur, placez une main dans l'orifice sur la partie inférieure du téléviseur tout en soutenant le haut avec l'autre main, comme illustré ci-dessous.



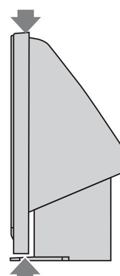
KDS-70R2000

Le transport de ce téléviseur nécessite au moins trois personnes. Ne tenez pas le téléviseur par son socle ou ses haut-parleurs. Cela pourrait provoquer une rupture de ces pièces.
Pour déplacer le téléviseur, une personne doit soulever le dos, et les deux autres personnes l'avant et les côtés. Soutenez le téléviseur en plaçant les mains dans les orifices sur la partie inférieure du téléviseur, puis soulevez-le avec précautions.



Remarques

- Ne tenez pas le téléviseur par son socle ou panneau avant. Cela pourrait provoquer une rupture de ces pièces.

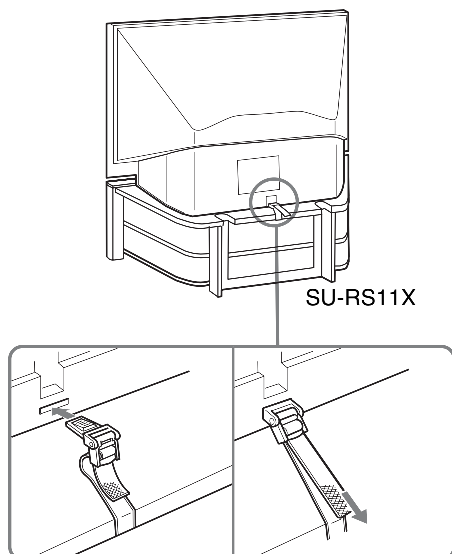


Suite

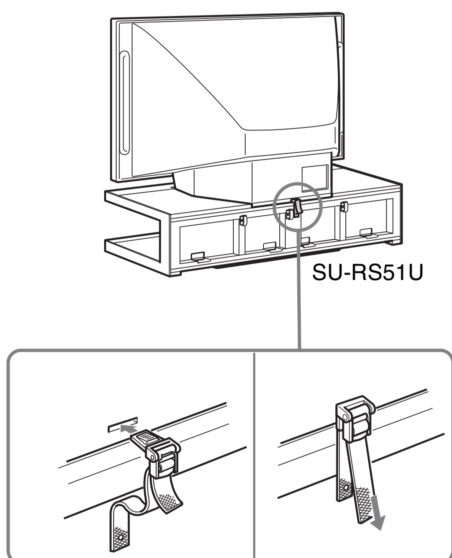
- Par mesure de sécurité pour les enfants et le téléviseur, éloignez les enfants de celui-ci pendant son installation. Le fait de monter sur le téléviseur ou son support, ou de le pousser, peut le faire tomber et l'endommager.
- Lors de l'installation du téléviseur contre un mur, placez-le à au moins 10 cm du mur pour que la circulation d'air soit adéquate.

Protection du téléviseur contre les chutes

KDS-55A2000



KDS-70R2000



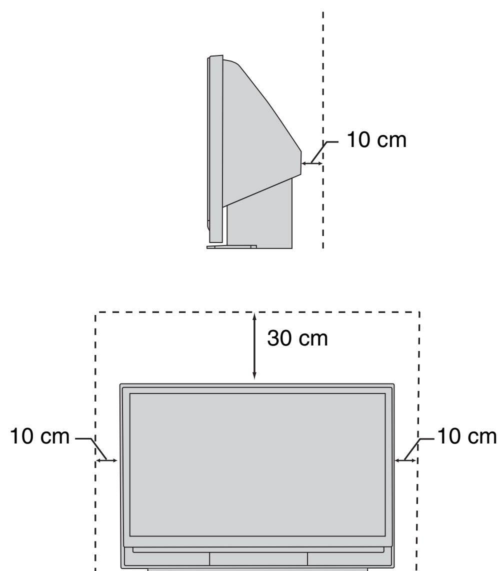
Remarque

Lors de l'utilisation du support SU-RS11X (pour le KDS-55A2000, non fourni) ou SU-RS51U (pour le KDS-70R2000, non fourni) pour votre téléviseur, vous devez utiliser la courroie de soutien.

Installation du téléviseur contre un mur

Placez le téléviseur à au moins 10 cm du mur pour que la circulation d'air soit adéquate.
L'obstruction de l'orifice d'aération du ventilateur de refroidissement peut endommager le téléviseur.

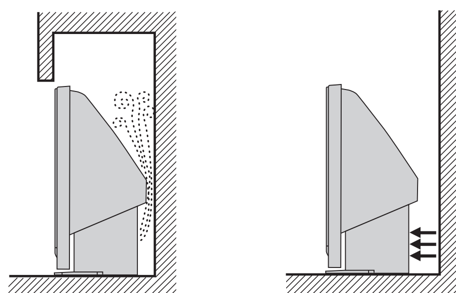
Laissez cet espace



N'installez jamais le téléviseur de la façon suivante

La circulation de l'air est bloquée.

De l'air chaud est soufflé vers les orifices d'aération.

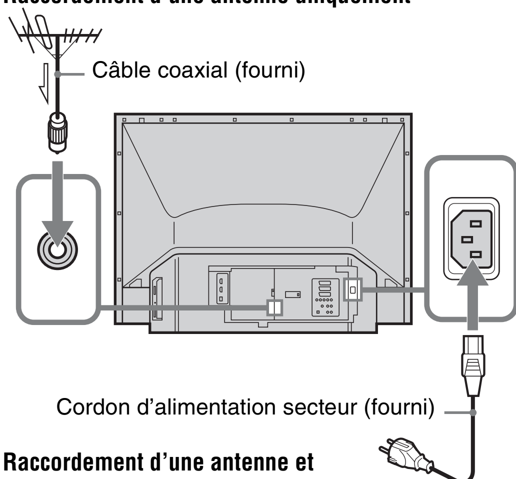


Remarque

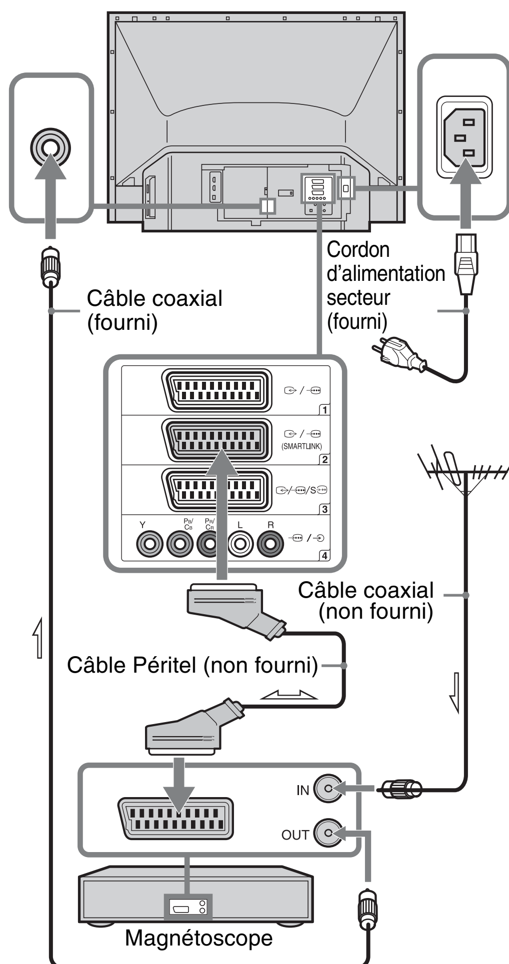
N'installez pas le téléviseur près d'une aération, car cela peut affecter la température de fonctionnement normale du téléviseur.

3: Raccordement d'une antenne ou d'un magnétoscope

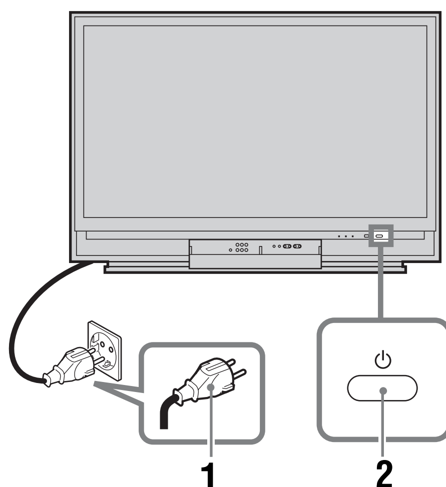
Raccordement d'une antenne uniquement

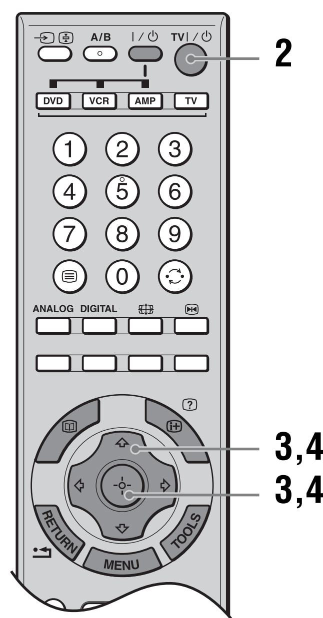


Raccordement d'une antenne et d'un magnétoscope



4: Sélection de la langue et du pays ou de la région





1 Raccordez le téléviseur à votre prise secteur (220 à 240 V CA, 50 Hz).

Suite

2 Appuyez sur ⏻ du téléviseur (avant).

Lorsque vous mettez le téléviseur sous tension pour la première fois, le menu Language (Langue) apparaît à l'écran.
Lorsque le téléviseur est en mode de veille (le témoin ⏻ (marche/veille) du téléviseur (avant) est rouge), appuyez sur TV I/⏻ de la télécommande pour mettre le téléviseur sous tension.

3 Appuyez sur ⇧/⇩/⇦/⇨ pour sélectionner la langue affichée dans les écrans de menus, puis appuyez sur ⊕.



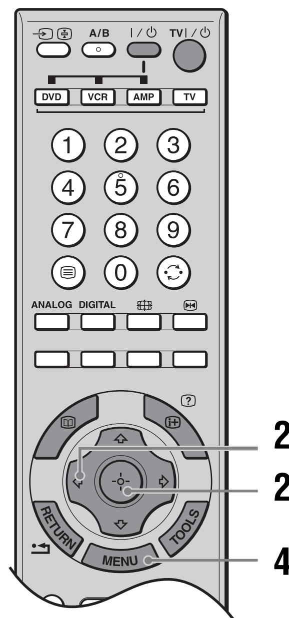
4 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner le pays ou la région d'utilisation du téléviseur, puis appuyez sur ⊕.



Si le pays ou la région où vous souhaitez utiliser le téléviseur ne figure pas dans la liste, sélectionnez « - » plutôt qu'un pays ou une région.
Le message confirmant que le téléviseur démarre le réglage automatique apparaît à l'écran, puis passez à « 5: Réglage automatique du téléviseur ».

5: Réglage automatique du téléviseur

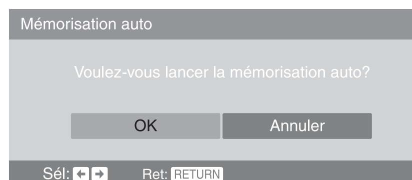
Le téléviseur recherche et mémorise toutes les chaînes de télévision disponibles.



1 Avant de commencer le réglage automatique du téléviseur, insérez une cassette préenregistrée dans le magnétoscope raccordé au téléviseur (page 7) et démarrez la lecture.

Le canal vidéo sera localisé et mémorisé dans le téléviseur pendant le réglage automatique.
Si aucun magnétoscope n'est raccordé au téléviseur, sautez cette étape.

2 Appuyez sur ⇦/⇨ pour sélectionner « OK », puis appuyez sur ⊕.



Le téléviseur commence à rechercher toutes les chaînes numériques disponibles, puis toutes les chaînes analogiques disponibles. Cela peut durer un certain temps. Soyez patient et n'appuyez sur aucune touche du téléviseur ou de la télécommande.

Si un message s'affiche vous demandant de vérifier le raccordement de l'antenne

Aucune chaîne numérique ou analogique n'a été détectée. Vérifiez le raccordement de l'antenne et appuyez sur ⇦/⇨ pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur ⊕ pour redémarrer le réglage automatique.

3 Quand le menu Ordre des chaînes apparaît à l'écran, suivez les étapes de la section « Ordre des chaînes » (page 37).

Si vous ne désirez pas modifier l'ordre dans lequel les chaînes analogiques sont mémorisées sur le téléviseur, passez à l'étape 4.

4 Appuyez sur MENU pour quitter le menu.

Le téléviseur a maintenant réglé toutes les chaînes disponibles.

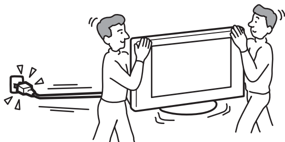
Remarque

Lorsqu'un canal de diffusion numérique ne peut pas être reçu ou lors de la sélection d'une région où il n'y a pas de diffusions numériques à l'étape 4 (page 8) de « 4: Sélection de la langue et du pays ou de la région », l'heure doit être réglée après avoir effectué l'étape 3.

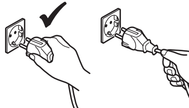
Consignes de sécurité

Cordon d'alimentation secteur

- Suivez les indications ci-dessous pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation secteur. L'utilisation d'un cordon d'alimentation secteur endommagé peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.
  – Débranchez le cordon d'alimentation secteur avant de déplacer le téléviseur.
  – Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation secteur, commencez par le débrancher de la prise secteur.



  – Saisissez toujours le cordon par sa fiche lorsque vous le débranchez. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation secteur proprement dit.

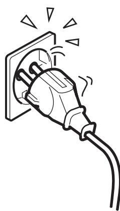


  – Ne pliez pas et ne tordez pas exagérément le cordon d'alimentation secteur. Cela pourraît mettre à nu ou rompre les conducteurs du noyau.
  – Ne modifiez pas le cordon d'alimentation secteur.



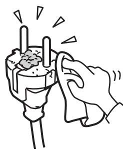
  – Ne posez jamais d'objet lourd sur le cordon d'alimentation secteur.
  – Eloignez le cordon d'alimentation secteur des sources de chaleur.
- Si vous endommagez le cordon d'alimentation secteur, cessez de l'utiliser et demandez à votre centre de service après-vente Sony de le remplacer.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni avec un autre appareil.
- Utilisez uniquement un cordon d'alimentation d'origine Sony et pas un cordon d'une autre marque.

Prise secteur



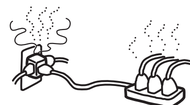
- Les téléviseurs équipés d'une prise secteur à trois fils avec mise à la terre doivent être branchés à une prise de courant mise à la terre.
- Pour la prise de courant, n'utilisez pas une prise de mauvaise qualité. Insérez la fiche à fond dans la prise secteur. Si elle n'est pas solidement insérée, des étincelles peuvent se produire et provoquer un incendie. Prenez contact avec votre électricien pour remplacer cette prise par une prise plus adéquate.

Nettoyage de la fiche secteur



Débranchez la fiche du cordon d'alimentation secteur et nettoyez-la régulièrement. Si la fiche accumule de la poussière et reçoit de l'humidité, l'isolation peut se détériorer et un incendie se déclarer.

Surcharge



Ce téléviseur est conçu pour fonctionner sur une alimentation de 220–240 V CA uniquement. Prenez soin de ne pas brancher un trop grand nombre d'appareils sur la même prise de courant, ce qui pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique.

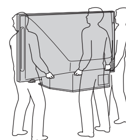
Au repos



- Si vous envisagez de ne pas utiliser le téléviseur pendant plusieurs jours, il est conseillé de le débrancher de l'alimentation secteur pour des raisons de sécurité et de protection de l'environnement.
- Le téléviseur n'est pas débranché du secteur lorsque l'alimentation du téléviseur est hors tension. Pour déconnecter totalement le téléviseur, débranchez la fiche de la prise secteur. Toutefois, certains téléviseurs possèdent des fonctionnalités dont le bon fonctionnement exige que l'appareil demeure sous tension lorsqu'il est en mode de veille.

Transport

- Avant de transporter le téléviseur, débranchez tous ses câbles.
- Le transport des téléviseurs de grande taille exige la présence de deux personnes ou plus.
- Pour transporter le téléviseur, saisissez-le de la manière illustrée ci-contre. Pour soulever le téléviseur ou déplacer son panneau, saisissez-le par sa base. Sinon, le téléviseur risque de tomber et d'être endommagé ou de provoquer des blessures graves.



- Lorsque vous transportez le téléviseur, ne le soumettez pas à des secousses ou des vibrations excessives. Le téléviseur peut tomber, être endommagé et provoquer des blessures graves.
- Si le téléviseur est tombé ou a été endommagé, faites-le vérifier immédiatement par un technicien de service après-vente qualifié.
- Lorsque vous transportez le téléviseur pour le porter à réparer ou lorsque vous déménagez, glissez-le dans son emballage et son carton d'origine.

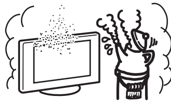
Disposition

- Le téléviseur doit être installé à proximité d'une prise de courant aisément accessible.
- Placez le téléviseur sur une surface stable et horizontale. Ne suspendez rien dessus, car il pourrait tomber du pied et provoquer des dommages ou des blessures graves.

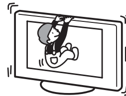


- N'installez pas le téléviseur dans des lieux sujets à des températures extrêmes, par exemple en plein soleil ou près d'un radiateur ou d'une bouche d'air chaud. Si le téléviseur est exposé à de fortes températures, il peut chauffer excessivement et ceci peut entraîner la déformation des pièces moulées ou un mauvais fonctionnement.

- N’installez pas le téléviseur dans un lieu directement exposé à un système de climatisation. Lorsqu’il est installé dans un tel endroit, de l’humidité peut s’infiltrer à l’intérieur du téléviseur occasionnant de la condensation susceptible d’entraîner un mauvais fonctionnement.
- Ne jamais placer le téléviseur dans un endroit excessivement chaud, graisseux, humide ou poussiéreux.
- Ne pas installer le téléviseur dans un endroit accessible aux insectes.



- Ne pas installer le téléviseur dans un endroit où il pourrait être exposé à des vibrations mécaniques.
- N’installez pas le téléviseur dans un endroit où il serait en en équilibre, notamment sur ou derrière un pilier, ou encore dans un emplacement où vous pourriez le heurter avec la tête. En effet, vous risqueriez de vous blesser.
- Ne pas laisser les enfants grimper sur le téléviseur.
- Si vous utilisez le téléviseur en bord de mer, la salinité peut en faire rouiller les parties métalliques et causer des dégâts internes ou provoquer un incendie.



- N’installez pas l’appareil dans un espace fermé, comme une bibliothèque ou un meuble intégré.
- Utilisez le téléviseur à une température de 5 °C à 35 °C.
- N’utilisez pas le téléviseur à une altitude de plus de 3 000 mètres car cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.

Aération

- Vous ne devez jamais obstruer les orifices d’aération du coffret ni y introduire quoi que ce soit. Cela pourrait entraîner une surchauffe et provoquer un incendie.



- Si le téléviseur ne dispose pas d’une bonne aération, il peut accumuler poussière et saleté. Pour une bonne aération, appliquez les conseils suivants :
  – Ne placez pas le téléviseur vers l’arrière ou sur le côté.
  – N’installez pas le téléviseur inversé ou à l’envers.
  – N’installez pas le téléviseur sur une étagère ou dans un meuble.
  – Ne posez pas le téléviseur sur un tapis ou sur un lit.
  – Ne couvrez pas le téléviseur avec des tissus tels que rideaux, pas plus qu’avec des journaux, etc.
- Laissez un espace libre autour du téléviseur (voir « Installation du téléviseur contre un mur » à la page 6), faute de quoi, la circulation d’air peut être inadéquate et entraîner une surchauffe qui peut provoquer un incendie ou des dégâts internes.

Accessoires en option

Lors de l’installation du téléviseur sur un pied, suivez les indications ci-dessous. Sinon, le téléviseur risque de tomber et de causer des blessures graves.

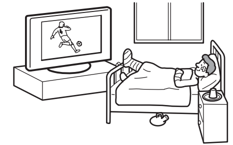
- Pour des raisons de sécurité, il est vivement recommandé d’utiliser les accessoires Sony :
  – KDS-55A2000 : Meuble TV SU-RS11X
  – KDS-70R2000 : Meuble TV SU-RS51U
- Suivez les instructions fournies avec le pied pour bien fixer le téléviseur lors de l’installation.
- Vérifiez que les supports du pied sont fixés correctement.

Câblage

- Pour votre propre sécurité, assurez-vous que le cordon d’alimentation secteur est débranché lorsque vous réalisez des branchements.
- Veillez à ne pas trébucher dans les câbles. Cela pourrait endommager le téléviseur.

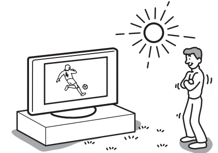
Centres médicaux

Ce téléviseur ne doit pas être installé dans un lieu où sont utilisés des équipements médicaux. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement des instruments médicaux.



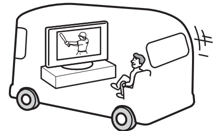
Utilisation à l’extérieur

- Ne jamais installer le téléviseur à l’extérieur. Toute exposition du téléviseur à l’eau de pluie peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- L’exposition du téléviseur aux rayons directs du soleil peut entraîner sa surchauffe et l’endommager.

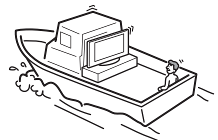


Véhicule, bateau ou voilier

- Ne pas installer pas le téléviseur dans un véhicule. Les mouvements du véhicule risquent de provoquer la chute du téléviseur ainsi que des blessures.

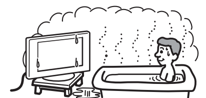


- Ne jamais installer le téléviseur sur un bateau ou un voilier. L’exposition du téléviseur à l’eau de mer peut occasionner un incendie ou l’endommager.



Eau et humidité

- Ne jamais utiliser ce téléviseur près d’un point d’eau, par exemple près d’une baignoire ou d’une douche. Ne pas non plus exposer le téléviseur à la pluie, à l’humidité ou à la fumée. Cela pourrait provoquer un incendie ou l’électrocution.

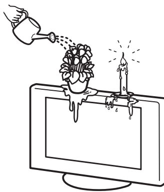


- Ne touchez pas le cordon d’alimentation secteur ou le téléviseur avec les mains humides. Cela risquerait de provoquer l’électrocution ou d’endommager le téléviseur.



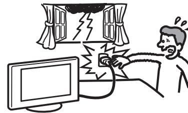
Suite

Humidité et objets inflammables



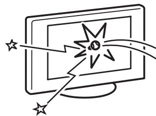
- Ne posez aucun objet sur le téléviseur. Le téléviseur ne doit être exposé à aucune forme d'écoulement ou d'éclaboussure. C'est pourquoi, aucun objet rempli d'un liquide quelconque, comme un vase, ne doit être placé sur le téléviseur.
- Pour éviter les risques d'incendie, tenez le téléviseur à l'écart d'objets inflammables ou de flammes nues (bougies, etc.).
- Si un objet liquide ou solide tombe sur le téléviseur, ne le mettez pas sous tension. Cela risquerait de provoquer l'électrocution ou d'endommager le téléviseur. Faites-le vérifier immédiatement par un technicien de service après-vente qualifié.

Orages



Pour votre sécurité ne touchez aucune des parties du téléviseur, pas plus que le cordon d'alimentation secteur ou le câble de l'antenne pendant les orages.

Eclats et projections d'objets



- Ne rien jeter sur le téléviseur. Le verre de l'écran pourrait être brisé lors de l'impact et provoquer des blessures graves.
- Si la surface de l'écran se fendille, ne touchez pas le téléviseur avant d'avoir débranché le cordon d'alimentation secteur. Faute de quoi, vous pourriez recevoir une décharge électrique.

Entretien

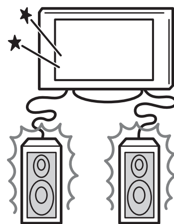


A l'intérieur de ce téléviseur, certains points présentent une tension élevée pouvant être dangereuse.
Ne pas ouvrir le boîtier de l'appareil. Confiez le téléviseur à un technicien qualifié uniquement.

Petits accessoires amovibles et enfichables

Conservez les petits accessoires hors de la portée des enfants.

Accessoires



N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant, car ils peuvent occasionner des dommages.

Précautions

Regarder la télévision

- Pour regarder confortablement la télévision, nous vous conseillons de vous trouver à une distance du téléviseur égale à quatre à sept fois la diagonale de l'écran.
- Pour obtenir une image nette, n'exposez pas directement l'appareil à une lumière intense ou aux rayons directs du soleil. Si possible, utilisez une source de lumière dirigée du plafond vers le sol.
- Regarder la télévision dans une pièce modérément éclairée ou peu éclairée ou pendant une période prolongée soumet vos yeux à un effort.

Réglage du volume

- Maintenez le volume sonore à un niveau qui ne gêne pas les voisins. Le son se transmet très facilement pendant la nuit. Nous vous conseillons donc de fermer les fenêtres ou d'utiliser un casque.
- Si vous utilisez un casque, réglez le volume de façon à éviter un niveau sonore excessif qui pourrait altérer votre capacité auditive.

A propos de ce téléviseur

- Bien que le téléviseur soit fabriqué avec une technologie de haute précision, il est possible que des points noirs ou des points lumineux (rouges, bleus ou verts) apparaissent constamment sur l'écran. Ce phénomène est une propriété structurelle du panneau et n'est pas un dysfonctionnement.
- Lorsque des images fixes à contraste élevé, comme des logos de stations et des numéros de chaînes sont affichés pendant longtemps, une certaine rémanence d'image est possible sur l'écran. Ce phénomène n'est que passager. Mettez le téléviseur hors tension pendant un moment ou réglez-le sur une autre chaîne pour faire disparaître l'image rémanente.
- Si les rayons directs du soleil ou un autre éclairage fort frappent l'écran, une partie de l'écran peut apparaître blanche du fait de réflexions de derrière l'écran. Ce phénomène est une propriété structurelle du téléviseur. N'exposez pas l'écran à un éclairage direct ni aux rayons du soleil.

Lampe de projection

- Ce téléviseur utilise une lampe de projection comme source de lumière. Il est temps de remplacer la lampe par une neuve lorsque :
  – le message, « La lampe de projection est presque en fin de vie. Merci de la remplacer. » s'affiche sur l'écran,
  – le témoin de lampe à l'avant clignote en rouge,
  – les images deviennent sombres sur l'écran,
  – aucune image n'apparaît sur l'affichage après une utilisation prolongée.
- En de très rares cas, l'ampoule peut éclater à l'intérieur de la lampe, mais la lampe est conçue pour conserver tous les morceaux de verre brisés à l'intérieur de celle-ci. (Voir « Remplacement de la lampe » à la page 50.)
- Lorsque la lampe grille, il se peut que vous entendiez un bruit sec perceptible. Cela n'est pas une anomalie et est inhérent à ce type de lampe.
- La lampe de projection contient du mercure et il faut la mettre au rebut de manière appropriée. Consultez votre municipalité pour la manière sûre de la mettre au rebut. Si la lampe se casse pendant son utilisation, une petite quantité de mercure peut se dégager. Dans ce cas, éloignez-vous de la lampe et aérez la pièce. En cas de contact accidentel ou d'inhalation, ou si vous vous sentez indisposé, consultez immédiatement un médecin.

Ventilateur de refroidissement

Ce téléviseur utilise un ventilateur de refroidissement. Il est possible que vous entendiez un bruit de ventilateur (selon l'emplacement du téléviseur), qui peut être plus perceptible la nuit ou lorsque le bruit ambiant est particulièrement faible.

Traitement et nettoyage du boîtier et de la surface de l'écran du téléviseur

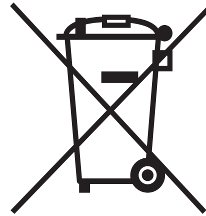
Assurez-vous que le cordon d'alimentation secteur relié au téléviseur est débranché de la prise de courant avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
Pour éviter toute dégradation du matériau ou du revêtement de l'écran, respectez les précautions suivantes.

- N'exercez pas de pression et ne rayez pas l'écran avec des objets durs. Ne jetez jamais rien sur l'écran.
- Ne touchez pas la surface de l'écran alors que le téléviseur a fonctionné de manière continue pendant une période prolongée, car l'écran est alors chaud.
- Nous vous conseillons d'éviter le plus possible de toucher la surface de l'écran.
- Pour ôter la poussière du boîtier ou de la surface de l'écran, frottez délicatement avec un linge doux. En cas de saleté tenace, frottez avec un linge doux légèrement imprégné d'une solution à base de détergent doux dilué.
- N'utilisez jamais aucune éponge abrasive, produit de nettoyage alcalin/acide, poudre à récurer ou solvant volatil, qu'il s'agisse d'alcool, d'essence, de diluant ou d'insecticide. L'utilisation de ces produits ou tout contact prolongé avec des matériaux en caoutchouc ou en vinyle peut endommager la surface de l'écran et le matériau du boîtier.
- Avec le temps, la poussière peut s'accumuler sur les ouvertures d'aération. Pour une ventilation correcte, nous vous conseillons d'aspirer régulièrement la poussière (une fois par mois).
- Si l'angle du téléviseur doit être réglé, maintenez le pied avec la main pour éviter que le téléviseur s'en détache. Veillez à ne pas coincer les doigts entre le téléviseur et le pied.

Appareils optionnels

- N'installez pas les appareils optionnels trop près du téléviseur. Laissez un intervalle de 30 cm au moins. Si un magnétoscope est installé devant ou à côté du téléviseur, l'image risque d'être déformée.
- Si le téléviseur est placé à proximité d'un appareil produisant des radiations électromagnétiques, l'image pourrait être déformée et/ou un bruit être provoqué.

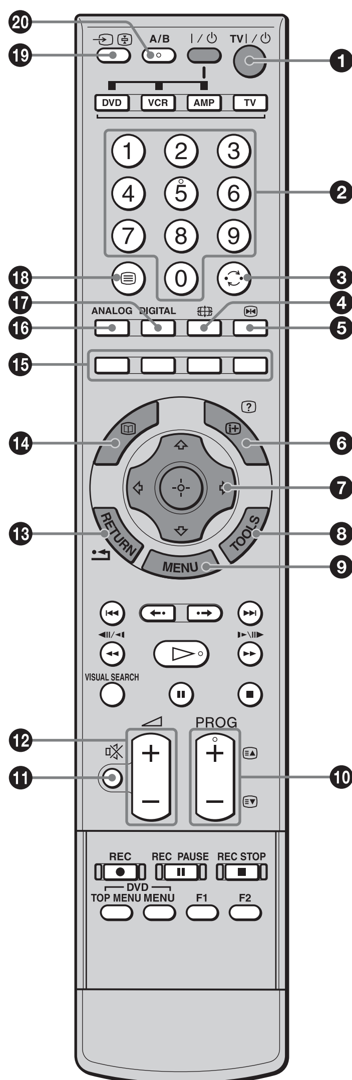
Mise au rebut du téléviseur



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Présentation de la télécommande



1 TV I/⏻ – Veille du téléviseur

Allume et éteint le téléviseur à partir du mode de veille.

2 Touches numériques

- En mode TV : sélectionne les chaînes. Pour les numéros de chaînes 10 et supérieurs, entrez les deuxième et troisième chiffres en moins de deux secondes.
- En mode Télétexte : entre le numéro de la page à trois chiffres afin de la sélectionner.

3 ⟲ – Chaîne précédente

Permet de revenir à la chaîne précédemment sélectionnée (pendant plus de cinq secondes).

4 ⊞ – Mode d'écran (page 19)

5 ⧓ – Pause sur image (page 19)

Permet de figer l'image.

6 ⊞/? – Infos / Affichage du texte

- En mode numérique : affiche de brefs détails sur le programme actuellement regardé.
- En mode analogique : affiche des informations telles que le numéro de la chaîne actuelle et le format d'écran.
- En mode Télétexte (page 19) : affiche les informations masquées (par exemple les réponses d'un questionnaire).

7 ⇧/⇩/⇦/⇨/⊕ (page 19, 25)

8 TOOLS (page 20, 24)

Permet d'accéder à diverses options de visualisation et de modifier/effectuer des réglages en fonction de la source et du format d'écran.

9 MENU (page 25)

10 PROG +/-/⊟▲/⊟▼ (pages 18, 19)

- En mode TV : sélectionne la chaîne suivante (+) ou précédente (-).
- En mode Télétexte : sélectionne la page suivante (⊟▲) ou précédente (⊟▼).

11 🔇 – Silencieux (page 19)

12 ◿ +/- – Volume

13 RETURN / ↩

Permet de revenir à l'écran précédent d'un menu affiché.

14 📖 – EPG (Digital Electronic Programme Guide – guide électronique numérique de programmes) (page 21)

15 Touches de couleur (page 19, 21, 23)

16 ANALOG – Mode analogique (page 18)

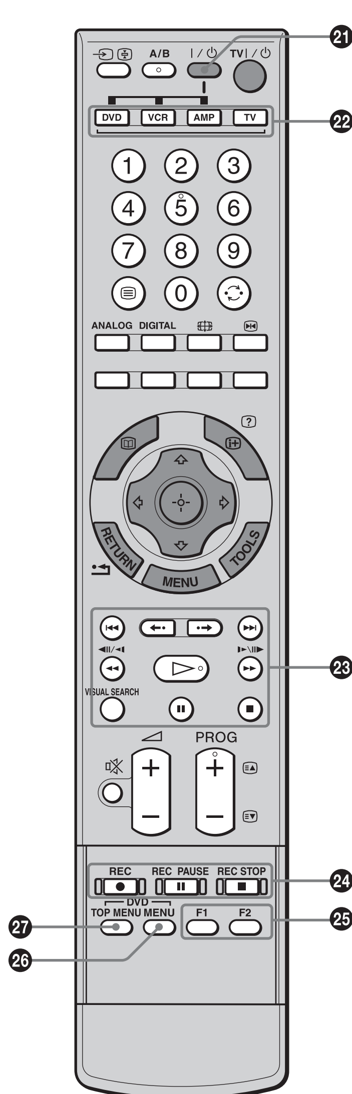
17 DIGITAL – Mode numérique (page 18)

18 ⊜ – Télétexte (page 19)

19 ⇥/⊟ – Sélecteur d'entrée / Maintien du texte

- En mode TV (page 24) : sélectionne la source d'entrée à partir de l'appareil raccordé aux prises du téléviseur.
- En mode Télétexte (page 19) : maintient l'affichage de la page en cours.

20 A/B – Son stéréo (page 30)



㉑ I/⏻

Met sous ou hors tension l'appareil optionnel sélectionné par les touches de fonctions.

㉒ Touches de fonctions

Permettent de commander les appareils correspondants. Pour plus de détails, voir « Programmation de la télécommande » à la page 47.

㉓ Touches de commande DVD/magnétoscope

- ⏮ : relit le programme en cours depuis la marque de chapitre précédente (le cas échéant).
- ⏭ : avance jusqu'à la marque de chapitre suivante (le cas échéant).
- ←• : relit le programme en cours pendant une durée préréglée.
- •→ : avance pendant une durée préréglée.
- ◀◀ : lit un programme en mode retour rapide.
- ▶▶ : lit un programme en mode avance rapide.
- ▷ : lit un programme à la vitesse normale.
- ❚❚ : met la lecture en pause.
- ■ : arrête la lecture.
- VISUAL SEARCH : Seulement pour graveurs de DVD Sony avec fonction de recherche visuelle. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le graveur de DVD.

㉔ Touches d'enregistrement DVD/magnétoscope

- ● REC : démarre l'enregistrement.
- ❚❚ REC PAUSE : met l'enregistrement en pause.
- ■ REC STOP : arrête l'enregistrement.

❚❚ REC PAUSE et ■ REC STOP ne sont disponibles que pour des graveurs de DVD.

㉕ F1/F2

- Sélectionne un disque lors de l'utilisation d'un changeur de DVD.
- Sélectionne une fonction lors de l'utilisation d'un appareil combiné (DVD/magnétoscope par exemple).

Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le changeur de DVD ou l'appareil combiné.

㉖ DVD MENU

Affiche le menu du disque DVD.

㉗ DVD TOP MENU

Affiche le menu supérieur du disque DVD.

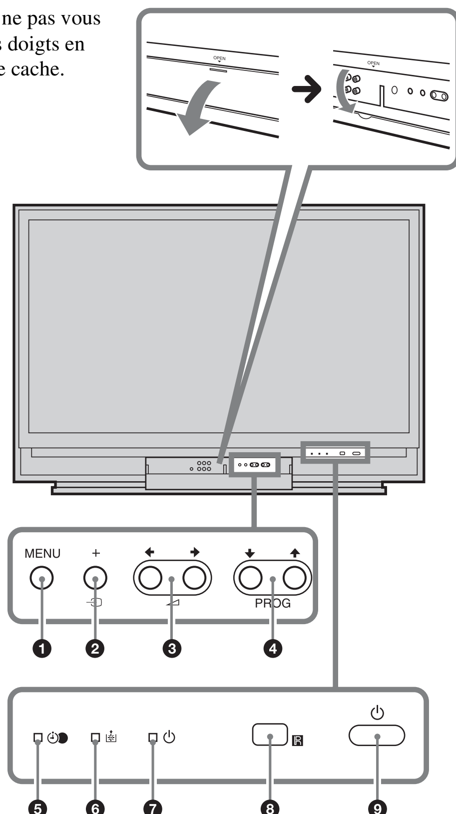
Conseils

- Les touches numéro 5, ▷, PROG + et A/B sont munies de points tactiles. Ils vous serviront de références lors de l'utilisation du téléviseur.
- Pour utiliser la télécommande, pointez-la vers le capteur de télécommande du téléviseur. Voir page 16 pour l'emplacement du capteur.

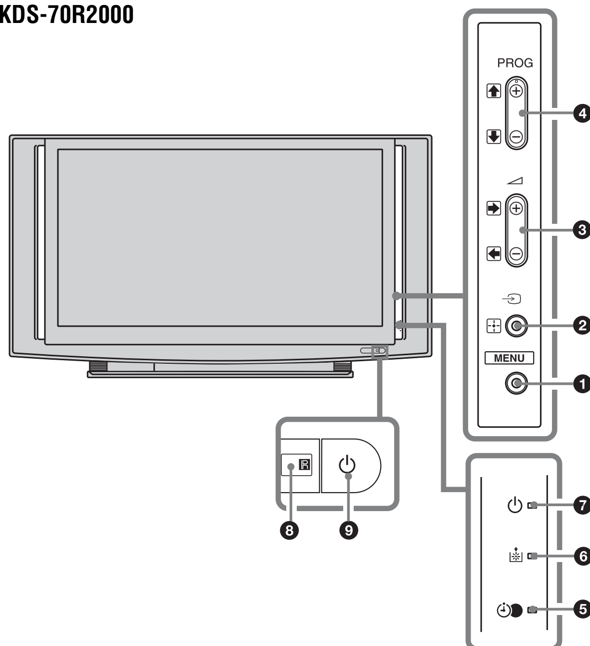
Présentation des touches et témoins du téléviseur

KDS-55A2000

Veillez à ne pas vous pincer les doigts en ouvrant le cache.



KDS-70R2000



1 MENU (page 25)

2 ⊕/⊞ – Sélecteur d'entrée/OK

- En mode TV (page 24) : sélectionne la source d'entrée à partir de l'appareil raccordé aux prises du téléviseur.
- Dans le menu du téléviseur : sélectionne le menu ou l'option et confirme le réglage.

3 ◢ +/-/➡/⬅

- En mode TV : augmente (+) ou diminue (-) le volume.
- Dans le menu du téléviseur : parcourt les options vers la droite (➡) ou vers la gauche (⬅).

4 PROG +/-/⬆/⬇

- En mode TV : sélectionne la chaîne suivante (+) ou précédente (-).
- Dans le menu du téléviseur : parcourt les options vers le haut (⬆) ou vers le bas (⬇).

5 – Programme enregistrement minuterie/ Témoin Minuterie

- S'allume en orange lorsqu'un enregistrement par minuterie est réglé (pages 21, 22). S'allume en rouge lorsque l'enregistrement commence.
- S'allume en orange lorsque la minuterie est activée (page 32).

6 – Témoin de lampe

Clignote en rouge lorsque la lampe pour la source de lumière est grillée.

7 ⏻ – Témoin Marche/Veille

Clignote en vert lorsque la source de lumière est en préparation pour l'allumage. S'allume en vert lorsque le téléviseur est sous tension. S'allume en rouge lorsque le téléviseur est en mode de veille. Si le couvercle de lampe ou la lampe elle-même n'est pas bien fixé, le témoin rouge continue à clignoter, en intervalles de trois clignotements successifs (page 51).

8 Capteur de télécommande

- Reçoit les signaux IR de la télécommande.
- Ne placez rien sur le capteur car cela peut affecter son fonctionnement.

9 ⏻ – Alimentation

Met le téléviseur sous ou hors tension.

Remarque

Assurez-vous que le téléviseur est complètement hors tension avant de débrancher le cordon d'alimentation secteur. Un débranchement du cordon d'alimentation secteur alors que le téléviseur est sous tension peut faire que le témoin reste allumé ou provoquer un dysfonctionnement du téléviseur.

Lampe de projection

Ce téléviseur utilise une lampe de projection comme source de lumière. Comme toutes les lampes, elle a une durée de service et doit être remplacée lorsque le témoin de lampe clignote ou que l'écran devient sombre.

Remarques

- Après la mise sous tension du téléviseur, l'apparition de l'image peut prendre un certain temps (1 minute ou moins).
- Lorsque la lampe de projection est usée, l'écran devient sombre. Remplacez la lampe par une lampe Sony XL-5200 (pour le KDS-55A2000, non fournie) ou XL-5300 (pour le KDS-70R2000, fournie) neuve. Pour remplacer la lampe, reportez-vous à la page 50.

Attention

La lumière émise par la lampe est très brillante lorsque le téléviseur est utilisé. Afin d'éviter une gêne ou une lésion de la vue, ne regardez pas dans le boîtier de lumière lorsque la lampe est allumée.

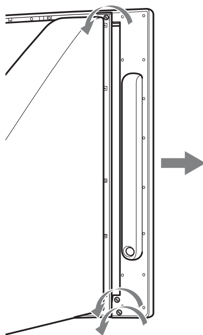
Pour détacher les haut-parleurs

(KDS-70R2000 seulement)

Les haut-parleurs du KDS-70R2000 peuvent être détachés si nécessaire. Si vous utilisez un système d'enceintes surround multicanaux et qu'il n'y a pas assez de place pour installer l'unité d'affichage, nous recommandons de détacher les haut-parleurs.

1 Retirez les trois vis qui sont situées à l'arrière du haut-parleur, et tirez le haut-parleur tout droit pour le détacher du panneau.

Pour retirer les vis, utilisez une pièce de monnaie pour les tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

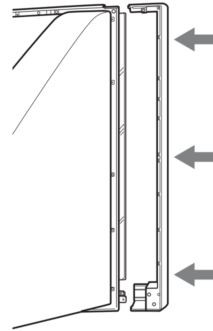


2 Fixez le cache latéral qui se trouvait dans le carton.

Appuyez en haut, au milieu et en bas du cache pour être sûr qu'il est bien fixé (voir l'illustration).

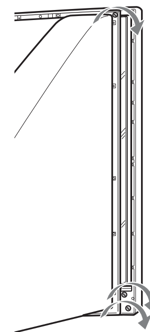
Remarque

Placez-vous face au téléviseur et assurez-vous que les caches latéraux marqués « R » (droit) et « L » (gauche) sont fixés aux côtés correspondants du téléviseur.



3 Fixez le cache latéral avec les trois vis que vous avez retirées à l'étape 1.

Pour mettre en place les vis, utilisez une pièce de monnaie pour les tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

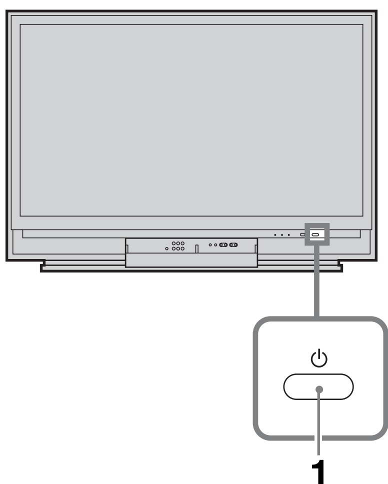


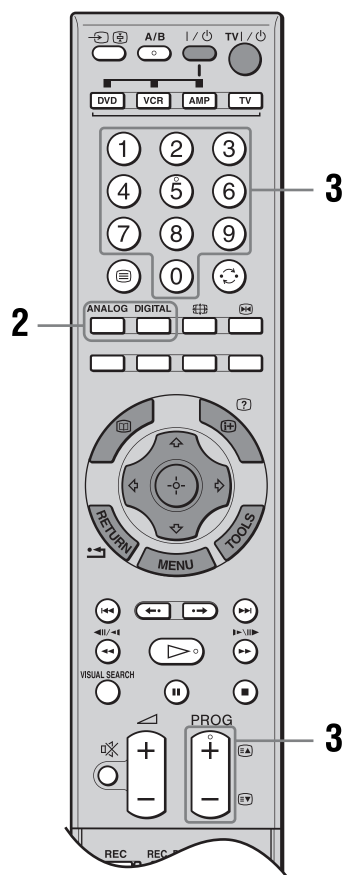
4 Répétez les étapes 1 à 3 pour le haut-parleur de l'autre côté.

Remarque

Après avoir retiré les haut-parleurs, placez-les dans le carton qui contenait initialement le cache latéral.

Regarder la télévision





1 Appuyez sur ⏻ du téléviseur (avant) pour mettre le téléviseur sous tension.

Lorsque le téléviseur est en mode de veille (le témoin ⏻ (marche/veille) du téléviseur (avant) est rouge), appuyez sur TV I/⏻ de la télécommande pour mettre le téléviseur sous tension.

2 Appuyez sur DIGITAL pour passer au mode numérique ou sur ANALOG pour passer au mode analogique.

Les chaînes disponibles diffèrent selon le mode.

3 Appuyez sur les touches numériques ou sur PROG +/- pour sélectionner une chaîne de télévision.

Pour sélectionner des numéros de chaînes 10 et supérieurs à l'aide des touches numériques, entrez les deuxièmes et troisième chiffres en moins de deux secondes.
Pour sélectionner une chaîne numérique au moyen du guide EPG (Digital Electronic Programme Guide – guide électronique numérique de programmes), reportez-vous à la page 21.

En mode numérique

Un panneau d'informations apparaît brièvement. Les icônes suivantes peuvent être affichées sur le panneau.

- : Service radio
- : Service crypté/abonnement
- : Langues audio multiples disponibles
- : Sous-titres disponibles
- : Sous-titres disponibles pour les malentendants
- ⑱: Age minimum recommandé pour le programme actuel (de 4 à 18 ans)
- : Verrouillage parental
- : Le programme actuel est en cours d'enregistrement

Opérations supplémentaires

Pour	Faites ceci
Mettre temporairement le téléviseur hors tension (mode de veille)	Appuyez sur TV I/⏻.
Mettre le téléviseur hors tension	Appuyez sur ⏻ du téléviseur (avant). **Remarque** Pour mettre le téléviseur totalement hors tension, débranchez-le de la prise secteur.
Mettre le téléviseur sous tension sans son depuis le mode de veille	Appuyez sur 🔇. Appuyez sur ◿ +/- pour régler le volume.
Régler le volume	Appuyez sur ◿ + (augmenter)/ - (réduire).
Couper le son	Appuyez sur 🔇. Appuyez de nouveau pour restaurer le son.
Accéder à la table d'index des chaînes (uniquement en mode analogique)	Appuyez sur ⊕. Pour sélectionner une chaîne analogique, appuyez sur ⇧/⇩, puis sur ⊕. Pour accéder à la table d'index des signaux d'entrée, reportez-vous à la page 24.

Pour accéder au Télétexte

Appuyez sur ⊜. Chaque fois que vous appuyez sur ⊜, l'écran défile en boucle dans l'ordre suivant : Texte et image du téléviseur → Texte → Pas de texte (quitter le service Télétexte)
Pour sélectionner une page, appuyez sur les touches numériques ou sur ⊜▲/⊜▼.
Pour maintenir l'affichage d'une page, appuyez sur ⊸/⊜.
Pour afficher les informations masquées, appuyez sur ⊞/?.
Pour sauter une page, appuyez sur ⊕ et ⇧/⇩, puis appuyez sur ⊕ (pour les pages à trois chiffres).

Conseils
- Vérifiez que le téléviseur reçoit un signal correct; sinon, des erreurs de texte peuvent se produire.
- La plupart des chaînes de télévision diffusent un service Télétexte. Pour plus d'informations sur l'utilisation du service, sélectionnez la page d'index.
- Lorsque quatre éléments de couleur s'affichent au bas de la page de Télétexte, le service Fastext est disponible. Fastext vous permet d'accéder rapidement et aisément à des pages. Appuyez sur la touche de couleur correspondante pour accéder à la page indiquée.

Pour faire une pause sur image – Pause sur image

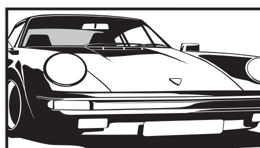
Il est possible de mettre l'image actuelle en pause pour prendre note d'un numéro de téléphone ou d'une recette.

1. Appuyez sur ⧓.
   L'image immobilisée s'affiche sur la droite de l'écran. Vous pouvez regarder une image animée sur la gauche.
2. Appuyez de nouveau sur ⧓ pour revenir au mode TV normal.

Pour changer manuellement le format d'écran en fonction de l'émission

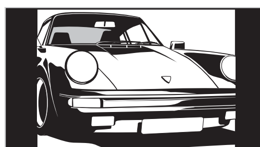
Appuyez plusieurs fois sur ⊞ pour sélectionner Large+, 4:3, Plein, Zoom ou 14:9.

Large+*



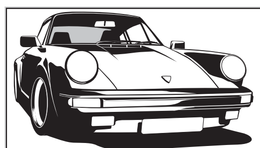
Affiche les émissions au format 4:3 conventionnel avec une imitation du format 16:9. L'image 4:3 est étirée afin de remplir l'écran.

4:3



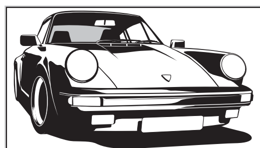
Affiche les émissions au format 4:3 conventionnel (pas au format 16:9) dans les proportions correctes.

Plein



Affiche les émissions au format 16:9 dans les proportions correctes.

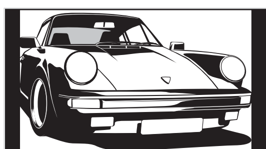
Zoom*



Affiche les émissions cinémascopiques (au format Letter Box) dans les proportions correctes.

Suite

14:9*



Affiche les émissions au format 14:9 dans les proportions correctes. Par conséquent, des zones de bordure noires sont visibles à l'écran.

* Des parties de l'image peuvent être coupées en haut et en bas.

Conseils

- Vous pouvez également régler « Auto 16:9 » sur « Oui ». Le téléviseur sélectionne automatiquement le mode le mieux adapté à l'émission (page 31).
- Vous pouvez régler la position de l'image lors de la sélection de Large+, 14:9 ou Zoom. Appuyez sur ⇧/⇩ pour la déplacer vers le haut ou vers le bas (par exemple pour lire les sous-titres).

Pour utiliser le menu Tools

Appuyez sur TOOLS pour afficher les options suivantes lorsque vous regardez une émission de télévision.

Options	Description
Fermer	Ferme le menu Tools.
PAP (ou Une seule image)	Reportez-vous à la page 20.
Mode de l'image	Reportez-vous à la page 26.
Mode son	Reportez-vous à la page 29.
Réglage sous-titre (en mode numérique uniquement)	Reportez-vous à la page 40.
Favoris TNT (en mode numérique uniquement)	Reportez-vous à la page 23.
Eco d'énergie	Reportez-vous à la page 32.
Arrêt tempo.	Reportez-vous à la page 32.
Volume 🎧 *	Reportez-vous à la page 33.
Réglage horloge auto (en mode analogique uniquement)	Vous permet de passer en mode numérique et d'obtenir l'heure.

* Cette option n'apparaît que si « Liaison avec 🎧 » est réglé sur « Non » (page 33).

Pour visualiser deux images simultanément – PAP (Picture et Picture)

Vous pouvez visualiser deux images (entrée externe et émission de télévision) simultanément sur l'écran. Raccordez l'appareil optionnel (page 45), et vérifiez que les images de l'appareil apparaissent sur l'écran (page 24).

Remarque

Cette fonction n'est pas disponible pour une source d'entrée PC (ordinateur).

1 Appuyez sur TOOLS pour afficher le menu Tools.

2 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner « PAP », puis appuyez sur ⊕.

L'image de l'appareil raccordé s'affiche sur la gauche et l'émission de télévision s'affiche sur la droite.

3 Appuyez sur les touches numériques ou sur PROG +/- pour sélectionner la chaîne de télévision.

Pour revenir au mode TV normal

Appuyez sur ⊕ ou RETURN.

Conseils

- Vous pouvez aussi revenir au mode TV normal en sélectionnant « Une seule image » dans le menu Tools (outils).
- Le son de l'image encadrée en vert est audible. Vous pouvez commuter l'image audible en appuyant sur ⇦/⇨.
- Vous pouvez changer la taille de l'image en appuyant continuellement sur ⇦/⇨.

Vérification du guide électronique numérique de programmes (EPG) DVB*



Guide électronique numérique de programmes (EPG)

1 En mode numérique, appuyez sur [guide] pour afficher le guide électronique numérique de programmes (EPG).

2 Effectuez l'opération souhaitée comme indiqué dans le tableau suivant.

Remarque

Les informations de programme ne s'affichent que si la station de télévision les diffuse.

* Il est possible que cette fonction ne soit pas disponible dans certains pays.

Pour	Faites ceci
Désactiver le guide EPG	Appuyez sur [guide].
Naviguer dans le guide EPG	Appuyez sur ⇧/⇩/⇦/⇨.
Regarder le programme actuel	Appuyez sur ⊕ pendant que le programme actuel est sélectionné.
Classer les informations de programmes par catégorie – Liste de catégories	**1** Appuyez sur la touche bleue. **2** Appuyez sur ⇧/⇩/⇦/⇨ pour sélectionner une catégorie. Le nom de la catégorie s'affiche sur le côté. Les catégories disponibles comprennent : « Toutes catég. » : contient toutes les chaînes disponibles. Nom de catégorie (« Informations » par exemple) : contient toutes les chaînes correspondant à la catégorie sélectionnée. **3** Appuyez sur ⊕. Le guide électronique numérique de programmes (EPG) n'affiche alors que les programmes actuels de la catégorie sélectionnée.
Régler un programme à enregistrer – Enregistrement Prog.	**1** Appuyez sur ⇧/⇩/⇦/⇨ pour sélectionner le programme futur que vous souhaitez enregistrer. **2** Appuyez sur ⊕. **3** Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner « Enregistrement Prog. ». **4** Appuyez sur ⊕ pour régler les minuteries du téléviseur et de votre magnétoscope. Un symbole [cassette] apparaît à côté des informations de ce programme. Le témoin [minuterie] sur le téléviseur (avant) s'allume en orange. **Remarques** • Vous pouvez régler un enregistrement par minuterie du magnétoscope sur le téléviseur uniquement pour les magnétoscopes compatibles Smartlink. Si votre magnétoscope n'est pas compatible Smartlink, un message s'affiche pour vous rappeler de régler la minuterie de votre magnétoscope. • Une fois que l'enregistrement a commencé, vous pouvez mettre le téléviseur en mode de veille, mais ne mettez pas le téléviseur complètement hors tension ou l'enregistrement peut être annulé. • Si une restriction d'âge pour les programmes a été sélectionnée, un message demandant le code numéro d'identification personnel s'affiche sur l'écran. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Verrouillage parental » à la page 40.

Suite

Pour	Faites ceci
Régler un programme pour qu'il s'affiche automatiquement à l'écran lorsqu'il commence – Rappel	**1** Appuyez sur ⇧/⇩/⇦/⇨ pour sélectionner le programme futur que vous souhaitez afficher. **2** Appuyez sur ⊕. **3** Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner « Rappel ». **4** Appuyez sur ⊕ pour afficher automatiquement le programme sélectionné lorsqu'il commence. Un symbole ◷ apparaît à côté des informations de ce programme. **Remarque** Si vous mettez le téléviseur en mode de veille, il se mettra automatiquement sous tension lorsque le programme est sur le point de commencer.
Régler l'heure et la date du programme que vous souhaitez enregistrer – Prog manuelle	**1** Appuyez sur ⊕. **2** Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner « Prog manuelle », puis appuyez sur ⊕. **3** Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner la date, puis appuyez sur ⇨. **4** Réglez les heures de début et de fin de la même manière qu'à l'étape 3. **5** Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner le programme, puis appuyez sur ⊕. **6** Appuyez sur ⊕ pour régler les minuteries du téléviseur et de votre magnétoscope. Un symbole 📼 apparaît à côté des informations de ce programme. Le témoin ◷● sur le téléviseur (avant) s'allume en orange. **Remarques** • Vous pouvez régler un enregistrement par minuterie du magnétoscope sur le téléviseur uniquement pour les magnétoscopes compatibles Smartlink. Si votre magnétoscope n'est pas compatible Smartlink, un message s'affiche pour vous rappeler de régler la minuterie de votre magnétoscope. • Une fois que l'enregistrement a commencé, vous pouvez mettre le téléviseur en mode de veille, mais ne mettez pas le téléviseur complètement hors tension ou l'enregistrement peut être annulé. • Si une restriction d'âge pour les programmes a été sélectionnée, un message demandant le code numéro d'identification personnel s'affiche sur l'écran. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Verrouillage parental » à la page 40.
Annuler un enregistrement/rappel – Liste des program.	**1** Appuyez sur ⊕. **2** Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner « Liste des program. ». **3** Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner le programme que vous souhaitez annuler, puis appuyez sur ⊕. **4** Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner « Supprimer la program. », puis appuyez sur ⊕. Un affichage apparaît pour confirmer que vous souhaitez annuler le programme. **5** Appuyez sur ⇦/⇨ pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur ⊕ pour confirmer.

Conseil

Vous pouvez aussi afficher le guide électronique numérique de programmes (EPG) en sélectionnant « EPG TNT » dans le « MENU » (page 25).

Utilisation de la liste de favoris numériques DVB*



Liste de favoris numériques

La fonction liste de favoris vous permet de sélectionner des programmes dans une liste de jusqu'à 20 chaînes que vous spécifiez. Pour afficher la liste de favoris, reportez-vous à « Navigation au sein des menus » (page 25).

* Il est possible que cette fonction ne soit pas disponible dans certains pays.

Pour	Faites ceci
Créer votre liste de favoris pour la première fois	Un message apparaît vous demandant si vous souhaitez ajouter des chaînes à la liste de favoris lorsque vous sélectionnez « Favoris TNT » dans le « MENU » pour la première fois. **1** Appuyez sur ⊕ pour sélectionner « Oui ». **2** Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez ajouter. Si vous connaissez le numéro de la chaîne, vous pouvez utiliser les touches numériques pour la sélectionner directement. **3** Appuyez sur ⊕. Les chaînes qui sont mémorisées dans la liste de favoris sont indiquées par un symbole ♥.
Désactiver la liste de favoris	Appuyez sur RETURN.
Regarder une chaîne	Appuyez sur ⊕ pendant la sélection d'une chaîne.
Ajouter ou supprimer des chaînes dans la liste de favoris	**1** Appuyez sur la touche bleue. Les chaînes qui sont mémorisées dans la liste de favoris sont indiquées par un symbole ♥. **2** Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez ajouter ou supprimer. Si vous connaissez le numéro de la chaîne, vous pouvez utiliser les touches numériques pour la sélectionner directement. **3** Appuyez sur ⊕. **4** Appuyez sur la touche bleue pour revenir à la liste de favoris.
Supprimer toutes les chaînes de la liste de favoris	**1** Appuyez sur la touche bleue. **2** Appuyez sur la touche jaune. Un affichage apparaît pour confirmer que vous souhaitez supprimer toutes les chaînes de la liste de favoris. **3** Appuyez sur ⇦/⇨ pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur ⊕ pour confirmer.

Affichage d'images depuis un appareil raccordé

Mettez l'appareil raccordé sous tension, puis effectuez l'une des opérations suivantes.

Pour les appareils raccordés aux prises Péritel à l'aide d'un câble Péritel 21 broches complètement câblé (page 46)

Lancez la lecture sur l'appareil raccordé.
L'image de l'appareil raccordé apparaît à l'écran.

Pour un magnétoscope à réglage automatique (page 8)

En mode analogique, appuyez sur PROG +/- ou sur les touches numériques pour sélectionner le canal vidéo.

Pour tout autre appareil raccordé (page 45)

Appuyez plusieurs fois sur ⇥/⊟ jusqu'à ce que le symbole d'entrée correct (voir ci-dessous) apparaisse à l'écran.

Affichage sur écran	Noms des prises d'entrée
⇥ AV1/2 ou ⇥ AV1/2	1 ou 2 ⇥/⇥
⇥ AV3, ⇥ AV3 ou S-⇥ AV3	3 ⇥/⇥/S-⇥
⇥ AV4	4 ⇥ (Y, PB/CB, PR/CR) et ⇥ (L, R)
⇥ AV5	5 HDMI IN
⇥ AV6	6 HDMI IN 6 HDMI IN et 6 HDMI IN ⇥ (L, R)
⇥ AV7 ou ⇥ AV7	7 ⇥ ou ⇥ (Y, PB/CB, PR/CR) et ⇥ (L (MONO), R)
⇥ PC	PC IN ⇥ RGB et PC IN ⇥

Opérations supplémentaires

Pour	Faites ceci
Revenir au mode TV normal	Appuyez sur DIGITAL ou ANALOG.
Accéder à la table d'index des signaux d'entrée (sauf pour signal d'entrée vidéo PC)	Appuyez sur ⊕ pour accéder à la table d'index des signaux d'entrée. (Puis, uniquement en mode analogique, appuyez sur ⇨.) Pour sélectionner une source d'entrée, appuyez sur ⇧/⇩, puis sur ⊕.

Pour utiliser le menu Tools

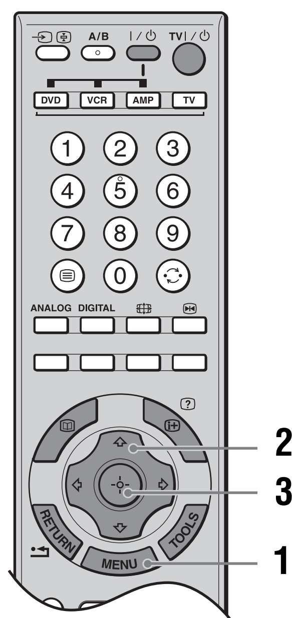
Appuyez sur TOOLS pour afficher les options suivantes lors de la visualisation d'images d'un appareil, autre qu'un ordinateur, raccordé.

Options	Description
Fermer	Ferme le menu Tools.
PAP (ou Une seule image)	Reportez-vous à la page 20.
Mode de l'image	Reportez-vous à la page 26.
Mode son	Reportez-vous à la page 29.
Eco d'énergie	Reportez-vous à la page 32.
Arrêt tempo.	Reportez-vous à la page 32.
Volume 🎧 *	Reportez-vous à la page 33.
Réglage horloge auto	Vous permet de passer en mode numérique et d'obtenir l'heure.

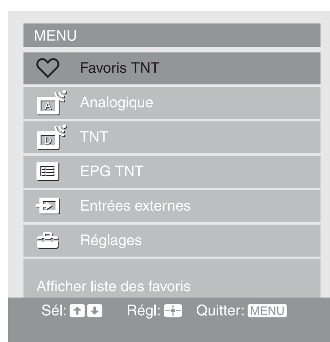
* Cette option n'apparaît que si « Liaison avec 🎧 » est réglé sur « Non » (page 33).

Navigation au sein des menus

« MENU » vous permet d'utiliser les diverses fonctions pratiques de ce téléviseur. Vous pouvez sélectionner facilement des chaînes ou des sources d'entrée et modifier les paramètres de votre téléviseur.



1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



Icône	Description
	Favoris TNT* Affiche la liste de favoris. Pour plus de détails sur les paramètres, reportez-vous à la page 23.
	Analogique Fait revenir à la dernière chaîne analogique regardée.
	TNT* Fait revenir à la dernière chaîne numérique regardée.
	EPG TNT* Affiche le guide électronique numérique de programmes (EPG). Pour plus de détails sur les paramètres, reportez-vous à la page 21.
	Entrées externes Sélectionne l'appareil raccordé à votre téléviseur. • Pour regarder l'entrée externe souhaitée, sélectionnez la source d'entrée, puis appuyez sur ⊕. • Pour affecter une étiquette à une entrée externe, sélectionnez « Edition noms AV », puis reportez-vous à la page 35.
	Réglages Affiche le menu Réglages où la plupart des réglages et ajustements avancés sont effectués. Pour plus de détails sur les paramètres, reportez-vous à la page 26 à 42. **Remarque** Les options que vous pouvez régler varient selon la situation. Les options non disponibles sont grisées ou ne sont pas affichées.

* Il est possible que cette fonction ne soit pas disponible dans certains pays.

2 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner une option.

3 Appuyez sur ⊕ pour confirmer une option sélectionnée.

Pour quitter le menu, appuyez sur MENU.

Menu Image



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu Image.

1 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner « Réglages » sur le MENU, puis appuyez sur ⊕.

2 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner une icône du menu, puis appuyez sur ⊕.

3 Appuyez sur ⇧/⇩/⇦/⇨ pour sélectionner une option.

Entrées cibles

Pour l'entrée actuellement regardée, sélectionnez l'utilisation des paramètres communs ou le réglage indépendant de chaque élément.
« Commun » : Applique les paramètres communs dont les réglages sont partagés avec d'autres entrées pour lesquelles « Entrées cibles » est réglé sur « Commun ».
Nom de l'entrée actuelle (AV1 par exemple) : Vous permet de régler chaque option indépendamment pour l'entrée actuelle.

Conseil

Réglez chaque entrée sur « Commun » si vous voulez que les mêmes paramètres s'appliquent à toutes les entrées.

Mode de l'image

Sélectionne le mode de l'image.
« Intense » : pour un meilleur contraste et une meilleure netteté de l'image.
« Standard » : pour une image standard. Conseillé pour le divertissement à domicile.
« Expert » : permet d'enregistrer vos propres paramètres préférés.

R à Z

Rétablit tous les paramètres « Image » sauf « Entrées cibles » et « Mode de l'image » aux réglages par défaut.

Conseil

« Réglages avancés » (page 28) n'est pas non plus ramené aux réglages par défaut. Sélectionnez « R à Z » dans « Réglages avancés » pour ramener les éléments de « Réglages avancés » aux réglages par défaut.

Iris avancé

En sélectionnant l'option diaphragme, vous pouvez obtenir la luminosité et le contraste les mieux adaptés pour regarder la télévision.
« Auto 1 »* : Option recommandée pour regarder des programmes qui comportent une grande différence de luminosité d'une scène à l'autre.
« Auto 2 »* : Option recommandée pour regarder des programmes qui comportent une faible différence de luminosité d'une scène à l'autre.
« Max » : Avec cette option, l'écran a le niveau de luminosité maximum. Elle est appropriée pour regarder la télévision dans une pièce où l'éclairage est fort.
« Haut » : Avec cette option, l'écran devient clair. Elle est appropriée pour regarder la télévision dans une pièce où l'éclairage est fort.
« Moyen » : Avec cette option, la luminosité est approximativement au niveau standard.
« Bas » : Avec cette option, la luminosité de l'écran diminue et le contraste augmente. Elle est appropriée pour regarder la télévision dans une pièce où l'éclairage est faible.
« Min » : Avec cette option, l'écran est atténué mais le contraste est au maximum. Elle est appropriée pour regarder la télévision dans une pièce où l'éclairage est faible.

* Détecte automatiquement la luminosité de l'écran. Ces options sont les mieux appropriées pour des programmes comme des films où les scènes à forte et faible lumière changent fréquemment.

Remarque

« Iris avancé » n'est pas disponible lors de l'utilisation de la fonction pause sur image ou PAP.

Contraste	Augmente ou réduit le contraste de l'image.
Luminosité	Eclaircit ou assombrit l'image.
Couleurs	Augmente ou réduit l'intensité des couleurs.
Teinte	Augmente ou réduit les tons verts et les tons rouges. **Conseil** « Teinte » ne peut être réglé que pour un signal couleur NTSC (des cassettes en provenance des Etats-Unis, par exemple).
Temp. couleur	Ajuste le ton blanc de l'image. « Froid » : donne aux couleurs blanches une teinte bleue. « Normal » : donne aux couleurs blanches une teinte neutre. « Chaud 1 »/« Chaud 2 » : donne aux couleurs blanches une teinte rouge. « Chaud 2 » donne une teinte plus rouge que « Chaud 1 ». **Conseil** « Chaud 1 » et « Chaud 2 » ne peuvent être sélectionnés que lorsque vous réglez « Mode de l'image » sur « Expert ».
Netteté	Rend l'image plus nette ou plus douce.
Réduc.de bruit	Réduit le bruit de l'image (neige sur l'image). « Auto » : réduit automatiquement le bruit de l'image. « Haut »/« Moyen »/« Bas » : modifient l'effet de la réduction du bruit. « Non » : désactive la fonction Réduc.de bruit. « Réducteur de bruit MPEG » : réduit le bruit d'image de bloc. Cette option est effective pour les chaînes numériques ou un lecteur DVD/récepteur numérique avec lecture MPEG raccordé. **Conseils** • « Auto » n'est pas disponible lorsque des sources d'entrée composantes, HDMI ou RF numérique sont regardées. • « Réduc.de bruit » n'est pas disponible lors de l'utilisation de la fonction pause sur image ou PAP.
Mode DRC	Crée une haute résolution pour une source à haute densité (lecteur DVD, récepteur numérique par exemple). « Mode 1 » : Mode recommandé « Mode 2 » : N'est disponible que lorsque le format du signal d'entrée est 1080i. Le mode 2 est un réglage adéquat si le contenu du signal d'origine est basé sur un signal à définition standard. « Non » : désactive le mode DRC. **Conseil** « Mode DRC » n'est pas disponible lorsque « Mode Jeu » est réglé sur « Oui » ou lors de l'utilisation de la fonction pause sur image ou PAP ; il n'est pas non plus disponible lorsque des sources PC ou 1080p sont regardées.

Suite

Palette DRC

Personnalise le niveau de détails (« Réalité ») et de lissage (« Netteté ») pour chaque signal d'entrée. Vous pouvez, par exemple, créer un paramètre personnalisé pour l'image de votre entrée câble et en créer un autre pour les images de votre lecteur DVD.

La palette DRC s'affiche.



Appuyez sur ⇧/⇩/⇦/⇨ pour ajuster la positon du marqueur (●).
Plus vous déplacez ● vers le haut le long de l'axe « Réalité », plus l'image devient détaillée. Plus vous déplacez ● vers la droite le long de l'axe « Netteté », plus l'image devient lisse.

Conseil

« Palette DRC » n'est pas disponible lorsque « Mode Jeu » est réglé sur « Oui », « Mode DRC » est réglé sur « Non » ou lors de l'utilisation de la fonction pause sur image ou PAP ; il n'est pas non plus disponible lorsque des sources PC ou 1080p sont regardées.

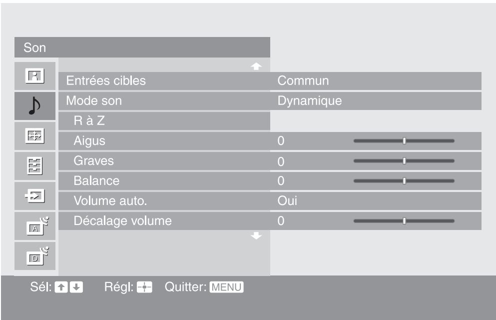
Réglages avancés

Personnalise la fonction Image de manière plus détaillée. Lorsque vous réglez « Mode de l'image » sur « Expert », vous pouvez régler/modifier ces paramètres.
« R à Z » : rétablit tous les paramètres avancés aux réglages par défaut.
« Correction du noir » : accentue les zones noires de l'image pour un contraste plus net.
« Gamma » : règle l'équilibre entre les zones lumineuses et sombres de l'image.
« Correction du blanc » : accentue les couleurs blanches.
« Couleur naturelle » : rend les couleurs plus éclatantes.
« Balance des blancs » : ajuste la température couleur, couleur par couleur.
« Amélioration des détails » : accentue les détails de l'image.
« Amélioration des bords » : accentue les contours de l'image.

Conseil

« Amélioration des détails » n'est pas disponible lors de l'utilisation de la fonction pause sur image ou PAP.

Menu Son



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu Son. Pour sélectionner des options dans « Réglages », reportez-vous à la section « Menu Image » (page 26).

Entrées cibles	Pour l'entrée actuellement regardée, sélectionnez l'utilisation des paramètres communs ou le réglage indépendant de chaque élément. « Commun » : Applique les paramètres communs dont les réglages sont partagés avec d'autres entrées pour lesquelles « Entrées cibles » est réglé sur « Commun ». Nom de l'entrée actuelle (AV1 par exemple) : Vous permet de régler chaque option indépendamment pour l'entrée actuelle. **Conseil** Réglez chaque entrée sur « Commun » si vous voulez que les mêmes paramètres s'appliquent à toutes les entrées.
Mode son	Sélectionne le mode son. « Dynamique » : intensifie les graves et les aigus. « Standard » : pour un son standard. Conseillé pour le divertissement à domicile. « Expert » : réponse linéaire. Vous permet aussi d'enregistrer vos propres paramètres préférés.
R à Z	Rétablit tous les paramètres « Son » sauf « Entrées cibles », « Mode son » et « Son stéréo » aux réglages par défaut.
Aigus	Règle les sons élevés.
Graves	Règle les sons bas.
Balance	Amplifie la balance des haut-parleurs gauche et droit.
Volume auto.	Keeps a constant volume level even when volume level gaps occur (e.g. adverts tend to be louder than programmes).
Décalage volume	Règle le niveau de volume de l'entrée actuelle par rapport aux autres entrées, lorsque « Entrées cibles » est réglé sur le nom d'entrée actuelle (AV1 par exemple).
Surround	Sélectionne le mode surround. « Dolby Virtual » : utilise les haut-parleurs du téléviseur pour simuler l'effet surround produit par un système multicanaux. « Non » : pour une réception stéréo normale ou mono.
BBE	Donne plus d'impact au son en compensant les effets de phase des haut-parleurs au moyen du « BBE High Definition Sound System » lorsque « Mode son » est réglé sur « Expert ».

Suite

Son stéréo	Sélectionne le son du haut-parleur pour une diffusion en stéréo ou bilingue. « Stéréo », « Mono » : pour une diffusion en stéréo. « A »/« B »/« Mono » : pour une émission bilingue, sélectionnez « A » pour le canal son 1, « B » pour le canal son 2 ou « Mono » pour un canal mono éventuel. **Conseil** Si vous sélectionnez un autre appareil raccordé au téléviseur, réglez l'option « Son stéréo » sur « Stéréo », « A » ou « B ».

Conseil

Les options du menu Son autres que « Son stéréo » ne peuvent pas être utilisées pour les prises de casque et de sortie audio.

Menu Commande écran



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu Commande écran. Pour sélectionner des options dans « Réglages », reportez-vous à la section « Menu Image » (page 26).

Entrées cibles

Pour l’entrée actuellement regardée, sélectionnez l’utilisation des paramètres communs ou le réglage indépendant de chaque élément.
« Commun » : Applique les paramètres communs dont les réglages sont partagés avec d’autres entrées pour lesquelles « Entrées cibles » est réglé sur « Commun ».
Nom de l’entrée actuelle (AV1 par exemple) : Vous permet de régler chaque option indépendamment pour l’entrée actuelle.

Conseil

Réglez chaque entrée sur « Commun » si vous voulez que les mêmes paramètres s’appliquent à toutes les entrées.

Format écran

Pour plus de détails sur le format d’écran, reportez-vous à « Pour changer manuellement le format d’écran en fonction de l’émission » (page 19).

Auto 16:9

Modifie automatiquement le format d’écran en fonction du signal de diffusion. Pour conserver votre réglage, sélectionnez « Non ».

Conseil

Même si « Auto 16:9 » est réglé sur « Oui » ou « Non », vous pouvez toujours modifier le format de l’écran en appuyant plusieurs fois sur .

4:3 par défaut

Sélectionne le format d’écran par défaut à utiliser avec les diffusions 4:3.
« Large+ » : affiche les émissions au format 4:3 conventionnel avec une imitation du format 16:9.
« 4:3 » : affiche les émissions au format 4:3 conventionnel dans les proportions correctes.
« Non » : maintient le paramètre « Format écran » actuel lors du changement de chaîne ou d’entrée.

Conseil

Cette option est disponible uniquement si « Auto 16:9 » est réglé sur « Oui ».

Zone d’affichage

Règle la zone de l’écran affichant l’image.
« Normale » : affiche l’image dans sa taille d’origine.
« -1 »/« -2 » : agrandit l’image pour cacher ses bords.

Centrage horizontal

Règle la position horizontale de l’image.

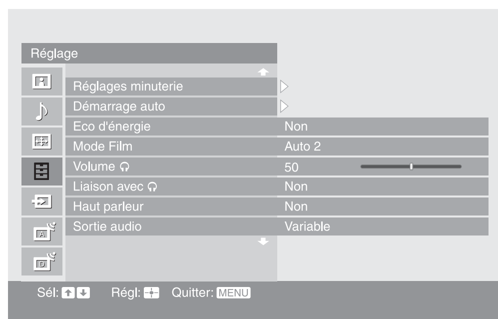
Centrage vertical

Règle la position verticale de l’image lorsque le format d’écran est réglé sur « Large+ », « Zoom » ou « 14:9 ».

Amplitude verticale

Règle la taille verticale de l’image lorsque le format d’écran est réglé sur « Large+ ».

Menu Réglage



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu Réglage. Pour sélectionner des options dans « Réglages », reportez-vous à la section « Menu Image » (page 26).

Réglages minuterie

Règle la minuterie pour qu'elle mette le téléviseur sous/hors tension.

Arrêt tempo.

Définit une période après laquelle le téléviseur doit passer automatiquement en mode de veille.
Lorsque l'Arrêt tempo. est activé, le témoin ⏻● (Minuterie) du téléviseur (avant) s'allume en orange.

Conseils

- Si vous éteignez le téléviseur, puis le rallumez, la fonction « Arrêt tempo. » revient au réglage « Non ».
- « L'arrêt tempo. va bientôt arrêter le téléviseur » apparaît à l'écran une minute avant que le téléviseur bascule en mode de veille.

Marche tempo

Règle la minuterie pour qu'elle mette le téléviseur sous tension depuis le mode de veille.
« Jour » : sélectionne le jour où vous voulez activer Marche tempo.
« Heure » : règle l'heure de mise sous tension du téléviseur.
« Durée » : sélectionne la période après laquelle le téléviseur repasse automatiquement en mode de veille.
« Réglage du volume » : règle le volume lorsque la minuterie met le téléviseur sous tension.

Régl. horloge

Vous permet de régler manuellement l'horloge. Lorsque le téléviseur reçoit des chaînes numériques, l'horloge ne peut pas être ajustée manuellement car elle est réglée sur le code temporel du signal diffusé.

Démarrage auto

Lance le « menu de première utilisation » afin de sélectionner la langue et le pays/région, de régler toutes les chaînes numériques et analogiques disponibles et de régler l'heure (seulement lorsqu'aucune chaîne numérique n'est reçue).
Généralement, vous ne devez pas effectuer cette opération, car la langue et le pays ou la région sont déjà sélectionnés et les chaînes sont déjà réglées lors de la première installation du téléviseur (page 7, 8). Cependant, cette option vous permet de répéter la procédure (par exemple pour régler à nouveau le téléviseur après un déménagement ou pour rechercher de nouvelles chaînes lancées par des émetteurs de diffusion).

Eco d'énergie

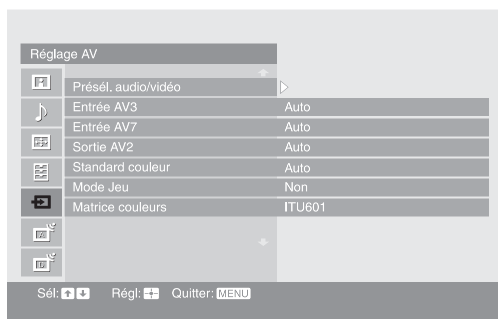
Réduit la consommation électrique en ajustant la luminosité de la lampe. Accentue aussi le niveau du noir. Sélectionnez « Auto » (seulement pour le KDS-70R2000), « Oui » ou « Non ».

Mode Film	Fournit un mouvement d'image plus fluide lors de la lecture d'images de DVD ou de magnétoscope prises sur un film, réduisant le flou et la granulation de l'image. « Auto 1 » : pour une image stable avec un minimum de bruit. Réglez sur « Auto 2 » si l'écran est partiellement dégradé. « Auto 2 » : sélectionnez ce paramètre pour une utilisation standard. « Non » : désactive le mode Film. **Remarques** • Même si « Auto 1 » ou « Auto 2 » est sélectionné, « Mode Film » est automatiquement désactivé et une image animée n'est pas lue de manière fluide si elle contient des signaux irréguliers ou trop de bruit. • Le mode Film n'est pas disponible lorsque vous utilisez la fonction de pause sur image ou PAP ou lorsque vous regardez des sources 480p, 576p, 720p, 1080i ou 1080p.
Volume 🎧 (volume du casque)	Règle le volume du casque lorsque « Liaison avec 🎧 » est réglé sur « Non ».
Liaison avec 🎧 (liaison casque haut-parleur)	Active/désactive les haut-parleurs internes du téléviseur lorsqu'un casque est branché. « Oui » : le son est restitué seulement par le casque. « Non » : le son est restitué par le téléviseur et le casque.
Haut parleur	Active/désactive les haut-parleurs internes du téléviseur. « Oui » : les haut-parleurs du téléviseur sont activés afin d'écouter le son du téléviseur par ces haut-parleurs. « Non » : les haut-parleurs du téléviseur sont désactivés afin d'écouter le son du téléviseur seulement par l'appareil audio externe raccordé aux prises de sortie audio.
Sortie audio	« Variable » : La sortie audio de votre chaîne audio peut être commandée par la télécommande du téléviseur. « Fixe » : la sortie audio du téléviseur est fixée. Utilisez la commande de volume de votre récepteur audio pour régler le volume (et autres paramètres audio) transitant par votre chaîne audio.
Mode de refroidissement	Sélectionnez « Haute densité » pour utiliser le téléviseur à une altitude de 1 500 m ou plus, ou pour utiliser le téléviseur dans certaines circonstances où il y a une augmentation considérable de la température à l'intérieur du téléviseur. Sélectionnez « Normal » pour utiliser le téléviseur à une altitude normale.
Remplacement de la lampe	Lorsque la lampe approche de la fin de sa durée de service, un message s'affiche chaque fois que vous mettez le téléviseur sous tension. Après avoir remplacé la lampe, sélectionnez cette option et suivez la procédure indiquée sur l'écran. **Remarques** • Sélectionnez cette option après avoir remplacé la lampe. • Selon les conditions ambiantes et autres facteurs, comme la fréquence d'utilisation, certaines lampes peuvent griller avant que le message de remplacement de la lampe s'affiche sur l'écran. • Le message annonçant que la lampe a atteint la fin de sa durée de service s'affiche chaque fois que vous mettez le téléviseur sous tension jusqu'à ce que vous régliez l'option Remplacement Lampe.
Position d'affichage	Règle la position horizontale/verticale de l'image, y compris les affichages de menu et les messages, etc. sur l'écran du téléviseur.

Suite

Langue	Sélectionne la langue d'affichage des menus.
Informations	Affiche les informations de produit de votre téléviseur.
R à Z total	Rétablit tous les paramètres aux réglages par défaut, puis affiche l'écran Démarrage auto. **Remarques** • Tous les paramètres, y compris la liste de favoris numériques, le pays, la langue, les chaînes réglées automatiquement, etc. seront ramenés aux réglages par défaut. • Le témoin marche/veille clignote en vert pendant que les paramètres sont ramenés à leurs réglages par défaut.

Menu Réglage AV



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu Réglage AV. Pour sélectionner des options dans « Réglages », reportez-vous à la section « Menu Image » (page 26).

Présél. audio/vidéo

Attribue un nom à un appareil raccordé aux prises latérales et arrière. Ce nom apparaîtra brièvement à l'écran lors de la sélection de l'appareil. Vous pouvez sauter les signaux d'entrée d'un appareil raccordé que vous ne voulez pas afficher sur l'écran.

1 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner la source d'entrée de votre choix, puis appuyez sur ⊕.
2 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner l'option souhaitée ci-dessous, puis appuyez sur ⊕.

Noms des chaînes : utilise un des noms préréglés pour attribuer un nom à un appareil raccordé.
« Editer: » : permet de créer votre propre nom. Suivez les étapes 2 à 4 de « Noms des chaînes » (page 37).
« Saut » : permet de sauter une source d'entrée inutile.

Entrée AV3

Spécifie un signal à entrer par la prise marquée ⇔/⇥/S⇥3 au dos du téléviseur.
« Auto » : Commute automatiquement entre les signaux d'entrée RVB, d'entrée S-vidéo, d'entrée vidéo composite en fonction du signal d'entrée.
« RGB » : Entre le signal RVB.
« S Vidéo » : Entre le signal S-vidéo.
« Composite » : Entre le signal vidéo composite.

Entrée AV7

Spécifie un signal à entrer par les prises marquées ⇥/⇥/⇥7 sur l'avant du téléviseur.
« Auto » : Commute automatiquement entre les prises vidéo composantes et les prises vidéo composite en fonction du raccordement du câble.
« Composantes » : Active les prises vidéo composantes.
« Composite » : Active les prises vidéo composite.

Conseil
Lorsque plusieurs câbles sont raccordés et que « Auto » est sélectionné, « Composantes », « Composite » seront activés dans cet ordre.

Suite

Sortie AV2	Spécifie qu'un signal doit être restitué par la prise /2 située à l'arrière du téléviseur. Si vous raccordez un magnétoscope ou tout autre appareil d'enregistrement à la prise /2, vous pouvez enregistrer à partir de l'appareil raccordé à d'autres prises du téléviseur. « TV » : restitue les diffusions. « AV1 » : restitue les signaux provenant de l'appareil raccordé à la prise /1. « AV3 » : restitue les signaux provenant de l'appareil raccordé à la prise //S-3. « AV7 » : restitue les signaux provenant de l'appareil raccordé à la prise /7. « Auto » : restitue ce qui est affiché à l'écran (sauf les signaux des prises /4, HDMI IN 5, HDMI IN 6 et PC IN RGB/).
Standard couleur	Sélectionne le système couleur (« Auto », « PAL », « SECAM », « NTSC3.58 », ou « NTSC4.43 ») en fonction du signal d'entrée provenant de la source d'entrée.
Mode Jeu	Selon le logiciel de jeu, les temps de réaction peuvent être lents pendant des scènes rapides, etc. Sélectionnez « Oui » pour améliorer les temps de réaction.
Matrice couleurs	Généralement utilisé au réglage par défaut (AV1/2/3/7 (Signal d'entrée composite et S-vidéo) est réglé sur « ITU601 » et AV4/5/6/7 (Signal d'entrée composantes) est réglé sur « Auto »). Si la teinte de l'image de la source d'entrée n'est pas naturelle, sélectionnez soit « ITU601 » soit « ITU709 », celui de ces paramètres qui normalise la teinte.

Menu Réglage analogique



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu Réglage analogique. Pour sélectionner des options dans « Réglages », reportez-vous à la section « Menu Image » (page 26).

Direct 1 chiffre

Lorsque « Direct 1 chiffre » est réglé sur « Oui », vous pouvez sélectionner une chaîne analogique au moyen d'une touche numérique (0 - 9) préréglée de la télécommande.

Remarque

Lorsque « Direct 1 chiffre » est réglé sur « Oui », vous ne pouvez pas sélectionner des numéros de chaîne 10 et supérieurs en introduisant deux chiffres avec la télécommande.

Mémorisation auto

Règle toutes les chaînes analogiques disponibles.
Généralement, vous ne devez pas effectuer cette opération, car les chaînes sont déjà réglées lors de la première installation du téléviseur (page 8). Cependant, cette option vous permet de répéter la procédure (par exemple pour régler à nouveau le téléviseur après un déménagement ou pour rechercher de nouvelles chaînes lancées par des émetteurs de diffusion).

Ordre des chaînes

Modifie l'ordre dans lequel les chaînes analogiques sont mémorisées sur le téléviseur.

1. Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez déplacer vers une nouvelle position, puis appuyez sur ⊕.
2. Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner la nouvelle position de votre chaîne, puis appuyez sur ⊕.

Noms des chaînes

Attribue à la chaîne un nom de votre choix, de cinq lettres ou chiffres maximum. Le nom apparaîtra brièvement à l'écran lors de la sélection de la chaîne. (Les noms de chaînes sont généralement extraits automatiquement du Télétexte, s'il est disponible.)

1. Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez nommer, puis appuyez sur ⊕.
2. Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner la lettre ou le chiffre de votre choix (« _ » pour un espace), puis appuyez sur ⇨.

   Si vous entrez un caractère incorrect

   Appuyez sur ⇦/⇨ pour sélectionner le caractère incorrect. Puis appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner le caractère correct.

   Pour effacer tous les caractères

   Sélectionnez « R à Z », puis appuyez sur ⊕.
3. Répétez la procédure décrite à l'étape 2 jusqu'à ce que le nom soit terminé.
4. Sélectionnez « OK », puis appuyez sur ⊕.

Suite

Mémorisation manuelle

Avant de sélectionner « Nom »/« AFT »/« Filtre Audio »/« Saut »/« Décodeur », appuyez sur PROG +/- pour sélectionner le numéro du canal avec la chaîne. Vous ne pouvez pas sélectionner de numéro de canal configuré comme devant être ignoré (page 39).

Chaîne/Norme/Canal

Permet de prédéfinir manuellement les chaînes.

1 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner « Chaîne », puis appuyez sur ⊕.
2 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner le numéro de la chaîne que vous souhaitez régler manuellement (si vous réglez un magnétoscope, sélectionnez la chaîne 00), puis appuyez sur RETURN.
3 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner « Norme », puis appuyez sur ⊕.
4 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner un des systèmes de diffusion des programmes télévisés suivants, puis appuyez sur RETURN.
   B/G : pour les pays/régions d'Europe occidentale
   I : pour le Royaume-Uni
   D/K : pour les pays/régions d'Europe de l'Est
   L : pour la France
5 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner « Canal », puis appuyez sur ⊕.
6 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner « S » (pour les chaînes diffusées par câble) ou « C » (pour les chaînes terrestres), puis appuyez sur ⇨.
7 Réglez les canaux comme suit :

   Si vous ne connaissez pas le numéro du canal (fréquence)

   Appuyez sur ⇧/⇩ pour rechercher le prochain canal disponible. Lorsqu'un canal est détecté, la recherche s'arrête. Pour poursuivre la recherche, appuyez sur ⇧/⇩.

   Si vous connaissez le numéro du canal (fréquence)

   Appuyez sur les touches numériques pour entrer le numéro du canal de la diffusion de votre choix ou le numéro de canal de votre magnétoscope.
8 Appuyez sur ⊕ pour sauter à « Confirmer », puis appuyez sur ⊕.
9 Appuyez sur ⇩ pour sélectionner « OK », puis appuyez sur ⊕.

Répétez la procédure ci-dessus pour prédéfinir d'autres canaux manuellement.

Nom

Permet d'attribuer un nom de votre choix au canal sélectionné à l'aide de cinq lettres ou chiffres maximum. Ce nom apparaîtra brièvement à l'écran lors de la sélection de la chaîne.
Pour introduire des caractères, suivez les étapes 2 à 4 de « Noms des chaînes » (page 37).

AFT

Permet le réglage fin manuel du numéro de chaîne sélectionné si vous avez l'impression qu'un léger réglage améliorerait la qualité de l'image.
Le réglage fin est possible sur une plage de -15 à +15. Lorsque « Oui » est sélectionné, le réglage fin s'effectue automatiquement.

Filtre Audio

Permet d'améliorer le son des différentes chaînes en cas de déformation dans des émissions mono. Il peut arriver qu'un signal de diffusion non standard entraîne une déformation du son ou une coupure intermittente du son lorsque vous regardez des programmes mono.
Si vous ne rencontrez pas de déformation du son, il est recommandé de laisser cette option à sa valeur par défaut : « Non ».

Remarques
- Vous ne pouvez pas recevoir de son stéréo ou « dual » si vous sélectionnez « Bas » ou « Haut ».
- « Filtre Audio » n'est pas disponible lorsque « Norme » est réglé sur « L ».

Saut

Permet d'ignorer des canaux analogiques non utilisés lorsque vous appuyez sur PROG +/- pour sélectionner des chaînes. (Vous pouvez toujours sélectionner un canal ignoré à l'aide des touches numériques.)

Décodeur

Permet de voir et d'enregistrer la chaîne cryptée sélectionnée lors de l'utilisation d'un décodeur raccordé directement au connecteur Péritel ⇔/⇢1 ou au connecteur Péritel ⇔/⇢2 par l'intermédiaire d'un magnétoscope.

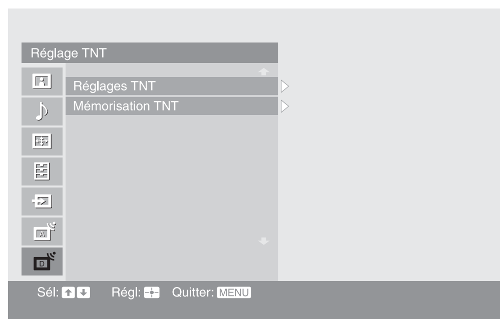
Remarque

Selon le pays ou la région sélectionné(e) pour l'option « Pays » (page 8), il est possible que cette option ne soit pas disponible.

Confirmer

Enregistre les modifications apportées aux paramètres « Mémorisation manuelle ».

Menu Réglage TNT DVB



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu Réglage TNT (numérique). Pour sélectionner des options dans « Réglages », reportez-vous à la section « Menu Image » (page 26).

Remarque

Il est possible que certaines fonctions ne soient pas disponibles dans certains pays.

Réglages TNT

Affiche le menu « Réglages TNT ».

Réglage sous-titre

Permet d'afficher des sous-titres numériques sur l'écran.
Lorsque « Mal-entendant » est sélectionné, certaines aides visuelles peuvent aussi s'afficher avec les sous-titres (si les chaînes de télévision diffusent ces informations).

Langue sous-titre

Permet de sélectionner la langue d'affichage des sous-titres.

Langue bande son

Permet de sélectionner la langue utilisée pour un programme. Certaines chaînes numériques peuvent diffuser plusieurs langues audio pour un programme.

Type audio

Augmente le niveau du son lorsque « Mal-entendant » est sélectionné.

Verrouillage parental

Permet de définir une restriction d'âge pour les programmes. Tout programme qui dépasse la restriction d'âge ne peut être visualisé qu'après avoir entré correctement un code numéro d'identification personnel.

1. Appuyez sur les touches numériques pour entrer votre code numéro d'identification personnel actuel.

   Si vous n'avez pas encore spécifier un numéro d'identification personnel, un écran d'introduction de code s'affiche. Suivez les instructions de « Code PIN » ci-dessous.
2. Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner la restriction d'âge ou « Aucun » (pour un accès non restreint), puis appuyez sur ⊕.
3. Appuyez sur RETURN.

Code PIN

Permet de spécifier un code numéro d'identification personnel pour la première fois ou de modifier votre code numéro d'identification personnel.

1 Entrez un code numéro d'identification personnel comme suit :

Si vous avez déjà spécifié un code numéro d'identification personnel

Appuyez sur les touches numériques pour entrer votre code numéro d'identification personnel actuel.

Si vous n'avez pas spécifié de code numéro d'identification personnel

Appuyez sur les touches numériques pour entrer le code numéro d'identification personnel réglé en usine, 9999.

2 Appuyez sur les touches numériques pour entrer le nouveau code numéro d'identification personnel.

Un message apparaît afin de vous informer que le nouveau code numéro d'identification personnel a été accepté.

3 Appuyez sur RETURN.

Conseil

Le code numéro d'identification personnel 9999 est toujours accepté.

Configuration technique

Permet d'afficher le menu Configuration technique.
« MAJ.auto du service » : permet au téléviseur de détecter et de mémoriser les nouveaux services numériques lorsqu'ils deviennent disponibles.
« Télécharg. Logiciel » : permet au téléviseur de recevoir automatiquement des mises à jour du logiciel gratuites via votre antenne existante (lorsqu'elles sont publiées). Il est recommandé que cette option soit toujours réglée sur « Oui ». Si vous ne souhaitez pas mettre votre logiciel à jour, réglez cette option sur « Non ».
« Info système » : permet d'afficher la version actuelle du logiciel et le niveau du signal.
« Fuseau horaire » : permet de sélectionner manuellement le fuseau horaire où vous vous trouvez, si ce n'est pas le même que le paramètre de fuseau horaire par défaut pour votre pays.

Réglage du module CA

Cette option vous permet d'accéder à un service de paiement à la séance une fois que vous aurez obtenu un module CAM (Conditional Access Module – module d'accès conditionnel) et une carte. Reportez-vous à la page 45 pour l'emplacement de la prise  (PCMCIA).

Remarques

- La fonction CAM n'est pas prise en charge dans tous les pays. Vérifiez auprès de votre distributeur agréé.
- « Réglage du module CA » n'est disponible que lorsqu'un module CAM est installé.

Suite

Mémorisation TNT

Affiche le menu « Mémorisation TNT ».

Mémo TNT auto

Permet de régler toutes les chaînes numériques disponibles.
Généralement, vous ne devez pas effectuer cette opération car les chaînes ont déjà été réglées lors de la première installation du téléviseur (page 8). Cependant, cette option vous permet de répéter la procédure (par exemple pour régler à nouveau le téléviseur après un déménagement ou pour rechercher de nouvelles chaînes lancées par des émetteurs de diffusion).

Ordre des chaînes

Permet de supprimer des chaînes numériques inutiles mémorisées sur le téléviseur et de modifier l'ordre des chaînes numériques mémorisées sur le téléviseur.

1 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner la chaîne que vous voulez supprimer ou déplacer à une autre position.

Si vous connaissez le numéro du canal

Appuyez sur les touches numériques pour entrer le numéro de programme à trois chiffres du canal de diffusion de votre choix.

2 Supprimez ou modifiez l'ordre des chaînes numériques comme suit :

Pour supprimer une chaîne numérique

Appuyez sur ⊕. Un message qui confirme si la chaîne numérique sélectionnée doit être supprimée apparaît. Appuyez sur ⇦ pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur ⊕.

Pour modifier l'ordre des chaînes numériques

Appuyez sur ⇨, puis appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner la nouvelle position de la chaîne et appuyez sur ⇦. Répétez la procédure décrite aux étapes 1 et 2 pour déplacer d'autres chaînes le cas échéant.

3 Appuyez sur RETURN.

Mémo TNT manuel

Permet de régler manuellement les chaînes numériques.

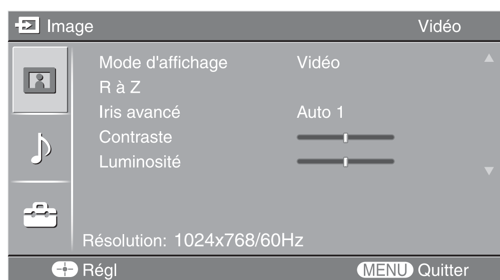
1 Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner le numéro de chaîne que vous souhaitez régler manuellement, puis appuyez sur ⇧/⇩ pour régler la chaîne.

2 Lorsque les chaînes disponibles sont trouvées, appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez mémoriser, puis appuyez sur ⊕.

3 Appuyez sur ⇧/⇩ pour sélectionner le numéro de programme où vous souhaitez mémoriser la nouvelle chaîne, puis appuyez sur ⊕.

Répétez la procédure ci-dessus pour régler manuellement d'autres chaînes.

Menu Réglages PC (ordinateur)



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu Réglages PC lorsque le téléviseur est raccordé à un ordinateur.

1 Appuyez plusieurs fois sur ⊕/⊕ jusqu'à ce que ⊕PC s'affiche sur l'écran.

2 Appuyez sur MENU pour afficher le menu de réglages PC.

Remarque

Lorsque vous raccordez un ordinateur à votre téléviseur pour la première fois, il se peut que vous deviez régler l'affichage de l'écran. Dans ce cas, effectuez « Réglage auto » ou réglez les options « Phase », « Pixel », « Centrage horizontal » ou « Centrage vertical » de « Autres » (page 44).

Image

Mode d'affichage

Sélectionne le mode d'affichage.
« Vidéo » : sélectionnez cette option pour visualiser des images vidéo.
« Texte » : sélectionnez cette option pour visualiser du texte, des graphiques ou tableaux.

R à Z

Rétablit tous les paramètres « Image » sauf « Mode d'affichage » aux réglages par défaut.

Iris avancé

En sélectionnant l'option diaphragme, vous pouvez obtenir la luminosité et le contraste les mieux adaptés pour regarder la télévision.
« Auto 1 »* : Option recommandée pour regarder des programmes qui comportent une grande différence de luminosité d'une scène à l'autre.
« Auto 2 »* : Option recommandée pour regarder des programmes qui comportent une faible différence de luminosité d'une scène à l'autre.
« Max » : Avec cette option, l'écran a le niveau de luminosité maximum. Elle est appropriée pour regarder la télévision dans une pièce où l'éclairage est fort.
« Haut » : Avec cette option, l'écran devient clair. Elle est appropriée pour regarder la télévision dans une pièce où l'éclairage est fort.
« Moyen » : Avec cette option, la luminosité est approximativement au niveau standard.
« Bas » : Avec cette option, la luminosité de l'écran diminue et le contraste augmente. Elle est appropriée pour regarder la télévision dans une pièce où l'éclairage est faible.
« Min » : Avec cette option, l'écran est atténué mais le contraste est au maximum. Elle est appropriée pour regarder la télévision dans une pièce où l'éclairage est faible.

* Détecte automatiquement la luminosité de l'écran. Ces options sont les mieux appropriées pour des programmes comme des films où les scènes à forte et faible lumière changent fréquemment.

Remarque

Vous ne pouvez pas sélectionner « Auto 1 » ou « Auto 2 » lorsque « Mode d'affichage » est réglé sur « Texte ».

Contraste

Augmente ou réduit le contraste de l'image.

Suite

Luminosité	Eclaircit ou assombrit l'image.
Temp. couleur	Ajuste le ton blanc de l'image. « Froid » : donne aux couleurs blanches une teinte bleue. « Normal » : donne aux couleurs blanches une teinte neutre. « Chaud 1 »/« Chaud 2 » : donne aux couleurs blanches une teinte rouge. « Chaud 2 » donne une teinte plus rouge que « Chaud 1 ».

Son

Mode son	Sélectionne le mode son. « Dynamique » : intensifie les graves et les aigus. « Standard » : pour un son standard. Conseillé pour le divertissement à domicile. « Expert » : fournit une réponse linéaire. La qualité du son telle que personnalisée sur l'ordinateur raccordé est maintenue dans le son du téléviseur.

Autres

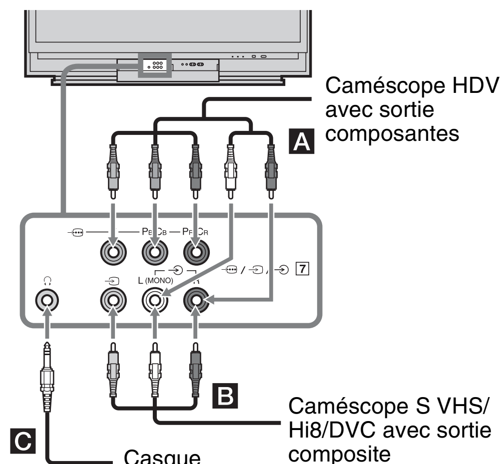
Réglage auto	Règle automatiquement la position d'affichage, la phase et le pas de l'image lorsque le téléviseur reçoit un signal d'entrée d'un ordinateur raccordé. **Conseil** Il est possible que Réglage auto ne fonctionne pas bien avec certains signaux d'entrée. Dans ce cas, réglez manuellement « Phase », « Pixel », « Centrage horizontal » et « Centrage vertical ».
R à Z	Rétablit tous les paramètres « Autres » aux réglages par défaut.
Phase	Règle la phase lorsque l'écran scintille.
Pixel	Règle le pas lorsque l'image présente des rayures verticales indésirables.
Centrage horizontal	Règle la position horizontale de l'image.
Centrage vertical	Règle la position verticale de l'image.
Format écran	Sélectionne le mode d'écran pour les signaux dont la fréquence verticale est de 60 Hz. « Normal » : affiche l'image dans sa taille d'origine. « Etiré 1 » : agrandit l'image pour remplir la zone d'affichage, en conservant son format d'image horizontal-vertical d'origine. « Etiré 2 » : agrandit l'image pour remplir la zone d'affichage.

Raccordement d'un appareil optionnel

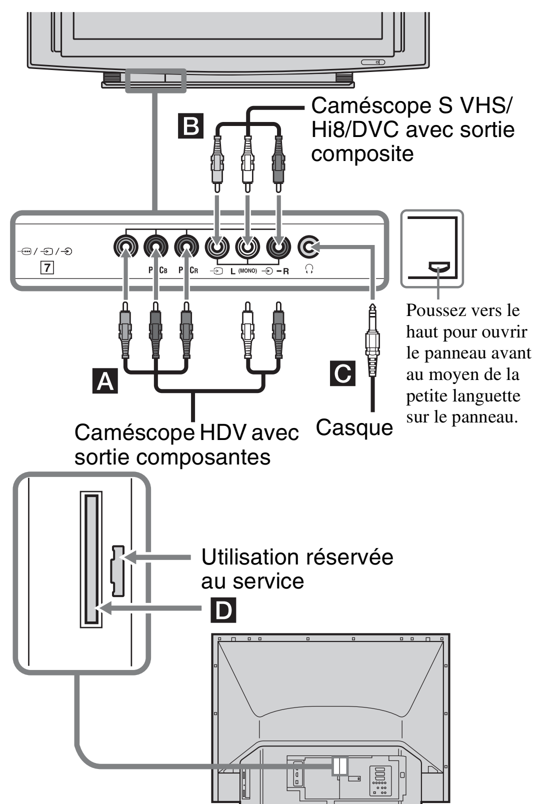
Vous pouvez raccorder une large gamme d'appareils optionnels à votre téléviseur. Les câbles de raccordement ne sont pas fournis.

Raccordement au téléviseur (avant)

KDS-55A2000



KDS-70R2000



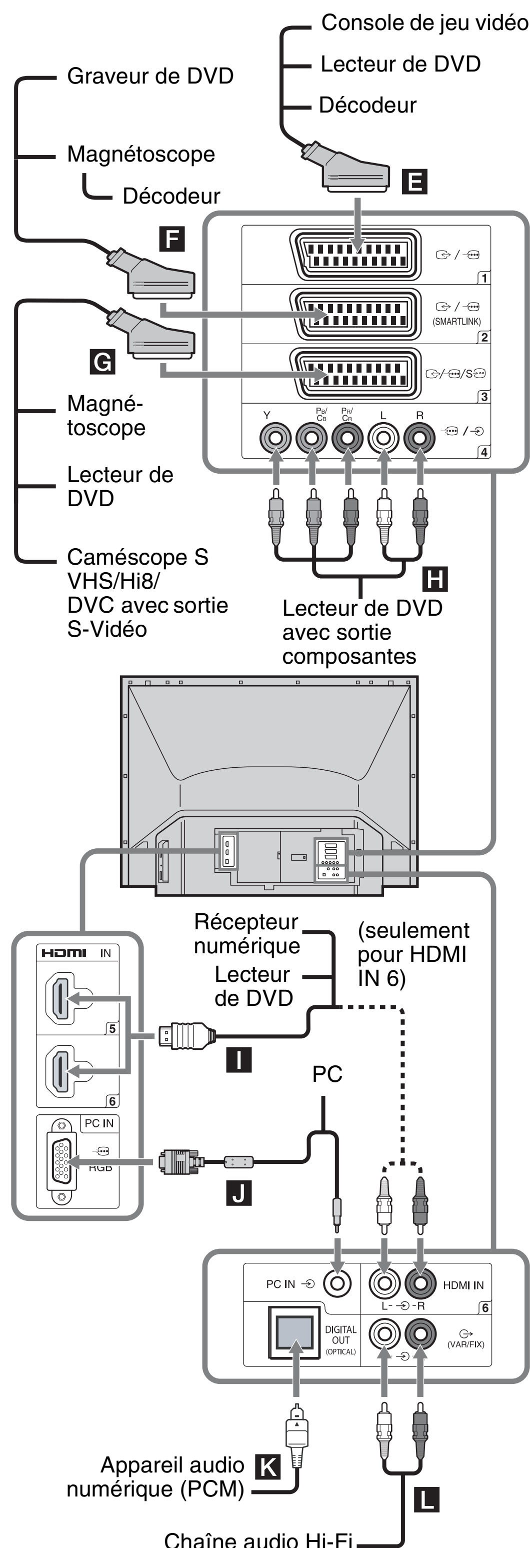
Pour raccorder	Faites ceci
Caméscope HDV avec sortie composantes A	Raccordez-le aux prises vidéo composantes Y, PB/CB, PR/CR 7 et aux prises audio L (MONO), R 7.
Caméscope S VHS/Hi8/DVC avec sortie composite B	Raccordez-le à la prise vidéo composite 7 et aux prises audio 7. Si vous raccordez un appareil mono, raccordez-le à la prise L 7.
Casque C	Raccordez-le à la prise 🎧 pour écouter le son du téléviseur avec le casque.
Module CAM (Conditional Access Module – module d'accès conditionnel) D	Pour utiliser des services de paiement à la séance. Reportez-vous au mode d'emploi accompagnant votre module CAM pour plus de détails. Pour utiliser le module CAM, appuyez sur la touche d'éjection et retirez la carte « factice ». Mettez le téléviseur hors tension avant d'insérer votre module CAM dans la fente CAM. Lorsque vous n'utilisez pas le mode CAM, nous vous recommandons d'introduire la carte « factice » et de la laisser dans la fente CAM. **Remarque** La fonction CAM n'est pas prise en charge dans tous les pays. Vérifiez auprès de votre distributeur agréé.

Conseil

Vous pouvez sélectionner les signaux d'entrée de la prise avant en réglant « Entrée AV7 » dans le menu « Réglage AV » (page 35).

Suite

Raccordement au téléviseur (arrière)



Pour raccorder	Faites ceci
Console de jeu vidéo, lecteur de DVD ou décodeur E	Raccordez-le à la prise Péritel /1. Lorsque vous raccordez le décodeur, le signal crypté du tuner du téléviseur est transmis au décodeur, puis le signal décrypté est reproduit par le décodeur.
Graveur de DVD ou magnétoscope prenant en charge SmartLink F	Raccordez-le à la prise Péritel /2. SmartLink établit une liaison directe entre le téléviseur et un magnétoscope/graveur de DVD.
Magnétoscope, lecteur de DVD ou caméscope S VHS/Hi8/DVC avec sortie S-Vidéo G	Raccordez-le à la prise Péritel //S3. Vous pouvez sélectionner les signaux d'entrée en spécifiant « Entrée AV3 » dans le menu « Réglage AV » (page 35). Si l'appareil comporte une prise S-vidéo, raccordez-le par une interface adaptateur S-vidéo - Péritel (non fournie).
Lecteur de DVD avec sortie composantes H	Raccordez-le aux prises composantes et aux prises audio /4.
Récepteur numérique ou lecteur de DVD I	Raccordez-le à la prise HDMI IN 5 ou 6 si l'appareil comporte une prise HDMI. Les signaux vidéo et audio numériques proviennent de l'appareil. Si l'appareil comporte une prise DVI, raccordez la prise DVI à la prise HDMI IN 6 par une interface adaptateur DVI - HDMI (non fournie) et raccordez les prises de sortie audio de l'appareil aux prises d'entrée audio HDMI IN 6. **Remarques** • Les prises HDMI ne prennent en charge que les entrées vidéo suivantes : 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i et 1080p. Pour raccorder un ordinateur, utilisez les prises PC IN RGB/. • Veillez à n'utiliser qu'un câble HDMI qui porte le logo HDMI.
PC J	Raccordez-le aux prises PC IN RGB/. Il est recommandé d'utiliser un câble d'ordinateur avec ferrites.

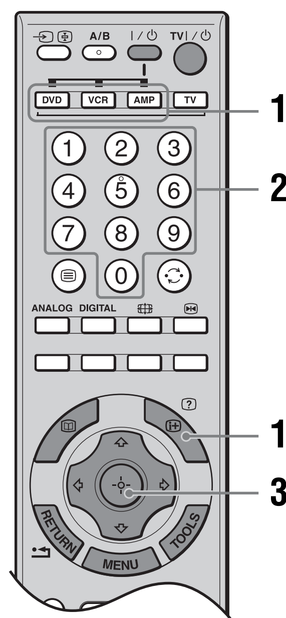
Pour raccorder	Faites ceci
Appareil audio numérique (PCM) **K**	Connectez-le à la prise DIGITAL OUT (OPTICAL) au moyen d'un câble audio optique. **Remarque** La prise DIGITAL OUT (OPTICAL) ne prend en charge que les signaux terrestres numériques.
Chaîne audio Hi-Fi **L**	Raccordez-la aux prises de sortie audio ⊖ pour écouter le son du téléviseur avec la chaîne audio Hi-Fi.

Programmation de la télécommande

Cette télécommande est préréglée pour commander les téléviseurs Sony, la plupart des DVD, magnétoscopes et amplificateurs (Home Theatre, etc.) Sony.
Pour commander des magnétoscopes et DVD d'autres fabricants (et certains modèles de magnétoscopes, DVD et amplificateurs Sony), procédez comme suit pour programmer la télécommande.

Remarque

Avant de commencer, recherchez le code à trois chiffres pour votre marque de DVD, magnétoscope ou amplificateur dans les « Codes des fabricants » à la page 48.



1 Appuyez continuellement sur la touche de fonction DVD, VCR ou AMP de la télécommande que vous voulez programmer, puis appuyez sur ⊞, tout en maintenant la touche de fonction enfoncée.

La touche de fonction sélectionnée (DVD, VCR ou AMP) clignote.

2 Appuyez sur les touches numériques pour entrer le numéro de code du fabricant à trois chiffres pendant que la touche est allumée. Si le code n'est pas entré en moins de 10 secondes, vous devez effectuer à nouveau l'étape 1.

Suite

3 Appuyez sur ⊕.

Lorsque la programmation est correcte, la touche de fonction sélectionnée clignote deux fois. Sinon, elle clignote cinq fois.

4 Mettez votre appareil sous tension et vérifiez que les principales fonctions suivantes sont opérantes.

▷ (lecture), ■ (arrêt), ◀◀ (rembobinage), ▶▶ (avance rapide), sélection de canal pour magnétoscope et DVD, TOP MENU/MENU et ⇧/⇩/⇦/⇨ seulement pour DVD.

Si votre appareil ne fonctionne pas ou si certaines des fonctions sont inopérantes

Entrez le code correct ou essayez le code suivant indiqué pour la marque. Il est toutefois possible que tous les modèles de chaque marque ne soient pas couverts.

Pour revenir au fonctionnement normal du téléviseur

Appuyez sur la touche de fonction TV.

Codes des fabricants

Liste de marques de magnétoscopes

Marque	Code
SONY	301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 362
AIWA	325, 331, 351
AKAI	326, 329, 330
DAEWOO	342, 343
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351, 366
HITACHI	327, 333, 334
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349
LG	332, 338
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351
MATSUI	356, 357
ORION	328
PANASONIC	321, 323
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359, 363, 364
SAMSUNG	339, 340, 341, 345
SANYO	335, 336
SHARP	324
THOMSON	319, 350, 365
TOSHIBA	337

Liste de marques de DVD

Lecteur de DVD

Marque	Code
SONY	001, 029, 030, 036, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 043, 044, 053, 054, 055
AIWA	021
AKAI	032
DENON	018, 027, 020, 002
GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
HITACHI	025, 026, 015, 004, 035
JVC	006, 017
KENWOOD	008
LG	015, 014, 034
LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
MATSUI	013, 016
ONKYO	022, 033
PANASONIC	018, 027, 020, 002, 045, 046, 047
PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003, 031
PIONEER	004, 050, 051, 052
SAMSUNG	011, 014
SANYO	007
SHARP	019, 027
THOMSON	012
TOSHIBA	003, 048, 049
YAMAHA	018, 027, 020, 002

Lecteur DVD/magnétoscope

Marque	Code
SONY	101

Graveur de DVD

Marque	Code
SONY	201, 202, 203

Liste de marques de systèmes Sony AUX

Système Home Theatre DAV

Marque	Code
SONY (DAV)	401, 402, 403, 404

Récepteur AV

Marque	Code
SONY	451, 452, 453, 454

Récepteur terrestre numérique

Marque	Code
SONY	501, 502, 503

Remplacement de la lampe

La lampe de projection, comme toutes les lampes, perd en luminosité et fonctionnalité, ce qui affecte les performances globales du téléviseur. La durée pendant laquelle la lampe maintient sa luminosité varie en fonction de l'utilisation et des conditions ambiantes. Afin de maintenir la qualité de votre expérience visuelle, Sony recommande de remplacer la lampe (1) lorsque l'écran devient sombre ou que les couleurs semblent anormales ; (2) lorsque ☀ sur l'avant du téléviseur clignote ; (3) après environ 8 000 heures d'utilisation (pour le KDS-55A2000) ou 4 000 heures d'utilisation (pour le KDS-70R2000) ; ou (4) lorsque le message de remplacement de la lampe s'affiche sur l'écran du téléviseur.

AVERTISSEMENT

Les appareils électriques peuvent provoquer un incendie ou une température élevée, entraînant des blessures ou la mort. Suivez toujours les instructions ci-dessous.

- N'utilisez qu'une lampe de rechange Sony XL-5200 (pour le KDS-55A2000, non fournie) ou XL-5300 (pour le KDS-70R2000, fournie) pour le remplacement. L'utilisation d'une autre lampe peut endommager le téléviseur.
- Ne retirez pas la lampe à d'autres fins que son remplacement. Cela pourrait provoquer des blessures ou un incendie.
- Ne placez pas de matières inflammables ou d'objets métalliques dans le boîtier de lampe du téléviseur après avoir retiré la lampe. Cela pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique. Ne touchez pas le boîtier de lampe une fois que la lampe a été retirée.
- Lorsque la lampe grille, il se peut que vous entendiez un bruit sec perceptible. Cela n'est pas une anomalie et est inhérent à ce type de lampe.
- En de très rares cas, l'ampoule peut éclater à l'intérieur de la lampe, mais la lampe est conçue pour conserver tous les morceaux de verre brisés à l'intérieur de celle-ci.
- La lampe du téléviseur contient du mercure et il faut la mettre au rebut de manière appropriée. Consultez votre municipalité pour la manière sûre de la mettre au rebut. Les matériaux contenus dans cette lampe sont similaires à ceux d'une lampe fluorescente et vous devez la mettre au rebut de la même manière.

1 Mettre le téléviseur hors tension. Attendez plusieurs minutes, puis débranchez le cordon d'alimentation secteur.
(Le ventilateur de refroidissement continue à tourner pendant environ deux minutes après la mise hors tension du téléviseur.)

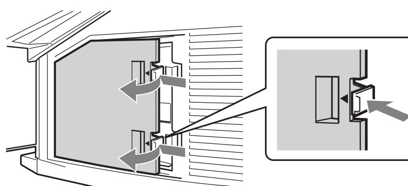
2 Attendez au moins 30 minutes après avoir débranché le cordon d'alimentation secteur pour laisser la lampe refroidir avant de la remplacer. Pour éviter de vous brûler, ne touchez pas le boîtier de lampe une fois que la lampe a été retirée.

3 Sortez la lampe neuve de son emballage. Ne touchez pas la partie en verre de la lampe neuve.

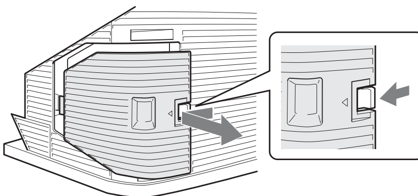
Remarques
- Ne secouez pas la lampe. Des vibrations peuvent endommager la lampe ou raccourcir sa durée de service.
- Evitez de toucher le verre avant d'une lampe neuve ou le verre du boîtier de lampe. Cela pourrait réduire la qualité d'image ou la durée de service de la lampe.

4 Déposez le couvercle de lampe extérieur.

KDS-55A2000

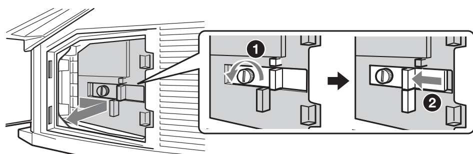


KDS-70R2000

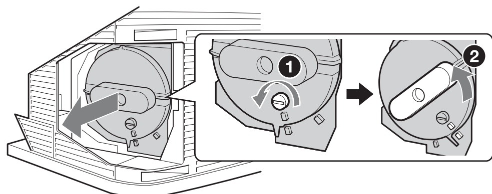


5 Déposez la porte de lampe.
Tournez la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Puis faites glisser le levier vers la gauche (KDS-55A2000) ou tournez le bouton vers la gauche jusqu'à ce que les marques sur le couvercle et le coffret s'alignent (KDS-70R2000).
Déposez la porte.

KDS-55A2000

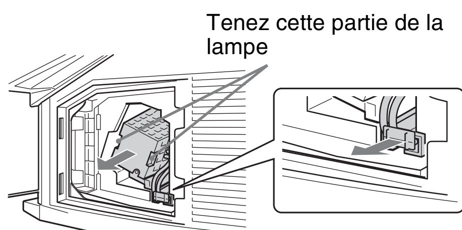


KDS-70R2000

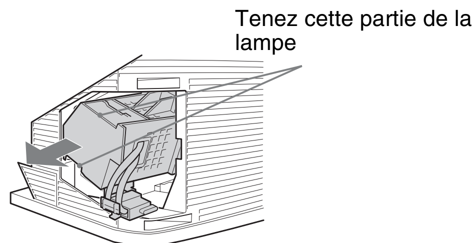


6 Retirez la lampe.
Tenez les rainures dentelées de la lampe comme illustré, et tirez la lampe tout droit. S'il est difficile d'enlever la lampe, tirez le côté droit de la lampe pour une traction supplémentaire (KDS-55A2000).

KDS-55A2000



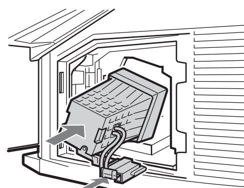
KDS-70R2000



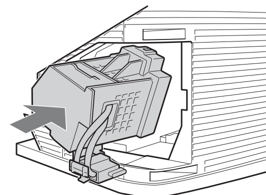
Remarques
- Ne touchez pas l'intérieur du logement de lampe.
- La lampe est très chaude immédiatement après son utilisation. Ne touchez jamais la partie en verre de la lampe ou les pièces qui l'entourent.
- Lorsque la lampe usée a refroidi, placez-la dans le carton vide de la lampe de rechange. Ne placez jamais une lampe usée dans un sac en plastique.

7 Mettez en place la lampe neuve.
Assurez-vous que la lampe est solidement montée dans le logement. Sinon il y a un risque d'incendie ou l'écran pourrait devenir sombre.

KDS-55A2000

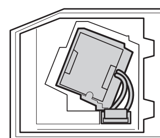


KDS-70R2000

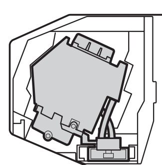


Remarques
- Le logement de lampe est incliné.
- Si la lampe n'est pas solidement remise en place, la fonction d'autodiagnostic peut se déclencher et ⏻ clignote en rouge trois fois (page 16).

KDS-55A2000



KDS-70R2000

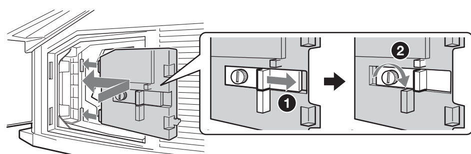


Informations complémentaires

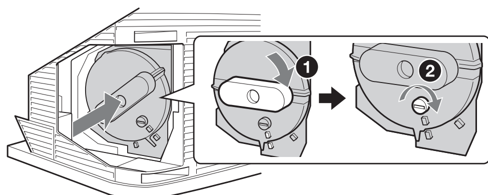
Suite

8 Remettez en place la porte de lampe.
Pour le KDS-55A2000, remettez la porte en place en introduisant les deux languettes dans la fente depuis le côté gauche. Faites glisser le levier vers la droite, puis tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer la porte.
Pour le KDS-70R2000, tournez le bouton vers la droite tout en poussant la porte, jusqu'à ce que les marques sur le couvercle et le coffret s'alignent. Puis tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer la porte.

KDS-55A2000

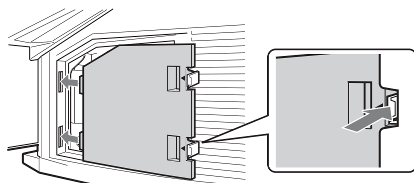


KDS-70R2000

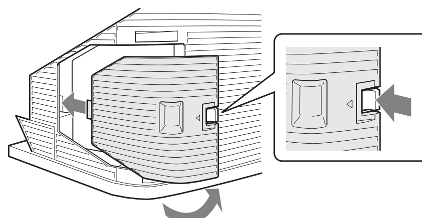


9 Mettez en place le couvercle de lampe extérieur.
Remettez le couvercle en place en l'introduisant depuis le côté gauche. Appuyez sur les deux languettes sur le côté droit (KDS-55A2000) ou appuyez sur le levier sur le côté droit (KDS-70R2000) pour fixer le couvercle.

KDS-55A2000



KDS-70R2000



10 Mettez le téléviseur sous tension et réglez l'option Remplacement de la lampe dans le menu Réglage (page 33). Ce réglage est nécessaire pour vous avertir lorsque vous devez effectuer le prochain remplacement de la lampe.

Remarques

- Le message annonçant que la lampe a atteint la fin de sa durée de service s'affiche chaque fois que vous mettez le téléviseur sous tension jusqu'à ce que vous régliez l'option Remplacement Lampe.
- Contactez votre distributeur Sony pour une lampe de rechange Sony XL-5200 (pour le KDS-55A2000) ou XL-5300 (pour le KDS-70R2000).
- Faites très attention lorsque vous remplacez la lampe ou branchez/débranchez les cordons de connexion. Une manipulation brusque peut faire tomber le téléviseur, endommageant le téléviseur, le support de téléviseur et le sol.

Spécifications

Ecran

Puissance requise :
220–240 V CA, 50 Hz
Système de projection :
Système de projection panneau 3 SXRD, 1 objectif
Panneau SXRD :
Panneau SXRD de taille 0,61 pouce
Résolution 1 920 × 1 080 pixels
Objectifs de projection :
Objectif hybride hautes performances, grand diamètre F2.5
Lampe :
KDS-70R2000 :
Lampe ultra haute pression, 180 W, XL-5300
KDS-55A2000 :
Lampe ultra haute pression, 120 W, XL-5200
Taille d'écran :
KDS-70R2000 :
70 pouces (Environ 177,8 cm, mesure en diagonale)
KDS-55A2000 :
55 pouces (Environ 139,7 cm, mesure en diagonale)
Consommation électrique :
KDS-70R2000 : 285 W
KDS-55A2000 : 210 W
Consommation électrique en veille* :
0,5 W
* La consommation spécifiée en mode de veille est atteinte une fois que le téléviseur a terminé tous les processus internes nécessaires.
Dimensions (l × h × p) :
KDS-70R2000 :
Environ 1 885 × 1 154 × 611 mm
(avec haut-parleurs)
Environ 1 714 × 1 154 × 611 mm
(sans haut-parleurs)
KDS-55A2000 :
Environ 1 292 × 913 × 480 mm
Poids :
KDS-70R2000 :
Environ 74 kg
KDS-55A2000 :
Environ 39 kg

Standard de télévision

Analogique : Selon le pays ou la région :
B/G/H, D/K, L, I
Numérique : DVB-T

Système couleur/vidéo

Analogique : PAL, SECAM
NTSC 3.58, 4.43 (Entrée vidéo uniquement)
Numérique : MPEG-2 MP@ML

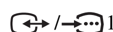
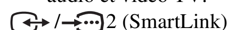
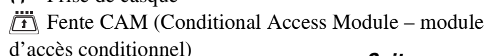
Antenne

Borne 75 ohms externe pour antenne VHF/UHF

Canaux couverts

Analogique :	VHF :	E2–E12
	UHF :	E21–E69
	CATV :	S1–S20
	HYPER :	S21–S41
	D/K :	R1–R12, R21–R69
	L :	F2–F10, B–Q, F21–F69
	I :	UHF B21–B69
Numérique :	VHF/UHF	

Bornes

 1
Connecteur péritel à 21 broches (norme CENELEC) comprenant entrée audio et vidéo, entrée RVB et sortie audio et vidéo TV.
 2 (SmartLink)
Connecteur péritel à 21 broches (norme CENELEC) comprenant entrée audio et vidéo, entrée RVB, sortie audio et vidéo commutable et interface SmartLink.
 /S- 3
Connecteur Péritel à 21 broches (norme CENELEC) comprenant entrée audio/vidéo, entrée RVB, entrée S-Vidéo, et sortie audio/vidéo qui s'affiche actuellement sur l'écran.
 4
Formats pris en charge : 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i
Y : 1 Vc-c, 75 ohms, 0,3 V sync. négative
PB/CB : 0,7 Vc-c, 75 ohms
PR/CR : 0,7 Vc-c, 75 ohms
 4
Entrée audio (prises phono)
500 mV eff.
Impédance : 47 kilohms
HDMI IN 5, 6
Vidéo : 1080p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i
Audio : PCM linéaire deux canaux
32, 44,1 et 48 kHz, 16, 20 et 24 bits
Audio analogique (prises phono) :
500 mV eff., Impédance 47 kilohms
(HDMI IN 6 seulement)
 7
Formats pris en charge : 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i
Y : 1 Vc-c, 75 ohms, 0,3 V sync. négative
PB/CB : 0,7 Vc-c, 75 ohms
PR/CR : 0,7 Vc-c, 75 ohms
 7 Entrée vidéo (prise phono)
 7 Entrée audio (prises phono)
 DIGITAL OUT (prise OPTICAL OUT)
 Sortie audio (prises phono)
PC IN RGB Entrée PC (D-sub 15 broches) (reportez-vous à la page 54)
V : 0,7 Vc-c, 75 ohms, non sync sur Vert
B : 0,7 Vc-c, 75 ohms
R : 0,7 Vc-c, 75 ohms
HD : 1-5 Vc-c
VD : 1-5 Vc-c
PC IN Entrée audio PC (mini-fiche)
 Prise de casque
 Fente CAM (Conditional Access Module – module d'accès conditionnel)

Suite

Sortie son

KDS-70R2000 : 15 W + 15 W
KDS-55A2000 : 12 W + 12 W

Accessoires fournis

Reportez-vous à la section « 1: Vérification des accessoires » à la page 4.

Accessoires en option

Support de téléviseur :
SU-RS51U (pour le KDS-70R2000)
SU-RS11X (pour le KDS-55A2000)

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Tableau de référence des signaux d'entrée PC

Signaux	Horizontal (Pixel)	Vertical (Ligne)	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)	Norme
VGA	**640**	**480**	**31,5**	**60**	**VGA**
	640	480	37,5	75	VESA
	720	400	31,5	79	VGA-T
SVGA	**800**	**600**	**37,9**	**60**	**Directives VESA**
	800	600	46,9	75	VESA
XGA	**1 024**	**768**	**48,4**	**60**	**Directives VESA**
	1 024	768	56,5	70	VESA
	1 024	768	60	75	VESA
	1 280	**720**	**44,7**	**60**	**VESA CVT**
WXGA	**1 280**	**768**	**47,4**	**60**	**VESA**
	1 280	**768**	**47,8**	**60**	**VESA**
	1 280	768	60,3	75	VESA
	1 360	**768**	**47,7**	**60**	**VESA**
SXGA	**1 280**	**1 024**	**64**	**60**	**VESA**
	1 280	1 024	80	75	VESA
HDTV	1 920	1 080	67,5	60	EIA

- L'entrée PC de ce téléviseur ne prend pas en charge la synchronisation sur le Vert ni la synchronisation composite.
- Les signaux d'entrée PC s'affichent sur l'écran en une taille plus petite que la taille d'écran de télévision réelle et ne prennent pas en charge les signaux entrelacés.
- Pour obtenir la meilleure qualité d'image, il est recommandé d'utiliser les signaux (en caractères gras) du tableau ci-dessus ayant une fréquence verticale de 60 Hz depuis un ordinateur. Sous Plug and Play, les signaux ayant une fréquence verticale de 60 Hz sont automatiquement sélectionnés.

Dépannage

Vérifiez si le témoin ⏻ (marche/veille) clignote en rouge.

S'il clignote

La fonction d'auto-diagnostic est activée. (Lorsque le témoin clignote à des intervalles de deux ou trois clignotements, reportez-vous à la page 57.)

1 Comptez le nombre de fois où le témoin ⏻ (marche/veille) clignote entre chaque pause de deux secondes.

Par exemple, le témoin clignote trois fois, puis il y a une pause de deux secondes, suivie par trois autres clignotements, etc.

2 Appuyez sur ⏻ du téléviseur (avant) pour le mettre hors tension, débranchez le cordon d'alimentation secteur et indiquez à votre revendeur ou au centre de service après-vente Sony comment le témoin clignote (nombre de clignotements).

S'il ne clignote pas

1 Vérifiez les éléments des tableaux ci-dessous.

2 Si le problème persiste, confiez votre téléviseur à un technicien qualifié.

Image

Problème	Cause/Solution
Absence d'image (écran noir) et de son	• Vérifiez le raccordement de l'antenne. • Raccordez le téléviseur au secteur et appuyez sur ⏻ du téléviseur (avant). • Si le témoin ⏻ (marche/veille) s'allume en rouge, appuyez sur TV I/⏻.
Absence d'image ou d'informations de menu de l'appareil raccordé au connecteur Péritel	• Vérifiez si l'appareil optionnel est sous tension et appuyez plusieurs fois sur ⇥/⊟ jusqu'à ce que le symbole d'entrée correct apparaisse à l'écran. • Vérifiez le raccordement entre l'appareil optionnel et le téléviseur.
Image double ou fantôme	• Vérifiez le raccordement de l'antenne et des câbles. • Vérifiez l'emplacement et l'orientation de l'antenne.
Seuls des parasites ou de la neige apparaissent à l'écran	• Vérifiez si l'antenne est brisée ou pliée. • Vérifiez si l'antenne n'a pas atteint le terme de sa vie utile (trois à cinq ans pour une utilisation normale, un à deux ans au bord de la mer).
Image déformée (lignes pointillées ou rayures)	• Eloignez le téléviseur des sources de parasites électriques notamment les voitures, les motos, les sèche-cheveux ou les appareils optiques. • Lorsque vous installez les appareils optionnels, laissez un espace entre ceux-ci et le téléviseur. • Vérifiez que l'antenne est raccordée à l'aide du câble coaxial fourni. • Eloignez le câble d'antenne des autres câbles.
L'image d'une chaîne s'accompagne de parasites	• Sélectionnez « Mémorisation manuelle » dans le menu « Réglage analogique » et ajustez « AFT » (Automatic Fine Tuning – réglage fin automatique) pour obtenir la meilleure réception de l'image (page 38).
Des petits points noirs et/ou des points brillants apparaissent sur l'écran	• L'image de l'écran est composée de pixels. La présence de petits points noirs et/ou brillants (pixels) à l'écran n'est pas le signe d'une défaillance.
Programmes affichés en noir et blanc	• Sélectionnez « R à Z » dans le menu « Image » pour rétablir les niveaux réglés par défaut (page 26).

Suite

Problème	Cause/Solution
Pas de couleur ou couleur irrégulière lors de la visualisation d'un signal des prises Y, PB/CB, PR/CR ⇥4 ou 7	• Vérifiez le raccordement des prises Y, PB/CB, PR/CR ⇥4 ou 7. • Vérifiez que les prises Y, PB/CB, PR/CR ⇥4 ou 7 sont fermement branchées à leurs prises respectives.
L'image clignote initialement lors du passage au mode HDMI ou lorsque le téléviseur est mis sous tension en mode HDMI	• Ceci est probablement dû au procédé d'authentification entre l'appareil HDMI et le téléviseur. Cela n'indique pas un dysfonctionnement.
Une image ovale blanche s'affiche sur l'écran	• Elle est due à une forte lumière se réfléchissant sur l'écran du téléviseur et à des réflexions venant de derrière les écrans. • Positionnez votre téléviseur loin d'un fort éclairage ambiant ou des rayons du soleil, ou réduisez les éclairages ambiants.

Son

Problème	Cause/Solution
Pas de son, mais bonne image	• Appuyez sur ⊿ +/– ou 🔇 (Silencieux). • Vérifiez si l'option « Haut parleur » est bien réglée sur « Oui » dans le menu « Réglage » (page 33).
Son parasité	• Reportez-vous à Cause/Solution de « Image parasitée » à la page 55.

Chaînes

Problème	Cause/Solution
Impossible de sélectionner la chaîne souhaitée	• Passez entre les modes numérique et analogique et sélectionnez la chaîne numérique/analogique souhaitée.
Certaines chaînes sont absentes	• Chaîne uniquement cryptée/abonnement. Abonnez-vous au service de paiement à la séance. • La chaîne est utilisée uniquement pour des données (pas d'image ni de son). • Prenez contact avec la société de diffusion pour les détails concernant l'émission.
Les chaînes numériques ne s'affichent pas	• Prenez contact avec un installateur local pour savoir si les émissions numériques sont disponibles dans votre région. • Passez à une antenne ayant un gain supérieur.

Généralités

Problème	Cause/Solution
Le téléviseur s'éteint automatiquement (il passe en mode de veille)	• Vérifiez si la fonction « Arrêt tempo. » est activée ou confirmez le réglage « Durée » de « Marche tempo » (page 32). • Si l'intérieur du téléviseur devient chaud alors que Mode de refroidissement est réglé sur « Haute densité », le téléviseur passe automatiquement en mode de veille. (Lorsque Mode de refroidissement est réglé sur « Normal » dans les mêmes conditions, le mode se commute sur « Haute densité », le ventilateur de refroidissement démarre et il se peut qu'un fort ronflement soit entendu.) • En l'absence de signal et si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 minutes en mode TV, le téléviseur passe automatiquement en mode de veille.

Problème	Cause/Solution
Le téléviseur s'allume automatiquement	• Vérifiez si la fonction « Marche tempo » est activée (page 32).
Certaines sources d'entrée ne peuvent pas être sélectionnées	• Sélectionnez « Présél. audio/vidéo » dans le menu « Réglage AV » et annulez la commande « Saut » de la source d'entrée (page 35).
Des couleurs irrégulières apparaissent sur l'écran lorsque le téléviseur est mis sous tension	• Après avoir mis le téléviseur sous tension, il est possible que vous remarquiez une légère variation de couleur (teinte) sur certaines zones de l'image. Ce phénomène ne durera que quelques minutes chaque fois que vous mettez le téléviseur sous tension. Ceci est une caractéristique de température normale des composants et n'est pas un dysfonctionnement.
La télécommande ne fonctionne pas	• Vérifiez que la télécommande est réglée correctement pour l'appareil que vous utilisez. • Vérifiez si l'équipement que vous voulez utiliser correspond à la touche de fonction sur laquelle vous appuyez (page 15). • Si la télécommande ne commande pas l'appareil même si elle a été réglée correctement pour l'appareil, entrez le code nécessaire comme expliqué dans la section « Programmation de la télécommande » (page 47). • Remplacez les piles.
L'indicateur clignote en rouge	• Remplacez la lampe (page 50).
Le téléviseur ne s'allume pas	• Le téléviseur refroidit sa lampe de projection après avoir été mis hors tension. Il faut jusqu'à deux minutes pour que l'image revienne après que le téléviseur est remis sous tension. Attendez un moment jusqu'à ce que l'image revienne.
Impossible d'utiliser des jeux de tir	• Certains jeux de tir qui impliquent de pointer un rayon lumineux sur l'écran du téléviseur avec un pistolet ou fusil électronique ne peuvent pas être utilisés avec votre téléviseur. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le logiciel de jeu vidéo pour plus de détails.
Le témoin marche/veille clignote à certains intervalles	• Trois clignotements : Le couvercle de la lampe ou la lampe elle-même n'est pas solidement fixé. • Deux clignotements : Y a-t-il une augmentation considérable de la température à l'intérieur du téléviseur, comme lorsque des orifices d'aération sont obstrués. • Autre : Contactez votre distributeur ou service après-vente.
Un léger grincement est entendu de la partie inférieure du téléviseur	• Iris avancé applique un système de diaphragme mécanique. Lorsque Iris avancé est réglé sur Oui/Non, un grincement naturel se produit dû à la structure fondamentale de l'unité optique. Ce grincement est une caractéristique inhérente de ce système et n'est pas une anomalie.
Le message d'avertissement de température élevée s'affiche	• Ce message s'affiche lorsqu'il y a une élévation de la température à l'intérieur du téléviseur. Veillez à éliminer la poussière des orifices d'aération à l'arrière et sur les deux côtés du téléviseur. Assurez-vous, en outre, qu'il n'y a pas d'obstacle devant les orifices d'aération. S'il n'y a pas d'obstruction, il est possible que vous deviez régler Mode de refroidissement sur « Haute densité » ou le téléviseur s'éteindra. Si Mode de refroidissement est réglé sur « Haute densité » et que le message s'affiche de nouveau et le téléviseur s'éteint, une réparation du téléviseur est peut-être nécessaire. Appelez votre centre de service après-vente Sony.

Index

T

V

Z

Einführung

Danke, dass Sie sich für dieses Produkt von Sony entschieden haben.
Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Fernsehgeräts bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

Hinweis für Digital TV-Funktion

- Auf Digital TV (mit DVB-Logo) bezogene Funktionen sind nur in Ländern oder Gebieten wirksam, in denen digitale terrestrische DVB-T (MPEG2)-Signale gesendet werden. Bitte fragen Sie Ihren lokalen Händler, ob Sie in Ihrem Wohngebiet ein DVB-T-Signal empfangen können.
- Obwohl dieses Fernsehgerät den DVB-T-Spezifikationen entspricht, kann keine Kompatibilität mit zukünftigen digitalen terrestrischen DVB-T-Sendungen garantiert werden.
- Manche Digital TV-Funktionen sind in bestimmten Ländern eventuell nicht verfügbar.

Informationen zu Markenzeichen

- DVB ist eine eingetragene Marke der DVB Project
- Hergestellt unter der Lizenz von BBE Sound, Inc. Lizenziert von BBE Sound, Inc. unter USP5510752 und 5736897. BBE und das BBE-logo sind eingetragene Warenzeichen der BBE Sound, Inc.
- „Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel-D-Symbol sindWarenzeichen von Dolby Laboratories.
- Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories.
- Die TruSurround-Technologie wird als Virtualisierungstechnik für Virtual Dolby Surround verwendet.
- TruSurround, SRS und das (●) Symbol sind Warenzeichen von SRS Labs, Inc. TruSurround Technologie wird unter Lizenz von SRS Labs, Inc. mit eingeschlossen.
- HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von HDMI Licensing LLC.

- Die in dieser Anleitung verwendeten Abbildungen beziehen sich auf das Modell KDS-55A2000, sofern nicht anders angegeben.







Inhaltsverzeichnis

Einrichtung 4

Fernsehen

Verwendung der MENU-Funktionen

Verwendung von Zusatzgeräten

Zusatzinformationen

DVB : nur für digitale Kanäle

DE

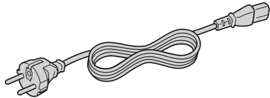
Einrichtung

1: Überprüfen des Zubehörs

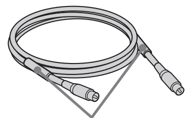
Fernbedienung RM-ED006 (1)

Batterien der Größe AA (Typ R6) (2)

Netzkabel (Typ C-6) (1)

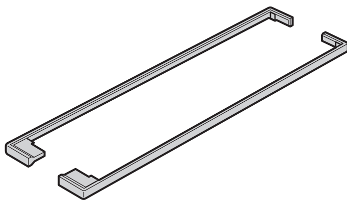


Koaxialkabel (1)

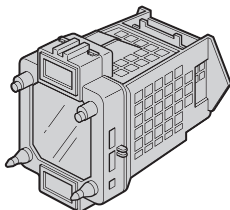


Entfernen Sie diese Ferritkerne nicht.

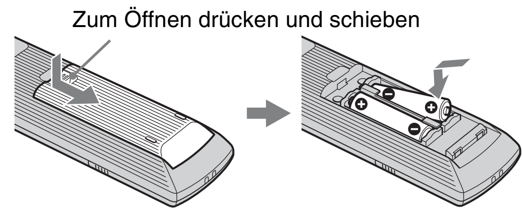
Seitenabdeckung (2) (nur für KDS-70R2000)



Ersatz-Projektionslampe (1) (nur für KDS-70R2000)



So legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein



Hinweise

- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf richtige Polarität.
- Verwenden Sie nicht Batterien verschiedenen Typs oder alte und neue Batterien zusammen.
- Entsorgen Sie Batterien umweltfreundlich. In einigen Regionen gelten unter Umständen spezielle Vorschriften zur Entsorgung von Batterien. Nähere Informationen erhalten Sie beispielsweise bei der Stadtverwaltung.
- Gehen Sie sorgfältig mit der Fernbedienung um. Lassen Sie sie nicht fallen und treten Sie nicht darauf. Verschütten Sie auch keine Flüssigkeiten auf der Fernbedienung.
- Legen Sie die Fernbedienung nicht in die Nähe von Wärmequellen oder an Orte, an denen sie direktem Sonnenlicht oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist.

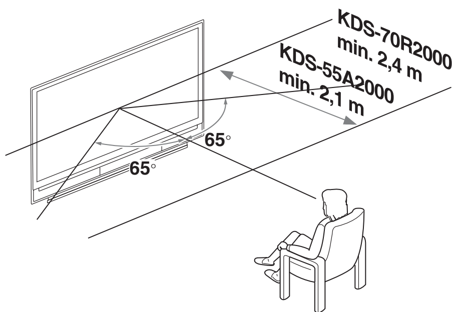
2: Installieren des Fernsehgerätes

Empfohlener Betrachtungsbereich

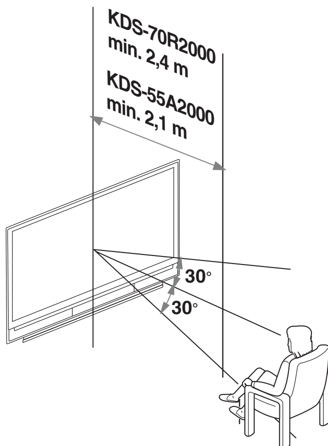
Die Bildqualität kann von Ihrer Betrachtungsposition abhängen.
Um die optimale Bildqualität zu erhalten, installieren Sie Ihr Fernsehgerät innerhalb der unten gezeigten Bereiche.

Modell	Betrachtungsentfernung
KDS-70R2000	min. 2,4 m
KDS-55A2000	min. 2,1 m

Horizontaler Betrachtungsbereich



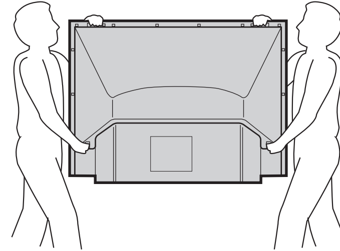
Vertikaler Betrachtungsbereich



Tragen Ihres Fernsehgerätes

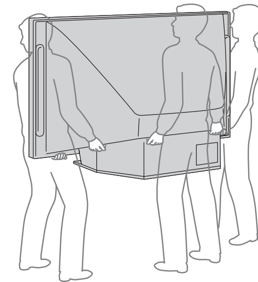
KDS-55A2000

Zum Tragen des Fernsehgerätes werden mindestens zwei Personen benötigt.
Um das Fernsehgerät zu transportieren, fassen Sie mit einer Hand in die Öffnung im Unterteil des Fernsehgerätes, während Sie das Oberteil mit der anderen Hand abstützen, wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt.



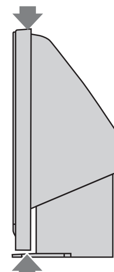
KDS-70R2000

Zum Tragen des Fernsehgerätes werden mindestens drei Personen benötigt. Halten Sie das Fernsehgerät nicht am Sockel oder den Lautsprechern. Anderenfalls können diese Teile abbrechen.
Beim Transportieren des Fernsehgerätes sollte eine Person die Rückseite anheben, während die anderen beiden Personen die Vorderseite und die Außenseiten anheben sollten. Tragen Sie das Fernsehgerät, indem Sie Ihre Hände in die Öffnungen im Unterteil des Fernsehgerätes einführen und dann vorsichtig anheben.



Hinweise

- Halten Sie das Fernsehgerät nicht am Sockel oder an der Frontplatte. Anderenfalls können diese Teile abbrechen.



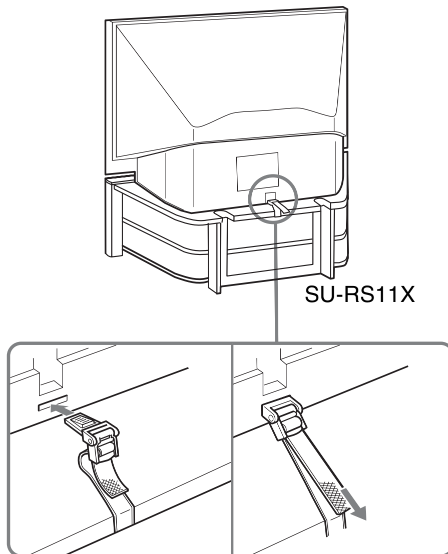
Greifen Sie nicht den Sockel oder die Frontplatte des Fernsehgerätes.

Fortsetzung

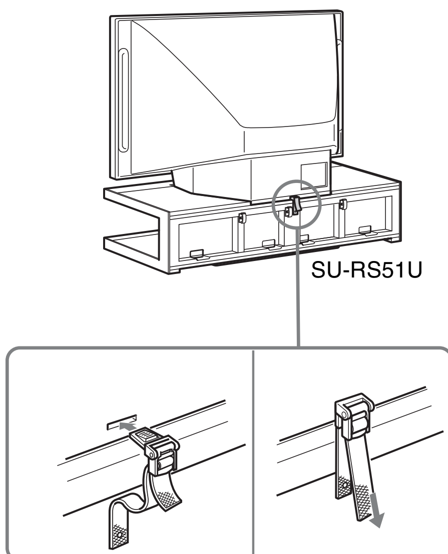
- Um die Sicherheit von Kindern und des Fernsehgerätes zu gewährleisten, halten Sie Kinder während der Installation vom Fernsehgerät fern. Unterlassen Sie Besteigen oder Schieben des Fernsehgerätes oder seines Ständers, weil es sonst umkippen und beschädigt werden kann.
- Wenn Sie Ihr Fernsehgerät vor einer Wand installieren, halten Sie mindestens 10 cm Abstand von der Wand ein, um für angemessene Ventilation zu sorgen.

Anbringen einer Kippsicherung für das Fernsehgerät

KDS-55A2000



KDS-70R2000



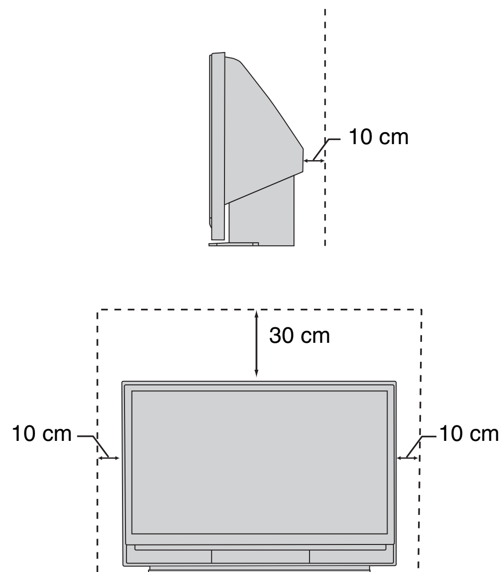
Hinweis

Wenn Sie den Ständer SU-RS11X (für KDS-55A2000, nicht mitgeliefert) bzw. SU-RS51U (für KDS-70R2000, nicht mitgeliefert) für Ihr Fernsehgerät verwenden, müssen Sie den Halteriemen benutzen.

Installieren des Fernsehgerätes vor einer Wand

Halten Sie mindestens 10 cm Abstand zur Wand, um für angemessene Ventilation zu sorgen.
Durch Blockierung der Ventilationsöffnung des Lüfters kann das Fernsehgerät beschädigt werden.

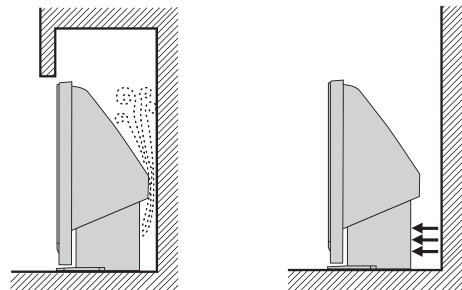
So viel Abstand halten



Installieren Sie das Fernsehgerät niemals wie folgt

Die Luftzirkulation wird unterbunden.

Warmluft wird in die Ventilationsöffnungen geblasen.

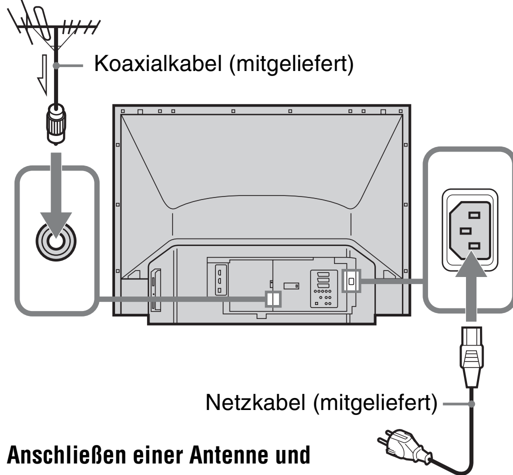


Hinweis

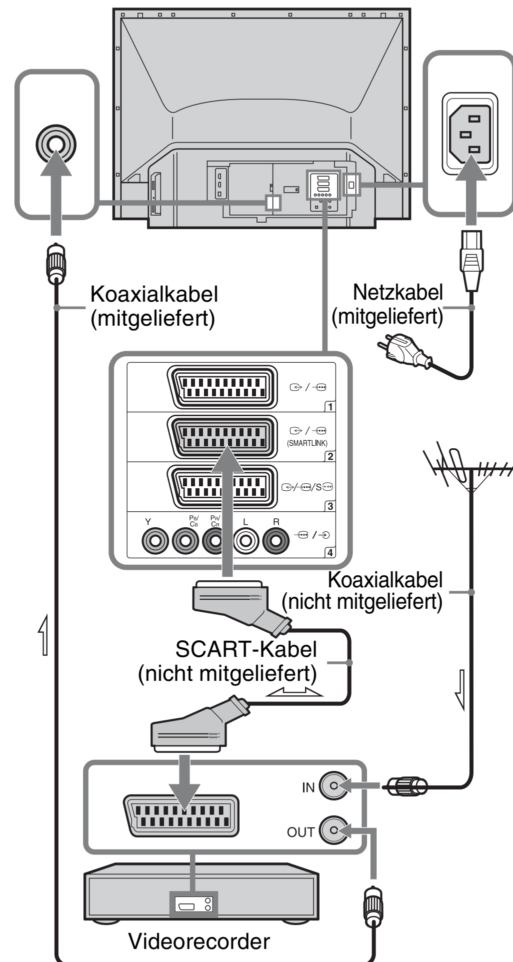
Installieren Sie das Fernsehgerät nicht in der Nähe eines Warmluftauslasses, weil dadurch die normale Betriebstemperatur des Fernsehgerätes beeinflusst werden kann.

3: Anschließen von Antenne/Videorecorder

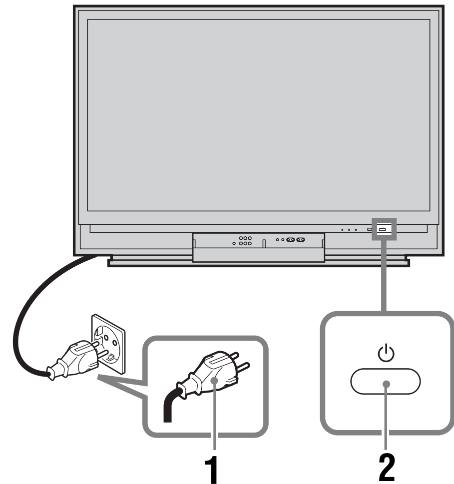
Anschließen nur einer Antenne

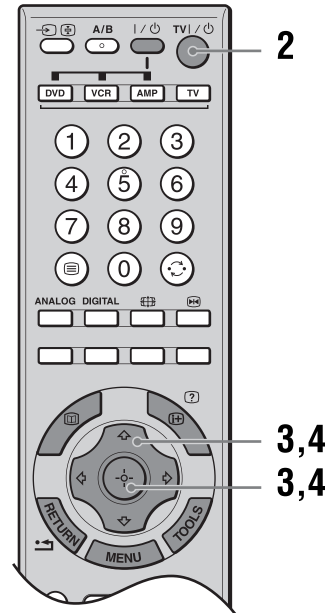


Anschließen einer Antenne und eines Videorecorders



4: Auswählen von Sprache und Land/ Region





Fortsetzung

1 Verbinden Sie das Fernsehgerät mit der Netzsteckdose (220-240 V AC, 50 Hz).

2 Drücken Sie ⏻ am Fernsehgerät (Frontplatte).

Wenn Sie das Fernsehgerät zum ersten Mal einschalten, erscheint das Menü „Language" (Sprache) auf dem Bildschirm.
Wenn sich das Fernsehgerät im Bereitschaftsmodus befindet (die Anzeige ⏻ (Ein/Bereitschaft) am Fernsehgerät (Frontplatte) leuchtet rot), drücken Sie TV I/⏻ an der Fernbedienung, um das Fernsehgerät einzuschalten.

3 Wählen Sie mit ⇧/⇩/⇦/⇨ die Sprache für die Menübildschirme aus, und drücken Sie anschließend ⊕.



4 Wählen Sie mit ⇧/⇩ das Land bzw. die Region aus, wo Sie das Fernsehgerät betreiben, und drücken Sie anschließend ⊕.



Wenn das Land bzw. die Region, wo Sie das Fernsehgerät verwenden wollen, nicht in der Liste enthalten ist, wählen Sie „-" statt eines Landes bzw. einer Region.
Auf dem Bildschirm erscheint eine Meldung mit der Aufforderung, den Start des automatischen Sendersuchlaufs zu bestätigen. Fahren Sie dann mit „5: Automatisches Speichern von Sendern im Fernsehgerät" fort.

5: Automatisches Speichern von Sendern im Fernsehgerät

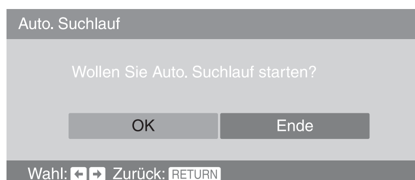
Das Fernsehgerät beginnt mit der Suche nach allen verfügbaren Fernsehkanälen und speichert diese ab.



1 Bevor Sie mit der automatischen Abstimmung Ihres Fernsehgerätes beginnen, legen Sie ein vorbespieltes Band in den am Fernsehgerät angeschlossenen Videorecorder ein (Seite 7), und starten Sie die Wiedergabe.

Während der automatischen Abstimmung wird der Videokanal aufgesucht und im Fernsehgerät gespeichert.
Wenn kein Videorecorder an das Fernsehgerät angeschlossen ist, können Sie diesen Schritt überspringen.

2 Drücken Sie ⇦/⇨ zur Wahl von „OK“, und drücken Sie dann ⊕.



Das Fernsehgerät beginnt mit der Suche nach allen verfügbaren digitalen Kanälen, gefolgt von allen verfügbaren analogen Kanälen. Dies kann einige Zeit dauern. Warten Sie bitte, und drücken Sie keine Taste am Fernsehgerät oder an der Fernbedienung.

Wenn eine Meldung zum Überprüfen des Antennenanschlusses erscheint

Es wurden keine digitalen oder analogen Kanäle gefunden. Überprüfen Sie den Antennenanschluss, drücken Sie ⇦/⇨ zur Wahl von „Ja“, und drücken Sie dann ⊕, um den automatischen Sendersuchlauf erneut zu starten.

3 Wenn das Menü „Programme ordnen“ auf dem Bildschirm erscheint, führen Sie die Schritte unter „Programme ordnen“ (Seite 39) aus.

Wenn Sie die Reihenfolge, in der die analogen Kanäle im Fernsehgerät gespeichert wurden, nicht ändern wollen, fahren Sie mit Schritt 4 fort.

4 Drücken Sie MENU, um den Vorgang zu beenden.

Am Fernsehgerät sind nun alle verfügbaren Kanäle eingestellt.

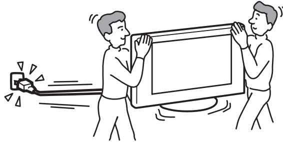
Hinweis

Wenn ein digitaler Sendekanal nicht empfangen werden kann, oder wenn Sie in Schritt 4 (Seite 8) unter „4: Auswählen von Sprache und Land/Region“ eine Region wählen, in der keine digitalen Sendungen ausgestrahlt werden, muss die Uhrzeit nach der Durchführung von Schritt 3 eingestellt werden.

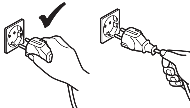
Sicherheitsinformationen

Netzkabel

- Beachten Sie folgende Hinweise, um eine Beschädigung des Netzkabels zu vermeiden. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder einen Stromschlag verursachen.
  – Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Fernsehgerät umstellen.



  – Wenn Sie die Netzkabelverbindung trennen möchten, sollten Sie zuerst den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
  – Ziehen Sie immer am Stecker, wenn Sie das Netzkabel von der Steckdose trennen. Ziehen Sie nicht am Netzkabel selbst.

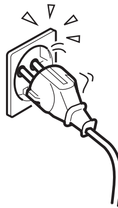


  – Klemmen Sie das Netzkabel nicht ein und biegen und verdrehen Sie das Kabel nicht übermäßig. Die interne Isolierung könnte beschädigt werden, so dass die blanken Adern im Inneren des Kabels brechen oder freiliegen.
  – Nehmen Sie am Netzkabel keine Veränderungen vor.
  – Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel.
  – Halten Sie das Netzkabel von Wärmequellen fern.



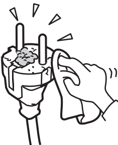
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, verwenden Sie es nicht weiter. Lassen Sie es bei Ihrem Händler oder Sony-Kundendienst austauschen.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel nicht mit anderen Geräten.
- Verwenden Sie ausschließlich ein Originalnetzkabel von Sony und keinem anderen Hersteller.

Netzsteckdose



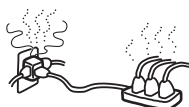
- Das Fernsehgerät muss mit einem Schuko-Stecker an einer Schuko-Steckdose angeschlossen werden.
- Verwenden Sie eine Netzsteckdose, in der der Stecker fest sitzt. Stecken Sie den Stecker ganz in die Netzsteckdose. Wenn der Stecker lose in der Steckdose sitzt, kann es zu einem Lichtbogenüberschlag kommen. In diesem Fall besteht Feuergefahr. Wenden Sie sich gegebenenfalls an einen qualifizierten Elektriker und lassen Sie die Netzsteckdose auswechseln.

Reinigen des Netzsteckers



Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und reinigen Sie ihn regelmäßig. Wenn der Stecker verstaubt ist und sich Feuchtigkeit ablagert, kann die Isolierung leiden und es besteht Feuergefahr.

Überlastung der Stromkreise



Dieses Fernsehgerät ist ausschließlich auf den Betrieb an 220–240 V Wechselstrom ausgelegt. Achten Sie darauf, nicht zu viele andere Geräte an dieselbe Netzsteckdose anzuschließen. Andernfalls besteht Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags.

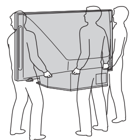
Wenn das Gerät nicht benutzt wird



- Zum Schutz der Umwelt und aus Sicherheitsgründen empfiehlt es sich, das Fernsehgerät vom Stromnetz zu trennen, wenn es mehrere Tage nicht benutzt wird.
- Das Fernsehgerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden. Um das Fernsehgerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Bei einigen Fernsehgeräten gibt es jedoch möglicherweise Funktionen, für die das Fernsehgerät in den Bereitschaftsmodus geschaltet sein muss.

Transport

- Wenn Sie das Fernsehgerät transportieren müssen, lösen Sie zunächst alle Kabel vom Fernsehgerät.
- Zum Tragen des großformatigen Fernsehgeräts sind mindestens zwei Personen erforderlich.
- Wenn Sie das Fernsehgerät tragen, halten Sie es wie in der Abbildung rechts dargestellt. Wenn Sie das Fernsehgerät oder den Bildschirm anheben oder transportieren möchten, umgreifen Sie dazu seine Unterkante. Andernfalls kann das Fernsehgerät herunterfallen und beschädigt werden oder schwere Verletzungen verursachen.



- Setzen Sie das Fernsehgerät beim Transport keinen Stößen und keinen starken Erschütterungen aus. Andernfalls kann das Fernsehgerät herunterfallen und beschädigt werden oder schwere Verletzungen verursachen.
- Wenn das Fernsehgerät herunterfällt oder anderweitig beschädigt wird, lassen Sie es unverzüglich von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen.
- Wenn Sie das Fernsehgerät wegen einer Reparatur oder bei einem Umzug transportieren müssen, verpacken Sie es mithilfe der Originalverpackungsmaterialien im Originalkarton.

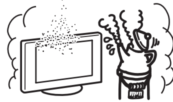
Aufstellung

- Das Fernsehgerät sollte neben einer frei zugänglichen Netzsteckdose installiert werden.
- Stellen Sie das Fernsehgerät auf eine stabile, ebene Fläche. Hängen Sie nichts an das Fernsehgerät. Andernfalls kann das Fernsehgerät herunterfallen und Sachschäden oder schwere Verletzungen verursachen.

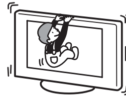


- Stellen Sie das Fernsehgerät nicht an Orten auf, an denen es extremen Temperaturen ausgesetzt ist, z. B. in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe einer Heizung oder eines Warmluftauslasses. Wenn das Fernsehgerät extremen Temperaturen ausgesetzt wird, kann es sich überhitzen. In diesem Fall kann sich das Gehäuse verformen oder es kann zu Fehlfunktionen kommen.
- Stellen Sie das Fernsehgerät nicht direkt neben dem Auslass einer Klimaanlage auf. Wenn das Fernsehgerät an einer solchen Stelle installiert wird, kann in seinem Innern Feuchtigkeit kondensieren und eine Betriebsstörung auslösen.

- Stellen Sie das Fernsehgerät nicht in sehr warmer, öliger, feuchter oder stark staubbelasteter Umgebung auf.



- Installieren Sie das Fernsehgerät nicht an Orten, an denen die Gefahr besteht, dass Insekten in das Gerät eindringen.
- Stellen Sie das Fernsehgerät nicht an Orten auf, an denen es mechanischen Erschütterungen ausgesetzt ist.
- Installieren Sie das Fernsehgerät nicht so, dass es z. B. hinter einer Säule hervorragt oder man mit dem Kopf dagegen stoßen könnte. Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht auf das Fernsehgerät klettern.



- Wenn Sie das Fernsehgerät in der Nähe von Meerwasser aufstellen, kann die salzhaltige Luft Korrosion an den Metallteilen des Fernsehgeräts verursachen. Interne Bauteile können beschädigt werden und es besteht Feuergefahr.
- Installieren Sie das Gerät nicht in einem engen Raum, wie z. B. einem Bücherregal oder Einbauschrank.
- Benutzen Sie das Fernsehgerät bei Temperaturen zwischen 5°C und 35°C.
- Benutzen Sie das Fernsehgerät nicht in Höhenlagen über 3.000 m, weil es sonst zu Funktionsstörungen kommen kann.

Luftzirkulation

- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen und stecken Sie nichts in das Gehäuse. Andernfalls besteht Feuergefahr aufgrund einer Überhitzung des Geräts.



- Ohne ausreichende Luftzufuhr kann sich auf und im Fernsehgerät Staub und Schmutz ansammeln. Beachten Sie Folgendes, um eine ausreichende Luftzufuhr zu gewährleisten:
  – Installieren Sie das Fernsehgerät nicht nach hinten oder seitwärts geneigt.
  – Installieren Sie das Fernsehgerät nicht auf dem Kopf stehend oder falsch herum.
  – Installieren Sie das Fernsehgerät nicht in einem Regal oder einem Schrank.
  – Stellen Sie das Fernsehgerät nicht auf einer Decke oder einem Bett auf.
  – Decken Sie das Fernsehgerät nicht mit Decken oder Vorhängen ab und legen Sie keine Gegenstände wie Zeitungen usw. darauf.
- Lassen Sie ausreichend Platz um das Fernsehgerät (siehe „Installieren des Fernsehgerätes vor einer Wand“ auf Seite 6). Andernfalls ist die Belüftung unzureichend und das Fernsehgerät kann sich überhitzen. In diesem Fall besteht Feuergefahr und das Fernsehgerät kann beschädigt werden.

Sonderzubehör

Beachten Sie die folgenden Punkte, wenn Sie das Fernsehgerät auf einem Ständer anbringen. Andernfalls kann das Fernsehgerät herunterfallen und schwere Verletzungen verursachen.

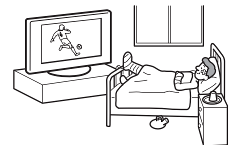
- Aus Sicherheitsgründen sollten Sie Zubehör von Sony verwenden:
  – KDS-55A2000: Gerätefuß SU-RS11X
  – KDS-70R2000: Gerätefuß SU-RS51U
- Sichern Sie das Fernsehgerät auf geeignete Weise, und befolgen Sie beim Aufstellen des Fernsehgeräts die Anleitung, die dem Ständer beiliegt.
- Verwenden Sie unbedingt die mit dem Ständer oder der Wandhalterung gelieferten Halterungs- und Befestigungsteile.

Verkabelung

- Trennen Sie das Gerät zu Ihrer eigenen Sicherheit unbedingt vom Netzstrom, wenn Sie Kabel daran anschließen.
- Stolpern Sie nicht über die Kabel. Andernfalls kann das Fernsehgerät beschädigt werden.

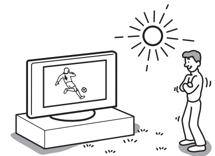
Medizinische Einrichtungen

Stellen Sie dieses Fernsehgerät nicht an Orten wie Krankenhäusern auf, an denen medizinische Geräte eingesetzt werden. Das Gerät kann Fehlfunktionen an medizinischen Geräten verursachen.



Nutzung im Freien

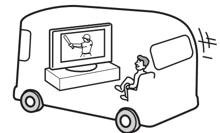
- Installieren Sie das Fernsehgerät nicht im Freien. Wenn das Fernsehgerät Regen ausgesetzt wird, besteht Feuergefahr und die Gefahr eines Stromschlags.



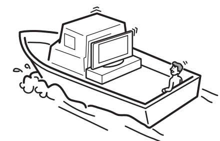
- Wenn das Fernsehgerät direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt wird, kann es sich aufheizen. Dies kann zu Schäden am Gerät führen.

Fahrzeuge, Boote und andere Wasserfahrzeuge

- Installieren Sie das Fernsehgerät nicht in einem Fahrzeug. Durch die Bewegung beim Fahren kann das Fernsehgerät herunterfallen und Verletzungen verursachen.

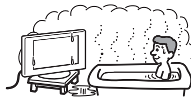


- Installieren Sie das Fernsehgerät nicht in einem Schiff, Boot oder einem anderen Wasserfahrzeug. Wenn das Fernsehgerät Wasser, insbesondere Meerwasser ausgesetzt wird, besteht Feuergefahr und die Gefahr von Schäden am Gerät.



Fortsetzung

Wasser und Feuchtigkeit

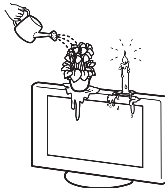


- Installieren Sie das Fernsehgerät nicht in der Nähe von Wasser, wie z. B. neben einer Badewanne oder einer Dusche. Schützen Sie das Fernsehgerät außerdem vor Regen, Feuchtigkeit und Rauch. Andernfalls besteht Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags.



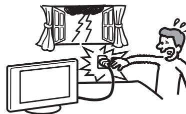
- Berühren Sie das Netzkabel und das Fernsehgerät nicht mit nassen Händen. Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag kommen und das Fernsehgerät kann beschädigt werden.

Feuchtigkeit und brennbares Material



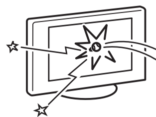
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Fernsehgerät. Das Fernsehgerät darf keinem Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße wie beispielsweise Vasen darauf abgestellt werden.
- Um Feuergefahr zu vermeiden, halten Sie brennbare Gegenstände oder offene Flammen (z.B. Kerzen) und Glühbirnen vom Fernsehgerät fern.
- Wenn durch die Öffnungen Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Fernsehgerät gelangt sind, dürfen Sie es nicht mehr benutzen. Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag kommen und das Fernsehgerät kann beschädigt werden. Lassen Sie es unverzüglich von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen.

Gewitter



Berühren Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit bei einem Gewitter nicht das Fernsehgerät, das Netzkabel oder das Antennenkabel.

Bruchstücke



- Werfen Sie nichts gegen das Fernsehgerät. Das Glas des Bildschirms könnte zerbrechen. In diesem Fall besteht die Gefahr schwerer Verletzungen.
- Wenn der Bildschirm des Fernsehgeräts gesprungen ist, trennen Sie unbedingt sofort das Netzkabel vom Stromnetz. Erst dann dürfen Sie das Gerät berühren. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Wartung

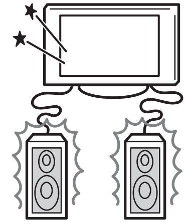


Im Gehäuse befinden sich Bauteile, die unter Hochspannung stehen. Öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Kundendienstpersonal.

Umgang mit Kleinteilen

Bewahren Sie kleine Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Zubehör



Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller des Fernsehgeräts empfohlen wird, da es zu Gefahren für die Sicherheit führen kann.

Sicherheitsmaßnahmen

Augenschonendes Fernsehen

- Für ermüdungsfreies Fernsehen sollte die Entfernung zum Fernsehgerät das Vier- bis Siebenfache der Bildhöhe betragen.
- Für eine gute Bildqualität achten Sie darauf, dass kein Lampen- oder Sonnenlicht direkt auf den Bildschirm fällt. Falls möglich, bringen Sie eine von der Decke herab gerichtete Punktbeleuchtung an.
- Schauen Sie bei gemäßigter Beleuchtung fern. Durch falsche Beleuchtung oder langes Fernsehen werden die Augen belastet.

Einstellen der Lautstärke

- Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Ihre Nachbarn nicht gestört werden. Bei Nacht ist der Ton weit zu hören. Es empfiehlt sich daher, die Fenster zu schließen oder Kopfhörer zu verwenden.
- Stellen Sie beim Verwenden von Kopfhörern die Lautstärke moderat ein. Andernfalls kann es zu Gehörschäden kommen.

Info zum Fernsehgerät

- Obwohl das Fernsehgerät unter Einsatz von Präzisionstechnologie hergestellt wird, kann es vorkommen, dass schwarze oder helle Punkte (rote, blaue oder grüne) ständig auf dem Bildschirm sichtbar sind. Dies ist eine strukturelle Eigenschaft des Bildschirms und stellt keine Funktionsstörung dar.
- Wenn kontraststarke Standbilder, wie z. B. Senderlogos und Kanalnummern, lange Zeit angezeigt werden, kann ein Nachbild auf dem Bildschirm entstehen. Dies ist nur ein vorübergehender Zustand. Das Nachbild verschwindet, wenn Sie das Fernsehgerät eine Weile ausgeschaltet lassen oder einen anderen Kanal wählen.
- Falls direktes Sonnenlicht oder eine andere starke Lichtquelle auf den Bildschirm scheint, kann ein Teil des Bildschirms aufgrund der Reflexionen hinter dem Bildschirm weiß erscheinen. Dies ist eine strukturelle Eigenschaft des Fernsehgerätes. Setzen Sie den Bildschirm nicht direkter Beleuchtung oder Sonnenlicht aus.

Projektionslampe

- Ihr Fernsehgerät verwendet eine Projektionslampe als Lichtquelle. Die Lampe muss durch eine neue ersetzt werden, wenn:
  – die Meldung „Projektionslampe bald defekt. Bitte Lampe austauschen." ist auf dem Bildschirm erschienen,
  – die Lampenanzeige an der Frontplatte rot blinkt,
  – die Schirmbilder dunkel werden,
  – nach längerem Gebrauch kein Bild auf dem Display erscheint.
- In seltenen Fällen kann die Glühbirne im Inneren der Lampeneinheit bersten, aber die Lampeneinheit ist so konstruiert, dass alle Glasbruchstücke in der Lampeneinheit verbleiben. (Finden Sie unter für „Auswechseln der Lampe" auf Seite 52.)
- Wenn die Lampe irgendwann einmal durchbrennt, kann ein Knallgeräusch vernehmbar sein. Dies ist durchaus normal und typisch für diese Lampenart.
- Die Projektionslampe enthält Quecksilber und sollte sachgerecht entsorgt werden. Wenden Sie sich bezüglich der sicheren Entsorgung an die örtlichen Behörden. Falls die Lampe während der Benutzung bricht, kann eine kleine Quecksilbermenge freigesetzt werden. Entfernen Sie sich in dieser Situation vom Produkt, und entlüften Sie den Raum. Falls Sie versehentlich Quecksilber berühren oder Quecksilberdampf einatmen, oder falls Sie sich unwohl fühlen, konsultieren Sie unverzüglich einen Arzt.

Lüfter

- Dieses Fernsehgerät ist mit einem Lüfter ausgestattet. Möglicherweise ist ein leises Lüftergeräusch zu hören (je nach der Aufstellung des Fernsehgerätes), das zur Nachtzeit oder in besonders leiser Umgebung stärker wahrnehmbar sein kann.

Pflegen und Reinigen der Bildschirmoberfläche bzw. des Gehäuses

Trennen Sie das Netzkabel unbedingt von der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
Um Materialschäden oder Schäden an der Bildschirmbeschichtung zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Sicherheitsmaßnahmen.

- Stoßen Sie nicht gegen den Bildschirm, berühren Sie ihn nicht mit einem harten Gegenstand und werfen Sie nichts gegen den Bildschirm. Andernfalls kann der Bildschirm zerkratzt oder beschädigt werden.
- Berühren Sie nicht die Mattscheibe, wenn Sie das Fernsehgerät kontinuierlich längere Zeit in Betrieb haben. Die Mattscheibe kann sich erhitzen.
- Es empfiehlt sich, die Bildschirmoberfläche so wenig wie möglich zu berühren.
- Entfernen Sie Staub vorsichtig mit einem weichen Tuch von der Bildschirmoberfläche bzw. dem Gehäuse. Bei stärkerer Verschmutzung feuchten Sie ein weiches Tuch leicht mit einer milden Reinigungslösung an und wischen dann über den Bildschirm.
- Verwenden Sie keine Scheuerschwämme, keine alkalischen/säurehaltigen Reinigungsmittel, kein Scheuerpulver und keine flüchtigen Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin, Verdünnung oder Insektizide. Wenn Sie solche Mittel verwenden oder das Gerät längere Zeit mit Gummi- oder Vinylmaterialien in Berührung kommt, kann es zu Schäden an der Bildschirm- oder der Gehäuseoberfläche kommen.
- In den Lüftungsöffnungen kann sich über einen längeren Zeitraum hinweg Staub ansammeln. Um eine ausreichende Belüftung sicherzustellen, empfiehlt es sich, den Staub regelmäßig (einmal pro Monat) mit einem Staubsauger abzusaugen.
- Wenn Sie den Winkel des Fernsehgeräts einstellen wollen, halten Sie den Fuß des Ständers mit der Hand fest, damit das Fernsehgerät nicht vom Ständer getrennt wird. Achten Sie darauf, sich nicht die Finger zwischen dem Fernsehgerät und dem Ständer einzuklemmen.

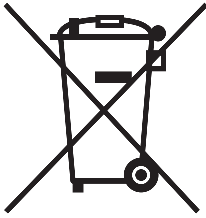
Optionale Geräte

- Stellen Sie andere Geräte nicht zu nahe beim Fernsehgerät auf. Lassen Sie mindestens 30 cm Platz zwischen dem Fernsehgerät und anderen Geräten. Wenn ein Videorecorder vor oder neben dem Fernsehgerät aufgestellt wird, kann es zu Bildstörungen kommen.

Fortsetzung

- Bild- und/oder Tonstörungen können auftreten, wenn sich das Fernsehgerät nahe an Geräten befindet, die elektromagnetische Strahlung aussenden.

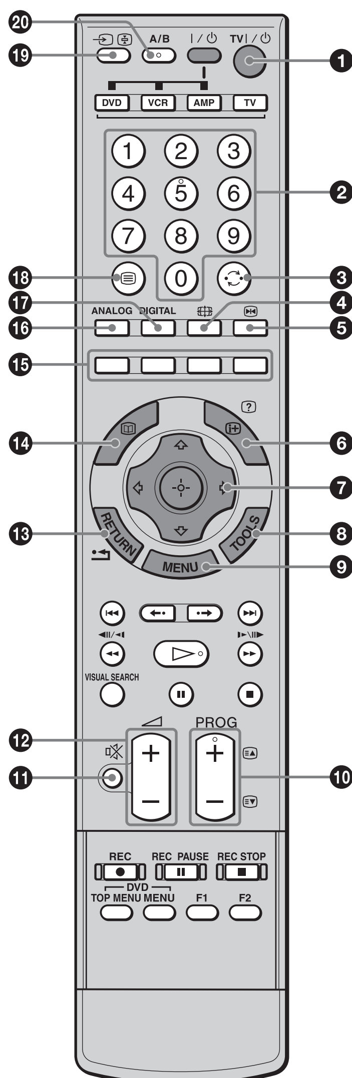
Entsorgen des Fernsehgeräts



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Übersicht über die Fernbedienung



1 **TV I/⏻ – TV-Bereitschaft**

Schaltet das Fernsehgerät ein und aus (im Bereitschaftsmodus).

2 **Zifferntasten**

- Im TV-Modus: Die Tasten dienen der Kanalwahl. Geben Sie für Kanalnummer 10 und höher die zweite und dritte Ziffer innerhalb von zwei Sekunden ein.
- Im Videotextmodus: Zum Eingeben der dreistelligen Nummer, mit der die Seite ausgewählt wird.

3 **– Vorheriger Kanal**

Zurückschalten zum vorher (mehr als fünf Sekunden) angezeigten Kanal.

4 **– Bildschirmmodus (Seite 20)**

5 **– Standbild (Seite 20)**

Dient zum Einfrieren des Fernsehbilds.

6 **/ – Info / Anzeigen von verborgenem Text**

- Im Digitalmodus: Zeigt kurze Details des momentan wiedergegebenen Programms an.
- Im Analogmodus: Zeigt Informationen, wie z. B. die aktuelle Kanalnummer und das Bildschirmformat, an.
- Im Videotextmodus (Seite 20): Die Taste dient der Anzeige verborgener Informationen (z.B. Antworten einer Quiz-Sendung).

7 **⇧/⇩/⇦/⇨/⊕ (Seite 20, 27)**

8 **TOOLS (Seite 21, 26)**

Ermöglicht Ihnen den Zugriff auf verschiedene Wiedergabeoptionen und die Änderung/Durchführung von Einstellungen entsprechend der Signalquelle und dem Bildschirmformat.

9 **MENU (Seite 27)**

10 **PROG +/-/ / (Seite 19, 20)**

- Im TV-Modus: Zum Auswählen des nächsten (+) oder vorherigen (-) Kanals.
- Im Videotextmodus: Zum Auswählen der nächsten ( ) oder vorherigen ( ) Seite.

11 **– Stummschalten (Seite 20)**

12 **◿ +/- – Lautstärke**

13 **RETURN /**

Schaltet auf die vorhergehende Seite eines angezeigten Menüs zurück.

14 **– EPG (Digitalerelektronischer Programmführer) (Seite 22)**

15 **Farbige Tasten (Seite 20, 22, 25)**

16 **ANALOG – Analogmodus (Seite 19)**

17 **DIGITAL – Digitalmodus (Seite 19)**

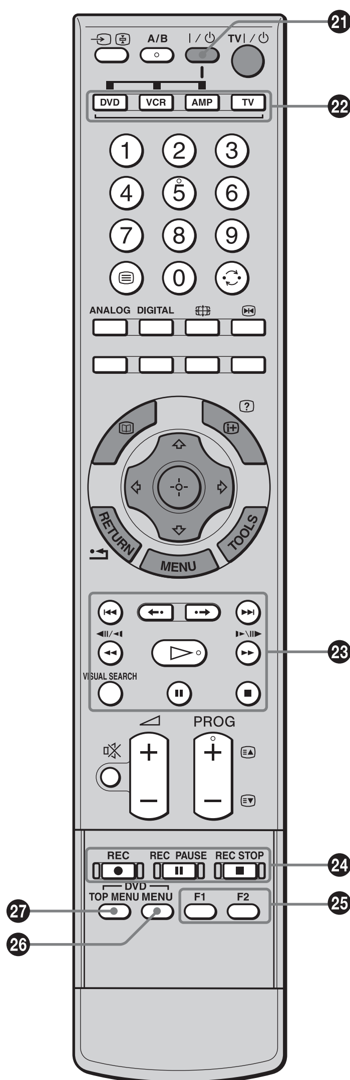
18 **– Videotext (Seite 20)**

19 **/ – Eingangswahl / Anhalten von Videotext**

- Im TV-Modus (Seite 26): Zum Auswählen des Eingangssignals von Geräten, die an die Fernsehbuchsen angeschlossen sind.
- Im Videotextmodus (Seite 20): Die aktuelle Seite wird gehalten.

20 **A/B – Zweiton (Seite 32)**

Fortsetzung



㉑ I/⏻

Dient zum Ein- oder Ausschalten des mit den Funktionstasten gewählten Zusatzgerätes.

㉒ Funktionstasten

Diese Tasten ermöglichen die Bedienung des entsprechenden Gerätes. Einzelheiten finden Sie auf unter „Programmieren der Fernbedienung“ auf Seite 49.

㉓ DVD/VCR-Bedienungstasten

- ⏮ : Wiederholt das aktuelle Programm ab der vorhergehenden Kapitelmarkierung (falls vorhanden).
- ⏭ : Führt einen Vorwärtssprung zur nächsten Kapitelmarkierung (falls vorhanden) aus.
- ←• : Wiederholt das aktuelle Programm für eine vorgegebene Zeitdauer.
- •→ : Führt einen Vorwärtssprung um eine vorgegebene Zeitdauer aus.
- ◀◀ : Gibt ein Programm im Schnellrücklaufmodus wieder.
- ▶▶ : Gibt ein Programm im Schnellvorlaufmodus wieder.
- ▷ : Gibt ein Programm mit normaler Geschwindigkeit wieder.
- ❚❚ : Unterbricht die Wiedergabe.
- ■ : Stoppt die Wiedergabe.
- VISUAL SEARCH : Nur für Sony DVD-Recorder mit Bildsuchlauffunktion. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des DVD-Recorders.

㉔ DVD/VCR-Aufnahmetasten

- ● REC: Startet die Aufnahme.
- ❚❚ REC PAUSE: Unterbricht die Aufnahme.
- ■ REC STOP: Stoppt die Aufnahme.

❚❚ REC PAUSE und ■ REC STOP sind nur bei DVD-Recordern verfügbar.

㉕ F1/F2

- Diese Tasten dienen zur Wahl einer Disc bei Verwendung eines DVD-Wechslers.
- Diese Tasten dienen zur Wahl einer Funktion bei Verwendung eines Kombigerätes (z.B. DVD/VCR).

Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des DVD-Wechslers oder Kombigerätes.

㉖ DVD MENU

Zeigt das DVD-Discmenü an.

㉗ DVD TOP MENU

Zeigt das Hauptmenü der DVD-Disc an.

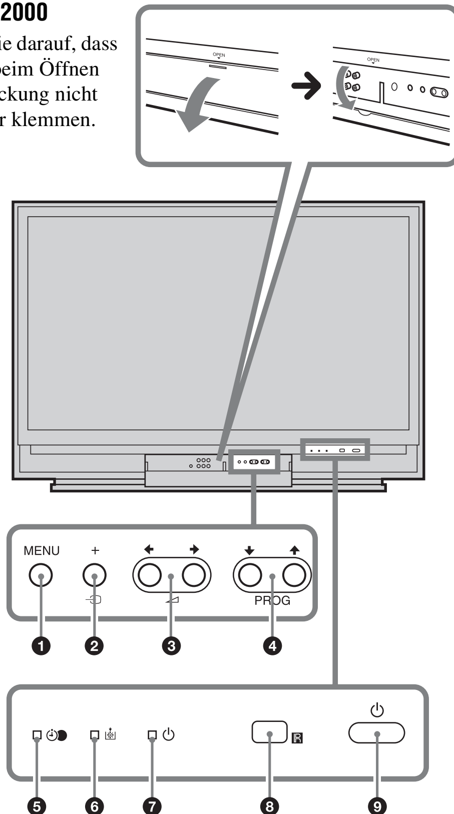
Tipps

- Die Zifferntaste 5 und die Tasten ▷, PROG + und A/B sind mit einem Tastpunkt versehen. Verwenden Sie die Tastpunkte als Anhaltspunkt beim Bedienen des Fernsehgeräts.
- Richten Sie die Fernbedienung zur Benutzung auf den Fernbedienungssensor am Fernsehgerät. Angaben zur Lage des Sensors finden Sie auf Seite 17.

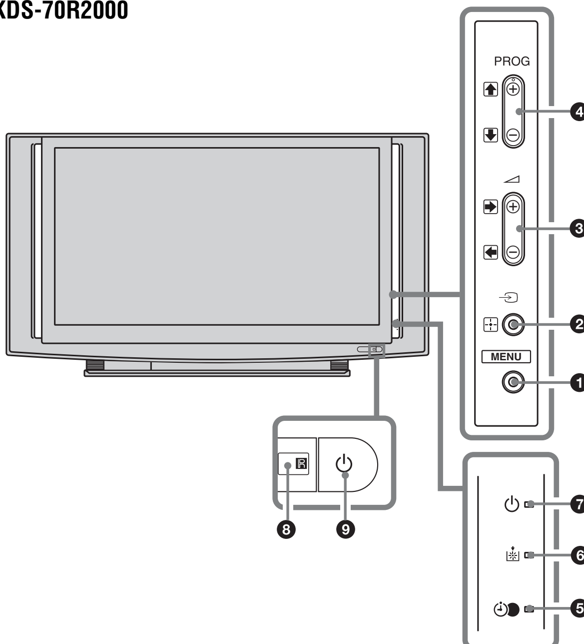
Übersicht über die Bedienelemente und Anzeigen am Fernsehgerät

KDS-55A2000

Achten Sie darauf, dass Sie sich beim Öffnen der Abdeckung nicht die Finger klemmen.



KDS-70R2000



1 MENU (Seite 27)

2 ⊕/⊞ – Eingangswahl/OK

- Im TV-Modus (Seite 26): Zum Auswählen des Eingangssignals von Geräten, die an die Fernsehbuchsen angeschlossen sind.
- Im TV-Menü: Dient zum Auswählen eines Menüs oder einer Option und zum Bestätigen der Einstellung.

3 ◿ +/-/➡/⬅

- Im TV-Modus: Zum Erhöhen (+) bzw. Verringern (-) der Lautstärke.
- Im TV-Menü: Zum Anfahren der Optionen nach rechts (➡) bzw. links (⬅).

4 PROG +/-/⬆/⬇

- Im TV-Modus: Zum Auswählen des nächsten (+) oder vorherigen (-) Kanals.
- Im TV-Menü: Zum Anfahren der Optionen nach oben (⬆) bzw. unten (⬇).

5 ⏲● – Timeraufnahmeprogramm/ Timeranzeige

- Leuchtet in Orange auf, wenn Timeraufnahme aktiviert wird (Seite 23, 24). Leuchtet in Rot auf, wenn die Aufnahme beginnt.
- Leuchtet in Orange auf, wenn der Timer aktiviert ist (Seite 34).

6 ☼ – Lampenanzeige

Blinkt in Rot, wenn die Lampe der Lichtquelle durchgebrannt ist.

7 ⏻ – Anzeige Ein/Bereitschaft

Blinkt während der Vorbereitung zum Ausschalten der Lichtquelle in Grün. Leuchtet grün auf, wenn das Fernsehgerät eingeschaltet wird.
Leuchtet rot auf, wenn sich das Fernsehgerät im Bereitschaftsmodus befindet. Falls die Lampenabdeckung oder die Lampe selbst nicht korrekt angebracht ist, blinkt die rote Anzeige fortlaufend in Intervallen von jeweils drei Blinkzeichen (Seite 53).

8 Fernbedienungssensor

- Empfängt IR-Signale von der Fernbedienung.
- Verdecken Sie den Sensor nicht, weil dadurch seine Funktion beeinträchtigt wird.

9 ⏻ – Netzschalter

Zum Ein- und Ausschalten des Fernsehgeräts.

Hinweis

Vergewissern Sie sich, dass das Fernsehgerät vollständig ausgeschaltet ist, bevor Sie das Netzkabel abziehen. Das Abziehen des Netzkabels bei noch eingeschaltetem Fernsehgerät kann dazu führen, dass die Anzeige erleuchtet bleibt oder eine Funktionsstörung im Fernsehgerät auftritt.

Fortsetzung

Projektionslampe

Ihr Fernsehgerät verwendet eine Projektionslampe als Lichtquelle. Wie jede andere Lampe, so hat auch diese Lampe eine begrenzte Lebensdauer und muss ausgewechselt werden, wenn die Lampenanzeige blinkt oder der Bildschirm dunkler wird.

Hinweise

- Nach dem Einschalten Ihres Fernsehgerätes kann es eine Weile dauern (maximal 1 Minute), bis das Bild erscheint.
- Wenn die Projektionslampe abgenutzt ist, wird der Bildschirm dunkel. Ersetzen Sie die Lampe durch eine neue Sony-Ersatzlampe XL-5200 (für KDS-55A2000, nicht mitgeliefert) oder XL-5300 (für KDS-70R2000, mitgeliefert). Angaben zum Auswechseln der Lampe finden Sie auf Seite 52.

Warnung

Wenn Ihr Fernsehgerät in Betrieb ist, gibt die Lampe ein sehr helles Licht ab. Um Augenbeschwerden oder Sehschäden zu vermeiden, blicken Sie nicht in das Lampengehäuse, wenn das Fernsehgerät eingeschaltet ist.

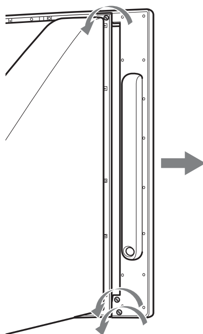
So nehmen Sie die Lautsprecher ab

(nur KDS-70R2000)

Die Lautsprecher des Modells KDS-70R2000 können bei Bedarf abgenommen werden. Wenn Sie eine Mehrkanal-Surroundlautsprecheranlage verwenden und nicht genügend Platz für die Installation der Displayeinheit vorhanden ist, empfehlen wir, die Lautsprecher vom Gerät abzumontieren.

1 Entfernen Sie die drei Schrauben auf der Rückseite des Lautsprechers, und ziehen Sie den Lautsprecher gerade heraus, um ihn von der Platte zu trennen.

Entfernen Sie die Schrauben durch Linksdrehen mit einer Münze.

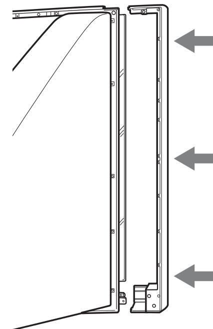


2 Bringen Sie die in der Verpackung enthaltene Seitenabdeckung an.

Drücken Sie die Abdeckung oben, in der Mitte und unten an, um sicherzugehen, dass sie einwandfrei sitzt (siehe Abbildung).

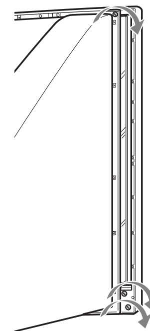
Hinweis

Achten Sie darauf, dass Sie die Seitenabdeckungen mit den Markierungen „R“ (rechts) und „L“ (links) auf der entsprechenden Seite des Fernsehgerätes anbringen (von vorne gesehen).



3 Befestigen Sie die Seitenabdeckung mit den in Schritt 1 entfernten drei Schrauben.

Ziehen Sie die Schrauben durch Rechtsdrehen mit einer Münze an.

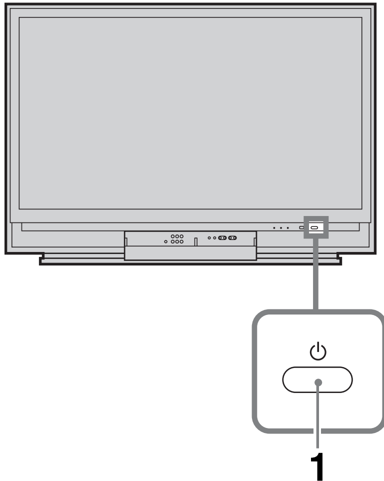


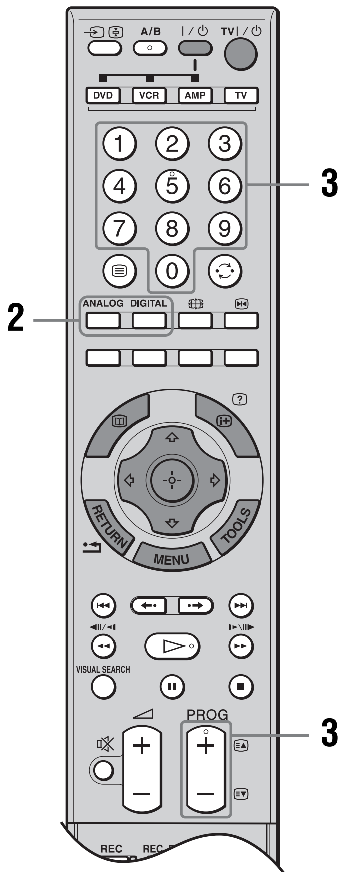
4 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 für den Lautsprecher der anderen Seite.

Hinweis

Bewahren Sie die abmontierten Lautsprecher in der Verpackung auf, in der ursprünglich die Seitenabdeckungen enthalten waren.

Fernsehen





1 Drücken Sie ⏻ am Fernsehgerät (Frontplatte), um das Fernsehgerät einzuschalten.

Wenn sich das Fernsehgerät im Bereitschaftsmodus befindet (die Anzeige ⏻ (Ein/Bereitschaft) am Fernsehgerät (Frontplatte) leuchtet rot), drücken Sie TV I/⏻ an der Fernbedienung, um das Fernsehgerät einzuschalten.

2 Drücken Sie DIGITAL oder ANALOG, um auf den Digitalmodus bzw. den Analogmodus umzuschalten.

Die verfügbaren Kanäle hängen vom gewählten Modus ab.

3 Wählen Sie mit den Zifferntasten oder PROG +/- einen Fernsehkanal aus.

Um die Kanalnummer 10 und höher mit den Zifferntasten zu wählen, geben Sie die zweite und dritte Ziffer innerhalb von zwei Sekunden ein.
Um einen digitalen Kanal mithilfe des elektronischen Programmführers (EPG) auszuwählen, siehe Seite 22.

Im Digitalmodus

Ein Informationsbanner erscheint kurz. Die folgenden Symbole können auf dem Banner angezeigt werden.

- 📻: Radiodienst
- ▩: Verschlüsselungs-/Abonnementdienst
- 🔈: Mehrere Dialogsprachen verfügbar
- ▭: Untertitel verfügbar
- 👂: Untertitel für Hörgeschädigte verfügbar
- ⑱: Empfohlenes Mindestalter für aktuelles Programm (von 4 bis 18 Jahren)
- 🔒: Kindersicherung
- 📼: Aktuelles Programm wird aufgenommen

Fortsetzung

Weitere Funktionen

Funktion	Vorgehen
Vorübergehendes Ausschalten des Fernsehgerätes (Bereitschaftsmodus)	Drücken Sie TV I/⏻.
Ausschalten des Fernsehgerätes	Drücken Sie ⏻ am Fernsehgerät (Frontplatte). **Hinweis** Um das Fernsehgerät vollkommen auszuschalten, den Stecker aus dem Stromnetz ziehen.
Einschalten des Fernsehgerätes ohne Ton aus dem Bereitschaftsmodus	Drücken Sie 🔇. Drücken Sie ◿ +/- zum Einstellen der Lautstärke.
Einstellen der Lautstärke	Drücken Sie ◿ + (lauter)/ - (leiser).
Stummschalten des Tons	Drücken Sie 🔇. Drücken Sie die Taste erneut, um den Ton wiederherzustellen.
Aufrufen der Programmindex-tabelle (nur im Analogmodus)	Drücken Sie ⊕. Um einen analogen Kanal auszuwählen, drücken Sie ⇧/⇩, dann ⊕. Informationen zum Aufrufen der Indextabelle mit Eingangssignalen finden Sie auf Seite 26.

So rufen Sie Videotext auf

Drücken Sie ⊜. Mit jedem Tastendruck auf ⊜ wechselt die Anzeige zyklisch wie folgt:
Text und TV-Bild → Text → Kein Text (Verlassen des Textdienstes)
Zum Auswählen einer Seite drücken Sie die Zifferntasten oder ▲/▼.
Zum Anhalten einer Seite drücken Sie ⇥/⊟.
Zum Anzeigen von verborgenen Informationen drücken Sie ⊞/?.
Um eine Seite zu überspringen, drücken Sie ⊕ und ⇧/⇩, und dann ⊕ (für dreistellige Seiten).

Tipps
- Sorgen Sie dafür, dass das Fernsehgerät starke Signale empfängt. Andernfalls können Textfehler auftreten.
- Die meisten Fernsehkanäle strahlen Videotext aus. Weitere Informationen zu diesem Dienst finden Sie auf der Indexseite.
- Wenn vier farbige Optionen unten auf der Videotextseite zu sehen sind, steht Fastext zur Verfügung. Mit Fastext können Sie schnell und einfach auf Seiten zugreifen. Drücken Sie die entsprechende farbige Taste, um die Seite aufzurufen.

So halten Sie das Bild an – Standbild

Sie können das aktuelle Bild anhalten, um beispielsweise eine Telefonnummer oder ein Rezept zu notieren.

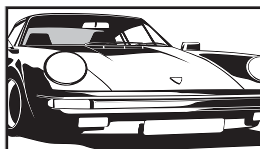
1 Drücken Sie ⧓.
Das Standbild wird auf der rechten Seite des Bildschirms angezeigt. Gleichzeitig wird das Bewegtbild auf der linken Seite angezeigt.

2 Drücken Sie ⧓ erneut, um auf den normalen TV-Modus zurückzuschalten.

So passen Sie das Bildschirmformat manuell der Sendung an

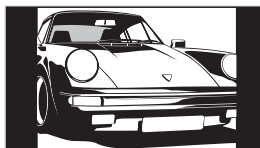
Drücken Sie ⊞ mehrmals, um „Smart“, „4:3“, „Wide“, „Zoom“ oder „14:9“ auszuwählen.

Smart*



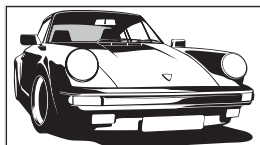
Herkömmliche 4:3-Sendungen werden mit einem Breitbildeffekt angezeigt. Das Bild im 4:3-Format wird bildschirmfüllend gedehnt.

4:3



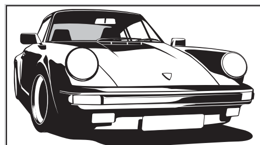
Herkömmliche 4:3-Sendungen (also keine Breitbildsendungen) werden mit den richtigen Proportionen angezeigt.

Wide



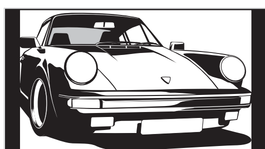
Breitbildsendungen (16:9) werden mit den richtigen Proportionen angezeigt.

Zoom*



Kinofilme (Letter-Box-Format) werden mit den richtigen Proportionen angezeigt.

14:9*



14:9-Sendungen werden mit den richtigen Proportionen angezeigt. Als Resultat erscheinen schwarze Balken auf dem Bildschirm.

* Teile des Bildes werden oben und unten möglicherweise abgeschnitten.

Tipps

- Alternativ dazu können Sie „Auto Format“ auch auf „Ein“ setzen. In diesem Fall wird automatisch das beste Format für die Sendung ausgewählt (Seite 33).
- Sie können die Bildlage einstellen, wenn Sie Smart, 14:9 oder Zoom wählen. Mit ⇧/⇩ verschieben Sie das Bild nach oben oder unten (z. B. zum Lesen von Untertiteln).

So benutzen Sie das Menü „Tools“

Drücken Sie TOOLS, um während der Wiedergabe eines Fernsehprogramms die folgenden Optionen anzuzeigen.

Optionen	Beschreibung
Schließen	Schließt das Menü „Tools“.
PAP (oder Einzelbild)	Siehe Seite 21.
Bild-Modus	Siehe Seite 28.
Ton-Modus	Siehe Seite 31.
Untertitel Einstellung (nur im Digitalmodus)	Siehe Seite 42.
Digitale Favoriten (nur im Digitalmodus)	Siehe Seite 25.
Energie sparen	Siehe Seite 34.
Abschalttimer	Siehe Seite 34.
KH Lautst.*	Siehe Seite 35.
Uhr automatisch stellen (nur im Analogmodus)	Ermöglicht das Umschalten auf den Digitalmodus, um die Uhrzeit zu erhalten.

* Diese Option erscheint nur, wenn „KH/LS Link“ auf „Aus“ gesetzt wird (Seite 35).

So geben Sie zwei Bilder gleichzeitig wieder – PAP (Picture and Picture)

Sie können zwei Bilder (externer Eingang und TV-Programm) gleichzeitig auf dem Bildschirm anzeigen. Schließen Sie das optionale Gerät an (Seite 47), und vergewissern Sie sich, dass die Bilder des Gerätes auf dem Bildschirm erscheinen (Seite 26).

Hinweis

Diese Funktion ist für eine PC-Eingangsquelle nicht verfügbar.

1 Rufen Sie mit TOOLS das Menü „Tools“ auf.

2 Drücken Sie ⇧/⇩ zur Wahl von „PAP“, und drücken Sie dann ⊕.

Das Bild des angeschlossenen Gerätes wird links, und das TV-Programm rechts angezeigt.

3 Drücken Sie die Zifferntasten oder PROG +/-, um den TV-Kanal auszuwählen.

So schalten Sie auf den normalen TV-Modus zurück

Drücken Sie ⊕ oder RETURN.

Tipps

- Sie können auch zum normalen TV-Modus zurückkehren, indem Sie „Einzelbild“ im Menü „Tools“ wählen.
- Das grün eingerahmte Bild ist hörbar. Durch Drücken von ⇦/⇨ können Sie das Bild mit Ton umschalten.
- Sie können die Bildgröße ändern, indem Sie ⇦/⇨ gedrückt halten.

Benutzung des digitalenelektronischen Programmführers (EPG) DVB*



Digitalerelektronischer Programmführer (EPG)

* Diese Funktion ist in manchen Ländern eventuell nicht verfügbar.

1 Drücken Sie [EPG-Taste] im Digitalmodus, um den digitalenelektronischen Programmführer (EPG) anzuzeigen.

2 Führen Sie den gewünschten Bedienungsvorgang gemäß der nachstehenden Tabelle durch.

Hinweis

Programminformationen werden nur angezeigt, wenn der Fernsehsender solche überträgt.

Funktion	Vorgehen
Ausschalten des EPG	Drücken Sie [EPG-Taste].
Navigieren im EPG	Drücken Sie ⇧/⇩/⇦/⇨.
Anschauen des aktuellen Programms	Drücken Sie ⊕, während das aktuelle Programm ausgewählt ist.
Sortieren der Programminformationen nach Kategorie – Kategorieliste	**1** Drücken Sie die blaue Taste. **2** Drücken Sie ⇧/⇩/⇦/⇨, um eine Kategorie auszuwählen. Der Kategoriename wird auf der Seite angezeigt. Die folgenden Kategorien sind verfügbar: „Alle Kategorien“: Enthält alle verfügbaren Kanäle. Kategoriename (z.B. „Nachrichten“): Enthält alle Kanäle, die der gewählten Kategorie entsprechen. **3** Drücken Sie ⊕. Der digitaleelektronische Programmführer (EPG) zeigt nun nur die aktuellen Programme der ausgewählten Kategorie an.

Funktion	Vorgehen
Einstellen des aufzunehmenden Programms – Timer Aufnahme	**1** Drücken Sie ⇧/⇩/⇦/⇨, um das später aufzunehmende Programm auszuwählen. **2** Drücken Sie ⊕. **3** Drücken Sie ⇧/⇩ zur Wahl von „Timer Aufnahme“. **4** Drücken Sie ⊕, um den Timer des Fernsehgeräts und Ihres Videorecorders zu aktivieren. Das Symbol erscheint bei der Information des betreffenden Programms. Die Anzeige am Fernsehgerät (Vorderseite) leuchtet in Orange auf. **Hinweise** • Am Fernsehgerät kann VCR-Timeraufnahme nur für Smartlink-kompatible Videorecorder eingestellt werden. Wenn Ihr Videorecorder nicht Smartlink-kompatibel ist, erscheint eine Meldung, die Sie auffordert, den Timer Ihres Videorecorders einzustellen. • Nachdem die Aufnahme begonnen hat, können Sie Ihr Fernsehgerät in den Bereitschaftsmodus schalten. Wenn Sie Ihr Fernsehgerät jedoch ganz ausschalten, wird die Aufnahme möglicherweise abgebrochen. • Falls eine Altersgrenze für Programme gewählt worden ist, erscheint eine Meldung mit der Aufforderung zur Eingabe des PIN-Codes auf dem Bildschirm. Weitere Einzelheiten finden Sie unter „Kindersicherung“ auf Seite 42.
Einstellen eines Programms auf automatische Anzeige bei Programmstart – Erinnerung	**1** Drücken Sie ⇧/⇩/⇦/⇨, um das später anzuzeigende Programm auszuwählen. **2** Drücken Sie ⊕. **3** Drücken Sie ⇧/⇩ zur Wahl von „Erinnerung“. **4** Drücken Sie ⊕, um das ausgewählte Programm beim Programmstart automatisch anzuzeigen. Das Symbol erscheint bei der Information des betreffenden Programms. **Hinweis** Wenn Sie das Fernsehgerät in den Bereitschaftsmodus versetzen, schaltet es sich kurz vor dem Programmstart automatisch ein.

Fernsehen

Fortsetzung

Funktion	Vorgehen
Einstellen von Uhrzeit und Datum eines aufzunehmenden Programms – Man. Timer Aufnahme	**1** Drücken Sie ⊕. **2** Drücken Sie ⇧/⇩ zur Wahl von „Man. Timer Aufnahme“, und drücken Sie dann ⊕. **3** Wählen Sie das Datum mit ⇧/⇩ aus, und drücken Sie dann ⇨. **4** Stellen Sie die Start- und Stoppzeit auf die gleiche Weise wie in Schritt 3 ein. **5** Wählen Sie das Programm mit ⇧/⇩ aus, und drücken Sie dann ⊕. **6** Drücken Sie ⊕, um den Timer des Fernsehgeräts und Ihres Videorecorders zu aktivieren. Das Symbol erscheint bei der Information des betreffenden Programms. Die Anzeige am Fernsehgerät (Vorderseite) leuchtet in Orange auf. **Hinweise** • Am Fernsehgerät kann VCR-Timeraufnahme nur für Smartlink-kompatible Videorecorder eingestellt werden. Wenn Ihr Videorecorder nicht Smartlink-kompatibel ist, erscheint eine Meldung, die Sie auffordert, den Timer Ihres Videorecorders einzustellen. • Nachdem die Aufnahme begonnen hat, können Sie Ihr Fernsehgerät in den Bereitschaftsmodus schalten. Wenn Sie Ihr Fernsehgerät jedoch ganz ausschalten, wird die Aufnahme möglicherweise abgebrochen. • Falls eine Altersgrenze für Programme gewählt worden ist, erscheint eine Meldung mit der Aufforderung zur Eingabe des PIN-Codes auf dem Bildschirm. Weitere Einzelheiten finden Sie unter „Kindersicherung“ auf Seite 42.
Annullieren einer Aufnahme/Erinnerung – Timer-Liste	**1** Drücken Sie ⊕. **2** Drücken Sie ⇧/⇩ zur Wahl von „Timer-Liste“. **3** Wählen Sie das zu annullierende Programm mit ⇧/⇩ aus, und drücken Sie dann ⊕. **4** Drücken Sie ⇧/⇩ zur Wahl von „Timer abbrechen“, und drücken Sie dann ⊕. Es erscheint eine Anzeige zur Bestätigung, dass Sie das Programm annullieren wollen. **5** Drücken Sie ⇦/⇨ zur Wahl von „Ja“, und drücken Sie dann ⊕ zur Bestätigung.

Tipp

Sie können den digitalen Elektronischen Programmführer (EPG) auch anzeigen, indem Sie „Digitales EPG“ im „MENU“ (Seite 27) wählen.

Benutzung der digitalen Favoritenliste DVB*



Digitale Favoritenliste

Die Favoriten-Funktion gestattet Ihnen, Programme aus einer Liste von bis zu 20 angegebenen Kanälen auszuwählen. Zum Anzeigen der Favoritenliste, siehe „Navigieren in den Menüs“ (Seite 27).

* Diese Funktion ist in manchen Ländern eventuell nicht verfügbar.

Funktion	Vorgehen
Erstmaliges Erstellen Ihrer Favoritenliste	Es erscheint eine Meldung, in der Sie gefragt werden, ob Sie Kanäle der Favoritenliste hinzufügen wollen, wenn Sie zum ersten Mal „Digitale Favoriten“ im „MENU“ wählen. **1** Drücken Sie ⊕, um die Option „Ja“ auszuwählen. **2** Drücken Sie ⇧/⇩, um den hinzuzufügenden Kanal auszuwählen. Wenn Sie die Kanalnummer kennen, können Sie einen Kanal mithilfe der Zifferntasten direkt auswählen. **3** Drücken Sie ⊕. Kanäle, die in der Favoritenliste gespeichert sind, werden durch das Symbol ♥ gekennzeichnet.
Ausschalten der Favoritenliste	Drücken Sie RETURN.
Wiedergeben eines Kanals	Drücken Sie ⊕, während Sie einen Kanal auswählen.
Hinzufügen oder Löschen von Kanälen in der Favoritenliste	**1** Drücken Sie die blaue Taste. Kanäle, die in der Favoritenliste gespeichert sind, werden durch das Symbol ♥ gekennzeichnet. **2** Drücken Sie ⇧/⇩, um den hinzuzufügenden oder zu lööschenden Kanal auszuwählen. Wenn Sie die Kanalnummer kennen, können Sie einen Kanal mithilfe der Zifferntasten direkt auswählen. **3** Drücken Sie ⊕. **4** Drücken Sie die blaue Taste, um zur Favoritenliste zurückzukehren.
Löschen aller Kanäle in der Favoritenliste	**1** Drücken Sie die blaue Taste. **2** Drücken Sie die gelbe Taste. Es erscheint eine Anzeige, um zu bestätigen, dass Sie alle Kanäle in der Favoritenliste löschen wollen. **3** Drücken Sie ⇦/⇨ zur Wahl von „Ja“, und drücken Sie dann ⊕ zur Bestätigung.

Bildwiedergabe von angeschlossenen Geräten

Schalten Sie das angeschlossene Gerät ein, und führen Sie folgende Schritte aus.

Bei Geräten, die mit einem voll belegten 21-poligen SCART-Kabel an die SCART-Buchsen angeschlossen sind (Seite 48)

Starten Sie die Wiedergabe am angeschlossenen Gerät.
Das Bild vom angeschlossenen Gerät erscheint auf dem Fernsehschirm.

Bei einem mit der automatischen Senderspeicherung eingestellten Videorecorder (Seite 8)

Drücken Sie im Analogmodus PROG +/- oder die Zifferntasten zur Wahl des Videokanals.

Bei anderen angeschlossenen Geräten (Seite 47)

Drücken Sie / so oft, bis das richtige Eingangssymbol (siehe unten) auf dem Fernsehschirm angezeigt wird.

Bildschirm-anzeige	Bezeichnung der Eingangsbuchsen
AV1/2 oder AV1/2	1 oder 2 /
AV3, AV3 oder S- AV3	3 //S-
AV4	4 (Y, PB/CB, PR/CR) und (L, R)
AV5	5 HDMI IN
AV6	6 HDMI IN 6 HDMI IN und 6 HDMI IN (L, R)
AV7 oder AV7	7 oder (Y, PB/CB, PR/CR) und (L (MONO), R)
PC	PC IN RGB und PC IN

Weitere Funktionen

Funktion	Vorgehen
Zurückschalten auf normalen TV-Modus	Drücken Sie DIGITAL oder ANALOG.
Aufrufen der Eingangssignal-Indextabelle (außer PC-Video-Eingangssignal)	Drücken Sie ⊕, um die Eingangssignal-Indextabelle aufzurufen. (Drücken Sie dann ⇨ nur im Analogmodus.) Um eine Eingangssignalquelle auszuwählen, drücken Sie erst ⇧/⇩, dann ⊕.

So benutzen Sie das Menü Tools

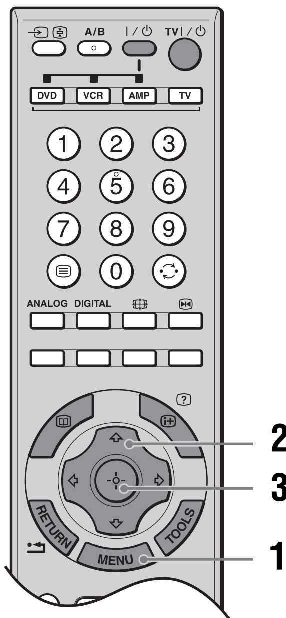
Drücken Sie TOOLS, um die folgenden Optionen anzuzeigen, wenn Sie Bilder von einem angeschlossenen Gerät außer einem PC wiedergeben.

Optionen	Beschreibung
Schließen	Schließt das Menü „Tools“.
PAP (oder Einzelbild)	Siehe Seite 21.
Bild-Modus	Siehe Seite 28.
Ton-Modus	Siehe Seite 31.
Energie sparen	Siehe Seite 34.
Abschalttimer	Siehe Seite 34.
KH Lautst.*	Siehe Seite 35.
Uhr automatisch stellen	Ermöglicht das Umschalten auf den Digitalmodus, um die Uhrzeit zu erhalten.

* Diese Option erscheint nur, wenn „KH/LS Link“ auf „Aus“ gesetzt wird (Seite 35).

Navigieren in den Menüs

„MENU“ ermöglicht die Nutzung verschiedener praktischer Funktionen dieses Fernsehgerätes. Sie können bequem die Kanäle oder Eingangssignalquellen auswählen und die Einstellungen Ihres Fernsehgerätes ändern.



1 Rufen Sie mit MENU das Menü auf.



Symbol	Beschreibung
	Digitale Favoriten* Zeigt die Favoritenliste an. Einzelheiten über die Einstellungen, siehe Seite 25.
	Analog Schaltet auf den zuletzt wiedergegebenen Analogkanal zurück.
	Digital* Schaltet auf den zuletzt wiedergegebenen Digitalkanal zurück.
	Digitales EPG* Zeigt den digitalen Elektronischen Programmführer (EPG) an. Einzelheiten über die Einstellungen, siehe Seite 22.
	Externe Eingänge Dient zur Wahl der an das Fernsehgerät angeschlossenen Geräte. • Um den gewünschten externen Eingang wiederzugeben, wählen Sie die Eingangssignalquelle aus und drücken dann ⊕. • Um einem externen Eingang einen Namen zuzuweisen, wählen Sie „Bearb. AV Label“, und lesen Sie dann die Angaben auf Seite 37.
	Einstellungen Zeigt das Menü Einstellungen an, auf dem die meisten der erweiterten Einstellungen und Justierungen vorgenommen werden. Für Einzelheiten über die Einstellungen, siehe Seite 28 bis 44. **Hinweis** Die verfügbaren Optionen hängen von der jeweiligen Situation ab. Nicht verfügbare Optionen sind ausgegraut oder werden nicht angezeigt.

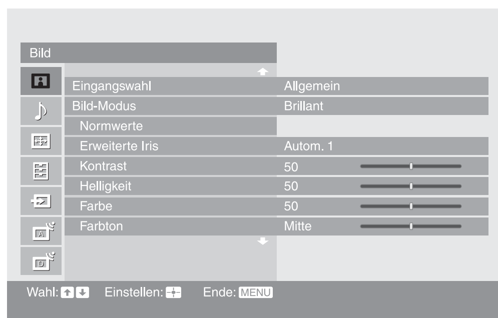
* Diese Funktion ist in manchen Ländern eventuell nicht verfügbar.

2 Wählen Sie mit ⇧/⇩ eine Option aus.

3 Drücken Sie ⊕, um eine ausgewählte Option zu bestätigen.

Zum Beenden des Menüs drücken Sie MENU.

Menü „Bild“



Die unten aufgeführten Optionen stehen im Menü „Bild“ zur Auswahl.

1. Drücken Sie ⇧/⇩, um „Einstellungen“ in MENU auszuwählen, und drücken Sie dann ⊕.
2. Fahren Sie mit ⇧/⇩ das gewünschte Menüsymbol an, und drücken Sie dann ⊕.
3. Drücken Sie ⇧/⇩/⇦/⇨, um eine Option auszuwählen.

Eingangswahl

Wählen Sie für den gegenwärtig wiedergegebenen Eingang, ob die allgemeinen Einstellungen verwendet werden sollen, oder ob jeder Posten getrennt eingestellt werden soll.
„Allgemein“: Anwendung der allgemeinen Posten, deren Einstellungen mit anderen Eingängen geteilt werden, für die „Eingangswahl“ auf „Allgemein“ eingestellt ist.
Name des gegenwärtigen Eingangs (z.B. AV1): Gestattet die getrennte Einstellung jeder Option für den gegenwärtigen Eingang.

Tipp

Stellen Sie jeden Eingang auf „Allgemein“ ein, wenn die gleichen Einstellungen für alle Eingänge gelten sollen.

Bild-Modus

Zum Auswählen des Bildmodus.
„Brillant“: Für verbesserten Bildkontrast und Bildschärfe.
„Standard“: Für Standardbilder. Empfohlen für privaten Gebrauch.
„Anwender“: Zum Speichern bevorzugter Einstellungen.

Normwerte

Alle Einstellungen von „Bild“ außer „Eingangswahl“ und „Bild-Modus“ werden auf die Werksvorgaben zurückgesetzt.

Tipp

„Weitere Einstellungen“ (Seite 30) wird ebenfalls nicht zurückgesetzt. Wählen Sie „Normwerte“ in „Weitere Einstellungen“, um die Posten in „Weitere Einstellungen“ zurückzusetzen.

Erweiterte Iris	Wenn Sie die Blendenoption wählen, können Sie die optimalen Helligkeits- und Kontrastwerte für Ihren Fernsehgenuss erhalten. „Autom. 1“*: Empfohlene Option zur Wiedergabe von Programmen, die größere Helligkeitsunterschiede zwischen den Szenen aufweisen. „Autom. 2“*: Empfohlene Option zur Wiedergabe von Programmen, die geringere Helligkeitsunterschiede zwischen den Szenen aufweisen. „Max“: Diese Option liefert den maximalen Helligkeitspegel des Bildschirms. Sie eignet sich für Fernsehwiedergabe in einem hell beleuchteten Raum. „Hoch“: Diese Option liefert einen hellen Bildschirm. Sie eignet sich für Fernsehwiedergabe in einem hell beleuchteten Raum. „Mittel“: Diese Option liefert in etwa den normalen Helligkeitspegel. „Niedrig“: Diese Option bewirkt eine Abnahme der Bildschirmhelligkeit und eine Zunahme des Kontrasts. Sie eignet sich für Fernsehwiedergabe in einem schwach beleuchteten Raum. „Min“: Diese Option bewirkt eine geringe Bildschirmhelligkeit, aber maximalen Kontrast. Sie eignet sich für Fernsehwiedergabe in einem schwach beleuchteten Raum. * Die Bildschirmhelligkeit wird automatisch erkannt. Diese Optionen eignen sich am besten für Programme, wie z.B. Filme, mit häufigem Wechsel zwischen hellen und schwach beleuchteten Szenen. **Hinweis** „Erweiterte Iris“ ist nicht verfügbar, wenn die Funktion Standbild oder PAP benutzt wird.
Kontrast	Dient zum Erhöhen oder Verringern des Bildkontrastes.
Helligkeit	Dient zum Aufhellen oder Abdunkeln des Bilds.
Farbe	Dient zum Erhöhen oder Verringern der Farbintensität.
Farbton	Dient zum Verstärken oder Abschwächen der Grün- und Rottöne. **Tipp** „Farbton“ lässt sich nur bei NTSC-Farbsignalen einstellen (z. B. bei Videokassetten aus den USA).
Farbtemperatur	Dient zum Einstellen der Weißdarstellung. „Kalt“: Bei Weißtönen wird der Blauanteil erhöht. „Neutral“: Normale Weißtöne. „Warm 1“/„Warm 2“: Bei Weißtönen wird der Rotanteil erhöht. „Warm 2“ liefert einen stärkeren Rotton als „Warm 1“. **Tipp** „Warm 1“ und „Warm 2“ können nur gewählt werden, wenn „Bild-Modus“ auf „Anwender“ eingestellt wird.
Bildschärfe	Dient zum Erhöhen oder Verringern der Konturenschärfe.
Dyn. NR	Reduziert Bildrauschen (verschneites Bild). „Autom.“: Die Bildstörungen werden automatisch verringert. „Hoch“/„Mittel“/„Niedrig“: Die Rauschunterdrückung wird unterschiedlich stark eingestellt. „Aus“: Die Funktion Dyn. NR wird abgeschaltet. „BNR“: Reduziert Blockbildrauschen. Diese Funktion ist für digitale Kanäle oder einen angeschlossenen DVD-Player/Digitalreceiver mit MPEG-Wiedergabe effektiv. **Tipps** • „Autom.“ ist nicht verfügbar, wenn Bildsignale über den Komponenten-, HDMI- oder digitalen HF-Eingang wiedergegeben werden. • „Dyn. NR“ ist nicht verfügbar, wenn die Funktion Standbild oder PAP benutzt wird.

Fortsetzung

DRC-Modus

Erzeugt eine hohe Auflösung für Signalquellen von hoher Dichte (d.h. DVD-Player, Digitalreceiver).
„Modus 1“: Empfohlener Modus
„Modus 2“: Nur für das Eingangssignalformat 1080i verfügbar. Modus 2 ist die geeignete Einstellung, wenn der Originalsignalinhalt auf dem Standard-Definitionssignal basiert.
„Aus“: Schaltet den DRC-Modus aus.

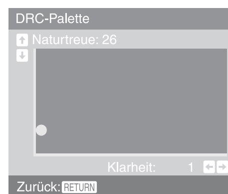
Tipp

„DRC-Modus“ ist nicht verfügbar, wenn „Spielemodus“ auf „Ein“ gesetzt oder die Funktion Standbild oder PAP benutzt wird, oder wenn eine PC- oder 1080p-Signalquelle wiedergegeben wird.

DRC-Palette

Dient zur Anpassung des Niveaus der Detailtreue („Naturtreue“) und der Weichheit („Klarheit“) für jedes Eingangssignal. Sie können beispielsweise eine benutzerdefinierte Einstellung für das Bild Ihres Kabeleingangs, und eine andere für das Bild Ihres DVD-Players erzeugen.

Die DRC-Palette erscheint.



Drücken Sie ⇧/⇩/⇦/⇨, um die Position der Markierung (●) einzustellen.
Je weiter Sie ● entlang der Achse „Naturtreue“ nach oben verschieben, desto detailreicher wird das Bild. Je weiter Sie ● entlang der Achse „Klarheit“ nach rechts verschieben, desto weicher wird das Bild.

Tipp

„DRC-Palette“ ist nicht verfügbar, wenn „Spielemodus“ auf „Ein“ bzw. „DRC-Modus“ auf „Aus“ gesetzt oder die Funktion Standbild oder PAP verwendet wird, oder wenn eine PC- oder 1080p-Signalquelle wiedergegeben wird.

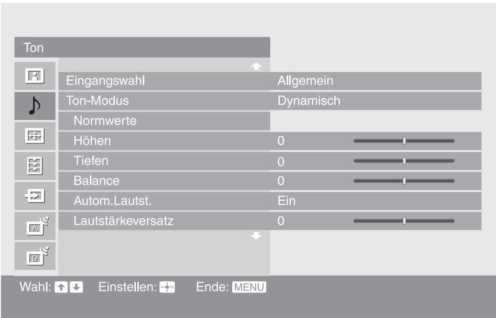
Weitere Einstellungen

Gestattet eine detailliertere Anpassung der Bildfunktion. Wenn Sie „Bild-Modus“ auf „Anwender“ setzen, können Sie diese Einstellungen festlegen/ändern.
„Normwerte“: Dient zur Rücksetzung aller erweiterten Einstellungen auf die Werksvorgaben.
„Schwarzkorrektur“: Hebt schwarze Bereiche des Bilds für stärkeren Kontrast hervor.
„Gamma“: Zum Einstellen der Balance zwischen hellen und dunklen Bildbereichen.
„Weisskorrektur“: Hebt weiße Bildteile hervor.
„Farbbrillance“: Lässt Farben lebhafter erscheinen.
„Weißabgleich“: Dient zur Einstellung der Farbtemperatur jeder einzelnen Farbe.
„Detailverbesserung“: Dient zur Betonung der Bilddetails.
„Randverbesserung“: Dient zur Betonung der Bildkonturen.

Tipp

„Detailverbesserung“ ist nicht verfügbar, wenn die Funktion Standbild oder PAP benutzt wird.

Menü „Ton“



Die unten aufgeführten Optionen stehen im Menü „Ton“ zur Auswahl. Um Optionen in „Einstellungen“ auszuwählen, siehe „Menü „Bild““ (Seite 28).

Eingangswahl	Wählen Sie für den gegenwärtig wiedergegebenen Eingang, ob die allgemeinen Einstellungen verwendet werden sollen, oder ob jeder Posten getrennt eingestellt werden soll. „Allgemein“: Anwendung der allgemeinen Posten, deren Einstellungen mit anderen Eingängen geteilt werden, für die „Eingangswahl“ auf „Allgemein“ eingestellt ist. Name des gegenwärtigen Eingangs (z.B. AV1): Gestattet die getrennte Einstellung jeder Option für den gegenwärtigen Eingang. **Tipp** Stellen Sie jeden Eingang auf „Allgemein“ ein, wenn die gleichen Einstellungen für alle Eingänge gelten sollen.
Ton-Modus	Dient zur Wahl des Tonmodus. „Dynamisch“: Betont Höhen und Bässe. „Standard“: Für Standard-Ton. Empfohlen für privaten Gebrauch. „Anwender“: Flacher Frequenzgang. Gestattet auch die Speicherung Ihrer bevorzugten Einstellungen.
Normwerte	Alle Einstellungen von „Ton“ außer „Eingangswahl“, „Ton-Modus“ und „Zweiton“ werden auf die Werksvorgaben zurückgesetzt.
Höhen	Dient zur Einstellung hochfrequenter Klänge.
Tiefen	Dient zur Einstellung niederfrequenter Klänge.
Balance	Reguliert die Balance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher.
Autom.Lautst.	Zum Beibehalten eines konstanten Lautstärkepegels, auch wenn Lautstärkesprünge auftreten (beispielsweise sind Werbespots in der Regel lauter als Fernsehsendungen).
Lautstärkeversatz	Dient zum Einstellen des Lautstärkepegels des gegenwärtigen Eingangs relativ zu anderen Eingängen, wenn „Eingangswahl“ auf den Namen des gegenwärtigen Eingangs (z.B. AV1) eingestellt wird.
Surround	Dient zur Wahl des Surroundmodus. „Dolby Virtual“: Benutzt die Lautsprecher des Fernsehgerätes, um den von einem Mehrkanalsystem erzeugten Surroundeffekt zu simulieren. „Aus“: Für normalen Stereo- oder Mono-Empfang.
BBE	Verleiht dem Klang mehr Dynamik durch Kompensieren der Phaseneffekte in den Lautsprechern mit dem „BBE High Definition Sound System” bei Einstellung von „Ton-Modus” auf „Anwender”.

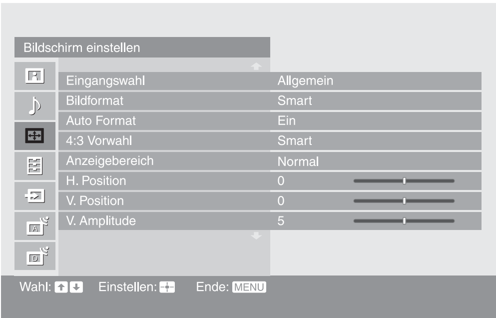
Fortsetzung

Zweiton	Zum Auswählen des Tons vom Lautsprecher bei einer Stereo- oder Zweikanaltonsendung. „Stereo“, „Mono“: Bei einer Stereosendung. „A“/„B“/„Mono“: Bei Zweikanaltonsendungen wählen Sie „A“ für Tonkanal 1, „B“ für Tonkanal 2 oder „Mono“ für einen Monokanal, falls verfügbar. **Tipp** Wenn Sie ein an das Fernsehgerät angeschlossenes Gerät auswählen, setzen Sie die Option „Zweiton“ auf „Stereo“, „A“ oder „B“.

Tipp

Die Optionen des Menüs „Ton“ außer „Zweiton“ können nicht für einen Kopfhörer und die Audioausgangsbuchsen verwendet werden.

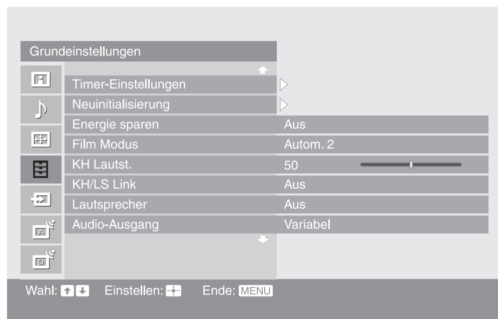
Menü „Bildschirm einstellen“



Die unten aufgeführten Optionen stehen im Menü „Bildschirm einstellen“ zur Auswahl. Um Optionen in „Einstellungen“ auszuwählen, siehe „Menü „Bild““ (Seite 28).

Eingangswahl	Wählen Sie für den gegenwärtig wiedergegebenen Eingang, ob die allgemeinen Einstellungen verwendet werden sollen, oder ob jeder Posten getrennt eingestellt werden soll. „Allgemein“: Anwendung der allgemeinen Posten, deren Einstellungen mit anderen Eingängen geteilt werden, für die „Eingangswahl“ auf „Allgemein“ eingestellt ist. Name des gegenwärtigen Eingangs (z.B. AV1): Gestattet die getrennte Einstellung jeder Option für den gegenwärtigen Eingang. **Tipp** Stellen Sie jeden Eingang auf „Allgemein“ ein, wenn die gleichen Einstellungen für alle Eingänge gelten sollen.
Bildformat	Einzelheiten zum Bildschirmformat finden Sie unter „So passen Sie das Bildschirmformat manuell der Sendung an“ (Seite 20).
Auto Format	Zum automatischen Wechseln des Bildformats je nach Sendesignal. Wenn Sie Ihre Einstellung beibehalten wollen, wählen Sie „Aus“. **Tipp** Selbst wenn „Auto Format“ auf „Ein“ oder „Aus“ eingestellt ist, können Sie das Bildschirmformat durch wiederholtes Drücken von ⊞ jederzeit ändern.
4:3 Vorwahl	Dient zur Wahl des Standard-Bildschirmformats für 4:3-Sendungen. „Smart“: Herkömmliche 4:3-Sendungen werden mit einem Breitbildeffekt angezeigt. „4:3“: Zeigt konventionelle 4:3-Sendungen in den korrekten Proportionen an. „Aus“: Die aktuelle Einstellung von „Bildformat“ wird beibehalten, wenn der Kanal oder Eingang gewechselt wird. **Tipp** Diese Option ist nur verfügbar, wenn „Auto Format“ auf „Ein“ gesetzt wird.
Anzeigebereich	Dient zum Einstellen der Bildanzeigefläche. „Normal“: Das Bild wird in Originalgröße angezeigt. „-1“/„-2“: Das Bild wird vergrößert, um den Bildrand zu verbergen.
H. Position	Dient zum Einstellen der horizontalen Bildlage.
V. Position	Dient zum Einstellen der vertikalen Bildlage, wenn das Bildschirmformat auf „Smart“, „Zoom“ oder „14:9“ eingestellt wird.
V. Amplitude	Dient zur Einstellung der vertikalen Bildgröße, wenn das Bildschirmformat auf „Smart“ eingestellt wird.

Menü „Grundeinstellungen“



Die unten aufgeführten Optionen stehen im Menü „Grundeinstellungen“ zur Auswahl. Um Optionen in „Einstellungen“ auszuwählen, siehe „Menü „Bild““ (Seite 28).

Timer-Einstellungen

Dient zum Einstellen des Timers, um das Fernsehgerät ein- und auszuschalten.

Abschalttimer

Zum Festlegen einer Zeitspanne, nach der das Fernsehgerät automatisch in den Bereitschaftsmodus schaltet.
Wenn der Abschalttimer aktiviert ist, leuchtet die Anzeige ⏲● (Timer) am Fernsehgerät (Vorderseite) in Orange auf.

Tipps
- Wenn Sie das Fernsehgerät aus- und wieder einschalten, wird „Abschalttimer“ auf „Aus“ zurückgesetzt.
- „Fernsehgerät wird bald durch Abschalttimer abgeschaltet“ wird eine Minute, bevor das Fernsehgerät in den Bereitschaftsmodus schaltet, auf dem Fernsehschirm angezeigt.

Einschalttimer

Dient zum Einstellen des Timers, um das Fernsehgerät aus dem Bereitschaftsmodus heraus einzuschalten.
„Tag“: Dient zur Wahl des Tages, an dem der Einschalttimer aktiviert werden soll.
„Zeit“: Dient zum Einstellen der Einschaltzeit des Fernsehgerätes.
„Dauer“: Dient zur Wahl der Zeitdauer, nach der das Fernsehgerät automatisch wieder auf den Bereitschaftsmodus umschaltet.
„Lautstärkeeinst.“: Dient zum Einstellen der Lautstärke, wenn der Timer das Fernsehgerät einschaltet.

Uhr einstellen

Gestattet eine manuelle Einstellung der Uhr. Wenn das Fernsehgerät digitale Kanäle empfängt, kann die Uhr nicht manuell eingestellt werden, da sie auf den Timecode des Sendesignals abgestimmt wird.

Neuinitialisierung

Dient zum Aufrufen des „Initialisierungsmenüs“, mit dem Sie Sprache und Land/Region wählen, alle verfügbaren digitalen und analogen Kanäle abspeichern und die Zeit einstellen können (nur wenn keine digitalen Kanäle empfangen werden). In der Regel brauchen Sie diesen Vorgang nicht auszuführen, da die Sprache und das Land/die Region sowie die Kanäle von der ersten Konfiguration des Fernsehgeräts bereits eingestellt sind (Seite 7, 8). Mit dieser Option können Sie den Vorgang allerdings erneut ausführen (z. B. um nach einem Umzug Sender neu einzustellen oder nach neu eingeführten Sendekanälen zu suchen).

Energie sparen

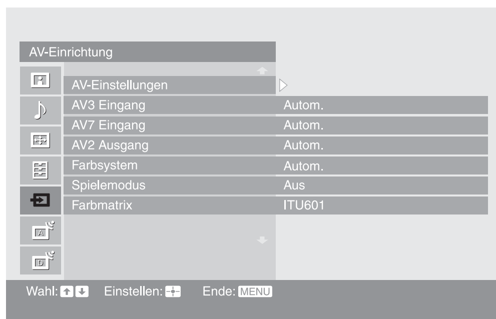
Reduziert den Stromverbrauch durch Einstellen der Lampenhelligkeit. Dadurch wird auch der Schwarzpegel angehoben. Wählen Sie „Autom.“ (nur für KDS-70R2000), „Ein“ oder „Aus“.

Film Modus	Liefert weichere Bildbewegungen bei der Wiedergabe von auf Film aufgenommenen DVD- oder VCR-Bildern, um Bildunschärfe und Körnigkeit zu reduzieren. „Autom. 1“: Für ein stabiles Bild mit minimalem Rauschen. Wählen Sie „Autom. 2“, falls sich das Bild teilweise verschlechtert. „Autom. 2“: Benutzen Sie diese Einstellung für normalen Gebrauch. „Aus“: Schaltet den Filmmodus aus. **Hinweise** • Falls das Bild irreguläre Signale oder zu starkes Rauschen enthält, wird „Film Modus“ trotz der Wahl von „Autom. 1“ oder „Autom. 2“ automatisch ausgeschaltet, und Bewegtbilder werden ruckartig wiedergegeben. • Der Filmmodus ist nicht verfügbar, wenn die Funktion Standbild oder PAP benutzt wird, oder wenn Signalquellen der Formate 480p, 576p, 720p, 1080i oder 1080p wiedergegeben werden.
KH Lautst. (Kopfhörerlautstärke)	Dient zum Einstellen der Kopfhörerlautstärke, wenn „KH/LS Link“ auf „Aus“ gesetzt wird.
KH/LS Link (Kopfhörer-Lautsprecher-Verbindung)	Schaltet die internen Lautsprecher des Fernsehgerätes aus bzw. ermöglicht eine gleichzeitige Tonausgabe sowohl über das Fernsehgerät als auch über den Kopfhörer. „Ein“: Die Tonausgabe erfolgt nur über den Kopfhörer. „Aus“: Die Tonausgabe erfolgt sowohl über das Fernsehgerät als auch über den Kopfhörer.
Lautsprecher	Zum Ein-/Ausschalten der internen Lautsprecher des Fernsehgeräts. „Ein“: Die Lautsprecher des Fernsehgerätes werden eingeschaltet, um den Fernsehton über die internen Lautsprecher wiederzugeben. „Aus“: Die Lautsprecher des Fernsehgerätes werden ausgeschaltet, um den Fernsehton nur über Ihre an die Audioausgangsbuchsen angeschlossene externe Audioanlage wiederzugeben.
Audio-Ausgang	„Variabel“: Die Tonausgabe Ihrer Audioanlage kann mit der Fernbedienung des Fernsehgerätes gesteuert werden. „Fest“: Die Tonausgabe des Fernsehgerätes ist fixiert. Benutzen Sie den Lautstärkeregler Ihres Audioreceivers, um die Lautstärke (und andere Toneinstellungen) über Ihre Audioanlage einzustellen.
Belüftungsmodus	Wählen Sie „Hoch“, um das Fernsehgerät in Höhenlagen über 1.500 m oder unter bestimmten Umständen zu benutzen, in denen ein beträchtlicher Temperaturanstieg im Fernsehgerät auftritt. Wählen Sie „Normal“, wenn Sie das Fernsehgerät in normalen Höhenlagen benutzen.

Fortsetzung

Lampenaustausch	Wenn sich die Lampe dem Ende ihrer Lebensdauer nähert, erscheint bei jedem Einschalten des Fernsehgerätes eine Meldung. Nachdem Sie die Lampe ausgewechselt haben, wählen Sie diese Option, und folgen Sie den Bildschirmanweisungen. **Hinweise** • Wählen Sie diese Option, nachdem Sie die Lampe ausgewechselt haben. • Bei bestimmten Umweltbedingungen und anderen Verhältnissen, wie z.B. der Benutzungshäufigkeit, können manche Lampen bereits durchbrennen, bevor die Lampenwechselmeldung auf dem Bildschirm erscheint. • Solange Sie die Lampenwechseloption nicht einstellen, erscheint bei jedem Einschalten des Fernsehgerätes eine Meldung, dass die Lampe das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat.
Display-Position	Stellt die horizontale/vertikale Bildlage, einschließlich Menüanzeigen und Meldungen usw., auf dem Fernsehschirm ein.
Sprache	Zum Auswählen der Sprache, in der die Menüs angezeigt werden.
Information	Die Produktinformationen Ihres Fernsehgerätes werden angezeigt.
Kompl. Rückst.	Alle Einstellungen werden auf die Werksvorgaben zurückgesetzt, und dann wird der Bildschirm „Neuinitialisierung“ aufgerufen. **Hinweise** • Alle Einstellungen, einschließlich Digitale Favoritenliste, Land, Sprache, automatisch abgestimmte Kanäle usw., werden zurückgesetzt. • Die Lampe ON/STANDBY blinkt in Grün, während die Einstellungen zurückgestellt werden.

Menü „AV-Einrichtung“



Die unten aufgeführten Optionen stehen im Menü „AV-Einrichtung“ zur Auswahl. Um Optionen in „Einstellungen“ auszuwählen, siehe „Menü „Bild““ (Seite 28).

AV-Einstellungen

Jedem Gerät, das an die Buchsen an der Seite und an der Rückseite angeschlossen ist, wird ein Name zugewiesen. Der Name wird kurz auf dem Fernsehschirm angezeigt, wenn das Gerät ausgewählt wird. Eingangssignale von angeschlossenen Geräten, die nicht auf dem Bildschirm angezeigt werden sollen, können übersprungen werden.

1 Wählen Sie mit ⇧/⇩ die gewünschte Eingangsquelle aus, und drücken Sie anschließend ⊕.

2 Wählen Sie mit ⇧/⇩ die gewünschte Option unten aus, und drücken Sie anschließend ⊕.

Gerätenamen: Verwendet eines der Vorwahl-Etiketten, um dem angeschlossenen Gerät einen Namen zuzuweisen.
„Bearb.:“: Erstellen Sie einen eigenen Namen. Führen Sie die Schritte 2 bis 4 unter „Programmnamen“ aus (Seite 39).
„Auslassen“: Eine unnötige Eingangssignalquelle wird übersprungen.

AV3 Eingang

Stellt das Signal ein, das über die mit ⇆/⇥/S-⇥3 gekennzeichnete Buchse auf der Rückseite des Fernsehgerätes eingegeben wird.
„Autom.“: Das Gerät schaltet entsprechend dem Eingangssignal automatisch zwischen dem RGB-, S-Video- und Composite-Video-Eingang um.
„RGB“: Das RGB-Signal wird eingegeben.
„S Video“: Das S-Videosignal wird eingegeben.
„Video“: Das Composite-Videosignal wird eingegeben.

AV7 Eingang

Damit wählen Sie ein Signal, das über die mit ⇥/⇥/⇥7 bezeichneten Buchsen an der Frontplatte des Fernsehgerätes eingegeben werden soll.
„Autom.“: Das Gerät schaltet abhängig von der Kabelverbindung automatisch zwischen den Komponenten-Videobuchsen und den Composite-Videobuchsen um.
„Komponente“: Die Komponenten-Videobuchsen werden aktiviert.
„Video“: Die Composite-Videobuchsen werden aktiviert.

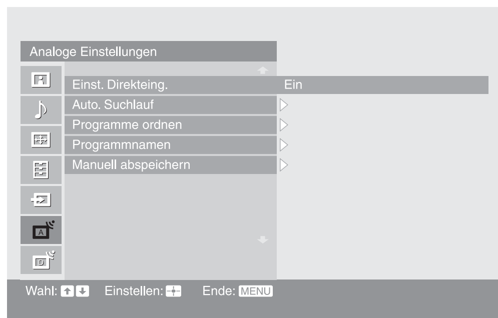
Tipp

Wenn mehrere Kabel angeschlossen sind und „Autom.“ gewählt wird, werden „Komponente“, „Video“ in dieser Reihenfolge aktiviert.

Fortsetzung

AV2 Ausgang	Zum Ausgeben von Signalen über die Buchse /2 an der Rückseite des Fernsehgeräts. Wenn Sie einen Videorecorder oder ein anderes Aufnahmegerät an die Buchse /2 anschließen, können Sie die zugespielten Signale von angeschlossenen Geräten an anderen Buchsen des Fernsehgeräts aufnehmen. „TV“: Eine Sendung wird ausgegeben. „AV1“: Signale vom an die Buchse /1 angeschlossenen Gerät werden ausgegeben. „AV3“: Signale vom an die Buchse //S3 angeschlossenen Gerät werden ausgegeben. „AV7“: Signale vom an die Buchse /7 angeschlossenen Gerät werden ausgegeben. „Autom.”: Der jeweilige Bildschirminhalt wird ausgegeben (außer Signalen von den Buchsen /4, HDMI IN 5, HDMI IN 6 und PC IN RGB/).
Farbsystem	Dient zur Wahl des Farbsystems („Autom.“, „PAL“, „SECAM“, „NTSC3.58“ oder „NTSC4.43“) entsprechend dem von der Eingangssignalquelle eingespeisten Signal.
Spielemodus	Je nach der verwendeten Spiele-Software können sich die Reaktionszeiten bei schnell bewegten Szenen usw. verlängern. Wählen Sie „Ein“, um die Reaktionszeiten zu verbessern.
Farbmatrix	Wird normalerweise als Werkseinstellung verwendet (AV1/2/3/7 (Composite- und S-Video-Eingangssignal) wird auf „ITU601“, und AV4/5/6/7 (Komponenten-Eingangssignal) auf „Autom.“ gesetzt). Falls der Farbton des Bilds von der Eingangssignalquelle unnatürlich wirkt, wählen Sie entweder „ITU601“ oder „ITU709“, um den Farbton zu normalisieren.

Menü „Analoge Einstellungen“



Die unten aufgeführten Optionen stehen im Menü „Analoge Einstellungen“ zur Auswahl. Um Optionen in „Einstellungen“ auszuwählen, siehe „Menü „Bild““ (Seite 28).

Einst. Direkteing.

Wenn „Einst. Direkteing.“ auf „Ein“ gesetzt ist, können Sie einen analogen Kanal mit den Zifferntasten (0 – 9) an der Fernbedienung auswählen.

Hinweis

Wenn „Einst. Direkteing.“ auf „Ein“ gesetzt ist, können die Kanalnummern 10 und höher nicht durch Eingabe von zwei Ziffern mit der Fernbedienung eingegeben werden.

Auto. Suchlauf

Dient zum Abspeichern aller verfügbaren analogen Kanäle.
In der Regel brauchen Sie diesen Vorgang nicht auszuführen, da die Kanäle von der ersten Konfiguration des Fernsehgeräts bereits eingestellt sind (Seite 8). Mit dieser Option können Sie den Vorgang allerdings erneut ausführen (z. B. um nach einem Umzug Sender neu einzustellen oder nach neu eingeführten Sendekanälen zu suchen).

Programme ordnen

Dient zum Ändern der Reihenfolge, in der die analogen Kanäle im Fernsehgerät gespeichert sind.

1. Wählen Sie mit ⇧/⇩ den Kanal aus, den Sie zu einer anderen Programmposition verschieben wollen, und drücken Sie dann ⊕.
2. Wählen Sie mit ⇧/⇩ die neue Position für den Kanal aus, und drücken Sie anschließend ⊕.

Programmnamen

Dient zum Zuordnen eines beliebigen Namens aus bis zu fünf Buchstaben oder Ziffern zu einem Kanal. Der Name wird kurz auf dem Fernsehschirm angezeigt, wenn der Kanal ausgewählt wird. (Die Namen der Kanäle werden in der Regel automatisch vom Videotext abgerufen, falls verfügbar.)

1. Wählen Sie mit ⇧/⇩ den zu benennenden Kanal aus, und drücken Sie ⊕.
2. Wählen Sie mit ⇧/⇩ den gewünschten Buchstaben bzw. die Ziffer aus („_“ für ein Leerzeichen), und drücken Sie ⇨.

   Wenn Sie ein falsches Zeichen eingegeben haben

   Drücken Sie ⇦/⇨, um das falsche Zeichen auszuwählen. Drücken Sie dann ⇧/⇩, um das korrekte Zeichen auszuwählen.

   So löschen Sie alle Zeichen

   Wählen Sie „Normw.“, und drücken Sie dann ⊕.
3. Gehen Sie wie in Schritt 2 erläutert vor, bis Sie den ganzen Namen eingegeben haben.
4. Wählen Sie „OK“, und drücken Sie dann ⊕.

Fortsetzung

Manuell abspeichern

Bevor Sie „Name“/„AFT“/„Audio-Filter“/„Auslassen“/„Dekoder“ auswählen, wählen Sie mit PROG +/- die Programmnummer mit dem Kanal aus. Sie können keine Programmnummer auswählen, für die das Auslassen eingestellt wurde (Seite 41).

Programm/TV-System/Kanal

Sie können Programmkanäle manuell abspeichern.

1. Drücken Sie ⇧/⇩ zur Wahl von „Programm“, und drücken Sie dann ⊕.
2. Wählen Sie mit ⇧/⇩ die Programmnummer aus, für die Sie manuell einen Kanal speichern wollen (zum Einstellen des Videorecorders wählen Sie Kanal 00), und drücken Sie dann RETURN.
3. Drücken Sie ⇧/⇩ zur Wahl von „TV-System“, und drücken Sie dann ⊕.
4. Wählen Sie mit ⇧/⇩ eine der folgenden Fernsehnormen aus, und drücken Sie anschließend RETURN.

   B/G: Für westeuropäische Länder/Regionen
   I: Für Großbritannien
   D/K: Für osteuropäische Länder/Regionen
   L: Für Frankreich
5. Drücken Sie ⇧/⇩ zur Wahl von „Kanal“, und drücken Sie dann ⊕.
6. Wählen Sie mit ⇧/⇩ die Option „S“ (für Kabelkanäle) oder „C“ (für terrestrische Kanäle) aus, und drücken Sie ⇨.
7. Speichern Sie die Kanäle wie im Folgenden erläutert:

   Wenn Sie die Kanalnummer (Frequenz) nicht kennen

   Suchen Sie mit ⇧/⇩ nach dem nächsten verfügbaren Kanal. Wenn ein Kanal gefunden wird, stoppt die Suche. Drücken Sie zum Weitersuchen ⇧/⇩.

   Wenn Sie die Kanalnummer (Frequenz) kennen

   Geben Sie mit den Zahlentasten die Kanalnummer des gewünschten Senders oder die Kanalnummer für den Videorecorder ein.
8. Drücken Sie ⊕, um nach „Bestätigen“ zu springen, und drücken Sie dann ⊕.
9. Wählen Sie mit ⇩ die Option „OK“ aus, und drücken Sie anschließend ⊕.

Gehen Sie wie oben erläutert vor, wenn Sie weitere Kanäle manuell speichern wollen.

Name

Zum Zuordnen eines beliebigen Namens aus bis zu fünf Buchstaben oder Ziffern zum ausgewählten Kanal. Dieser Name wird kurz auf dem Fernsehschirm angezeigt, wenn der Kanal ausgewählt wird.
Um Zeichen einzugeben, führen Sie die Schritte 2 bis 4 unter „Programmnamen“ aus (Seite 39).

AFT

Gestattet eine manuelle Feinabstimmung der ausgewählten Programmnummer, wenn Sie den Eindruck haben, die Bildqualität dadurch verbessern zu können.
Die Feinabstimmung ist innerhalb des Bereichs von –15 bis +15 möglich. Wenn Sie „Ein“ wählen, erfolgt die Feinabstimmung automatisch.

Audio-Filter

Der Klang einzelner Kanäle wird bei Monosendungen mit Tonstörungen verbessert. In einigen Fällen kann es beim Wiedergeben von Monosendungen durch nicht standardmäßige Sendesignale zu Tonverzerrungen oder Tonaussetzern kommen. Wenn keine Tonverzerrungen zu hören sind, empfiehlt es sich, diese Option in der werkseitigen Einstellung „Aus“ zu lassen.

Hinweise

- Sie können einen Sender nicht in Stereo oder mit Zweiton empfangen, wenn „Niedrig“ oder „Hoch“ ausgewählt ist.
- „Audio-Filter“ ist nicht verfügbar, wenn „TV-System“ auf „L“ gesetzt wird.

Auslassen

Unbenutzte analoge Kanäle werden übersprungen, wenn Sie PROG +/- zur Auswahl der Kanäle drücken. (Mit den Zifferntasten können Sie einen übersprungenen Kanal weiterhin auswählen.)

Dekoder

Dient zum Betrachten und Aufnehmen des ausgewählten verschlüsselten Kanals, wenn Sie einen Decoder verwenden, der direkt an die Buchse Scart ⇔/⇢1 oder über einen Videorecorder an die Buchse Scart ⇔/⇢2 angeschlossen ist.

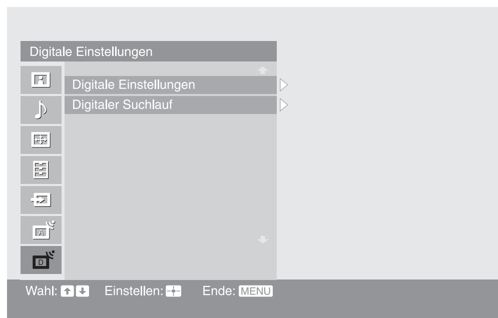
Hinweis

Je nachdem, was Sie unter „Land“ als Land bzw. Region ausgewählt haben (Seite 8), steht diese Option möglicherweise nicht zur Verfügung.

Bestätigen

Speichern Sie die an den Einstellungen „Manuell abspeichern“ durchgeführten Änderungen.

Menü „Digitale Einstellungen“ DVB



Die unten aufgeführten Optionen stehen im Menü „Digitale Einstellungen“ zur Auswahl. Um Optionen in „Einstellungen“ auszuwählen, siehe „Menü „Bild““ (Seite 28).

Hinweis

Manche Funktionen sind in manchen Ländern eventuell nicht verfügbar.

Digitale Einstellungen

Dient zum Anzeigen des Menüs „Digitale Einstellungen“.

Untertitel Einstellung

Dient zum Anzeigen digitaler Untertitel auf dem Bildschirm.
Wenn „Hörbehindert“ gewählt wird, können bestimmte Sichthilfen ebenfalls zusammen mit den Untertiteln angezeigt werden (falls die TV-Kanäle solche Informationen ausstrahlen).

Sprache für Untertitel

Dient zur Wahl der Untertitelsprache.

Audio-Sprache

Dient zur Wahl der für ein Programm verwendeten Dialogsprache. Manche digitalen Kanäle senden möglicherweise mehrere Dialogsprachen für ein Programm.

Audio-Typ

Dient zum Erhöhen des Tonpegels, wenn „Hörbehindert“ gewählt wird.

Kindersicherung

Dient zum Festlegen einer Altersgrenze für bestimmte Programme. Ein Programm, das die Altersgrenze überschreitet, kann nur nach korrekter Eingabe eines PIN-Codes angeschaut werden.

1 Geben Sie Ihren vorhandenen PIN-Code mit den Zifferntasten ein.
   Falls Sie zuvor noch keinen PIN-Code eingegeben haben, erscheint ein PIN-Code-Eingabebildschirm. Folgen Sie den nachstehenden Anweisungen unter „PIN-Code“.
2 Drücken Sie ⇧/⇩ zur Wahl der Altersgrenze oder „Ohne“ (für uneingeschränkte Wiedergabe), und drücken Sie dann ⊕.
3 Drücken Sie RETURN.

PIN-Code

Dient zum erstmaligen Einstellen des PIN-Codes, oder gestattet eine Änderung Ihres PIN-Codes.

1 Geben Sie den PIN-Code wie folgt ein:

Wenn Sie bereits einen PIN-Code eingestellt haben

Geben Sie Ihren vorhandenen PIN-Code mit den Zifferntasten ein.

Wenn Sie noch keinen PIN-Code eingestellt haben

Geben Sie den werksseitig vorgegebenen PIN-Code „9999" mit den Zifferntasten ein.

2 Geben Sie den neuen PIN-Code mit den Zifferntasten ein.

Es erscheint eine Meldung, dass der neue PIN-Code akzeptiert worden ist.

3 Drücken Sie RETURN.

Tipp

Der PIN-Code „9999" wird immer akzeptiert.

Technische Einstellungen

Dient zum Anzeigen des Menüs für die technischen Einstellungen.
„Dienste autom. aktualisieren": Ermöglicht es dem Fernsehgerät, neue digitale Dienste zu erkennen und zu speichern, sobald diese verfügbar werden.
„Software Download": Ermöglicht es dem Fernsehgerät, Software-Updates über Ihre vorhandene Antenne automatisch zu empfangen (wenn diese herausgegeben werden). Es wird empfohlen, diese Option immer auf „Ein" eingestellt zu lassen. Wenn Sie keine Aktualisierung Ihrer Software wünschen, setzen Sie diese Option auf „Aus".
„Systeminfo": Zeigt die aktuelle Software-Version und den Signalpegel an.
„Zeitzone": Gestattet Ihnen die manuelle Wahl der Zeitzone, in der Sie sich befinden, wenn sie von der Standard-Zeitzoneneinstellung für Ihr Land abweicht.

CA-Modul-Einstellung

Diese Option gestattet es Ihnen, auf einen Pay Per View-Dienst zuzugreifen, nachdem Sie ein Conditional Access Module (CAM) und eine View Card erhalten haben. Die Lage der Buchse (PCMCIA) ist auf Seite 47 beschrieben.

Hinweise

- CAM wird nicht in allen Ländern unterstützt. Bitte fragen Sie Ihren Vertragshändler.
- „CA-Modul-Einstellung" ist nur verfügbar, wenn eine CAM eingesetzt ist.

Fortsetzung

Digitaler Suchlauf

Dient zum Anzeigen des Menüs „Digitaler Suchlauf“.

Auto. Digital-Suchlauf

Dient zum Abspeichern aller verfügbaren digitalen Kanäle.
In der Regel brauchen Sie diesen Vorgang nicht auszuführen, da die Kanäle von der ersten Konfiguration des Fernsehgeräts bereits eingestellt sind (Seite 8). Mit dieser Option können Sie den Vorgang allerdings erneut ausführen (z. B. um nach einem Umzug Sender neu einzustellen oder nach neu eingeführten Sendekanälen zu suchen).

Programmliste editieren

Dient zum Löschen unerwünschter, im Fernsehgerät gespeicherter digitaler Kanäle und zum Ändern der Reihenfolge der im Fernsehgerät gespeicherten digitalen Kanäle.

1 Wählen Sie mit ⇧/⇩ den Kanal aus, den Sie löschen oder zu einer neuen Position verschieben wollen.

   Wenn Sie die Programmnummer kennen

   Geben Sie mithilfe der Zifferntasten die dreistellige Programmnummer der gewünschten Sendung ein.

2 Gehen Sie folgendermaßen vor, um digitale Kanäle zu löschen oder ihre Reihenfolge zu ändern:

   Zum Löschen eines digitalen Kanals

   Drücken Sie ⊕. Es erscheint eine Meldung zur Bestätigung, dass der ausgewählte digitale Kanal gelöscht werden soll. Wählen Sie mit ⇦ die Option „Ja“ aus, und drücken Sie anschließend ⊕.

   Zum Ändern der Reihenfolge der digitalen Kanäle

   Drücken Sie ⇨, dann ⇧/⇩, um die neue Position für den Kanal zu wählen, und drücken Sie dann ⇦. Falls erforderlich, gehen Sie zum Verschieben weiterer Kanäle wie in Schritt 1 und 2 erläutert vor.

3 Drücken Sie RETURN.

Manueller Digital-Suchlauf

Dient zum manuellen Abstimmen der digitalen Kanäle.

1 Geben Sie mit den Zifferntasten die Nummer des Kanals ein, den Sie manuell abstimmen wollen, und drücken Sie dann ⇧/⇩, um den Kanal abzustimmen.
2 Wenn die verfügbaren Kanäle gefunden worden sind, drücken Sie ⇧/⇩, um den zu speichernden Kanal auszuwählen, und drücken Sie dann ⊕.
3 Wählen Sie mit ⇧/⇩ die Programmnummer aus, unter der Sie den neuen Kanal speichern wollen, und drücken Sie dann ⊕.

Wiederholen Sie den obigen Vorgang, wenn Sie weitere Kanäle manuell abstimmen wollen.

Menü „PC-Einstellungen“



Die unten aufgelisteten Optionen stehen im Menü „PC-Einstellungen“ zur Auswahl, wenn ein PC an das Fernsehgerät angeschlossen ist.

1. Drücken Sie / mehrmals, bis PC auf dem Bildschirm erscheint.
2. Drücken Sie MENU, um das Menü „PC-Einstellungen“ anzuzeigen.

Hinweis

Wenn Sie einen PC zum ersten Mal an Ihr Fernsehgerät anschließen, müssen Sie möglicherweise die Bildschirmanzeige einstellen. Führen Sie in solchen Fällen „Auto-Einstellung“ durch, oder stellen Sie „Phase“, „Pixelbreite“, „H. Position“ oder „V. Position“ in „Sonstige“ (Seite 46) ein.

Bild

Displaymodus

Dient zur Wahl des Anzeigemodus.
„Video“: Wählen Sie diese Option, um Videobilder zu betrachten.
„Text“: Wählen Sie diese Option, um Text, Diagramme oder Tabellen zu betrachten.

Normwerte

Alle Einstellungen von „Bild“ außer „Displaymodus“ werden auf die Werksvorgaben zurückgesetzt.

Erweiterte Iris

Wenn Sie die Blendenoption wählen, können Sie die optimalen Helligkeits- und Kontrastwerte für Ihren Fernsehgenuss erhalten.
„Autom. 1“*: Empfohlene Option zur Wiedergabe von Programmen, die größere Helligkeitsunterschiede zwischen den Szenen aufweisen.
„Autom. 2“*: Empfohlene Option zur Wiedergabe von Programmen, die geringere Helligkeitsunterschiede zwischen den Szenen aufweisen.
„Max“: Diese Option liefert den maximalen Helligkeitspegel des Bildschirms. Sie eignet sich für Fernsehwiedergabe in einem hell beleuchteten Raum.
„Hoch“: Diese Option liefert einen hellen Bildschirm. Sie eignet sich für Fernsehwiedergabe in einem hell beleuchteten Raum.
„Mittel“: Diese Option liefert in etwa den normalen Helligkeitspegel.
„Niedrig“: Diese Option bewirkt eine Abnahme der Bildschirmhelligkeit und eine Zunahme des Kontrasts. Sie eignet sich für Fernsehwiedergabe in einem schwach beleuchteten Raum.
„Min“: Diese Option bewirkt eine geringe Bildschirmhelligkeit, aber maximalen Kontrast. Sie eignet sich für Fernsehwiedergabe in einem schwach beleuchteten Raum.

* Die Bildschirmhelligkeit wird automatisch erkannt. Diese Optionen eignen sich am besten für Programme, wie z.B. Filme, mit häufigem Wechsel zwischen hellen und schwach beleuchteten Szenen.

Hinweis

„Autom. 1“ oder „Autom. 2“ kann nicht gewählt werden, wenn „Displaymodus“ auf „Text“ gesetzt wird.

Kontrast

Dient zum Erhöhen oder Verringern des Bildkontrastes.

Helligkeit

Dient zum Aufhellen oder Abdunkeln des Bilds.

Fortsetzung

Farbtemperatur	Dient zum Einstellen der Weißdarstellung. „Kalt“: Bei Weißtönen wird der Blauanteil erhöht. „Neutral“: Normale Weißtöne. „Warm 1“/„Warm 2“: Bei Weißtönen wird der Rotanteil erhöht. “„Warm 2“ liefert einen stärkeren Rotton als „Warm 1“.

Ton

Ton-Modus	Dient zur Wahl des Tonmodus. „Dynamisch“: Betont Höhen und Tiefen. „Standard“: Für Standard-Ton. Empfohlen für privaten Gebrauch. „Anwender“: Liefert einen flachen Frequenzgang. Die am angeschlossenen PC eingestellte Klangqualität bleibt im TV-Ton erhalten.

Sonstige

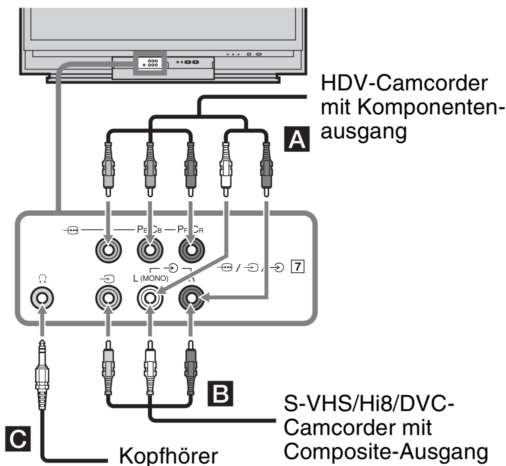
Auto-Einstellung	Anzeigeposition, Phase und Teilung des Bilds werden automatisch eingestellt, wenn das Fernsehgerät ein Eingangssignal von einem angeschlossenen PC empfängt. **Tipp** Auto-Einstellung funktioniert bei manchen Eingangssignalen eventuell nicht richtig. Nehmen Sie in solchen Fällen eine manuelle Einstellung von „Phase“, „Pixelbreite“, „H. Position“ und „V. Position“ vor.
Normwerte	Alle Einstellungen unter „Sonstige“ werden auf die Werksvorgaben zurückgesetzt.
Phase	Dient zur Einstellung der Phase, wenn der Bildschirm flimmert.
Pixelbreite	Dient zur Einstellung der Pixelbreite, wenn das Bild unerwünschte vertikale Streifen aufweist.
H. Position	Dient zum Einstellen der horizontalen Bildlage.
V. Position	Dient zum Einstellen der vertikalen Bildlage.
Bildformat	Dient zur Wahl des Bildschirmformats für Signale mit einer Vertikalfrequenz von 60 Hz. „Normal“: Das Bild wird in Originalgröße angezeigt. „Voll 1“: Das Bild wird unter Beibehaltung seines Horizontal-Vertikal-Seitenverhältnisses bildschirmfüllend vergrößert. „Voll 2“: Das Bild wird bildschirmfüllend vergrößert.

Anschließen von Zusatzgeräten

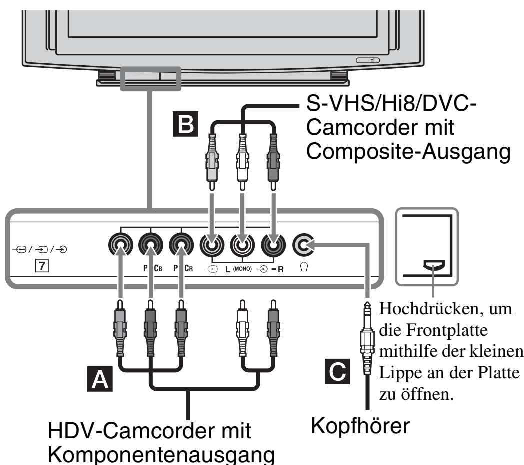
Sie können viele unterschiedliche Geräte zusätzlich an das Fernsehgerät anschließen. Die Verbindungskabel werden nicht mitgeliefert.

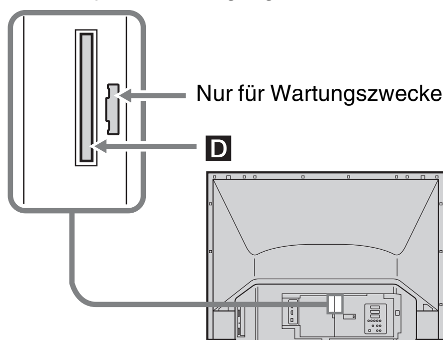
Anschlüsse am Fernsehgerät (Frontplatte)

KDS-55A2000



KDS-70R2000





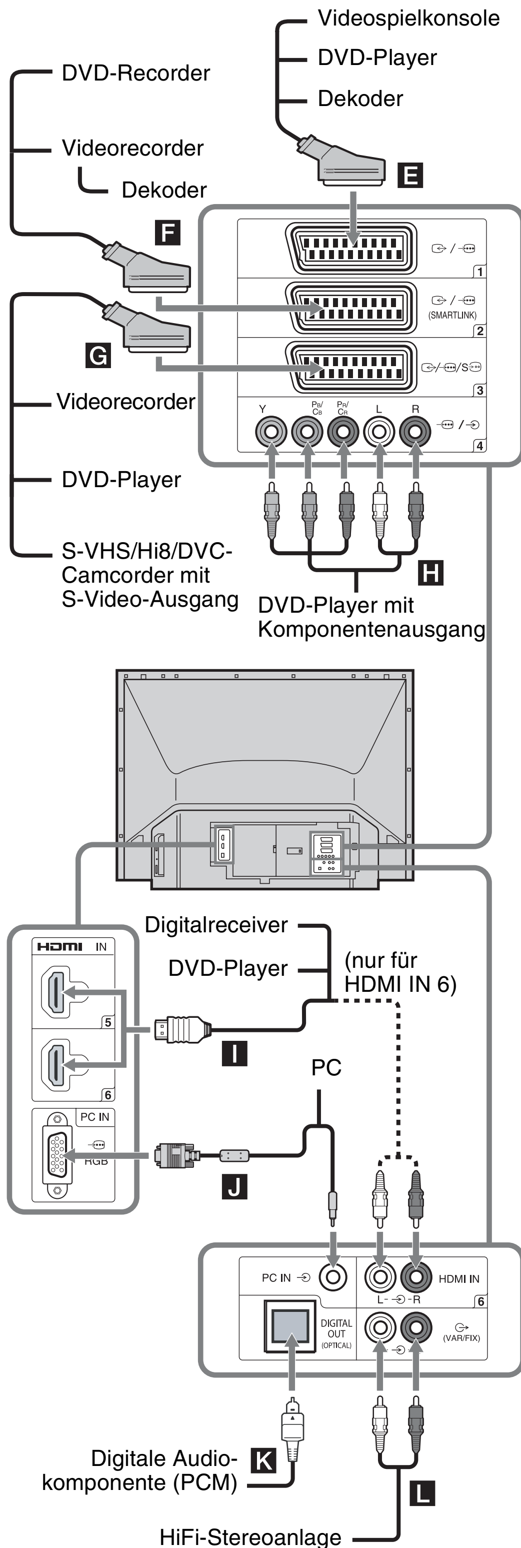
Anschließen	Vorgehen
HDV-Camcorder mit Komponenten-ausgang A	Nehmen Sie den Anschluss an die Komponenten-Videobuchsen Y, PB/CB, PR/CR 7 und die Audiobuchsen L (MONO), R 7 vor.
S-VHS/Hi8/DVC-Camcorder mit Composite-Ausgang B	Nehmen Sie den Anschluss an die Composite-Videobuchse 7 und die Audiobuchsen 7 vor. Schließen Sie Mono-Geräte an die Buchse L 7 an.
Kopfhörer C	Nehmen Sie den Anschluss an die Buchse vor, wenn Sie den Ton vom Fernsehgerät über Kopfhörer wiedergeben lassen wollen.
Conditional Access Module (CAM) D	Zur Benutzung von Pay Per View-Diensten. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres CAM. Um das CAM zu benutzen, entnehmen Sie die Blindkarte durch Drücken der Auswerftaste. Schalten Sie das Fernsehgerät aus, wenn Sie Ihr CAM in den CAM-Schacht einführen. Wenn Sie das CAM nicht benutzen, empfehlen wir, die Blindkarte einzuführen und im CAM-Schacht zu belassen. **Hinweis** CAM wird nicht in allen Ländern unterstützt. Bitte fragen Sie Ihren Vertragshändler.

Tipp

Sie können die Eingangssignale der Frontbuchse wählen, indem Sie „AV7 Eingang“ im Menü „AV-Einrichtung“ (Seite 37) einstellen.

Fortsetzung

Anschließen an das Fernsehgerät (Rückwand)



Anschließen	Vorgehen
Videospielkonsole, DVD-Player oder Decoder **E**	Nehmen Sie den Anschluss an die SCART-Buchse ⇆/⇥1 vor. Wenn Sie einen Decoder anschließen, wird das verschlüsselte Signal vom Fernsehtuner in den Decoder eingespeist und dann vom Decoder unverschlüsselt ausgegeben.
DVD-Recorder oder Videorecorder mit SmartLink-Unterstützung **F**	Nehmen Sie den Anschluss an die SCART-Buchse ⇆/⇥2 vor. SmartLink stellt eine direkte Verbindung zwischen dem Fernsehgerät und einem Videorecorder bzw. DVD-Recorder her.
Videorecorder, DVD-Player oder S-VHS/Hi8/DVC-Camcorder mit S-Video-Ausgang **G**	Nehmen Sie den Anschluss an die SCART-Buchse ⇆/⇥/S⇥3 vor. Sie können die Eingangssignale wählen, indem Sie „AV3 Eingang" im Menü „AV-Einrichtung" (Seite 37) einstellen. Wenn das Gerät eine S-Video-Buchse besitzt, stellen Sie den Anschluss über einen S-Video-SCART-Adapter (nicht mitgeliefert) her.
DVD-Player mit Komponenten-ausgang **H**	Nehmen Sie den Anschluss an die Komponenten- und Audiobuchsen ⇥/⇥4 vor.
Digitalreceiver oder DVD-Player **I**	Nehmen Sie den Anschluss an die Buchse HDMI IN 5 oder 6 vor, wenn das Gerät eine HDMI-Buchse besitzt. Digitale Video- und Audiosignale werden vom Gerät eingespeist. Wenn das Gerät eine DVI-Buchse besitzt, verbinden Sie die DVI-Buchse über einen DVI-HDMI-Adapter (nicht mitgeliefert) mit der Buchse HDMI IN 6, und die Audio-Ausgangsbuchsen des Gerätes mit dem Audio-Eingang der Buchsen HDMI IN 6. **Hinweise** • Die HDMI-Buchsen unterstützen nur die folgenden Videoeingangssignale: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i und 1080p. Um einen PC anzuschließen, verwenden Sie die Buchsen PC IN ⇥ RGB/⇥. • Verwenden Sie nur ein HDMI-Kabel mit dem HDMI-Logo.

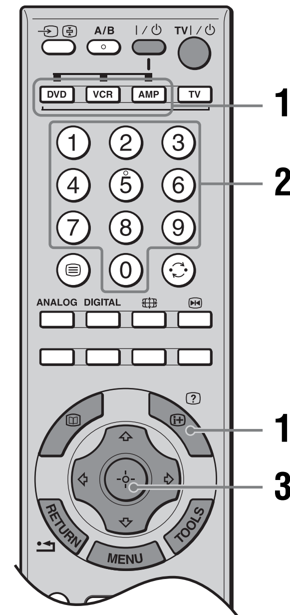
Anschließen	Vorgehen
PC **J**	Anschließen an die Buchsen PC IN ⇥ RGB/⇥. Es wird empfohlen, ein PC-Kabel mit Ferritringen zu benutzen.
Digitale Audiokomponente (PCM) **K**	Nehmen Sie den Anschluss mit einem optischen Audiokabel an die Buchse DIGITAL OUT (OPTICAL) vor. **Hinweis** Die Buchse DIGITAL OUT (OPTICAL) unterstützt nur terrestrische Digitalsignale.
HiFi-Stereoanlage **L**	Nehmen Sie den Anschluss an die Audioausgangsbuchsen ⇥ vor, wenn Sie den Ton vom Fernsehgerät über eine HiFi-Stereoanlage wiedergeben lassen wollen.

Programmieren der Fernbedienung

Diese Fernbedienung ist so vorprogrammiert, dass damit Fernsehgeräte sowie die meisten DVD-Player, Videorecorder und Verstärker (Heimkino usw.) von Sony gesteuert werden können.
Um Videorecorder und DVD-Player anderer Hersteller (sowie einige andere Videorecorder, DVD-Player und Verstärker von Sony) zu steuern, programmieren Sie die Fernbedienung nach dem folgenden Verfahren.

Hinweis

Suchen Sie zunächst den dreistelligen Herstellercode für Ihren DVD-Player, Videorecorder oder Verstärker in der Liste der „Herstellercodes" auf Seite 50.



1 Drücken Sie ⊕, während Sie die zu programmierende Funktionstaste DVD, VCR oder AMP an der Fernbedienung gedrückt halten.

Die gewählte Funktionstaste (DVD, VCR oder AMP) beginnt zu blinken.

2 Geben Sie die dreistellige Herstellercodenummer mit den Zifferntasten ein, während die Taste erleuchtet ist. Wird der Code nicht innerhalb von 10 Sekunden eingegeben, müssen Sie Schritt 1 wiederholen.

Fortsetzung

3 Drücken Sie ⊕.

Bei korrekter Programmierung blinkt die gewählte Funktionstaste zweimal; anderenfalls blinkt sie fünfmal.

4 Schalten Sie das betreffende Gerät ein, und prüfen Sie, ob die folgenden Hauptfunktionen wirksam sind.

▷ (Wiedergabe), ■ (Stopp), ◀◀ (Rückspulen), ▶▶ (Vorspulen), Kanalwahl für Videorecorder und DVD-Player, TOP MENU/MENU und ⇧/⇩/⇦/⇨ nur für DVDs.

Falls Ihr Gerät nicht funktioniert oder einige der Funktionen unwirksam sind

Geben Sie den korrekten Code ein, oder versuchen Sie es mit dem nächsten für die Marke aufgelisteten Code. Es werden jedoch nicht alle Modelle jeder Marke erfasst.

So kehren Sie zu normalem TV-Betrieb zurück

Drücken Sie die TV-Funktionstaste.

Herstellercodes

Liste der Videorecordermarken

Marke	Code
SONY	301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 362
AIWA	325, 331, 351
AKAI	326, 329, 330
DAEWOO	342, 343
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351, 366
HITACHI	327, 333, 334
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349
LG	332, 338
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351
MATSUI	356, 357
ORION	328
PANASONIC	321, 323
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359, 363, 364
SAMSUNG	339, 340, 341, 345
SANYO	335, 336
SHARP	324
THOMSON	319, 350, 365
TOSHIBA	337

Liste der DVD-Player-Marken

DVD-Player

Marke	Code
SONY	001, 029, 030, 036, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 043, 044, 053, 054, 055
AIWA	021
AKAI	032
DENON	018, 027, 020, 002
GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
HITACHI	025, 026, 015, 004, 035
JVC	006, 017
KENWOOD	008
LG	015, 014, 034
LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
MATSUI	013, 016
ONKYO	022, 033
PANASONIC	018, 027, 020, 002, 045, 046, 047
PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003, 031
PIONEER	004, 050, 051, 052
SAMSUNG	011, 014
SANYO	007
SHARP	019, 027
THOMSON	012
TOSHIBA	003, 048, 049
YAMAHA	018, 027, 020, 002

DVD/VCR-Player

Marke	Code
SONY	101

DVD-Recorder

Marke	Code
SONY	201, 202, 203

Liste der AUX Sony-Systeme

DAV-Heimkinosystem

Marke	Code
SONY (DAV)	401, 402, 403, 404

AV-Receiver

Marke	Code
SONY	451, 452, 453, 454

Digitaler terrestrischer Receiver

Marke	Code
SONY	501, 502, 503

Auswechseln der Lampe

Wie alle anderen Lampen, so wird auch die Projektionslampe irgendwann einmal ihre Helligkeit und Funktionalität verlieren, was die Gesamtleistung Ihres Fernsehgerätes beeinflusst. Wie lange die Lampe ihre Helligkeit behält, hängt von ihrer Benutzungshäufigkeit und den Umweltbedingungen ab. Um die hohe Qualität Ihres Fernsehgenusses aufrechtzuerhalten, empfiehlt Sony, die Lampe auszuwechseln, (1) wenn der Bildschirm dunkel wird oder die Farben unnatürlich wirken; (2) wenn ☀ an der Frontplatte des Fernsehgerätes blinkt; (3) nach ca. 8.000 Betriebsstunden (für KDS-55A2000) bzw. 4.000 Betriebsstunden (für KDS-70R2000); oder (4) wenn die Lampenwechselmeldung auf dem Fernsehschirm erscheint.

ACHTUNG

Elektrogeräte können einen Brand oder hohe Temperaturen verursachen, die zu Verletzung oder Tod führen können. Befolgen Sie unbedingt die nachstehenden Anweisungen.

- Verwenden Sie nur eine Sony-Lampe XL-5200 (für KDS-55A2000, nicht mitgeliefert) bzw. XL-5300 (für KDS-70R2000, mitgeliefert) als Ersatzlampe. Die Verwendung einer anderen Lampe kann zu einer Beschädigung des Fernsehgerätes führen.
- Entfernen Sie die Lampe nur zum Auswechseln. Anderenfalls kann eine Verletzung oder ein Brand verursacht werden.
- Achten Sie darauf, dass nach dem Entfernen der Lampe keine brennbaren Materialien oder Metallobjekte in die Lampenfassung des Fernsehgerätes gelangen. Anderenfalls kann ein Brand oder elektrischer Schlag verursacht werden. Berühren Sie die Lampenfassung nicht, nachdem die Lampe entfernt worden ist.
- Wenn die Lampe irgendwann einmal durchbrennt, kann ein Knallgeräusch vernehmbar sein. Dies ist durchaus normal und typisch für diese Lampenart.
- In seltenen Fällen kann die Glühbirne im Inneren der Lampeneinheit bersten, aber die Lampeneinheit ist so konstruiert, dass alle Glasbruchstücke in der Lampeneinheit verbleiben.
- Die Lampe dieses Fernsehgerätes enthält Quecksilber und sollte sachgerecht entsorgt werden. Wenden Sie sich bezüglich der sicheren Entsorgung an die örtlichen Behörden. Das in dieser Lampe enthaltene Material ist dem einer Leuchtstofflampe ähnlich, weshalb sie auf die gleiche Weise zu entsorgen ist.

1 Schalten Sie das Fernsehgerät aus. Warten Sie mehrere Minuten, bevor Sie das Netzkabel abtrennen.
(Der Lüfter läuft nach dem Ausschalten des Fernsehgerätes noch etwa zwei Minuten lang weiter.)

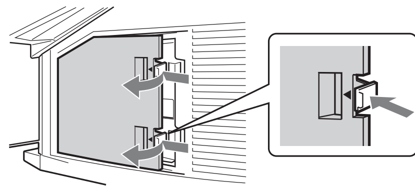
2 Lassen Sie die Lampe nach dem Abtrennen des Netzkabels mindestens 30 Minuten lang abkühlen, bevor Sie sie auswechseln. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie die Lampenfassung nicht, nachdem die Lampe entfernt worden ist.

3 Nehmen Sie die neue Lampe aus ihrer Verpackung.
Berühren Sie nicht den Glaskörper der neuen Lampe.

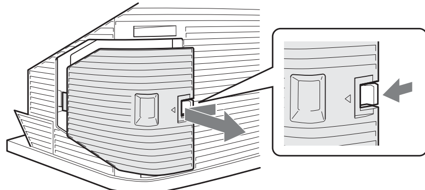
Hinweise
- Unterlassen Sie Schütteln der Lampe. Vibrationen können die Lampe beschädigen oder ihre Lebensdauer verkürzen.
- Berühren Sie nicht die Frontscheibe einer neuen Lampe oder das Glas der Lampenfassung. Dadurch kann die Bildqualität verschlechtert oder die Lebensdauer der Lampe verkürzt werden.

4 Entfernen Sie die äußere Lampenabdeckung.

KDS-55A2000

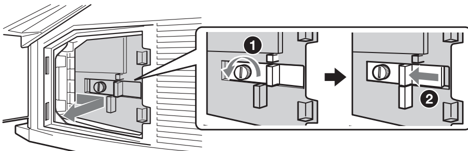


KDS-70R2000

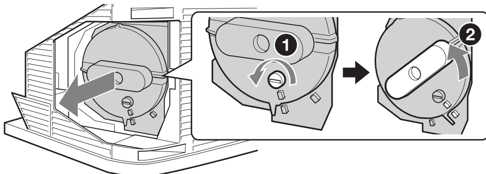


5 Entfernen Sie die Lampenklappe.
Drehen Sie die Schraube entgegen dem Uhrzeigersinn. Schieben Sie dann den Hebel nach links (KDS-55A2000), oder drehen Sie den Knopf nach links, bis die Markierungen auf dem Deckel und dem Gehäuse aufeinander ausgerichtet sind (KDS-70R2000). Entfernen Sie die Lampenklappe.

KDS-55A2000



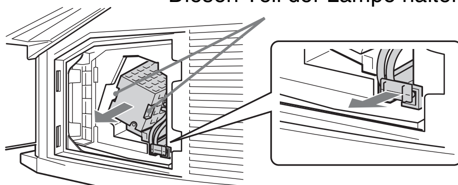
KDS-70R2000



6 Ziehen Sie die Lampe heraus.
Halten Sie die Einkerbungen der Lampe wie gezeigt, und ziehen Sie die Lampe gerade heraus.
Falls die Lampe schwer zu entfernen ist, ziehen Sie an der rechten Seite der Lampe, um zusätzliche Zugkraft zu erzeugen (KDS-55A2000).

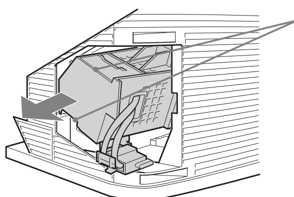
KDS-55A2000

Diesen Teil der Lampe halten



KDS-70R2000

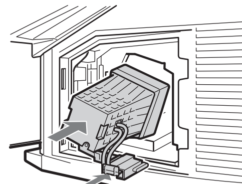
Diesen Teil der Lampe halten



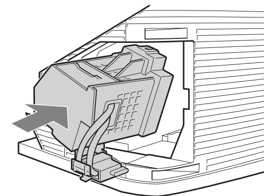
Hinweise
- Berühren Sie nicht die Innenseite des Lampenfachs.
- Die Lampe ist unmittelbar nach Gebrauch sehr heiß. Berühren Sie auf keinen Fall den Glaskörper der Lampe oder die umliegenden Teile.
- Legen Sie die verbrauchte Lampe in die leere Schachtel der Ersatzlampe, nachdem sie ausreichend abgekühlt ist. Legen Sie die verbrauchte Lampe niemals in einen Plastikbeutel.

7 Setzen Sie die neue Lampe ein.
Vergewissern Sie sich, dass die Lampe einwandfrei im Lampenfach installiert ist. Anderenfalls kann es zu einem Brand oder Ausfall des Bildschirms kommen.

KDS-55A2000

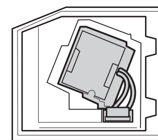


KDS-70R2000

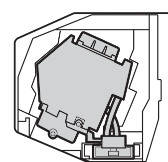


Hinweise
- Das Lampenfach ist geneigt.
- Falls die Lampe nicht einwandfrei angebracht wird, kann die Selbstdiagnosefunktion ausgelöst werden, sodass ⏻ dreimal rot blinkt (Seite 17).

KDS-55A2000



KDS-70R2000

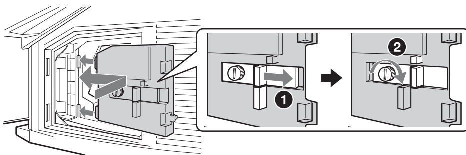


Zusatzinformationen

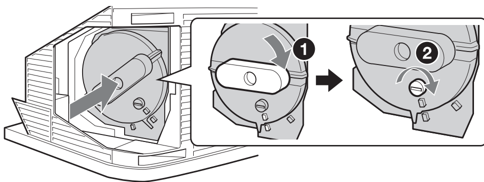
Fortsetzung

8 Bringen Sie die Lampenklappe wieder an.
Beim Modell KDS-55A2000 bringen Sie die Klappe wieder an, indem Sie die zwei Vorsprünge von der linken Seite in den Schlitz einführen. Schieben Sie den Hebel nach rechts, und drehen Sie dann die Schraube im Uhrzeigersinn, um die Klappe zu sichern.
Beim Modell KDS-70R2000 drehen Sie den Knopf nach rechts, während Sie die Klappe hineindrücken, bis die Markierungen auf dem Deckel und dem Gehäuse aufeinander ausgerichtet sind. Drehen Sie dann die Schraube im Uhrzeigersinn, um die Klappe zu sichern.

KDS-55A2000

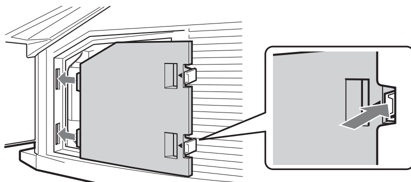


KDS-70R2000

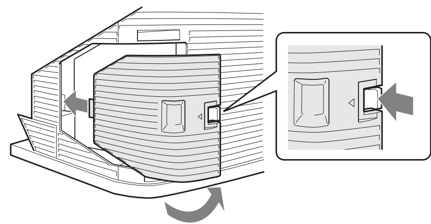


9 Bringen Sie die äußere Lampenabdeckung wieder an ihrem Platz an.
Bringen Sie die Abdeckung an, indem Sie sie von der linken Seite einführen. Drücken Sie auf die zwei Vorsprünge an der rechten Seite (KDS-55A2000) bzw. auf die Klemme an der rechten Seite (KDS-70R2000), um die Abdeckung zu sichern.

KDS-55A2000



KDS-70R2000



10 Schalten Sie das Fernsehgerät ein, und stellen Sie die Option Lampenaustausch im Menü Grundeinstellungen (Seite 36) ein. Diese Einstellung ist notwendig, um Sie darüber zu informieren, wann der nächste Lampenwechsel erforderlich ist.

Hinweise

- Solange Sie die Lampenwechseloption nicht einstellen, erscheint bei jedem Einschalten des Fernsehgerätes eine Meldung, dass die Lampe das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat.
- Wenden Sie sich bezüglich der Sony-Ersatzlampe XL-5200 (für KDS-55A2000) bzw. XL-5300 (für KDS-70R2000) an Ihren Sony-Händler.
- Lassen Sie beim Auswechseln der Lampe oder dem Anschließen/Abtrennen der Verbindungskabel größte Sorgfalt walten. Grobe Handhabung kann zum Umkippen des Fernsehgerätes führen, was eine Beschädigung des Fernsehgerätes, des TV-Ständers und des Fußbodens zur Folge haben kann.

Technische Daten

Anzeigeeinheit

Betriebsspannung:
220–240 V Wechselstrom, 50 Hz
Projektionssystem:
Projektionssystem mit 3 SXRD-Panels und 1 Objektiv
SXRD-Panel:
0,61-Zoll-SXRD-Panel
Auflösung 1920 × 1080 Pixel
Projektionsobjektive:
Hochleistungs-Hybridobjektiv mit großem Durchmesser und einer Lichtstärke von F2.5
Lampe:
KDS-70R2000:
Ultra-Hochdrucklampe, 180 W, XL-5300
KDS-55A2000:
Ultra-Hochdrucklampe, 120 W, XL-5200
Bildschirmgröße:
KDS-70R2000:
70 Zoll (Ca. 177,8 cm, diagonal gemessen)
KDS-55A2000:
55 Zoll (Ca. 139,7 cm, diagonal gemessen)
Leistungsaufnahme:
KDS-70R2000: 285 W
KDS-55A2000: 210 W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus*:
0,5 W
* Die angegebene Bereitschaftsleistung ist erreicht, nachdem das Fernsehgerät notwendige interne Prozesse abgeschlossen hat.
Abmessungen (B × H × T):
KDS-70R2000:
Ca. 1.885 × 1.154 × 611 mm (mit Lautsprechern)
Ca. 1.714 × 1.154 × 611 mm (ohne Lautsprecher)
KDS-55A2000:
Ca. 1.292 × 913 × 480 mm
Gewicht:
KDS-70R2000:
Ca. 74 kg
KDS-55A2000:
Ca. 39 kg

Fernsehsystem

Analog: Je nach ausgewähltem Land/Gebiet: B/G/H, D/K, L, I
Digital: DVB-T

Farb-/Videosystem

Analog: PAL, SECAM
NTSC 3.58, 4.43 (nur Videoeingang)
Digital: MPEG-2 MP@ML

Antenne

75-Ohm-Außenantenne für VHF/UHF

Kanalbereich

Analog:	VHF:	E2–E12
	UHF:	E21–E69
	CATV:	S1–S20
	HYPER:	S21–S41
	D/K:	R1–R12, R21–R69
	L:	F2–F10, B–Q, F21–F69
	I:	UHF B21–B69
Digital:	VHF/UHF	

Anschlüsse

/1
21-poliger Scart-Anschluss (CENELEC-Standard) mit Audio-/Videoeingang, RGB-Eingang und Audio-/ Videoausgang für Fernsehsignale.
/2 (SmartLink)
21-poliger SCART-Anschluss (CENELEC-Standard) mit Audio-/Videoeingang, RGB-Eingang, wählbarem Audio-/Videoausgang und SmartLink-Schnittstelle.
//S3
21-poliger SCART-Anschluss (CENELEC-Standard) mit Audio-/Videoeingang, RGB-Eingang, S-Video-Eingang und Audio-/Videoausgang, der gegenwärtig auf dem Bildschirm angezeigt wird.
4
Unterstützte Formate:
1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i
Y: 1 Vs-s, 75 Ohm, 0,3 V, sync-negativ
PB/CB: 0,7 Vs-s, 75 Ohm
PR/CR: 0,7 Vs-s, 75 Ohm
4
Audioeingang (Cinchbuchsen)
500 mV effektiver Mittelwert
Impedanz: 47 kOhm
HDMI IN 5, 6
Video: 1080p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i
Audio: Zwei Kanäle, linear, PCM
32, 44,1 und 48 kHz, 16, 20 und 24 Bit
Analog-Audio (Cinchbuchsen):
500 mV effektiver Mittelwert, Impedanz 47 kOhm (nur HDMI IN 6)
7
Unterstützte Formate:
1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i
Y: 1 Vs-s, 75 Ohm, 0,3 V, sync-negativ
PB/CB: 0,7 Vs-s, 75 Ohm
PR/CR: 0,7 Vs-s, 75 Ohm
7 Videoeingang (Cinchbuchse)
7 Audioeingang (Cinchbuchsen)
DIGITAL OUT (Buchse OPTICAL OUT)
Audioausgang (Cinchbuchsen)
PC IN RGB PC-Eingang (15-polig, D-Sub) (siehe Seite 56)
G: 0,7 Vs-s, 75 Ohm, kein Sync auf Grün
B: 0,7 Vs-s, 75 Ohm
R: 0,7 Vs-s, 75 Ohm
HD: 1-5 Vs-s
VD: 1-5 Vs-s
PC IN PC-Audioeingang (Minibuchse)
Kopfhörerbuchse
CAM (Conditional Access Module)-Schacht

Fortsetzung

Tonausgabe

KDS-70R2000: 15 W +15 W
KDS-55A2000: 12 W +12 W

Mitgeliefertes Zubehör

Siehe „1: Überprüfen des Zubehörs“ auf Seite 4.

Sonderzubehör

TV-Ständer:
SU-RS51U (für KDS-70R2000)
SU-RS11X (für KDS-55A2000)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

PC-Eingangssignal-Referenztabelle

Signale	Horizontal (Pixel)	Vertikal (Zeilen)	Horizontal-frequenz (kHz)	Vertikal-frequenz (Hz)	Standard
VGA	**640**	**480**	**31,5**	**60**	**VGA**
	640	480	37,5	75	VESA
	720	400	31,5	79	VGA-T
SVGA	**800**	**600**	**37,9**	**60**	**VESA-Richtlinien**
	800	600	46,9	75	VESA
XGA	**1024**	**768**	**48,4**	**60**	**VESA-Richtlinien**
	1024	768	56,5	70	VESA
	1024	768	60	75	VESA
	1280	**720**	**44,7**	**60**	**VESA CVT**
WXGA	**1280**	**768**	**47,4**	**60**	**VESA**
	1280	**768**	**47,8**	**60**	**VESA**
	1280	768	60,3	75	VESA
	1360	**768**	**47,7**	**60**	**VESA**
SXGA	**1280**	**1024**	**64**	**60**	**VESA**
	1280	1024	80	75	VESA
HDTV	1920	1080	67,5	60	EIA

- Der PC-Eingang dieses Fernsehgerätes unterstützt Sync auf Grün oder Composite Sync nicht.
- Das PC-Eingangssignal wird in einer kleineren Größe als die tatsächliche Fernsehschirmgröße angezeigt und unterstützt keine Interlace-Signale.
- Um die beste Bildqualität zu erzielen, wird empfohlen, die in der obigen Tabelle aufgeführten PC-Signale (fett gedruckt) mit einer Vertikalfrequenz von 60 Hz zu verwenden. Bei Plug and Play-Geräten werden automatisch Signale mit einer Vertikalfrequenz von 60 Hz gewählt.

Störungsbehebung

Prüfen Sie, ob die Anzeige ⏻ (Ein/Bereitschaft) in Rot blinkt.

Wenn die Anzeige blinkt

Die Selbstdiagnosefunktion wurde aktiviert. (Wenn die Anzeige in Intervallen von zwei oder drei Blinkzeichen blinkt, siehe Seite 59.)

1 Zählen Sie, wie oft die Anzeige ⏻ (Ein/Bereitschaft) zwischen den Zwei-Sekunden-Pausen blinkt.
Beispiel: Die Anzeige blinkt dreimal, dann kommt eine Zwei-Sekunden-Pause, der drei weitere Blinkzeichen folgen usw.

2 Schalten Sie das Fernsehgerät mit der Netztaste ⏻ (Frontplatte) aus, trennen Sie das Netzkabel ab, und teilen Sie Ihrem Händler oder der Sony-Kundendienststelle mit, wie oft die Anzeige blinkt (Anzahl der Blinkzeichen).

Wenn die Anzeige nicht blinkt

1 Prüfen Sie die Posten in den nachstehenden Tabellen.

2 Wenn sich das Problem anhand dieser Maßnahmen nicht beheben lässt, lassen Sie das Fernsehgerät von qualifiziertem Kundendienstpersonal überprüfen.

Bild

Problem	Ursache/Abhilfemaßnahme
Kein Bild (Bildschirm ist schwarz) und kein Ton	• Überprüfen Sie die Antennenverbindung. • Schließen Sie das Fernsehgerät an das Stromnetz an, und drücken Sie ⏻ am Fernsehgerät (Frontplatte). • Falls die Anzeige ⏻ (Ein/Bereitschaft) in Rot aufleuchtet, drücken Sie TV I/⏻.
Von dem an den SCART-Anschluss angeschlossenen Gerät werden kein Bild und keine Menüs angezeigt	• Stellen Sie sicher, dass das angeschlossene Gerät eingeschaltet ist, und drücken Sie ⇥/⊜ so oft, bis das richtige Eingangssymbol auf dem Bildschirm erscheint. • Überprüfen Sie die Verbindung zwischen dem angeschlossenen Gerät und dem Fernsehgerät.
Doppelbilder bzw. Nachbilder treten auf	• Überprüfen Sie die Antennen-/Kabelverbindungen. • Überprüfen Sie Lage und Ausrichtung der Antenne.
Auf dem Bildschirm ist nur Störrauschen (Schnee) zu sehen	• Überprüfen Sie, ob die Antenne beschädigt oder verbogen ist. • Überprüfen Sie, ob die Lebensdauer der Antenne (drei bis fünf Jahre im normalen Betrieb, ein bis zwei Jahre in Meeresnähe) abgelaufen ist.
Verzerrtes Bild (punktierte Linien oder Streifen)	• Halten Sie das Fernsehgerät von elektrischen Störquellen, wie z.B. Autos, Motorrädern, Haartrocknern oder optischen Geräten fern. • Lassen Sie beim Aufstellen von Zusatzgeräten etwas Platz zwischen dem Zusatzgerät und dem Fernsehgerät. • Stellen Sie sicher, dass die Antenne mit dem mitgelieferten Koaxialkabel korrekt angeschlossen ist. • Halten Sie das Antennenkabel von anderen Verbindungskabeln fern.
Bildrauschen beim Betrachten eines Fernsehkanals	• Wählen Sie „Manuell abspeichern“ im Menü „Analoge Einstellungen“, und stellen Sie „AFT“ (Automatic Fine Tuning) ein, um einen besseren Bildempfang zu erhalten (Seite 40).

Fortsetzung

Problem	Ursache/Abhilfemaßnahme
Winzige schwarze und/oder helle Punkte erscheinen auf dem Bildschirm	• Das Bild wird bei diesem Fernsehgerät aus Pixeln zusammengesetzt. Winzige schwarze Punkte und/oder helle Lichtpunkte (Pixel) auf dem Bildschirm stellen keine Fehlfunktion dar.
Bei Fernsehsendungen fehlen die Farben im Bild	• Wählen Sie „Normwerte“ im Menü „Bild“, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen (Seite 28).
Keine Farbe oder irreguläre Farbe bei Wiedergabe eines Signals über die Buchsen Y, PB/CB, PR/CR ⇥4 oder 7	• Überprüfen Sie den Anschluss an die Buchsen Y, PB/CB, PR/CR ⇥4 oder 7. • Vergewissern Sie sich, dass die Buchsen Y, PB/CB, PR/CR ⇥4 oder 7 fest in den entsprechenden Buchsen sitzen.
Das Bild blinkt anfänglich, wenn auf den HDMI-Modus umgeschaltet oder das Fernsehgerät im HDMI-Modus eingeschaltet wird	• Dies wird wahrscheinlich durch den Authentifizierungsvorgang zwischen dem HDMI-Gerät und dem Fernsehgerät verursacht. Es ist kein Anzeichen für eine Funktionsstörung.
Ein weißes ovales Bild erscheint auf dem Bildschirm	• Dies ist auf starkes Licht zurückzuführen, das sowohl vom Fernsehschirm reflektiert wird als auch von Reflexionen auf der Rückseite des Bildschirms stammt. • Stellen Sie Ihr Fernsehgerät weiter entfernt von starken Lichtquellen oder Sonnenlicht auf, oder reduzieren Sie das Umlicht.

Ton

Problem	Ursache/Abhilfemaßnahme
Kein Ton, aber gutes Bild	• Drücken Sie ◿ +/– oder 🔇 (Stummschalten). • Vergewissern Sie sich, dass „Lautsprecher“ im Menü „Ein“ auf „Grundeinstellungen“ gesetzt ist (Seite 35).
Der Ton ist verrauscht	• Siehe Ursachen/Abhilfemaßnahmen für „Bildrauschen“ auf Seite 57.

Kanäle

Problem	Ursache/Abhilfemaßnahme
Der gewünschte Kanal kann nicht gewählt werden	• Schalten Sie zwischen Digital- und Analogmodus um, und wählen Sie den gewünschten digitalen/analogen Kanal.
Einige Kanalpositionen sind leer	• Nur Verschlüsselungs-/Abonnementkanal. Abonnieren Sie den Pay Per View-Dienst. • Der Kanal wird nur für Daten verwendet (kein Bild oder Ton). • Wenden Sie sich bezüglich der Übertragungsdetails an die Sendeanstalt.
Es werden keine digitalen Kanäle angezeigt	• Fragen Sie einen örtlichen Installateur, um herauszufinden, ob digitale Sendungen in Ihrem Gebiet verfügbar sind. • Besorgen Sie sich eine Antenne mit höherem Gewinn.

Allgemeines

Problem	Ursache/Abhilfemaßnahme
Das Fernsehgerät schaltet sich automatisch aus (wechselt in den Bereitschaftsmodus)	• Prüfen Sie, ob der „Abschalttimer“ aktiviert ist, oder stellen Sie die Einstellung für „Dauer“ von „Einschalttimer“ fest (Seite 34). • Falls die Innentemperatur des Fernsehgerätes stark ansteigt, während Belüftungsmodus auf „Hoch“ eingestellt ist, schaltet das Fernsehgerät automatisch in den Bereitschaftsmodus. (Wenn Belüftungsmodus unter den gleichen Bedingungen auf „Normal“ gesetzt wird, wird der Modus auf „Hoch“ umgeschaltet und der Lüfter eingeschaltet, sodass ein lautes Surren hörbar sein kann.) • Wenn im Fernsehmodus 10 Minuten lang kein Signal eingeht und keine Taste gedrückt wird, schaltet das Fernsehgerät automatisch in den Bereitschaftsmodus.
Das Fernsehgerät schaltet sich automatisch ein	• Prüfen Sie, ob der „Einschalttimer“ aktiviert ist (Seite 34).
Einige Eingangsquellen lassen sich nicht auswählen	• Wählen Sie „AV-Einstellungen“ im Menü „AV-Einrichtung“ und deaktivieren Sie für die Eingangsquelle die Einstellung „Auslassen“ (Seite 37).
Eine uneinheitliche Farbgleichmäßigkeit ist beim Einschalten des Fernsehgerätes auf dem Bildschirm sichtbar	• Nach dem Einschalten des Fernsehgerätes kann in bestimmten Bildbereichen eine geringfügige Farbabweichung (Farbton) bemerkbar sein. Diese Erscheinung dauert nur wenige Minuten bei jedem Einschalten des Fernsehgerätes. Hierbei handelt es sich um eine normale Temperatureigenschaft und nicht um eine Funktionsstörung.
Die Fernbedienung funktioniert nicht	• Prüfen Sie, ob die Fernbedienung für das verwendete Gerät korrekt eingestellt ist. • Prüfen Sie, ob das zu verwendende Gerät auf die gedrückte Funktionstaste anspricht (Seite 16). • Falls das Gerät trotz korrekter Einstellung der Fernbedienung nicht reagiert, geben Sie den erforderlichen Code gemäß der Beschreibung unter „Programmieren der Fernbedienung“ (Seite 49) ein. • Tauschen Sie die Batterien aus.
Die Anzeige [lamp icon] blinkt in Rot	• Wechseln Sie die Lampe aus (Seite 52).
Das Fernsehgerät lässt sich nicht einschalten	• Nach dem Ausschalten des Fernsehgerätes wird die Projektionslampe abgekühlt. Nach dem erneuten Einschalten des Fernsehgerätes kann es bis zu zwei Minuten dauern, bis das Bild wieder erscheint. Warten Sie eine Weile, bis das Bild wieder erscheint.
Schießspiele lassen sich nicht durchführen	• Manche Schießspiele, bei denen ein Lichtstrahl mit einer Elektronenpistole oder einem Elektronengewehr auf den Fernsehschirm gerichtet wird, können nicht mit Ihrem Fernsehgerät verwendet werden. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der Videospiel-Software.
Die Anzeige Ein/Bereitschaft blinkt in Intervallen zu jeweils mehreren Blinkzeichen	• Drei Blinkzeichen: Die Lampenabdeckung oder die Lampe selbst ist nicht einwandfrei angebracht. • Zwei Blinkzeichen: Falls die Innentemperatur im Fernsehgerät beträchtlich ansteigt, wenn beispielsweise eine der Ventilationsöffnungen blockiert ist. • Sonstiges: Wenden Sie sich an Ihren Händler oder den Kundendienst.

Fortsetzung

Problem	Ursache/Abhilfemaßnahme
Ein leises Knarren ist vom Unterteil des Fernsehgerätes vernehmbar	• Erweiterte Iris wendet ein mechanisches Blendensystem an. Wenn Erweiterte Iris auf Ein/Aus gesetzt wird, ertönt ein natürliches Knarren, das durch die Grundstruktur der Optikeinheit bedingt ist. Das Knarren ist ein typisches Merkmal dieses Systems und stellt keinen Defekt dar.
Eine Warnmeldung für hohe Temperatur erscheint	• Diese Meldung erscheint, wenn die Innentemperatur im Fernsehgerät ansteigt. Säubern Sie die Ventilationsschlitze auf der Rückseite und den beiden Außenseiten des Fernsehgerätes regelmäßig von Staub. Vergewissern Sie sich außerdem, dass sich keine Hindernisse vor den Ventilationsschlitzen befinden. Wenn keine Blockierung vorliegt, müssen Sie Belüftungsmodus möglicherweise auf „Hoch“ setzen, weil sich das Fernsehgerät anderenfalls ausschaltet. Falls die Meldung wieder erscheint und das Fernsehgerät sich wieder ausschaltet, obwohl Belüftungsmodus auf „Hoch“ eingestellt ist, muss das Fernsehgerät möglicherweise gewartet werden. Rufen Sie Ihr örtliches Sony-Kundendienstzentrum an.

Index

U

V

W

Z

Introducción

Gracias por elegir este producto Sony.
Antes de utilizar el televisor, lea este manual atentamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.

Aviso sobre la función de Televisión digital

- Cualquier función relacionada con televisión digital (con el logotipo DVB) está disponible para países o zonas donde se emiten señales digitales terrestres DVB-T (MPEG2). Confirme que se encuentra en una zona donde puede recibirse señal DVB-T consultando con el distribuidor local.
- Aunque este televisor cumple con las especificaciones DVB-T, no puede garantizarse su compatibilidad con futuras emisiones digitales terrestres DVB-T.
- Es posible que algunas funciones de televisión digital no estén disponibles en algunos países.

Información sobre marcas comerciales

- DVB is a registered trademark of the DVB Project
- Fabricado bajo licencia de BBE Sound, Inc. Licencia otorgada por BBE Sound, Inc. bajo los números USP5510752 y 5736897. BBE y el símbolo de BBE son marcas registradas de BBE Sound, Inc.
- "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.
- La tecnología TruSurround se utiliza como reverberador de sonido envolvente Virtual Dolby.
- TruSurround, SRS y (●) el símbolo es una marca registrada de SRS Labs, Inc.
  TruSurround tecnología está incorporada bajo licencia de SRS Labs, Inc.
- HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

- Las ilustraciones utilizadas en este manual son del KDS-55A2000 a menos que se indique de otro modo.







Índice

Guía de puesta en marcha 4

Ver la televisión

Utilización de las funciones MENU

Utilización de equipos opcionales

Información complementaria

DVB : sólo para canales digitales

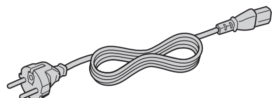
ES

1: Comprobación de los accesorios

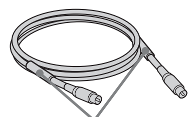
Mando a distancia RM-ED006 (1)

Pilas de tamaño AA (tipo R6) (2)

Cable de alimentación (tipo C-6) (1)

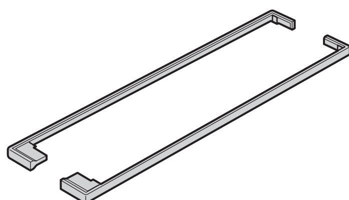


Cable coaxial (1)

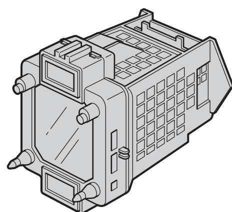


No retire los núcleos de ferrita.

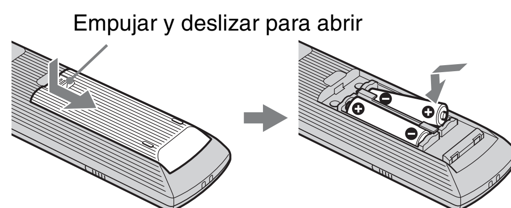
Cubierta lateral (2) (sólo para KDS-70R2000)



Lámpara de proyección de repuesto (1) (sólo para KDS-70R2000)



Para insertar las pilas en el mando a distancia



Notas

- Instale las pilas con la polaridad correcta.
- No utilice pilas de distintos tipos ni mezcle pilas nuevas con pilas usadas.
- Sea respetuoso con el medio ambiente y deseche las pilas en los contenedores dispuestos para este fin. Es posible que en algunas regiones exista una normativa para el desecho de las pilas. Consúltelo con las autoridades locales.
- Use el mando a distancia con cuidado. No lo deje caer ni lo pise, ni tampoco derrame sobre él ningún tipo de líquido.
- No deje el mando a distancia cerca de una fuente de calor, en un lugar expuesto a la luz solar directa ni en una habitación húmeda.

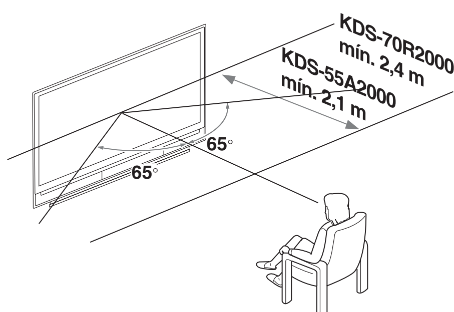
2: Instalación del televisor

Área de visionado recomendada

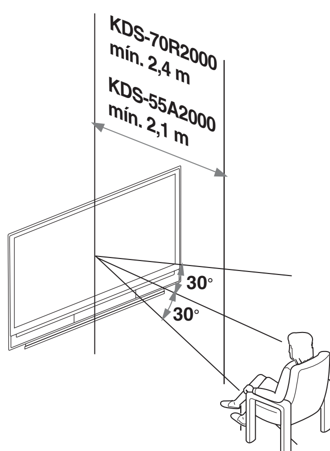
Su posición de visionado podrá afectar a la calidad de la imagen.
Para la óptima calidad de imagen, instale su televisor dentro de las áreas mostradas abajo.

Modelo	Distancia de visionado
KDS-70R2000	mín. 2,4 m
KDS-55A2000	mín. 2,1 m

Área de visionado horizontal



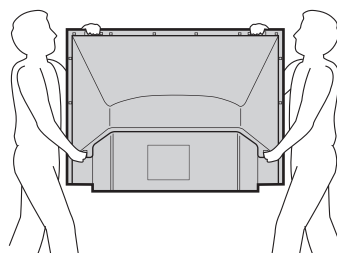
Área de visionado vertical



Cuando quiera mover su televisor

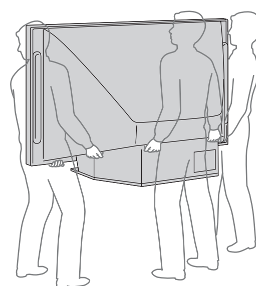
KDS-55A2000

Para mover el televisor se requieren al menos dos personas.
Cuando vaya a mover el televisor, ponga una mano en el orificio de la porción inferior del televisor mientras sujeta la parte superior con la otra mano, como se muestra en la ilustración de abajo.



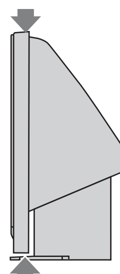
KDS-70R2000

Para mover el televisor se requieren al menos tres personas. No sujete por el pedestal ni por los altavoces del televisor. Si lo hace podrá ocasionar la rotura de estas partes.
Al mover el televisor, una persona deberá levantar la parte trasera, y las otras dos la parte delantera y los laterales. Sujete el televisor colocando las manos en los orificios de la parte inferior del televisor, y después levante con cuidado.



Notas

- No sujete por el pedestal ni por el panel frontal del televisor. Si lo hace podrá ocasionar la rotura de estas partes.

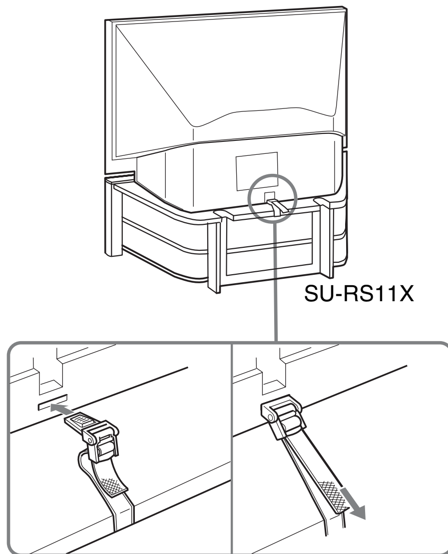


- Para garantizar la seguridad de los niños y del televisor, mantenga a los niños alejados del televisor durante la instalación. Subirse al televisor o empujar el televisor o su pedestal podrá ocasionar la caída del televisor y daños al mismo.
- Cuando instale el televisor contra una pared, manténgalo separado al menos 10 cm de la pared para proveer una ventilación adecuada.

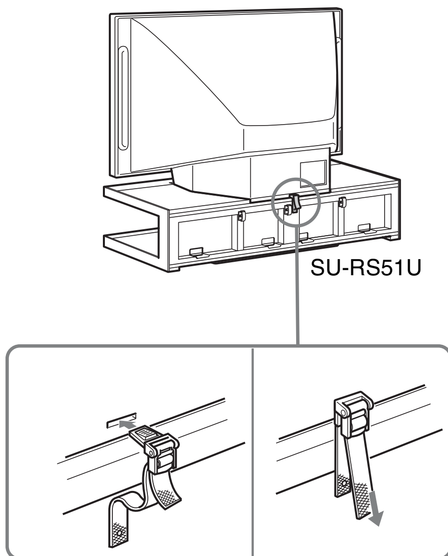
Continúa

Evitación de la caída del televisor

KDS-55A2000



KDS-70R2000



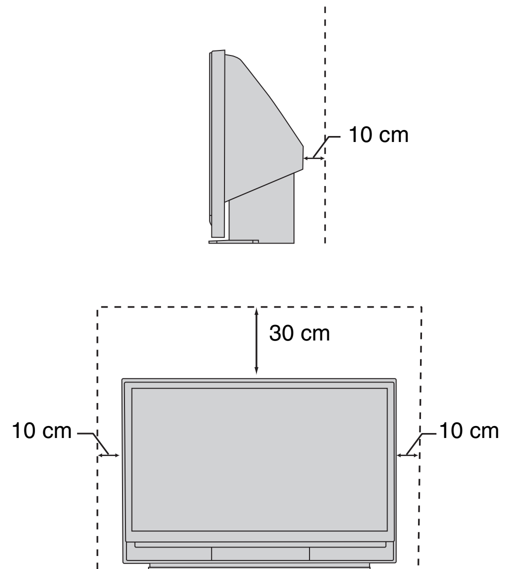
Nota

Cuando utilice el pedestal de televisor SU-RS11X (para KDS-55A2000, no suministrado) o SU-RS51U (para KDS-70R2000, no suministrado) para su televisor, deberá utilizar la correa de sujeción.

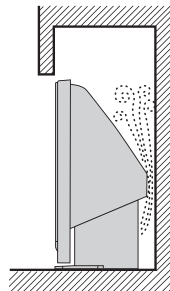
Instalación del televisor contra una pared

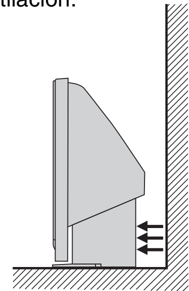
Mantenga el televisor separado al menos 10 cm de la pared para proveer una ventilación adecuada. Bloquear la abertura de ventilación del ventilador de enfriamiento podrá dañar el televisor.

Permita un tanto así de espacio



No instale nunca el televisor de la siguiente forma



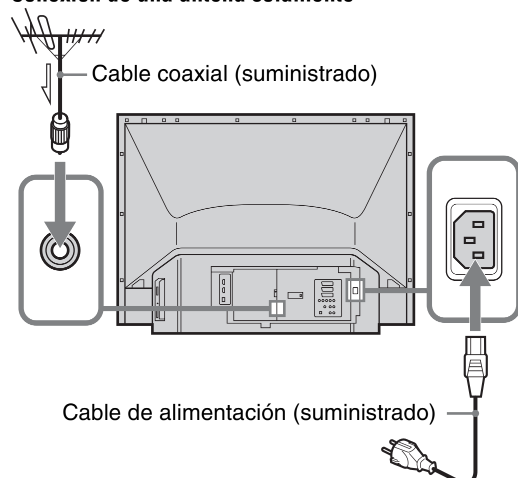


Nota

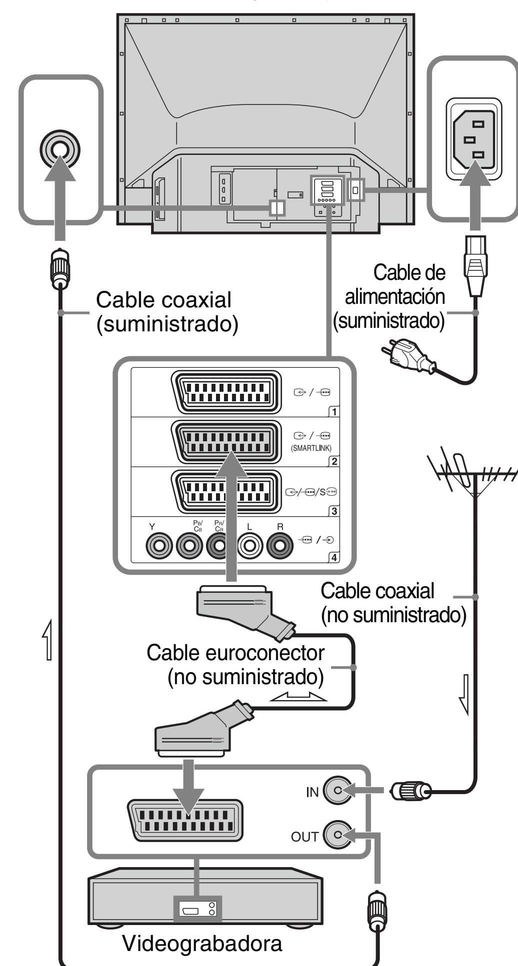
No instale el televisor cerca de ninguna ventilación, porque podrá afectar a la temperatura de funcionamiento normal del televisor.

3: Conexión de una antena/videograbadora

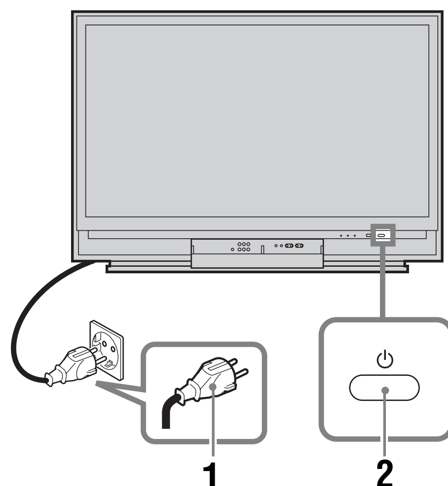
Conexión de una antena solamente

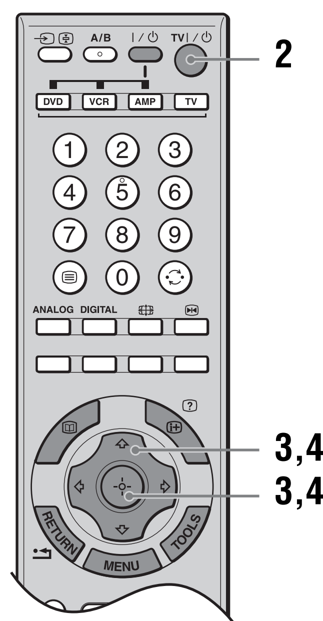


Conexión de una antena y videograbadora



4: Selección del idioma y del país o región





1 Conecte el televisor a la toma de corriente (ca de 220 a 240 V, 50 Hz).

Continúa

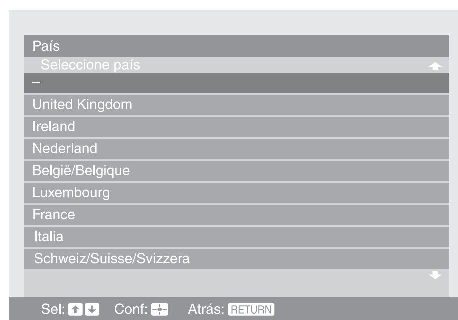
2 Pulse ⏻ del televisor (parte frontal).

Cuando encienda el televisor por primera vez, aparecerá el menú Language (Idioma) en la pantalla.
Cuando el televisor esté en modo de espera (el indicador ⏻ (encendido/en espera) del televisor (parte frontal) está en rojo), pulse TV I/⏻ en el mando a distancia para encender el televisor.

3 Pulse ⇧/⇩/⇦/⇨ para seleccionar el idioma en el que aparecerán las pantallas de menú y, a continuación, pulse ⊕.



4 Pulse ⇧/⇩ para seleccionar el país o región donde se utilizará el televisor y, a continuación, pulse ⊕.



Si el país o región donde desea utilizar el televisor no aparece en la lista, seleccione “-” en lugar de un país o región.
Aparecerá en la pantalla el mensaje de confirmación de inicio de sintonización automática. A continuación, vaya al apartado “5: Sintonización automática del televisor”.

5: Sintonización automática del televisor

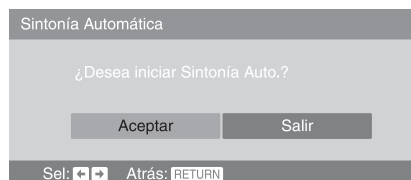
El televisor buscará y almacenará todos los canales de televisión disponibles.



1 Antes de comenzar la sintonización automática del televisor, inserte una cinta pregrabada en la videograbadora conectada al televisor (página 7) e inicie la reproducción.

Durante la sintonización automática se localizará el canal de vídeo y se almacenará en el televisor. Si no hay conectada una videograbadora al televisor, sáltese este paso.

2 Pulse ⇦/⇨ para seleccionar “Aceptar” y, a continuación, pulse ⊕.



El televisor empezará a buscar todos los canales digitales disponibles y a continuación buscará los canales analógicos disponibles. Este proceso puede tardar unos minutos. Tenga paciencia y no pulse ningún botón del televisor ni del mando a distancia.

Si aparece un mensaje para que confirme la conexión de antena

No se ha encontrado ningún canal digital ni analógico. Compruebe la conexión de antena y pulse ⇦/⇨ para seleccionar “Sí”, después pulse ⊕ para iniciar de nuevo la sintonización automática.

3 Si aparece el menú Ordenación de Programas en la pantalla, siga los pasos de “Ordenación Progra.” (página 39).

Si no desea cambiar el orden en que se almacenan los canales analógicos en el televisor, vaya al paso 4.

4 Pulse MENU para salir.

El televisor ha sintonizado todos los canales disponibles.

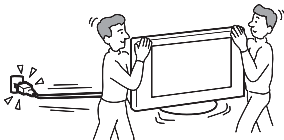
Nota

Cuando no pueda recibirse un canal de emisión digital, o cuando se seleccione una región en la que no haya emisiones digitales en el paso 4 (página 8) de “4: Selección del idioma y del país o región”, será necesario ajustar la hora después de realizar el paso 3.

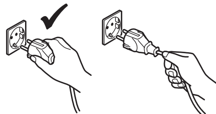
Información de seguridad

Cable de alimentación

- Tenga en cuenta lo siguiente para evitar que se dañe el cable de alimentación. Si se daña, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
  - Desconecte el cable de alimentación cuando transporte el televsior.
  - Si quiere desconectar el cable, hágalo primero de la toma de corriente.
  - Asegúrese de desconectar siempre el cable de alimentación sujetando el enchufe. No tire del cable.



  - No apriete, doble ni retuerza excesivamente el cable de alimentación. Los conductores internos podrían quedar al descubierto o romperse.

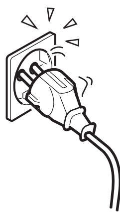


  - No modifique el cable de alimentación.
  - No coloque ningún objeto pesado encima del cable de alimentación.
  - Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor.



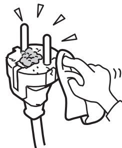
- Si daña el cable de alimentación, no lo utilice y solicite a su distribuidor o al servicio técnico de Sony que lo sustituya.
- No utilice el cable de alimentación suministrado con otros equipos.
- Utilice únicamente un cable de alimentación original de Sony. No utilice otras marcas.

Toma de corriente



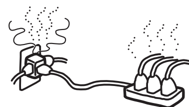
- El televisor con un enchufe trifilar de toma a tierra debe estar conectado a una toma de corriente con una conexión a tierra protectora.
- No utilice una toma de corriente de mala calidad. Inserte el enchufe totalmente en la toma de corriente. Si no encaja correctamente, podrían producirse chispas y causar un incendio. Póngase en contacto con un electricista para cambiar la toma de corriente.

Limpieza del cable de alimentación



Desconecte el enchufe y límpielo regularmente. Si se acumula polvo o humedad en el enchufe, puede deteriorarse el aislamiento y producirse un incendio.

Sobrecarga



Este televisor está diseñado para funcionar únicamente con alimentación de CA de 220–a 240 V. Procure no conectar demasiados aparatos a la misma toma de corriente, ya que podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

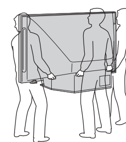
Cuando no se utilice



- Si no va a utilizar el televisor durante varios días, desconecte el cable por razones medioambientales y de seguridad.
- El televisor no se desconecta de la toma de corriente cuando se apaga. Para desconectarlo completamente, retire el enchufe de la toma de corriente. No obstante, es posible que algunos televisores dispongan de funciones que precisen que se encuentren en modo de espera para funcionar correctamente.

Transporte

- Desconecte todos los cables antes de transportar el televisor.
- Son necesarias dos personas como mínimo para transportar el televisor.
- Cuando transporte el televisor con las manos, sujételo como se indica en la ilustración de la derecha. Cuando eleve el televisor o desplace el panel del televisor, sujételo bien por abajo. De lo contrario, el televisor podría dañarse o causar lesiones graves debido a una caída.



- Durante el transporte, no lo someta a sacudidas o vibraciones excesivas. El televisor podría dañarse o provocar lesiones graves debido a una caída.
- Si el televisor se ha caído o ha sufrido daños, haga que lo revise personal del servicio técnico especializado.
- Cuando transporte el televisor para repararlo o cuando lo cambie de sitio, embálelo con la caja y el material de embalaje originales.

Ubicación

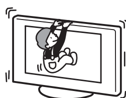
- Debe instalar el televisor cerca de una toma de corriente de fácil acceso.
- Coloque el televisor sobre una superficie estable y plana. No cuelgue nada del televisor. De lo contrario, ésta podría caerse de la plataforma, causando daños en la misma o graves daños personales.



- No instale el televisor en lugares expuestos a temperaturas extremas como, por ejemplo, bajo la luz solar directa, o cerca de un radiador o una salida de aire caliente. Si el televisor se expone a temperaturas extremas, podría sobrecalentarse y provocar la deformación de la caja o producirse un fallo de funcionamiento.
- No instale el televisor en lugares expuestos a aire acondicionado directo. Si lo hace, se puede condensar la humedad en el interior y provocar un funcionamiento defectuoso.



- No coloque nunca el televisor en lugares cálidos, grasientos, húmedos o excesivamente polvorientos.
- No instale el televisor en lugares donde puedan introducirse insectos en su interior.
- No instale el televisor en lugares expuestos a vibraciones mecánicas.
- No instale el televisor en lugares donde sobresalga como, por ejemplo, encima o detrás de columnas o en lugares donde pueda golpearse la cabeza. De lo contrario, podría provocar lesiones.



- No permita que los niños suban al televisor.
- Si utiliza el televisor cerca de la orilla del mar, la salinidad podría corroer las partes metálicas y causar daños internos o un incendio.
- No instale el aparato en un espacio confinado, tal como en un estante para libros o armario empotrado.
- Utilice el televisor a temperaturas de entre 5ºC y 35ºC.
- No utilice el televisor a altitudes superiores a los 3.000 m, porque si lo hace podrá ocasionar un mal funcionamiento.

Ventilación



- Nunca obstruya, cubra ni inserte nada en los orificios de ventilación del aparato. Podría producirse un sobrecalentamiento y provocar un incendio.
- Si el ventilador no dispone de una ventilación adecuada, puede acumular polvo y suciedad. Para garantizar la ventilación adecuada, siga los consejos que se indican a continuación:
  – No instale el televisor boca arriba ni de lado.
  – No instale el televisor al revés ni boca abajo.
  – No instale el televisor en un estante ni dentro de un armario.
  – No coloque el televisor sobre una alfombra ni una cama.
  – No cubra el televisor con tejidos como cortinas, ni otros objetos como periódicos, etc.
- Deje algo de espacio alrededor del televisor (consulte "Instalación del televisor contra una pared" en la página 6). De lo contrario, es posible que la circulación de aire sea insuficiente y que se produzca un sobrecalentamiento que podría causar un incendio o daños en la unidad.

Accesorios opcionales

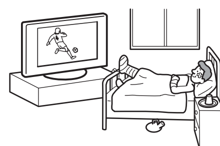
Tenga en cuenta las siguientes recomendaciones cuando instale el televisor sobre una plataforma. De lo contrario, el televisor puede caerse y provocar graves lesiones.

- Por razones de seguridad, se recomienda utilizar accesorios Sony:
  – KDS-55A2000: Pedestal SU-RS11X
  – KDS-70R2000: Pedestal SU-RS51U
- Tenga en cuenta las recomendaciones incluidas en la plataforma para que el televisor quede bien sujeto.
- Asegúrese de fijar correctamente las abrazaderas del pedestal.

Cableado

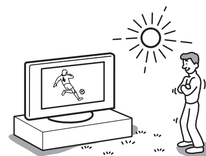
- Cuando conecte los cables, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación por razones de seguridad.
- Tenga cuidado de no tropezar o enredarse con los cables. ya que podría dañar el televisor.

Centros médicos



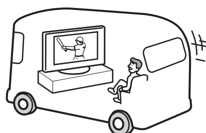
No instale este televisor en un lugar donde se utilicen equipos médicos. Podría provocar un fallo de funcionamiento en dichos instrumentos.

Uso en exteriores

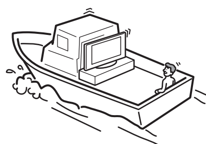


- No instale este televisor en el exterior. Si lo expone a la lluvia, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Si expone el televisor a la luz solar directa, puede calentarse en exceso y dañarse.

Vehículos y embarcaciones



- No instale este televisor en un vehículo. Las sacudidas del vehículo podrían hacerlo caer y causar lesiones.



- No instale este televisor en ningún tipo de embarcación. Si lo expone al agua del mar, éste podría sufrir daños o producirse un incendio.

Agua y humedad

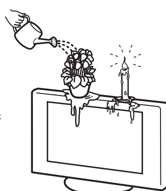


- No utilice este televisor cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera o ducha. Tampoco lo exponga a la lluvia, a la humedad ni al humo, ya que podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.



- No toque el cable de alimentación ni el televisor con las manos mojadas. De lo contrario, podría recibir una descarga eléctrica o dañar el televisor.

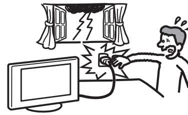
Humedad y objetos inflamables



- No coloque ningún objeto sobre el televisor. No exponga el televisor a goteos ni salpicaduras ni coloque sobre el aparato ningún objeto lleno de líquido como los floreros.
- Para evitar incendios, mantenga los objetos inflamables o luces desprotegidas (velas, etc.) alejados del televisor.
- Si se introduce alguna sustancia líquida o sólida dentro del televisor, deje de utilizarlo. Podría recibir una descarga eléctrica o dañar el televisor. Haga que lo revise personal del servicio técnico especializado.

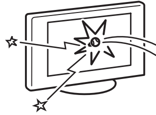
Continúa

Tormentas eléctricas



Por razones de seguridad, no toque ninguna parte del televisor, el cable de alimentación ni el cable de la antena durante una tormenta eléctrica.

Piezas rotas



- No arroje ningún objeto contra el televisor. El cristal de la pantalla podría romperse debido al impacto y causar lesiones graves.
- Si la superficie del televisor se agrieta o se rompe, no la toque sin antes desconectar el cable de alimentación. De lo contrario, podría recibir una descarga eléctrica.

Reparación

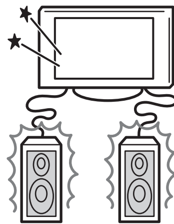


La tensión existente dentro del televisor es muy elevada y puede resultar peligrosa.
No abra la caja del televisor.
Acuda únicamente a personal cualificado de servicio técnico.

Retirada y ajuste de pequeños accesorios

Mantenga los accesorios pequeños fuera del alcance de los niños.

Accesorios



No utilice accesorios que no recomiende el fabricante ya que pueden provocar situaciones de peligro.

Precauciones

Ver la televisión

- Para ver la televisión cómodamente, se recomienda mantener el televisor a una distancia de cuatro a siete veces la altura de la pantalla.
- Para obtener una imagen clara, no exponga la pantalla a una iluminación directa o a la luz solar. A ser posible, utilice focos de luz verticales instalados en el techo.
- Vea la televisión en una habitación con suficiente iluminación, ya que, si lo hace con poca luz o durante mucho tiempo, somete la vista a un sobreesfuerzo.

Ajustes del volumen

- Mantenga el volumen a un nivel que no moleste a los vecinos. El sonido se transmite muy fácilmente durante la noche. Por lo tanto, se recomienda cerrar las ventanas o utilizar auriculares.
- Cuando utilice auriculares, ajuste el volumen de forma que se eviten niveles excesivos, ya que podría sufrir daños en los oídos.

Acerca del televisor

- Aunque el televisor ha sido fabricado con tecnología de alta precisión, es posible que aparezcan puntos negros o puntos brillantes de luz (roja, azul, o verde) en la pantalla constantemente. Esto es una propiedad estructural del panel y no un mal funcionamiento.
- Cuando se visualicen imágenes estáticas de mucho contraste tal como logotipos de emisoras y números de canales durante un largo periodo de tiempo, es posible que se produzca algo de retención de imagen en la pantalla. Esto es solamente una condición temporal. La imagen retenida será eliminada desconectando la alimentación durante un rato o dejando puesto el televisor en otro canal.
- Si luz solar directa u otra iluminación fuerte brilla en la pantalla, parte de la pantalla podrá aparecer blanca debido a los reflejos de detrás de la pantalla. Esto es una propiedad estructural del televisor.
  No exponga la pantalla a iluminación o luz solar directa.

Lámpara de proyección

- Su televisor utiliza una lámpara de proyección como fuente de luz. Será hora de sustituir la lámpara con una nueva cuando:
  – aparece en la pantalla el mensaje, “Está a punto de terminar la vida útil de la lámpara de proyección. Sustitúyala.”,
  – el indicador de lámpara de la parte frontal parpadee en rojo,
  – las imágenes en pantalla se vuelvan oscuras,
  – no aparezca imagen en la pantalla después de una larga utilización.
- En casos raros, la bombilla podrá estallar dentro de la unidad de la lámpara, pero la unidad de la lámpara ha sido diseñada para poder recoger todos los trozos de cristal rotos en su interior. (Consulte “Sustitución de la lámpara” en la página 52.)
- Cuando con el tiempo se funda la lámpara, es posible que se oiga un sonido de estallido notable. Esto es normal e inherente a este tipo de lámpara.

- La lámpara de proyección contiene mercurio y deberá ser desechada de forma apropiada. Consulte con las autoridades de su localidad sobre la forma segura de deshacerse de este producto. Si la lámpara se rompe durante su utilización, es posible que se libere una pequeña cantidad de mercurio. En un caso así, aléjese del producto y ventile el área. En caso de contacto o inhalación accidental, o si se siente mal, consulte con un médico prontamente.

Ventilador de enfriamiento

Este televisor utiliza un ventilador de enfriamiento. Es posible que oiga algún ruido de ventilador (dependiendo del lugar de ubicación del televisor), que podrá ser más notable durante la noche, o cuando el ruido ambiental sea particularmente bajo.

Tratamiento y limpieza de la superficie de la pantalla y la caja del televisor

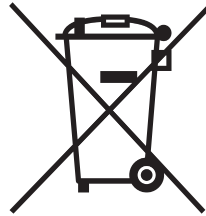
Desenchufe el cable de alimentación conectado al televisor antes de limpiarlo.
Para evitar la degradación del material o del acabado de la pantalla, tenga en cuenta las siguientes precauciones.

- No presione ni raye la pantalla con objetos contundentes, ni lance ningún objeto contra ella, ya que podría dañarla.
- No toque la superficie de la pantalla después de utilizar el televisor continuamente durante un período de tiempo prolongado, ya que estará caliente.
- Se recomienda tocar la superficie de la pantalla lo menos posible.
- Para eliminar el polvo de la superficie de la pantalla y la caja, pase cuidadosamente un paño suave. Si no consigue eliminar completamente el polvo, humedezca ligeramente el paño con una solución de detergente neutro poco concentrada.
- No utilice nunca estropajos abrasivos, productos de limpieza ácidos o alcalinos, detergente concentrado ni disolventes volátiles, como alcohol, bencina, diluyente o insecticida. Si utiliza este tipo de materiales o expone la unidad a un contacto prolongado con materiales de goma o vinilo, puede dañar el material de la superficie de la pantalla y de la caja.
- Los orificios de ventilación pueden acumular polvo al cabo del tiempo. Para garantizar que dispone de la ventilación apropiada, se recomienda eliminar el polvo periódicamente (una vez al mes) mediante un aspirador.
- Si necesita ajustar el ángulo del televisor, estabilice la base del soporte con las manos para evitar que el televisor se separe del mismo. Procure no pillarse los dedos entre el televisor y el soporte.

Equipos opcionales

- No instale componentes opcionales demasiado cerca del televisor. Sitúelos como mínimo a 30 cm de distancia. Si se instala un vídeo delante o al lado del televisor, la imagen podría distorsionarse.
- Si el televisor se encuentra muy cerca de cualquier otro equipo que emite radiaciones electromagnéticas, la imagen puede aparecer distorsionada y/o pueden emitirse ruidos.

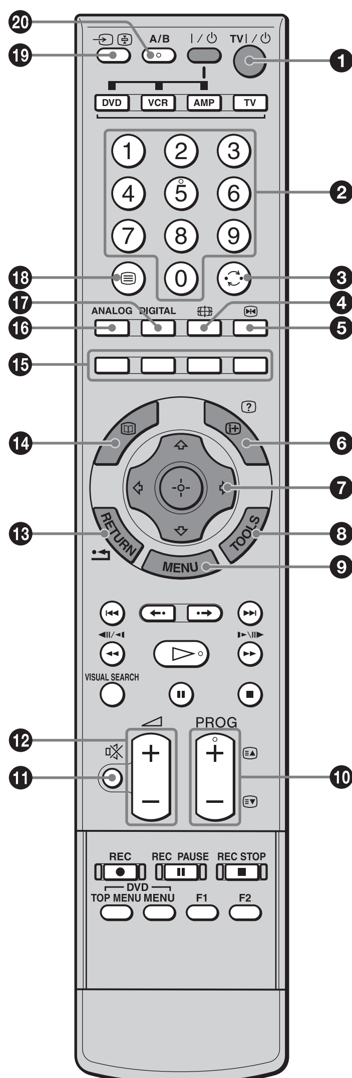
Cómo deshacerse del televisor



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Descripción general del mando a distancia



1 TV I/⏻ – Modo de espera del televisor

Enciende y apaga el televisor desde el modo de espera.

2 Botones numéricos

- En modo TV: púlselos para seleccionar canales. Para los canales número 10 y posteriores, introduzca el segundo y tercer dígitos antes de dos segundos.
- En modo Teletxto: introduzca el número de página de tres dígitos para seleccionar la página.

3 ⟲ – Canal anterior

Volver al último canal que ha visualizado (durante más de cinco segundos).

4 ⊞ – Modo de pantalla (página 19)

5 ⧓ – Congelación de imagen (página 19)

Congela la imagen de televisión.

6 ⓘ/? – Información / Visualización de información oculta del Teletexto

- En modo digital: púlselo para obtener detalles breves del programa que está viéndose en ese momento.
- En modo analógico: Muestra información como, por ejemplo, el número de canal actual y el formato de pantalla.
- En modo Teletxto (página 19): púlselo para revelar información oculta (por ejemplo, respuestas a un cuestionario).

7 ⇧/⇩/⇦/⇨/⊕ (página 19, 25)

8 TOOLS (página 20, 24)

Le permite acceder a varias opciones de visionado y cambiar o hacer ajustes de acuerdo con la fuente y el formato de pantalla.

9 MENU (página 25)

10 PROG +/-/≣▲/≣▼ (página 18, 19)

- En modo TV: púlselos para seleccionar el canal siguiente (+) o el anterior (-).
- En modo Teletexto: púlselos para seleccionar la página siguiente (≣▲) o la anterior (≣▼).

11 🔇 – Silenciado (página 18)

12 ◿ +/- – Volumen

13 RETURN / ↩

Vuelve a la pantalla anterior de cualquier menú visualizado.

14 📖 – EPG (guía de programas electrónica digital) (página 21)

15 Botones de colores (página 19, 21, 23)

16 ANALOG – Modo analógico (página 18)

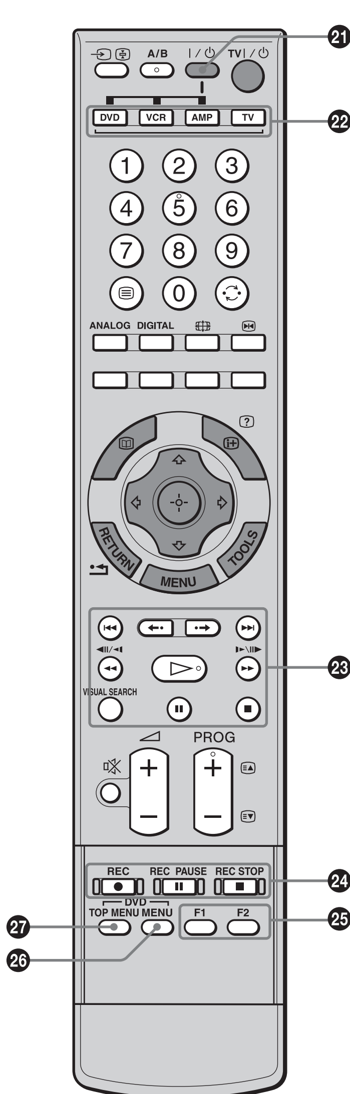
17 DIGITAL – Modo digital (página 18)

18 ≣ – Teletexto (página 19)

19 ⇥/⧆ – Selector de entrada / Bloqueo de texto

- En modo TV (página 24): púlselo para seleccionar la fuente de entrada del equipo conectado a las tomas del televisor.
- En modo Teletxto (página 19): púlselo para retener la página actual.

20 A/B – Sonido Dual (página 31)



㉑ I/⏻

Púlselo para encender o apagar el equipo opcional seleccionado con los botones de función.

㉒ Botones de función

Le permiten controlar el equipo correspondiente. Para más detalles, consulte “Programación del mando a distancia” en la página 49.

㉓ Botones de control de DVD/Videograbadora

- ⏮ : púlselo para volver a reproducir el programa actual desde la marca de capítulo anterior (si la hay).
- ⏭ : púlselo para avanzar hacia adelante hasta la marca de capítulo siguiente (si la hay).
- ←● : púlselo para volver a reproducir el programa actual por un periodo de tiempo establecido.
- ●→ : púlselo para avanzar hacia adelante un periodo de tiempo establecido.
- ◀◀ : púlselo para reproducir un programa en el modo de retroceso rápido.
- ▶▶ : púlselo para reproducir un programa en el modo de avance rápido.
- ▷ : púlselo para reproducir un programa a velocidad normal.
- ❚❚ : púlselo para hacer una pausa en la reproducción.
- ■ : púlselo para detener la reproducción.
- VISUAL SEARCH : Sólo para grabadoras de DVD de Sony con la función de búsqueda visual. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con la grabadora de DVD.

㉔ Botones de grabación de DVD/Videograbadora

- ● REC: púlselo para iniciar la grabación.
- ❚❚ REC PAUSE: púlselo para hacer una pausa en la grabación.
- ■ REC STOP: púlselo para detener la grabación.

❚❚ REC PAUSE y ■ REC STOP sólo están disponibles en grabadoras de DVD.

㉕ F1/F2

- Púlselo para seleccionar un disco cuando utilice un cambiador de DVD.
- Púlselo para seleccionar una función cuando utilice una unidad combinada (por ejemplo, una DVD/Videograbadora).

Para más detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el cambiador de DVD o la unidad combinada.

㉖ DVD MENU

Púlselo para mostrar el menú del disco DVD.

㉗ DVD TOP MENU

Púlselo para mostrar el menú principal del disco DVD.

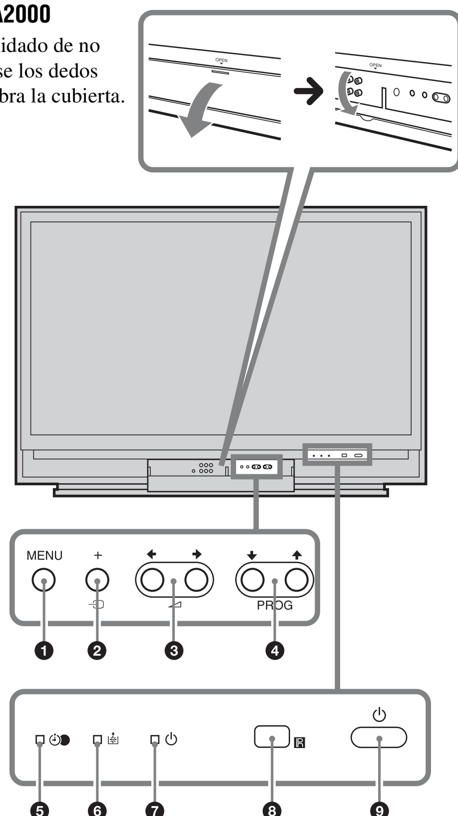
Sugerencias

- Los botones número 5, ▷, PROG + y A/B tienen puntos táctiles. Utilice estos puntos táctiles como referencia para utilizar el televisor.
- Cuando utilice el mando a distancia, apunte con él al sensor de control remoto del televisor. Consulte la página 16 para localizar el sensor.

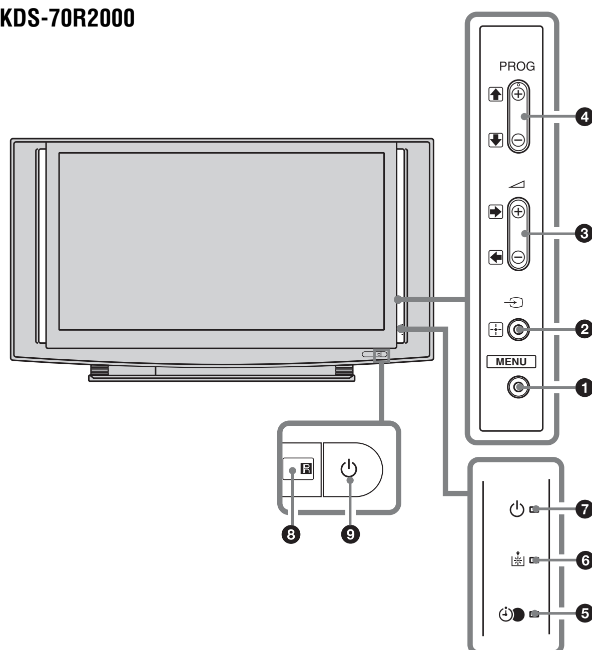
Descripción general de los botones e indicadores del televisor

KDS-55A2000

Tenga cuidado de no pellizcarse los dedos cuando abra la cubierta.



KDS-70R2000



1 MENU **(página 25)**

2 ⊕/⊞ **– Selector de entrada/OK**

- En modo TV (página 24): púlselo para seleccionar la fuente de entrada del equipo conectado a las tomas del televisor.
- En el menú del televisor: púlselo para seleccionar el menú o la opción y confirmar el ajuste.

3 ◢ **+/-/**➡/⬅

- En modo TV: Púlselo para subir (+) o bajar (-) el volumen.
- En el menú del televisor: púlselo para desplazarse por las opciones hacia la derecha (➡) o hacia la izquierda (⬅).

4 **PROG +/-/**⬆/⬇

- En modo TV: púlselos para seleccionar el canal siguiente (+) o el anterior (-).
- En el menú del televisor: púlselo para desplazarse por las opciones hacia arriba (⬆) o hacia abajo (⬇).

5 ⏲● **– Programa de temporizador REC/ Indicador Temporizador**

- Se ilumina en naranja cuando está ajustada la grabación con temporizador (página 21, 22). Se ilumina en rojo cuando se inicia la grabación.
- Se ilumina en naranja cuando el temporizador está ajustado (página 34).

6 ☼ **– Indicador de lámpara**

Parpadea en rojo cuando se ha fundido la lámpara de la fuente de luz.

7 ⏻ **– Indicador de encendido/en espera**

Parpadea en verde cuando la fuente de luz está preparándose para encenderse. Se ilumina en verde cuando el televisor está encendido.
Se ilumina en rojo cuando el televisor se encuentra en modo de espera. Si la cubierta de la lámpara o la propia lámpara no están colocadas firmemente, el indicador rojo seguirá parpadeando a intervalos de tres parpadeos cada vez (página 53).

8 **Sensor del mando a distancia**

- Recibe las señales de infrarrojo del mando a distancia.
- No ponga nada sobre el sensor, porque podrá verse afectada su función.

9 ⏻ **– Alimentación**

Púlselo para encender y apagar el televisor.

Nota

Antes de desenchufar el cable de alimentación, asegúrese de que el televisor está completamente apagado. Si desenchufa el cable de alimentación estando el televisor encendido es posible que el indicador se mantenga iluminado o que el televisor no funcione bien.

Lámpara de proyección

Su televisor utiliza una lámpara de proyección como fuente de luz. Al igual que con cualquier lámpara, ésta tiene una duración de vida útil y necesita ser sustituida cuando el indicador de lámpara parpadea o la pantalla se vuelve más oscura.

Notas

- Después de encender el televisor, es posible que lleve un rato (1 minuto o menos) en aparecer la imagen.
- Cuando la lámpara de proyección se desgaste, la pantalla se volverá negra. Sustituya la lámpara con una lámpara de repuesto nueva Sony XL-5200 (para KDS-55A2000, no suministrada) o XL-5300 (para KDS-70R2000, suministrada). Para ver cómo sustituir la lámpara, consulte página 52.

Advertencia

La luz emitida por la lámpara es bastante brillante cuando está siendo utilizado el televisor. Para evitar molestias o heridas en los ojos, no mire hacia el alojamiento de la luz cuando esté conectada la alimentación.

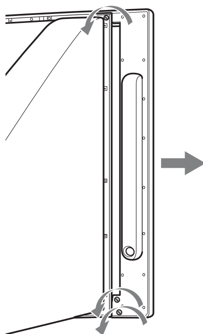
Para desprender los altavoces

(KDS-70R2000 solamente)

Los altavoces del KDS-70R2000 se pueden desprender si se quiere. Si utiliza un sistema de altavoces envolvente multicanal y no hay espacio suficiente para instalar la unidad de pantalla, le recomendamos utilizar los altavoces desprendidos.

1 Quite los tres tornillos que hay en la parte trasera del altavoz, y tire del altavoz hacia fuera en línea recta para desprenderlo del panel.

Para quitar los tornillos, gírelos en sentido contrario a las manecillas del reloj con una moneda.

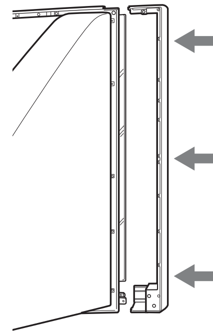


2 Coloque la cubierta lateral que viene en la caja.

Presione la cubierta en la parte superior, central e inferior para asegurarse de que está colocada firmemente (consulte la ilustración).

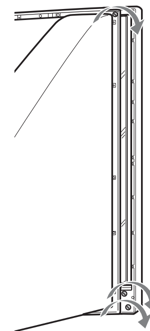
Nota

Situándose frente al televisor, asegúrese de que las cubiertas laterales marcadas “R” (derecha) y “L” (izquierda) están colocadas en los lados correspondientes del televisor.



3 Apriete la cubierta lateral con los tres tornillos que ha quitado en el paso 1.

Para poner los tornillos, gírelos en el sentido de las manecillas del reloj con una moneda.

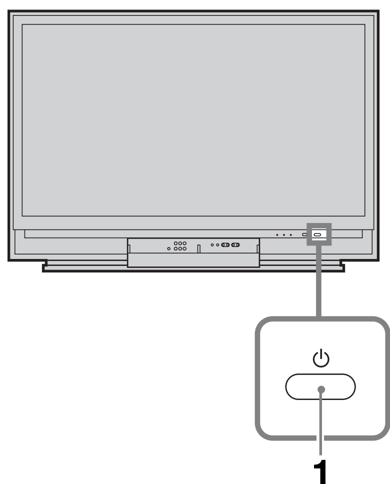


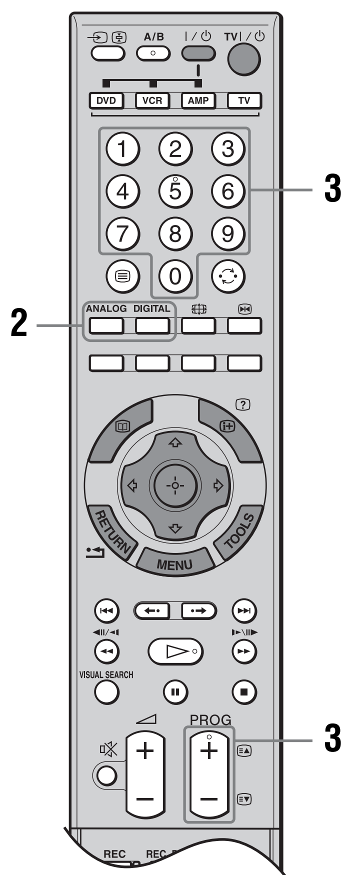
4 Repita los pasos 1 al 3 con el altavoz del otro lado.

Nota

Después de quitar los altavoces, póngalos en la caja que originalmente estaba la cubierta lateral.

Ver la televisión





1 Pulse ⏻ del televisor (parte frontal) para encender el televisor.

Cuando el televisor esté en modo de espera (el indicador ⏻ (encendido/en espera) del televisor (parte frontal) está en rojo), pulse TV I/⏻ en el mando a distancia para encender el televisor.

2 Pulse DIGITAL para cambiar al modo digital o ANALOG para cambiar al modo analógico.

Los canales disponibles varían en función del modo.

3 Pulse los botones numéricos o PROG +/- para seleccionar un canal de televisión.

Para seleccionar los números de canal a partir del 10 mediante los botones numéricos, introduzca los dígitos segundo y tercero en menos de dos segundos. Para seleccionar un canal digital mediante la guía de programas electrónica digital (EPG), consulte la página 21.

En modo digital

Aparecerá un anuncio informativo brevemente. Es posible que en el anuncio estén indicados los iconos siguientes.

- : Servicio radiofónico
- : Codificado/Servicio de abono
- : Hay disponible audio en múltiples idiomas
- : Hay disponibles subtítulos
- : Hay disponibles subtítulos para personas con discapacidad auditiva
- ⑱: Edad mínima recomendada para el programa actual (de 4 a 18 años)
- : Bloqueo TV
- : Se está grabando el programa actual

Operaciones adicionales

Para	Haga lo siguiente
Apagar el televisor temporalmente (modo de espera)	Pulse TV I/⏻.
Apagar el televisor	Pulse ⏻ del televisor (parte frontal). **Nota** Para desconectar el televisor completamente, retire el enchufe de la toma de corriente.
Encender el televisor sin sonido desde el modo de espera	Pulse 🔇. Pulse ◿ +/- para ajustar el volumen.
Ajustar el volumen	Pulse ◿ + (subir)/- (bajar).
Silenciar el sonido	Pulse 🔇. Púlselo de nuevo para restaurarlo.

Para	Haga lo siguiente
Acceder a la tabla de índice de programas (sólo en modo analógico)	Pulse ⊕. Para seleccionar un canal analógico, pulse ⇧/⇩ y, a continuación, pulse ⊕. Para acceder a la tabla de índice de señales de entrada, consulte la página 24.

Para acceder al Teletexto

Pulse ⊜. Cada vez que pulse ⊜, la pantalla cambiará cíclicamente en este orden:
Teletexto e imagen de televisión → Teletexto → Sin Teletexto (salir del servicio de Teletexto)
Para seleccionar una página, pulse los botones numéricos o ⊟/⊟.
Para congelar una página, pulse ⊟/⊟.
Para mostrar información oculta, pulse ⊞/?.
Para saltar una página, pulse ⊕ y ⇧/⇩, después pulse ⊕ (para páginas de tres dígitos).

Sugerencias
- Asegúrese de que el televisor recibe una señal de calidad, ya que de lo contrario podrían producirse algunos errores de texto.
- La mayoría de canales de televisión emiten un servicio de Teletexto. Para obtener información sobre el uso de este servicio, seleccione la página de índice.
- Cuando aparecen cuatro elementos de colores en la parte inferior de la página de Teletexto, significa que el servicio Fastext está disponible. El servicio Fastext permite acceder a las páginas de forma rápida y fácil. Pulse el botón de color correspondiente para acceder a la página deseada.

Para congelar la imagen – Congelación de imagen

Puede congelar la imagen actual para anotar un número de teléfono o una receta.

1 Pulse ⧓.

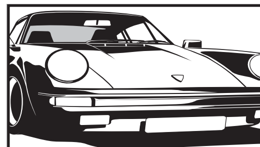
La imagen congelada se mostrará en el lado derecho de la pantalla. Puede ver una imagen animada en el lado izquierdo.

2 Pulse ⧓ otra vez para volver al modo de televisión normal.

Para cambiar el formato de pantalla manualmente para concordar con la emisión

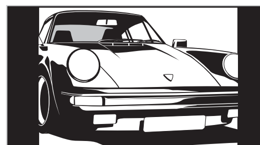
Pulse ⊞ varias veces para seleccionar Optimizada, 4:3, Horizontal, Zoom o 14:9.

Optimizada*



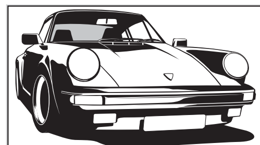
Muestra las emisiones en formato convencional 4:3 con un efecto de imitación de pantalla panorámica. La imagen en formato 4:3 se alarga para ocupar toda la pantalla.

4:3



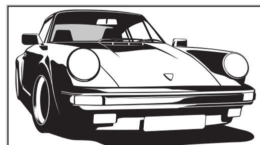
Muestra las emisiones en formato convencional 4:3 (por ejemplo, televisión en pantalla no panorámica) con las proporciones correctas.

Horizontal



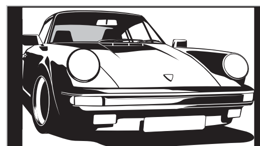
Muestra las emisiones en pantalla panorámica (16:9) con las proporciones correctas.

Zoom*



Muestra las emisiones en cinemascope (formato buzón) con las proporciones correctas.

14:9*



Muestra las emisiones en formato 14:9 con las proporciones correctas. Como resultado, aparecerán áreas con un margen negro en la pantalla.

* Es posible que las partes superior e inferior de la imagen aparezcan cortadas.

Continúa

Sugerencias
- Si lo desea, también puede ajustar la opción “Autoformato” en “Sí”. El televisor seleccionará automáticamente el modo que mejor se adapte a la emisión (página 32).
- Las opciones Optimizada, 14:9 y Zoom permiten ajustar la posición de la imagen. Pulse ⇧/⇩ para desplazarse hacia arriba o hacia abajo (por ejemplo, para leer subtítulos).

Para utilizar el menú Tools

Pulse TOOLS para visualizar las opciones siguientes cuando esté viendo un programa de televisión.

Opciones	Descripción
Cerrar	Cierra el menú Tools.
PAP (o Imagen única)	Consulte la página 20.
Modo de Imagen	Consulte la página 26.
Modo sonido	Consulte la página 30.
Configuración de subtítulos (sólo en modo digital)	Consulte la página 42.
Favoritos digital (sólo en modo digital)	Consulte la página 23.
Ahorro energía	Consulte la página 34.
Desconex. Aut.	Consulte la página 34.
Volumen 🎧 *	Consulte la página 35.
Ajuste automático reloj (sólo en modo analógico)	Permite cambiar al modo digital y obtener la hora.

* Esta opción sólo aparecerá si “Ligado con 🎧 ” está ajustado a “No” (página 35).

Para ver dos imágenes simultáneamente – PAP (Imagen e Imagen)

Puede ver dos imágenes (entrada externa y programa de televisión) en la pantalla simultáneamente. Conecte el equipo opcional (página 47), y asegúrese de que aparecen en la pantalla las imágenes procedentes del equipo (página 24).

Nota

Esta función no está disponible para una fuente de entrada de PC.

1 Pulse TOOLS para visualizar el menú Tools.

2 Pulse ⇧/⇩ para seleccionar “PAP” y, a continuación, pulse ⊕.

La imagen procedente del equipo conectado se muestra en la izquierda y el programa de televisión se muestra en la derecha.

3 Pulse los botones numéricos o PROG +/- para seleccionar el canal de televisión.

Para volver al modo de televisión normal

Pulse ⊕ o RETURN.

Sugerencias
- También puede volver al modo de televisión normal seleccionando “Imagen única” en el menú Tools.
- La imagen enmarcada en verde será audible. Puede cambiar la imagen audible pulsando ⇦/⇨.
- Puede cambiar el tamaño de la imagen manteniendo pulsado ⇦/⇨.

Comprobación de la guía de programas electrónica digital (EPG) DVB*



Guía de programas electrónica digital (EPG)

* Es posible que esta función no esté disponible en algunos países.

1 En el modo digital, pulse [guía] para mostrar la guía de programas electrónica digital (EPG).

2 Realice las operaciones deseadas, como se muestra en la tabla siguiente.

Nota

La información del programa sólo se visualizará si la emisora de televisión la está transmitiendo.

Para	Haga lo siguiente
Quitar la EPG	Pulse [guía].
Moverse a través de la EPG	Pulse ⇧/⇩/⇦/⇨.
Ver un programa actual	Pulse ⊕ mientras está seleccionado el programa actual.
Clasificar la información de programas por categoría – Lista de categorías	**1** Pulse el botón azul. **2** Pulse ⇧/⇩/⇦/⇨ para seleccionar una categoría. Se muestra el nombre de categoría en el costado. Las categorías disponibles incluyen: "Todas categorías": Contiene todos los canales disponibles. Nombre de categoría (por ejemplo, "Noticias"): Contiene todos los canales correspondientes a la categoría seleccionada. **3** Pulse ⊕. Ahora la guía de programas electrónica digital (EPG) sólo muestra los programas actuales de la categoría seleccionada.
Ajustar un programa para grabar – Temporizador REC	**1** Pulse ⇧/⇩/⇦/⇨ para seleccionar el futuro programa que quiera grabar. **2** Pulse ⊕. **3** Pulse ⇧/⇩ para seleccionar "Temporizador REC". **4** Pulse ⊕ para ajustar los temporizadores del televisor y su videograbadora. Aparecerá un símbolo [REC] en la información de ese programa. El indicador [temporizador] del televisor (parte frontal) se ilumina en naranja. **Notas** • La grabación con temporizador en la videograbadora sólo podrá ajustarla en el televisor para videograbadoras compatibles con Smartlink. Si su videograbadora no es compatible con Smartlink, se mostrará un mensaje para recordarle que debe ajustar el temporizador de su videograbadora. • Una vez que haya comenzado una grabación, podrá poner el televisor en el modo de espera, pero no lo apague completamente porque podría cancelarse la grabación. • Si ha sido seleccionada una edad de restricción para programas, aparecerá en la pantalla un mensaje pidiéndole un código PIN. Para más detalles, consulte "Bloqueo TV" en la página 42.

Continúa

Para	Haga lo siguiente
Ajustar un programa para que se muestre automáticamente en la pantalla cuando empiece – Recordatorio	**1** Pulse ⇧/⇩/⇦/⇨ para seleccionar el futuro programa que quiera mostrar. **2** Pulse ⊕. **3** Pulse ⇧/⇩ para seleccionar “Recordatorio”. **4** Pulse ⊕ para mostrar automáticamente el programa seleccionado cuando empiece. Aparecerá un símbolo ◷ en la información de ese programa. **Nota** Si pone el televisor en el modo de espera, se encenderá automáticamente cuando el programa esté a punto de empezar.
Ajustar la hora y la fecha de un programa que quiera grabar – Temp. Manual REC	**1** Pulse ⊕. **2** Pulse ⇧/⇩ para seleccionar “Temp. Manual REC” y, a continuación, pulse ⊕. **3** Pulse ⇧/⇩ para seleccionar la fecha y, a continuación, pulse ⇨. **4** Ajuste las horas de inicio y parada de la misma manera que en el paso 3. **5** Pulse ⇧/⇩ para seleccionar el programa y, a continuación, pulse ⊕. **6** Pulse ⊕ para ajustar los temporizadores del televisor y su videograbadora. Aparecerá un símbolo ▣ en la información de ese programa. El indicador ⏲● del televisor (parte frontal) se ilumina en naranja. **Notas** • La grabación con temporizador en la videograbadora sólo podrá ajustarla en el televisor para videograbadoras compatibles con Smartlink. Si su videograbadora no es compatible con Smartlink, se mostrará un mensaje para recordarle que debe ajustar el temporizador de su videograbadora. • Una vez que haya comenzado una grabación, podrá poner el televisor en el modo de espera, pero no lo apague completamente porque podría cancelarse la grabación. • Si ha sido seleccionada una edad de restricción para programas, aparecerá en la pantalla un mensaje pidiéndole un código PIN. Para más detalles, consulte “Bloqueo TV” en la página 42.
Cancelar una grabación/recordatorio – Lista Temporizador	**1** Pulse ⊕. **2** Pulse ⇧/⇩ para seleccionar “Lista Temporizador”. **3** Pulse ⇧/⇩ para seleccionar el programa que quiera cancelar y, a continuación, pulse ⊕. **4** Pulse ⇧/⇩ para seleccionar “Cancelar temporizador” y, a continuación, pulse ⊕. Aparecerá una indicación para confirmar que quiere cancelar el programa. **5** Pulse ⇦/⇨ para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse ⊕ para confirmar.

Sugerencia

También puede visualizar la guía de programas electrónica digital (EPG) seleccionando “EPG digital” en el “MENU” (página 25).

Utilización de la Lista de favoritos digital DVB*



Lista de favoritos digital

La función Favoritos le permite seleccionar programas de una lista de hasta 20 canales que usted especifica. Para mostrar la lista de favoritos, consulte “Navegación por los menús” (página 25).

* Es posible que esta función no esté disponible en algunos países.

Para	Haga lo siguiente
Crear su lista de favoritos por primera vez	Cuando seleccione “Favoritos digital” en el “MENU” por primera vez, aparecerá un mensaje preguntándole si quiere agregar canales a la lista de favoritos. **1** Pulse ⊕ para seleccionar “Sí”. **2** Pulse ⇧/⇩ para seleccionar el canal que quiera agregar. Si sabe cuál es el número del canal, puede utilizar los botones numéricos para seleccionar directamente el canal. **3** Pulse ⊕. Los canales que están almacenados en la lista de favoritos se indicarán mediante un símbolo ♥.
Quitar la lista de favoritos	Pulse RETURN.
Ver un canal	Pulse ⊕ mientras selecciona un canal.
Agregar o quitar canales de la lista de favoritos	**1** Pulse el botón azul. Los canales que están almacenados en la lista de favoritos se indicarán mediante un símbolo ♥. **2** Pulse ⇧/⇩ para seleccionar el canal que quiera agregar o quitar. Si sabe cuál es el número del canal, puede utilizar los botones numéricos para seleccionar directamente el canal. **3** Pulse ⊕. **4** Pulse el botón azul para volver a la lista de favoritos.
Quitar todos los canales de la lista de favoritos	**1** Pulse el botón azul. **2** Pulse el botón amarillo. Aparecerá una indicación para confirmar que quiere borrar todos los canales de la lista de favoritos. **3** Pulse ⇦/⇨ para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse ⊕ para confirmar.

Visualización de imágenes de equipos conectados

Encienda el equipo conectado y, a continuación, realice una de las operaciones siguientes.

Para equipos conectados a las tomas de euroconector mediante un cable euroconector con los 21 pines conectados (página 48)

Inicie la reproducción en el equipo conectado.
La imagen del equipo conectado aparece en la pantalla.

Para una videograbadora sintonizada automáticamente (página 8)

En modo analógico, pulse PROG +/-, o los botones numéricos, para seleccionar el canal de vídeo.

Para otros equipos conectados (página 47)

Pulse ⇥/⊟ varias veces hasta que el símbolo de entrada correcto (consulte a continuación) aparezca en la pantalla.

Indicación en pantalla	Etiquetas de tomas de entrada
⇥ AV1/2 o ⇥ AV1/2	1 o 2 ⇥/⇥
⇥ AV3, ⇥ AV3 o S⇥ AV3	3 ⇥/⇥/S⇥
⇥ AV4	4 ⇥ (Y, PB/CB, PR/CR) y ⇥ (L, R)
⇥ AV5	5 HDMI IN
⇥ AV6	6 HDMI IN 6 HDMI IN y 6 HDMI IN ⇥ (L, R)
⇥ AV7 o ⇥ AV7	7 ⇥ o ⇥ (Y, PB/CB, PR/CR) y ⇥ (L (MONO), R)
⇥ PC	PC IN ⇥ RGB y PC IN ⇥

Operaciones adicionales

Para	Haga lo siguiente
Volver al modo de televisión normal	Pulse DIGITAL o ANALOG.
Acceder a la tabla de índice de señales de entrada (excepto para la señal de entrada de vídeo de PC)	Pulse ⊕ para acceder a la tabla de índice de señales de entrada. (A continuación, sólo en modo analógico, pulse ⇨.) Para seleccionar un fuente de entrada, pulse ⇧/⇩ y, a continuación, pulse ⊕.

Para utilizar el menú Tools

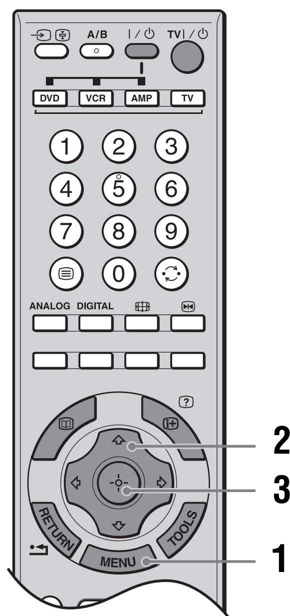
Pulse TOOLS para mostrar las opciones siguientes cuando vea imágenes procedentes de equipo conectado distinto de un PC.

Opciones	Descripción
Cerrar	Cierra el menú Tools.
PAP (o Imagen única)	Consulte la página 20.
Modo de Imagen	Consulte la página 26.
Modo sonido	Consulte la página 30.
Ahorro energía	Consulte la página 34.
Desconex. Aut.	Consulte la página 34.
Volumen 🎧 *	Consulte la página 35.
Ajuste automático reloj	Permite cambiar al modo digital y obtener la hora.

* Esta opción sólo aparecerá si “Ligado con 🎧 ” está ajustado a “No” (página 35).

Navegación por los menús

“MENU” permite disfrutar de varias funciones convenientes de este televisor. Puede seleccionar un canal o fuentes de entrada y cambiar los ajustes para su televisor fácilmente.



1 Pulse MENU para mostrar el menú.



Icono	Descripción
	Favoritos digital* Muestra la Lista de favoritos. Para obtener detalles sobre los ajustes, consulte la página 23.
	Analógico Vuelve al canal analógico visto por última vez.
	Digital* Vuelve al canal digital visto por última vez.
	EPG digital* Muestra la Guía de programas electrónica digital (EPG). Para obtener detalles sobre los ajustes, consulte la página 21.
	Entradas externas Selecciona equipo conectado a su televisor. • Para ver la entrada externa deseada, seleccione la fuente de entrada y, a continuación, pulse ⊕. • Para asignar una etiqueta a una entrada externa, seleccione “Edición etiquetado AV”, después consulte la página 37.
	Ajustes Muestra el menú Ajustes donde se realizan la mayoría de las configuraciones y ajustes avanzados. Para obtener detalles sobre los ajustes, consulte las páginas 26 a 44. **Nota** Las opciones que pueden ajustarse varían en función de la situación. Las opciones no disponibles aparecen en gris o no se muestran.

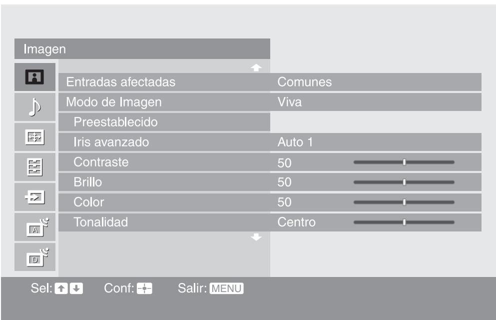
* Es posible que esta función no esté disponible en algunos países.

2 Pulse ⇧/⇩ para seleccionar una opción.

3 Pulse ⊕ para confirmar la opción seleccionada.

Para salir del menú, pulse MENU.

Menú Imagen



En el menú Imagen puede elegir entre las opciones que se enumeran a continuación.

1 Pulse ⇧/⇩ para seleccionar “Ajustes” en MENU, después pulse ⊕.

2 Pulse ⇧/⇩ para seleccionar un icono de menú, después pulse ⊕.

3 Pulse ⇧/⇩/⇦/⇨ para seleccionar una opción.

Entradas afectadas

Para la entrada que está viéndose actualmente, seleccione si quiere utilizar los ajustes comunes o ajustar cada elemento por separado.
“Comunes”: Aplica los ajustes comunes cuyos ajustes son compartidos con otras entradas en las que “Entradas afectadas” está ajustado a “Comunes”.
Nombre de la entrada actual (por ejemplo, AV1): Le permite ajustar cada opción por separado para la entrada actual.

Sugerencia

Ajuste cada entrada a “Comunes” si quiere aplicar los mismos ajustes a cada entrada.

Modo de Imagen

Selecciona el modo de imagen.
“Viva”: Para realzar el contraste y la nitidez de la imagen.
“Estándar”: Para establecer el modo de imagen estándar. Recomendado para el entretenimiento doméstico.
“Personal”: Permite almacenar los ajustes favoritos.

Preestablecido

Restaura todos los ajustes de “Imagen” excepto “Entradas afectadas” y “Modo de Imagen” a los valores de fábrica.

Sugerencia

Tampoco se restaura “Ajustes avanzados” (página 29). Seleccione “Preestablecido” en “Ajustes avanzados” para restaurar elementos en “Ajustes avanzados”.

Iris avanzado

Seleccionando la opción de iris, puede obtener el brillo y contraste personales más apropiados para ver televisión.
"Auto 1"*: Opción recomendada para ver programas que tienen mayor variación de brillo de una escena a otra.
"Auto 2"*: Opción recomendada para ver programas que tienen menos variación de brillo de una escena a otra.
"Máx": Con esta opción, la pantalla tiene el máximo nivel de brillo. Es apropiado para ver televisión en una habitación bien iluminada.
"Alto": Con esta opción, la pantalla se vuelve brillante. Es apropiado para ver televisión en una habitación bien iluminada.
"Medio": Con esta opción, el brillo es de nivel normal aproximadamente.
"Bajo": Con esta opción, el brillo de la pantalla se atenúa y aumenta el contraste. Es apropiado para ver televisión en una habitación poco iluminada.
"Mín": Con esta opción, la pantalla se oscurece pero el contraste está al máximo. Es apropiado para ver televisión en una habitación poco iluminada.

* Detecta automáticamente el brillo de la pantalla. Estas opciones son las más apropiadas para programas tales como películas que cambian con frecuencia entre escenas brillantes y escenas ambientadas con poca luz.

Nota

"Iris avanzado" no está disponible cuando se están utilizando las funciones Congelar o PAP.

Contraste

Aumenta o reduce el contraste de la imagen.

Brillo

Aumenta o disminuye el brillo de la imagen.

Color

Aumenta o reduce la intensidad del color.

Tonalidad

Aumenta o reduce los tonos verdes y tonos rojos.

Sugerencia

"Tonalidad" sólo puede ajustarse para señales de color NTSC (por ejemplo, cintas de vídeo de los EE.UU.).

Temperatura Color

Ajusta la blancura de la imagen.
"Frío": Proporciona a los blancos un matiz azulado.
"Neutro": Proporciona a los blancos un matiz neutro.
"Cálido 1"/"Cálido 2": Proporciona a los blancos un matiz rojizo. "Cálido 2" da un tinte más rojo que "Cálido 1".

Sugerencia

"Cálido 1" y "Cálido 2" únicamente podrá seleccionarlos cuando ajuste "Modo de Imagen" a "Personal".

Nitidez

Agudiza o suaviza la imagen.

Continúa

Reductor Ruido

Reduce el ruido de imagen (imagen con efecto de nieve).
"Auto": Permite reducir automáticamente el ruido de imagen.
"Alto"/"Medio"/"Bajo": Permiten modificar el efecto de la reducción de ruido.
"No": Desactiva la función "Reductor Ruido".
"BNR": Reduce el ruido de imagen en bloque. Esta función es válida para canales digitales, o para un reproductor de DVD o receptor digital con reproducción MPEG conectado.

Sugerencias
- "Auto" no está disponible cuando se están viendo entradas componente, HDMI o RF digital.
- "Reductor Ruido" no está disponible cuando se están utilizando las funciones Congelar o PAP.

Modo de DRC

Crea una alta resolución para fuente de alta densidad (por ejemplo, reproductor de DVD, receptor digital).
"Modo 1": Modo recomendado
"Modo 2": Solamente disponible cuando el formato de la señal de entrada es 1080i. Modo 2 es el ajuste apropiado si el contenido de la señal original está basado en señal de definición estándar.
"No": Desactiva el modo DRC.

Sugerencia
"Modo de DRC" no está disponible cuando "Modo Juegos" está ajustado a "Sí" o cuando se utilizan las funciones Congelar o PAP; tampoco está disponible cuando se están viendo fuentes de PC ó 1080p.

Gama DRC

Personaliza el nivel de detalles ("Realismo") y la uniformidad ("Claridad") para cada señal de entrada. Por ejemplo, puede crear un ajuste personalizado para la imagen que recibe de su televisión por cable y crear otro para la imagen que recibe de su reproductor de DVD.

Aparece Gama DRC.

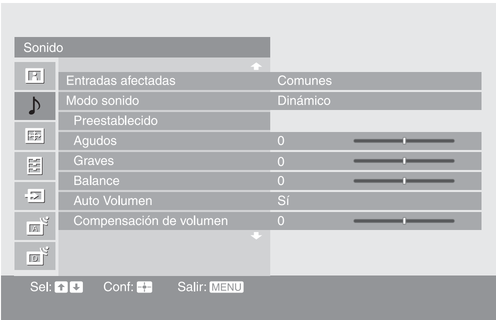


Pulse ⇧/⇩/⇦/⇨ para ajustar la posición del marcador (●).
Al mover ● más arriba a lo largo del eje "Realismo", se revelan más detalles de la imagen. Al mover ● hacia la derecha a lo largo del eje "Claridad", aumenta la uniformidad de la imagen.

Sugerencia
"Gama DRC" no está disponible cuando "Modo Juegos" está ajustado a "Sí", "Modo de DRC" está ajustado a "No" o cuando se utilizan las funciones Congelar o PAP; tampoco está disponible cuando se están viendo fuentes de PC ó 1080p.

Ajustes avanzados	Personaliza la función Imagen más detalladamente. Cuando ajuste “Modo de Imagen” a “Personal”, podrá ajustar/cambiar estos ajustes. “Preestablecido”: Restaura todos los ajustes avanzados a los valores de fábrica. “Corrección de Negro”: Realza las áreas negras de la imagen para dar un contraste más fuerte. “Gamma”: Ajusta el balance entre las áreas claras y oscuras de la imagen. “Blanco Claro”: Resalta los colores blancos. “Color Vivo”: Hace que los colores sean más vívidos. “Balance de blancos”: Ajusta la temperatura de color color a color. “Optimizador de detalles”: Acentúa los detalles de la imagen. “Optimizador de perfiles”: Acentúa el contorno de la imagen. **Sugerencia** “Optimizador de detalles” no está disponible cuando se están utilizando las funciones Congelar o PAP.

Menú Sonido



En el menú Sonido puede elegir entre las opciones que se enumeran a continuación. Para seleccionar opciones en “Ajustes”, consulte “Menú Imagen” (página 26).

Entradas afectadas

Para la entrada que está viéndose actualmente, seleccione si quiere utilizar los ajustes comunes o ajustar cada elemento por separado.
“Comunes”: Aplica los ajustes comunes cuyos ajustes son compartidos con otras entradas en las que “Entradas afectadas” está ajustado a “Comunes”.
Nombre de la entrada actual (por ejemplo, AV1): Le permite ajustar cada opción por separado para la entrada actual.

Sugerencia

Ajuste cada entrada a “Comunes” si quiere aplicar los mismos ajustes a cada entrada.

Modo sonido

Selecciona el modo de sonido.
“Dinámico”: Realza los agudos y graves.
“Estándar”: Para sonido estándar. Recomendado para el entretenimiento doméstico.
“Personal”: Sin efectos. También le permite almacenar sus ajustes preferidos.

Preestablecido

Restaura todos los ajustes de “Sonido” excepto “Entradas afectadas”, “Modo sonido”, y “Sonido Dual” a los valores de fábrica.

Agudos

Ajusta los tonos agudos.

Graves

Ajusta los tonos graves.

Balance

Realza el balance del altavoz izquierdo o derecho.

Auto Volumen

Mantiene un nivel de volumen constante aunque se produzcan diferencias en dicho nivel (por ejemplo, el volumen de los anuncios tiende a ser más alto que el de los programas).

Compensación de volumen

Ajusta el nivel de volumen de la entrada actual en relación con otras entradas, cuando “Entradas afectadas” está ajustado al nombre de la entrada actual (por ejemplo, AV1).

Sonido Envolvente

Selecciona el modo de sonido envolvente.
“Dolby Virtual”: Utiliza los altavoces del televisor para simular el efecto envolvente que ofrece un sistema de múltiples canales.
“No”: Para recepción monoaural o estéreo normal.

BBE

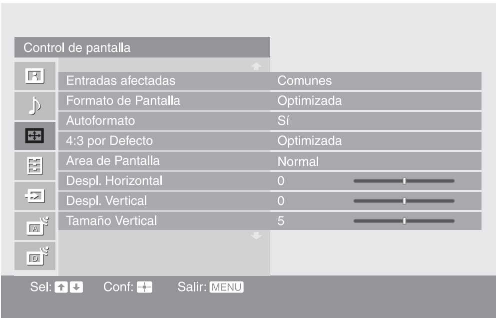
Ofrece un sonido más impactante compensando los efectos de fase en los altavoces mediante el sistema “BBE High Definition Sound System”, cuando “Modo sonido” está ajustado a “Personal”.

Sonido Dual	Selecciona el sonido del altavoz para una emisión estéreo o bilingüe. "Stereo", "Mono": Para una emisión estéreo. "A"/"B"/"Mono": Para una emisión bilingüe, seleccione "A" para el canal de sonido 1, "B" para el canal de sonido 2 o "Mono" para un canal de sonido monoaural, si está disponible. **Sugerencia** Si selecciona otro equipo conectado al televisor, ajuste "Sonido Dual" en "Stereo", "A" o "B".

Sugerencia

Las opciones del menú de sonido distintas de "Sonido Dual" no pueden utilizarse para auriculares y tomas de salida de audio.

Menú Control de pantalla



En el menú Control de pantalla puede elegir entre las opciones que se enumeran a continuación. Para seleccionar opciones en “Ajustes”, consulte “Menú Imagen” (página 26).

Entradas afectadas

Para la entrada que está viéndose actualmente, seleccione si quiere utilizar los ajustes comunes o ajustar cada elemento por separado.
“Comunes”: Aplica los ajustes comunes cuyos ajustes son compartidos con otras entradas en las que “Entradas afectadas” está ajustado a “Comunes”.
Nombre de la entrada actual (por ejemplo, AV1): Le permite ajustar cada opción por separado para la entrada actual.

Sugerencia

Ajuste cada entrada a “Comunes” si quiere aplicar los mismos ajustes a cada entrada.

Formato de Pantalla

Para más detalles sobre el formato de pantalla, consulte “Para cambiar el formato de pantalla manualmente para concordar con la emisión” (página 19).

Autoformato

Cambia automáticamente el formato de pantalla en función de la señal de la emisión. Para conservar el ajuste, seleccione “No”.

Sugerencia

Aunque “Autoformato” esté ajustado a “Sí” o “No”, siempre podrá modificar el formato de la pantalla pulsando repetidamente.

4:3 por Defecto

Selecciona el formato de pantalla predeterminado para utilizar con emisiones 4:3.
“Optimizada”: Muestra las emisiones en formato convencional 4:3 con un efecto de imitación de pantalla panorámica.
“4:3”: Muestra emisiones en formato convencional 4:3 en las proporciones correctas.
“No”: Mantiene el ajuste “Formato de Pantalla” actual cuando se cambia el canal o la entrada.

Sugerencia

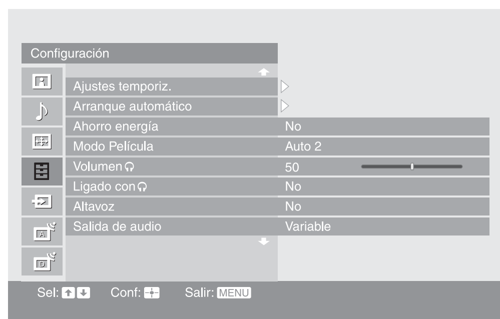
Esta opción sólo está disponible si “Autoformato” está ajustado a “Sí”.

Area de Pantalla

Ajusta el área de pantalla de visualización de imagen.
“Normal”: Muestra la imagen en el tamaño original.
“-1”/“-2”: Amplia la imagen para ocultar el borde de la imagen.

Despl. Horizontal	Ajusta la posición horizontal de la imagen.
Despl. Vertical	Ajusta la posición vertical de la imagen cuando el formato de pantalla está ajustado a “Optimizada”, “Zoom” o “14:9”.
Tamaño Vertical	Ajusta el tamaño vertical de la imagen cuando el formato de pantalla está ajustado a “Optimizada”.

Menú Configuración



En el menú Configuración puede elegir entre las opciones que se enumeran a continuación. Para seleccionar opciones en “Ajustes”, consulte “Menú Imagen” (página 26).

Ajustes temporiz.

Ajusta el temporizador para encender o apagar el televisor.

Desconex. Aut.

Establece un período de tiempo tras el cual el televisor cambia automáticamente al modo de espera.
Cuando Desconex. Aut. se encuentra activado, el indicador ⏲ (Temporizador) del televisor (parte frontal) está iluminado en naranja.

Sugerencias

- Si apaga el televisor y vuelve a encenderlo, “Desconex. Aut.” se restablecerá en “No”.
- Un minuto antes de que el televisor cambie al modo de espera, aparecerá en la pantalla “Desconex. Aut. Apagará en breve el televisor”.

Conexión Aut.

Ajusta el temporizador para encender el televisor desde el modo de espera.
“Día”: Selecciona el día en que se quiere activar la Conexión Aut.
“Hora”: Ajusta la hora para encender el televisor.
“Duración”: Selecciona el periodo de tiempo tras el cual el televisor se pone en el modo de espera automáticamente de nuevo.
“Volumen”: Ajusta el volumen para cuando el temporizador enciende el televisor.

Config. reloj

Permite ajustar el reloj manualmente. Cuando el televisor está recibiendo canales digitales, el reloj no puede ser ajustado manualmente porque se ajusta al código de tiempo de la señal emitida.

Arranque automático

Inicia el “menú de primera puesta en marcha” para seleccionar el idioma y el país o región, sintonizar todos los canales digitales y analógicos disponibles, y ajustar la hora (sólo cuando no se reciban canales digitales). Generalmente, no es necesario realizar esta operación porque el idioma y el país o región ya habrán sido seleccionados y los canales ya habrán sido sintonizados al instalar el televisor por primera vez (página 7, 8). No obstante, esta opción permite repetir el proceso (por ejemplo, para volver a sintonizar el televisor después de una mudanza o para buscar nuevos canales que han lanzado las cadenas de televisión).

Ahorro energía

Reduce el consumo de energía ajustando el brillo de la lámpara. Esto también resalta el nivel de negro. Seleccione “Auto” (sólo para KDS-70R2000), “Sí” o “No”.

Modo Película	Ofrece un movimiento de imagen más uniforme cuando se están reproduciendo imágenes de DVD o Videograbadora tomadas en película reduciendo el desenfoque y el granulado de la imagen. "Auto 1": Para una imagen estable con el mínimo de ruido. Ajuste a "Auto 2" si la pantalla está parcialmente degradada. "Auto 2": Utilice este ajuste para uso normal. "No": Desactiva el modo Película. **Notas** • Aunque se seleccione "Auto 1" o "Auto 2", "Modo Película" se desactivará automáticamente y las imágenes animadas no se reproducirán uniformemente si contienen señales irregulares o demasiado ruido. • El modo Película no está disponible cuando se utilizan las funciones Congelación o PAP, o cuando se están viendo fuentes 480p, 576p, 720p, 1080i ó 1080p.
Volumen 🎧 (volumen de los auriculares)	Ajusta el volumen de los auriculares cuando "Ligado con 🎧" está ajustado a "No".
Ligado con 🎧 (enlace de altavoz de auriculares)	Activa o desactiva los altavoces internos del televisor cuando se conectan los auriculares. "Sí": El sonido sale por los auriculares solamente. "No": El sonido sale tanto por el televisor como por los auriculares.
Altavoz	Enciende y apaga los altavoces internos del televisor. "Sí": Los altavoces del televisor se encienden para escuchar el sonido del televisor a través de los altavoces del televisor. "No": Los altavoces del televisor se apagan para escuchar el sonido del televisor únicamente a través de su equipo de audio externo conectado a las tomas de salida de audio.
Salida de audio	"Variable": La salida de audio procedente de su sistema de audio puede ser controlada con el mando a distancia del televisor. "Fijo": La salida de audio del televisor es fija. Utilice el control de volumen de su receptor de audio para ajustar el volumen (y otros ajustes de audio) a través de su sistema de audio.
Modo Refrigeración	Seleccione "Alto" para utilizar el televisor a una altitud de 1 500 metros o más alta, o para utilizar el televisor en ciertas circunstancias en que haya una considerable subida de temperatura dentro del televisor. Seleccione "Normal" para utilizar el televisor a altitudes normales.
Sustitución del indicador	Cuando la lámpara se acerque al final de su vida útil, aparecerá un mensaje cada vez que encienda el televisor. Después de sustituir la lámpara, seleccione esta opción y siga el procedimiento en pantalla. **Notas** • Seleccione esta opción después de sustituir la lámpara. • Dependiendo del ambiente y otras condiciones, tales como la frecuencia de utilización, algunas lámparas podrán fundirse antes de aparecer el mensaje de sustitución de la lámpara en la pantalla. • Hasta que ajuste la opción de sustitución de la lámpara, cada vez que encienda el televisor aparecerá un mensaje anunciando que la lámpara está al final de su vida útil.

Continúa

Posición de la pantalla	Ajusta la posición horizontal/vertical de la imagen, incluidas las indicaciones de menú y los mensajes, etc., en la pantalla del televisor.
Idioma	Selecciona el idioma en que se visualizan los menús.
Información	Muestra información de su sistema de televisor.
Borrar todo	Restaura todos los ajustes a los valores de fábrica y, a continuación, muestra la pantalla Arranque automático. **Notas** • Todos los ajustes, incluidos la Lista de favoritos digital, país, idioma, canales sintonizados automáticamente, etc., serán restaurados. • El indicador de encendido/en espera parpadea en verde mientras se están reponiendo los ajustes.

Menú Configuración de AV



En el menú Configuración de AV puede elegir las opciones que se enumeran a continuación. Para seleccionar opciones en "Ajustes", consulte "Menú Imagen" (página 26).

Etiquetado de AV

Asigna un nombre a cualquier equipo conectado a las tomas lateral y posterior. El nombre aparecerá brevemente en la pantalla al seleccionar el equipo. Puede omitir señales de entrada procedentes de equipo conectado que no quiera ver mostradas en la pantalla.

1. Pulse ⇧/⇩ para seleccionar la fuente de entrada deseada y, a continuación, pulse ⊕.
2. Pulse ⇧/⇩ para seleccionar la opción que desea entre las que se indican a continuación y, pulse ⊕.

   Etiquetas del equipo: Se utiliza una de las etiquetas predeterminadas para asignar un nombre a un equipo conectado.
   "Editar:": Permite crear su propia etiqueta. Siga los pasos 2 al 4 de "Etiquetado Progra." (página 39).
   "Omitir": Omite una fuente de entrada no necesaria.

Entrada AV3

Ajusta una señal que quiera introducir a través de la toma etiquetada / / S 3 de la parte posterior del televisor.
"Auto": Cambia automáticamente entre las señales de entrada RGB, entrada S-Video, entrada de vídeo compuesto en función de la señal de entrada.
"RGB": Introduce la señal RGB.
"S-Video": Introduce la señal de S-Video.
"Compuesta": Introduce la señal de vídeo compuesto.

Entrada AV7

Establece una señal a introducir a través de las tomas etiquetadas / / 7 de la parte frontal del televisor.
"Auto": Cambia automáticamente entre las tomas de vídeo componente y las tomas de vídeo compuesto en función de la conexión del cable.
"Componente": Activa las tomas de vídeo componente.
"Compuesta": Activa las tomas de vídeo compuesto.

Sugerencia
Cuando se encuentren conectados múltiples cables y esté seleccionado "Auto", se activarán "Componente", "Compuesta" en ese orden.

Continúa

Salida AV2

Ajusta una señal para su emisión a través de la toma con la etiqueta /2 de la parte posterior del televisor. Si conecta una videograbadora u otro equipo de grabación a la toma /2, podrá grabar desde equipos conectados a otras tomas del televisor.
“TV”: Emite una emisión.
“AV1”: Emite señales procedentes del equipo conectado a la toma /1.
“AV3”: Emite señales procedentes del equipo conectado a la toma / S 3.
“AV7”: Emite señales procedentes del equipo conectado a la toma /7.
“Auto”: Emite lo que esté viéndose en la pantalla (excepto señales de las tomas / 4, HDMI IN 5, HDMI IN 6 y PC IN RGB/).

Sistema de color

Selecciona el sistema de color (“Auto”, “PAL”, “SECAM”, “NTSC3.58”, o “NTSC4.43”) de acuerdo con la señal de entrada de la fuente de entrada.

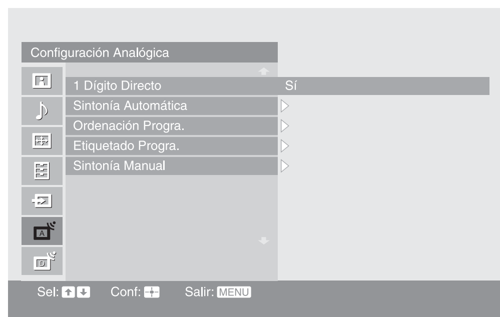
Modo Juegos

En función del software de juego, los tiempos de reacción podrán ser lentos durante escenas que se mueven con gran rapidez, etc. Seleccione “Sí” para mejorar los tiempos de reacción.

Matriz de colores

Se utiliza generalmente en el ajuste de fábrica (AV1/2/3/7 (señal de entrada compuesta y de S vídeo) está ajustado a “ITU601”, y AV4/5/6/7 (señal de entrada componente) está ajustado a “Auto”). Si el tono de la imagen de la fuente de entrada no es natural, seleccione “ITU601” o “ITU709”, el que normalice el tono.

Menú Configuración Analógica



En el menú Configuración Analógica puede elegir las opciones que se enumeran a continuación. Para seleccionar opciones en "Ajustes", consulte "Menú Imagen" (página 26).

1 Dígito Directo

Cuando "1 Dígito Directo" está ajustado a "Sí", puede seleccionar un canal analógico mediante uno de los botones preajustados (0 - 9) del mando a distancia.

Nota

Cuando "1 Dígito Directo" está ajustado a "Sí", no puede seleccionar números de canal 10 y posteriores introduciendo dos dígitos mediante el mando a distancia.

Sintonía Automática

Sintoniza todos los canales analógicos disponibles.
Generalmente, no es necesario realizar esta operación porque los canales ya habrán sido sintonizados al instalar el televisor por primera vez (página 8). No obstante, esta opción permite repetir el proceso (por ejemplo, para volver a sintonizar el televisor después de una mudanza o para buscar nuevos canales que han lanzado las cadenas de televisión).

Ordenación Progra.

Cambia el orden de almacenamiento de los canales analógicos en el televisor.

1. Pulse ⇧/⇩ para seleccionar el canal que desea mover a una nueva posición y, a continuación, pulse ⊕.
2. Pulse ⇧/⇩ para seleccionar la nueva posición del canal y, a continuación, pulse ⊕.

Etiquetado Progra.

Asigna un nombre de canal de su elección de hasta cinco letras o números. El nombre aparecerá brevemente en la pantalla al seleccionar el canal. (Los nombres de canales se extraen generalmente del Teletexto (si está disponible).)

1. Pulse ⇧/⇩ para seleccionar el canal al que desea asignar un nombre y, a continuación, pulse ⊕.
2. Pulse ⇧/⇩ para seleccionar la letra o el número deseado ("_" para introducir un espacio en blanco) y, a continuación, pulse ⇨.

   Si introduce un carácter erróneo

   Pulse ⇦/⇨ para seleccionar el carácter erróneo. A continuación, pulse ⇧/⇩ para seleccionar el carácter correcto.

   Para borrar todos los caracteres

   Seleccione "Prees." y, a continuación, pulse ⊕.
3. Repita el procedimiento que se describe en el paso 2 hasta que haya completado el nombre.
4. Seleccione "Aceptar" y, a continuación, pulse ⊕.

Continúa

Sintonía Manual

Antes de seleccionar “Nombre”/“AFT”/“Filtro Audio”/“Omitir”/“Descodificador”, pulse PROG +/- para seleccionar el número de programa junto con el canal. No es posible seleccionar un número de programa que se ha ajustado para omitir (página 41).

Programa/Sistema/Canal

Preajusta canales de programa manualmente.

1 Pulse ⇧/⇩ para seleccionar “Programa” y, a continuación, pulse ⊕.
2 Pulse ⇧/⇩ para seleccionar el número de programa que desea sintonizar manualmente (si sintoniza una videograbadora, seleccione el canal 00) y, a continuación, pulse RETURN.
3 Pulse ⇧/⇩ para seleccionar “Sistema” y, a continuación, pulse ⊕.
4 Pulse ⇧/⇩ para seleccionar uno de los sistemas de emisión de televisión siguientes y, a continuación, pulse RETURN.
   B/G: Para países o regiones de Europa occidental
   I: Para el Reino Unido
   D/K: Para países o regiones de Europa oriental
   L: Para Francia
5 Pulse ⇧/⇩ para seleccionar “Canal” y, a continuación, pulse ⊕.
6 Pulse ⇧/⇩ para seleccionar “S” (para canales por cable) o “C” (para canales terrestres) y, a continuación, pulse ⇨.
7 Sintonice los canales como se indica a continuación:

   Si no conoce el número de canal (frecuencia)

   Pulse ⇧/⇩ para buscar el siguiente canal disponible. La búsqueda se detendrá cuando se encuentre un canal. Para continuar con la búsqueda, pulse ⇧/⇩.

   Si conoce el número de canal (frecuencia)

   Pulse los botones numéricos para introducir el número de canal de la emisión deseada o el número de canal de la videograbadora.
8 Pulse ⊕ para saltar a “Confirmar” y, a continuación, pulse ⊕.
9 Pulse ⇩ para seleccionar “Aceptar” y, a continuación, pulse ⊕.

Repita el procedimiento anterior para preajustar otros canales manualmente.

Nombre

Asigna un nombre de canal de su elección de hasta cinco letras o números al canal seleccionado. Este nombre aparecerá brevemente en la pantalla al seleccionar el canal.
Para introducir caracteres, siga los pasos 2 a 4 de “Etiquetado Progra.” (página 39).

AFT

Permite sintonizar con precisión el número de programa seleccionado manualmente si considera que un ligero ajuste de sintonización mejorará la calidad de la imagen. Puede ajustar la sintonización fina en un rango de -15 a +15. Cuando está seleccionado “Sí”, la sintonización fina se realiza automáticamente.

Filtro Audio

Mejora el sonido de un canal determinado en el caso de que las emisiones en sonido monoaural presenten distorsiones. Es posible que algunas veces una señal de emisión no estándar provoque la distorsión del sonido o el silenciado intermitente del sonido durante la visualización de programas en sonido monoaural.
Si no experimenta ninguna distorsión de sonido, se recomienda dejar esta opción ajustada en el valor de fábrica “No”.

Notas
- No puede recibir sonido estéreo ni dual cuando esta opción se ha ajustado en “Bajo” o “Alto”.
- “Filtro Audio” no está disponible cuando “Sistema” está ajustado a “L”.

Omitir

Omite los canales analógicos no utilizados cuando se pulsa PROG +/- para seleccionar canales. (Todavía es posible seleccionar un canal omitido mediante los botones numéricos.)

Descodificador

Muestra y graba el canal codificado seleccionado cuando se utiliza un descodificador conectado directamente al euroconector ⇆/⇥1, o al euroconector ⇆/⇥2 a través de una videograbadora.

Nota

En función del país o región seleccionado en “País” (página 8), es posible que esta opción no esté disponible.

Confirmar

Guarda los cambios realizados a los ajustes “Sintonía Manual”.

Menú Configuración Digital DVB



En el menú Configuración Digital puede elegir las opciones que se enumeran a continuación. Para seleccionar opciones en “Ajustes”, consulte “Menú Imagen” (página 26).

Nota

Es posible que algunas funciones no estén disponibles en algunos países.

Ajustes digitales

Muestra el menú “Ajustes digitales”.

Configuración de subtítulos

Muestra subtítulos digitales en la pantalla.
Cuando se seleccione “Para sordos”, es posible que también se muestre alguna ayuda visual con los subtítulos (si los canales de televisión emiten tal información).

Idioma subtítulos

Selecciona qué idioma de subtítulos se muestra.

Idioma de audio

Selecciona el idioma empleado para un programa. Es posible que algunos canales digitales emitan audio en varios idiomas para un programa.

Tipo de audio

Aumenta el nivel de sonido cuando está seleccionado “Para sordos”.

Bloqueo TV

Establece una restricción por edad para los programas. Cualquier programa que exceda la restricción sólo podrá verse después de haber introducido correctamente un código PIN.

1 Pulse los botones numéricos para introducir su código PIN existente.
   Si no ha ajustado previamente un código PIN, aparecerá una pantalla de introducción de código PIN. Siga las instrucciones de “Código PIN” de abajo.
2 Pulse ⇧/⇩ para seleccionar la restricción por edad o “Nada” (para ver sin restricción) y, a continuación, pulse ⊕.
3 Pulse RETURN.

Código PIN

Ajusta un código PIN por primera vez, o le permite cambiar su código PIN.

1 Introduzca un código PIN de la manera siguiente:

   Si ha ajustado previamente un código PIN
   Pulse los botones numéricos para introducir su código PIN existente.

   Si no ha ajustado un código PIN
   Pulse los botones numéricos para introducir el código PIN de ajuste de fábrica 9999.
2 Pulse los botones numéricos para introducir el código PIN nuevo.
   Aparecerá un mensaje para informarle que el código PIN nuevo ha sido aceptado.
3 Pulse RETURN.

Sugerencia

El código PIN 9999 será aceptado siempre.

Configuración Técnica

Muestra el menú de Configuración Técnica.
"Actualiz. servicio auto": Permite al televisor detectar y almacenar nuevos servicios digitales a medida que están disponibles.
"Descargar software": Permite al televisor recibir actualizaciones de software automáticamente, gratis a través de su antena existente (cuando están disponibles). Se recomienda que esta opción esté ajustada a "Sí" siempre. Si no quiere que su software sea actualizado, ajuste esta opción en "No".
"Información sistema": Muestra la versión del software actual y el nivel de señal.
"Zona horaria": Le permite seleccionar manualmente la zona horaria en la que se encuentra, si no es la misma que la del ajuste de zona horaria preestablecido para su país.

Config. módulo CA

Permite acceder a un servicio de programas de pago una vez que ha obtenido un módulo de acceso condicional (CAM) y una tarjeta de visionado. Consulte la página 47 para conocer la ubicación de la toma (PCMCIA).

Notas

- El módulo CAM no puede utilizarse en todos los países. Compruebe con su distribuidor autorizado.
- "Config. módulo CA" solamente está disponible cuando se inserta un CAM.

Continúa

Sintonización digital

Muestra el menú “Sintonización digital”.

Sintonía Auto. Digital

Sintoniza todos los canales digitales disponibles.
Generalmente, no es necesario realizar esta operación porque los canales ya habrán sido sintonizados al instalar el televisor por primera vez (página 8). No obstante, esta opción permite repetir el proceso (por ejemplo, para volver a sintonizar el televisor después de una mudanza o para buscar nuevos canales que han lanzado las cadenas de televisión).

Edición lista de programas

Quita cualquier canal digital no deseado almacenado en el televisor, y cambia el orden de los canales digitales almacenados en el televisor.

1 Pulse ⇧/⇩ para seleccionar el canal que quiera quitar o mover a una posición nueva.

   Si conoce el número de programa

   Pulse los botones numéricos para introducir el número de programa de tres dígitos de la emisión que quiera.

2 Quite o cambie el orden de los canales digitales de la manera siguiente:

   Para quitar un canal digital

   Pulse ⊕. Aparecerá un mensaje que confirma si se quiere o no borrar el canal digital seleccionado. Pulse ⇦ para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse ⊕.

   Para cambiar el orden de los canales digitales

   Pulse ⇨ y, a continuación, pulse ⇧/⇩ para seleccionar la nueva posición para el canal y pulse ⇦. Repita el procedimiento descrito en los pasos 1 y 2 para mover otros canales en caso necesario.

3 Pulse RETURN.

Sintonía Manual Digital

Sintoniza los canales digitales manualmente.

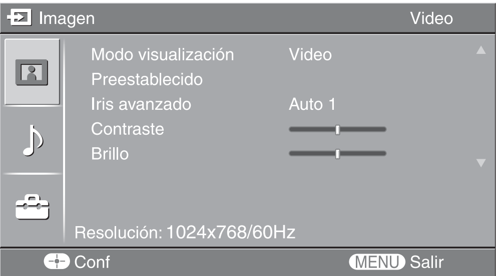
1 Pulse los botones numéricos para seleccionar el número de canal que quiera sintonizar manualmente y, a continuación, pulse ⇧/⇩ para sintonizar el canal.

2 Una vez encontrados los canales disponibles, pulse ⇧/⇩ para seleccionar el canal que quiera almacenar y, a continuación, pulse ⊕.

3 Pulse ⇧/⇩ para seleccionar el número de programa donde quiera almacenar el nuevo canal y, a continuación, pulse ⊕.

Repita el procedimiento de arriba para sintonizar otros canales manualmente.

Menú Ajuste del PC



En el menú Ajustes del PC puede elegir las opciones que se enumeran a continuación cuando el televisor está conectado a un PC.

1 Pulse ⇥/⊜ repetidamente hasta que aparezca ⇥ PC en la pantalla.

2 Pulse MENU para mostrar el menú de ajustes del PC.

Nota

Cuando conecte un PC a su televisor por primera vez, es posible que necesite ajustar la visualización en pantalla. En tales casos, realice “Ajuste Automático” o ajuste “Fase”, “Pitch”, “Despl. Horizontal”, o “Despl. Vertical” en “Otros” (página 46).

Imagen

Modo visualización

Selecciona el modo de visualización.
“Video”: Seleccione esto para ver imágenes de vídeo.
“Texto”: Seleccione esto para ver teletexto, gráficas y tablas.

Preestablecido

Restaura todos los ajustes de “Imagen” excepto “Modo visualización” a los valores de fábrica.

Iris avanzado

Seleccionando la opción de iris, puede obtener el brillo y contraste personales más apropiados para ver televisión.
“Auto 1”*: Opción recomendada para ver programas que tienen mayor variación de brillo de una escena a otra.
“Auto 2”*: Opción recomendada para ver programas que tienen menos variación de brillo de una escena a otra.
“Máx”: Con esta opción, la pantalla tiene el máximo nivel de brillo. Es apropiado para ver televisión en una habitación bien iluminada.
“Alto”: Con esta opción, la pantalla se vuelve brillante. Es apropiado para ver televisión en una habitación bien iluminada.
“Medio”: Con esta opción, el brillo es de nivel normal aproximadamente.
“Bajo”: Con esta opción, el brillo de la pantalla se atenúa y aumenta el contraste. Es apropiado para ver televisión en una habitación poco iluminada.
“Mín”: Con esta opción, la pantalla se oscurece pero el contraste está al máximo. Es apropiado para ver televisión en una habitación poco iluminada.

* Detecta automáticamente el brillo de la pantalla. Estas opciones son las más apropiadas para programas tales como películas que cambian con frecuencia entre escenas brillantes y escenas ambientadas con poca luz.

Nota

No se puede seleccionar “Auto 1” o “Auto 2” cuando “Modo visualización” está ajustado a “Texto”.

Contraste

Aumenta o reduce el contraste de la imagen.

Brillo

Aumenta o disminuye el brillo de la imagen.

Continúa

Temperatura Color	Ajusta la blancura de la imagen. “Frío”: Proporciona a los blancos un matiz azulado. “Neutro”: Proporciona a los blancos un matiz neutro. “Cálido 1”/“Cálido 2”: Proporciona a los blancos un matiz rojizo. “Cálido 2” da un tinte más rojo que “Cálido 1”.

Sonido

Modo sonido	Selecciona el modo de sonido. “Dinámico”: Realza los agudos y graves. “Estándar”: Para sonido estándar. Recomendado para el entretenimiento doméstico. “Personal”: Ofrece una respuesta plana. El televisor mantiene la misma calidad de sonido que se ha personalizado en el PC conectado.

Otros

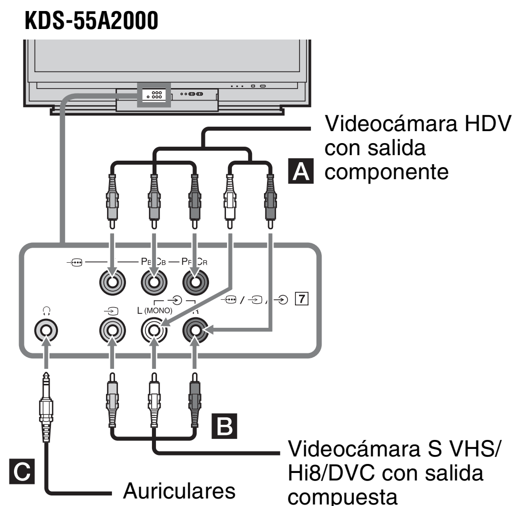
Ajuste Automático	Ajusta automáticamente la posición de visualización, la fase y la tonalidad de la imagen cuando el televisor recibe una señal procedente del PC conectado. **Sugerencia** Es posible que Ajuste Automático no funcione bien con algunas señales de entrada. En tales casos, ajuste manualmente “Fase”, “Pitch”, “Despl. Horizontal” y “Despl. Vertical”.
Preestablecido	Restaura todos los ajustes de “Otros” a los valores de fábrica.
Fase	Ajusta la fase cuando la pantalla parpadea.
Pitch	Ajusta el tono cuando la imagen tiene rayas verticales no deseadas.
Despl. Horizontal	Ajusta la posición horizontal de la imagen.
Despl. Vertical	Ajusta la posición vertical de la imagen.
Formato de Pantalla	Selecciona el formato de pantalla para señales con una frecuencia vertical de 60 Hz. “Normal”: Muestra la imagen en su tamaño original. “Completo 1”: Amplia la imagen para llenar el área de visualización, manteniendo su proporción dimensional horizontal-a-vertical original. “Completo 2”: Amplia la imagen para llenar el área de visualización.

Conexión de equipos opcionales

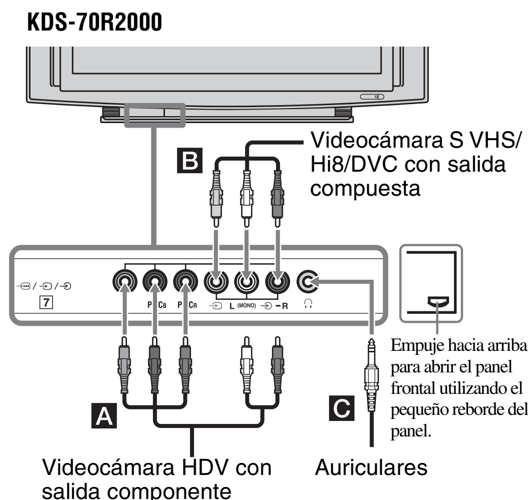
Es posible conectar una amplia gama de equipos opcionales al televisor. No se suministran los cables de conexión.

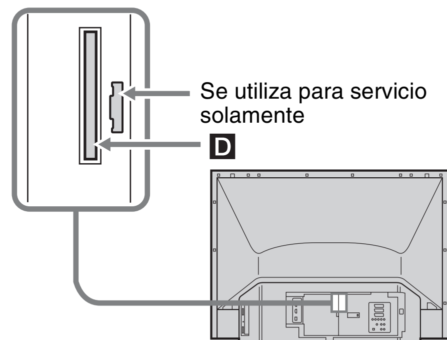
Conexiones al televisor (parte frontal)

KDS-55A2000



KDS-70R2000





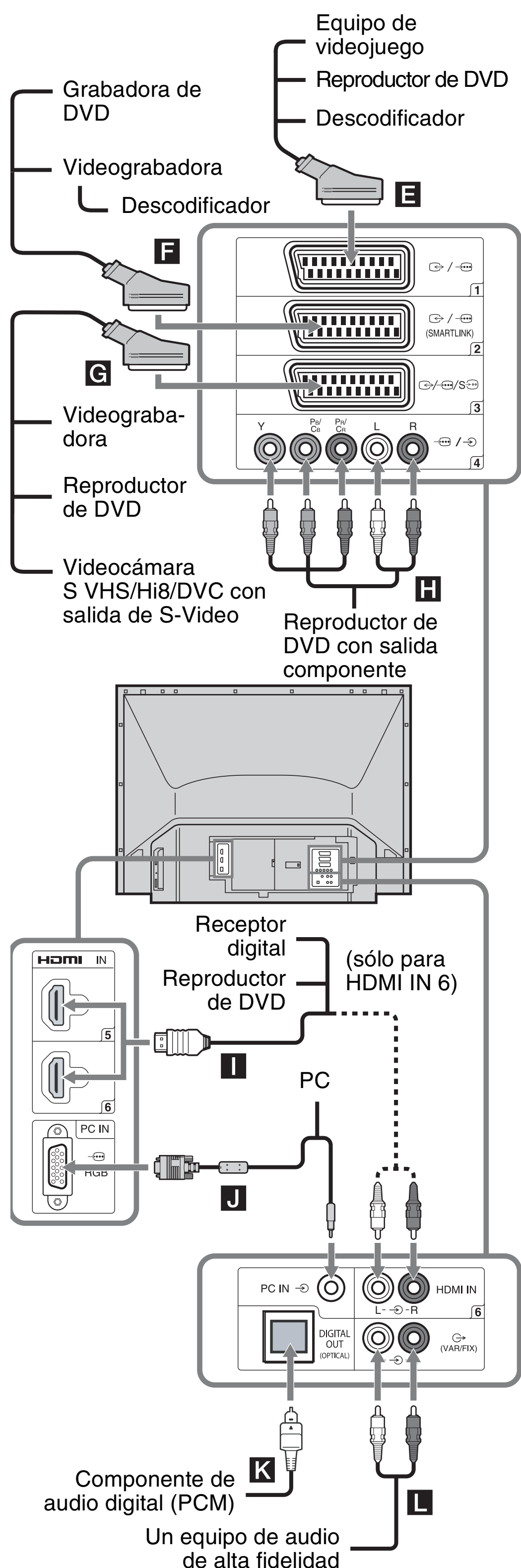
Para conectar	Haga lo siguiente
Videocámara HDV con salida componente A	Conecte a las tomas de vídeo componente Y, PB/CB, PR/CR 7 y tomas de audio L (MONO), R 7.
Videocámara S VHS/Hi8/DVC con salida compuesta B	Conecte a la toma de vídeo compuesto 7, y las tomas de audio 7. Si conecta equipo monofónico, conéctelo a la toma L 7.
Auriculares C	Conéctelos a la toma para escuchar el sonido del televisor a través de los auriculares.
Módulo de acceso condicional (CAM) D	Para usar servicios de programas de pago. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con su módulo CAM. Para utilizar el módulo CAM, pulse el botón de expulsión y extraiga la tarjeta “ficticia”. Apague el televisor cuando vaya a insertar su módulo CAM en la ranura CAM. Cuando no esté utilizando el módulo CAM, le recomendamos que mantenga insertada la tarjeta “ficticia” en la ranura CAM. **Nota** El módulo CAM no puede utilizarse en todos los países. Compruebe con su distribuidor autorizado.

Sugerencia

Puede seleccionar las señales de entrada de la toma frontal ajustando “Entrada AV7” en el menú “Configuración de AV” (página 37).

Continúa

Conexión al televisor (parte posterior)



Para conectar	Haga lo siguiente
Equipo de videojuego, reproductor de DVD o descodificador E	Conéctelo a la toma de euroconector /1. Al conectar el descodificador, éste recibe la señal codificada procedente del sintonizador de televisión y, a continuación, la emite descodificada.
Una grabadora de DVD o una videograbadora compatible con SmartLink F	Conéctelo a la toma de euroconector /2. SmartLink es un enlace directo entre el televisor y videograbadora o grabadora de DVD.
Videograbadora, reproductor de DVD o videocámara S VHS/Hi8/DVC con salida de S-Video G	Conecte a la toma de euroconector //S3. Puede seleccionar las señales de entrada ajustando "Entrada AV3" en el menú "Configuración de AV" (página 37). Si el equipo tiene toma de S-Video, conéctela a través de una interfaz de adaptador de S-Video - euroconector (no suministrada).
Un reproductor de DVD con salida de componente H	Conéctelo a las tomas de componente y a las tomas de audio /4.
Receptor digital o reproductor de DVD I	Conéctelo a la toma HDMI IN 5 o 6 si el equipo tiene una toma HDMI. Las señales de vídeo y de audio digitales se reciben a través del equipo. Si el equipo tiene toma DVI, conecte la toma DVI a la toma HDMI IN 6 a través de una interfaz adaptadora de DVI - HDMI (no suministrada), y conecte las tomas de salida de audio del equipo a las tomas de entrada de audio HDMI IN 6. **Notas** • Las tomas HDMI solamente son compatibles con las entradas de video siguientes: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i y 1080p. Para conectar un PC, utilice las tomas PC IN RGB/. • Asegúrese de utilizar solamente un cable HDMI que porte el logotipo HDMI.
PC J	Conéctelo a las tomas PC IN RGB/. Se recomienda utilizar un cable de PC con ferritas.

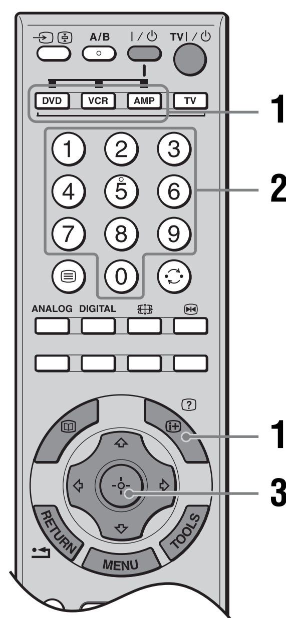
Para conectar	Haga lo siguiente
Componente de audio digital (PCM) **K**	Conéctelo a la toma DIGITAL OUT (OPTICAL) utilizando el cable de audio óptico. **Nota** La toma DIGITAL OUT (OPTICAL) solamente es compatible con señales terrestres digitales.
Un equipo de audio de alta fidelidad **L**	Conéctelo a las tomas de salida de audio para escuchar el sonido del televisor en dicho equipo.

Programación del mando a distancia

Este mando a distancia está preajustado para utilizarse con televisores Sony, y con la mayoría de reproductores de DVD, videograbadoras y amplificadores de Sony (Cine en casa, etc.).
Para poder controlar videograbadoras, reproductores de DVD de otros fabricantes (y algunos otros modelos de videograbadoras, reproductores de DVD y amplificadores de Sony), realice el procedimiento siguiente para programar el mando a distancia.

Nota

Antes de comenzar, busque el código de tres dígitos correspondiente a la marca de su DVD, videograbadora o amplificador en la lista "Códigos de fabricante" de la página 50.



1 Mantenga pulsado el botón de función DVD, VCR o AMP que quiera programar en el mando a distancia, después pulse ⊞, manteniendo pulsado el botón de función.

El botón de función seleccionado (DVD, VCR o AMP) parpadeará.

2 Pulse los botones numéricos para introducir el número de código de fabricante de tres dígitos mientras el botón está iluminado. Si no introduce el código antes de 10 segundos, deberá realizar el paso 1 de nuevo.

Continúa

3 Pulse ⊕.

Cuando la programación sea correcta, el botón de función seleccionado parpadeará dos veces, y cuando no, parpadeará cinco veces.

4 Encienda su equipo y compruebe que las funciones principales siguientes responden.

▷ (reproducción), ■ (parada), ◀◀ (rebobinado), ▶▶ (avance rápido), selección de canal para videograbadora y reproductores de DVD, TOP MENU/MENU y ⇧/⇩/⇦/⇨ sólo para DVD.

Si su equipo no funciona, o alguna de las funciones no responde

Introduzca el código correcto o inténtelo con el siguiente código que aparece en la lista para la marca. No obstante, es posible que no se incluyan todos los modelos de cada marca.

Para volver a la operación de televisión normal

Pulse el botón de función TV.

Códigos de fabricante

Lista de marcas de videograbadora

Marca	Código
SONY	301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 362
AIWA	325, 331, 351
AKAI	326, 329, 330
DAEWOO	342, 343
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351, 366
HITACHI	327, 333, 334
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349
LG	332, 338
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351
MATSUI	356, 357
ORION	328
PANASONIC	321, 323
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359, 363, 364
SAMSUNG	339, 340, 341, 345
SANYO	335, 336
SHARP	324
THOMSON	319, 350, 365
TOSHIBA	337

Lista de marcas de reproductores de DVD

Reproductor de DVD

Marca	Código
SONY	001, 029, 030, 036, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 043, 044, 053, 054, 055
AIWA	021
AKAI	032
DENON	018, 027, 020, 002
GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
HITACHI	025, 026, 015, 004, 035
JVC	006, 017
KENWOOD	008
LG	015, 014, 034
LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
MATSUI	013, 016
ONKYO	022, 033
PANASONIC	018, 027, 020, 002, 045, 046, 047
PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003, 031
PIONEER	004, 050, 051, 052
SAMSUNG	011, 014
SANYO	007
SHARP	019, 027
THOMSON	012
TOSHIBA	003, 048, 049
YAMAHA	018, 027, 020, 002

Reproductor de DVD/Videograbadora

Marca	Código
SONY	101

Grabadora de DVD

Marca	Código
SONY	201, 202, 203

Lista de marcas de sistemas AUX de Sony

Sistema de cine en casa DAV

Marca	Código
SONY (DAV)	401, 402, 403, 404

Receptor de AV

Marca	Código
SONY	451, 452, 453, 454

Receptor terrestre digital

Marca	Código
SONY	501, 502, 503

Sustitución de la lámpara

La lámpara de proyección, al igual que todas las lámparas, con el tiempo perderá brillo y funcionalidad lo cual afectará al rendimiento general de su televisor. El tiempo durante el que la lámpara mantendrá su brillo variará en función de la utilización y las condiciones ambientales. Para mantener la calidad de su experiencia televisiva, Sony le recomienda sustituir la lámpara (1) cuando la pantalla se vuelva oscura o el color parezca inusual; (2) cuando ☼ de la parte frontal del televisor parpadee; (3) después de aproximadamente 8 000 horas de utilización (para KDS-55A2000) o 4 000 horas de utilización (para KDS-70R2000); o (4) cuando aparezca el mensaje de sustitución de la lámpara en la pantalla del televisor.

ADVERTENCIA

Los aparatos eléctricos pueden ocasionar incendios o altas temperaturas, que pueden resultar en heridas o fallecimiento. Asegúrese de seguir las instrucciones de abajo.

- Utilice solamente una lámpara de repuesto Sony XL-5200 (para KDS-55A2000, no suministrada) o XL-5300 (para KDS-70R2000, suministrada) para la sustitución. La utilización de cualquier otra lámpara podrá dañar el televisor.
- No quite la lámpara con ningún propósito que no sea el de sustituirla. Si lo hace podrá ocasionar heridas o un incendio.
- No ponga materiales inflamables ni objetos metálicos dentro del receptáculo de la lámpara del televisor después de quitar la lámpara. Si lo hace podrá ocasionar un incendio o descarga eléctrica. No toque el receptáculo de la lámpara una vez que haya sido quitada la lámpara.
- Cuando con el tiempo se funda la lámpara, es posible que se oiga un sonido de “estallido” notable. Esto es normal e inherente a este tipo de lámpara.
- En casos raros, la bombilla podrá estallar dentro de la unidad de la lámpara, pero la unidad de la lámpara ha sido diseñada para poder recoger todos los trozos de cristal rotos en su interior.
- La lámpara del televisor contiene mercurio y deberá ser desechada de forma apropiada. Consulte con las autoridades de su localidad sobre la forma segura de deshacerse de este producto. El material que contiene esta lámpara es similar al de una lámpara fluorescente, por lo que podrá desecharla de la misma forma.

1 Apagar el televisor. Espere varios minutos, después desenchufe el cable de alimentación. (El ventilador de enfriamiento continuará funcionando durante unos dos minutos después de apagar el televisor.)

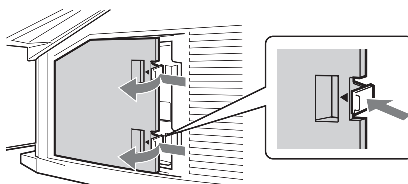
2 Espere al menos 30 minutos después de desenchufar el cable de alimentación para permitir que la lámpara se enfríe antes de sustituirla. Para evitar poderse quemar, no toque el receptáculo de la lámpara una vez que haya sido quitada la lámpara.

3 Extraiga la lámpara nueva de su embalaje. No toque la porción de cristal de la lámpara nueva.

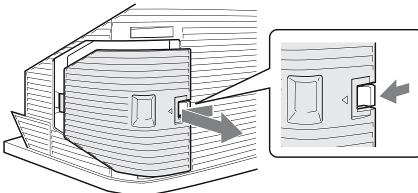
Notas
- No agite la lámpara. La vibración puede dañar la lámpara o acortar su vida útil.
- Evite tocar el cristal frontal de la lámpara nueva o el cristal del receptáculo de la lámpara. Ello podrá reducir la calidad de imagen o la vida útil de la lámpara.

4 Quite la cubierta exterior de la lámpara.

KDS-55A2000

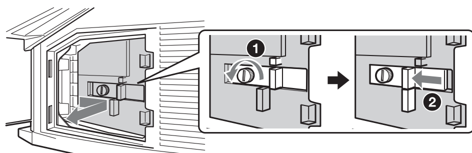


KDS-70R2000

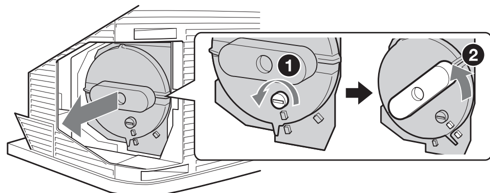


5 Quite la puerta de la lámpara.
Gire el tornillo en sentido contrario a las manecillas del reloj. Después deslice la palanca hacia la izquierda (KDS-55A2000) o gire el pomo hacia la izquierda hasta que las marcas de la tapa y de la caja queden alineadas (KDS-70R2000). Quite la puerta.

KDS-55A2000

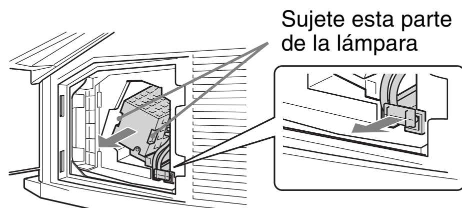


KDS-70R2000

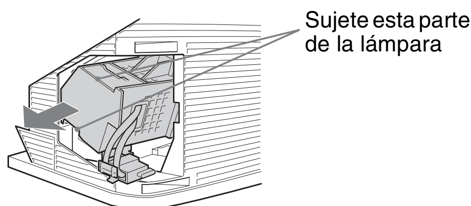


6 Extraiga la lámpara.
Sujete las ranuras melladas de la lámpara como se muestra, y saque la lámpara en línea recta. Si resulta difícil quitar la lámpara, tire del lado derecho de la lámpara para aplicar tracción adicional (KDS-55A2000).

KDS-55A2000



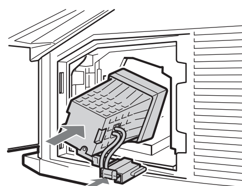
KDS-70R2000



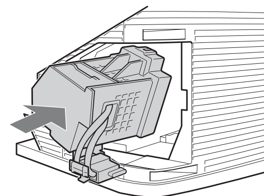
Notas
- No toque el interior del compartimiento de la lámpara.
- La lámpara estará muy caliente inmediatamente después de usarla. No toque nunca la porción de cristal de la lámpara ni las partes circundantes.
- Después de que la lámpara usada se haya enfriado, póngala dentro de la caja vacía de la lámpara de repuesto. No ponga nunca la lámpara usada en una bolsa de plástico.

7 Ponga la lámpara nueva en su sitio.
Asegúrese de que la lámpara está montada firmemente en el compartimiento. Si no lo hace podrá ocasionar un incendio o que la pantalla se vuelva negra.

KDS-55A2000

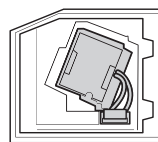


KDS-70R2000

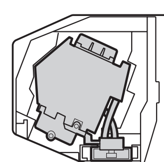


Notas
- El compartimiento de la lámpara está inclinado.
- Si no coloca la lámpara de nuevo firmemente, podrá activarse la función de autodiagnóstico y ⏻ parpadeará en rojo tres veces (página 16).

KDS-55A2000



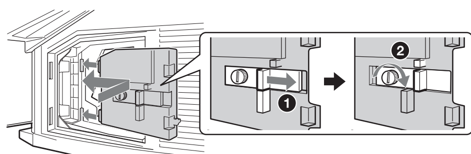
KDS-70R2000



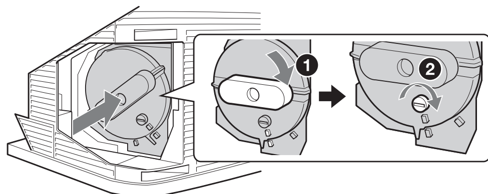
Continúa

8 Vuelva a poner la puerta de la lámpara. Para KDS-55A2000, vuelva a poner la puerta insertando las dos lengüetas en la ranura del lado izquierdo. Deslice la palanca hacia la derecha y después gire el tornillo en el sentido de las manecillas del reloj para sujetar la puerta.
Para KDS-70R2000, gire el pomo hacia la derecha mientras empuja la puerta hacia dentro, hasta que las marcas de la tapa y de la caja queden alineadas. Después gire el tornillo en el sentido de las manecillas del reloj para sujetar la puerta.

KDS-55A2000

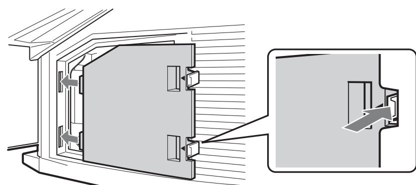


KDS-70R2000

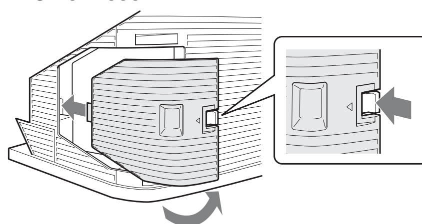


9 Vuelva a poner la cubierta exterior de la lámpara en su sitio.
Vuelva a poner la cubierta, insertándola desde el lado izquierdo. Pulse las dos lengüetas del lado derecho (KDS-55A2000) o pulse la abrazadera del lado derecho (KDS-70R2000) para sujetar la cubierta.

KDS-55A2000



KDS-70R2000



10 Encienda el televisor y ajuste la opción Sustitución del indicador en el menú Configuración (página 35). Este ajuste es necesario para informarle de cuándo hay que hacer la siguiente sustitución de la lámpara.

Notas

- Hasta que ajuste la opción de sustitución de la lámpara, cada vez que encienda el televisor aparecerá un mensaje anunciando que la lámpara está al final de su vida útil.
- Consulte con su distribuidor Sony para adquirir una lámpara de repuesto Sony XL-5200 (para KDS-55A2000) o XL-5300 (para KDS-70R2000).
- Tenga mucho cuidado cuando sustituya la lámpara o enchufe/desenchufe los cables de conexión. Un manejo brusco podrá ocasionar la caída del televisor, pudiendo dañar el televisor, el pedestal del televisor y el suelo.

Especificaciones

Monitor

Requisitos de alimentación:
ca de 220 a 240 V, 50 Hz
Sistema de proyección:
Sistema de proyección de 3 paneles SXRD, 1 lente
Panel SXRD:
Panel SXRD de 0,61 pulgadas
Resolución 1 920 × 1 080 píxeles
Lentes de proyección:
Lente F2,5 híbrida de alto rendimiento y gran diámetro
Lámpara:
KDS-70R2000:
Lámpara de presión ultraalta, 180 W, XL-5300
KDS-55A2000:
Lámpara de presión ultraalta, 120 W, XL-5200
Tamaño de la pantalla:
KDS-70R2000:
70 pulgadas (Aprox. 177,8 cm medidos diagonalmente)
KDS-55A2000:
55 pulgadas (Aprox. 139,7 cm medidos diagonalmente)
Consumo:
KDS-70R2000: 285 W
KDS-55A2000: 210 W
Consumo en modo de espera*:
0,5 W
* El valor del modo de espera (Standby) especificado se alcanza después de que el televisor haya finalizado los procesos internos necesarios.
Dimensiones (an × al × prf):
KDS-70R2000:
Aprox. 1 885 × 1 154 × 611 mm (con altavoces)
Aprox. 1 714 × 1 154 × 611 mm (sin altavoces)
KDS-55A2000:
Aprox. 1 292 × 913 × 480 mm
Peso:
KDS-70R2000:
Aprox. 74 kg
KDS-55A2000:
Aprox. 39 kg

Sistema de televisión

Analógico: En función del país o región que haya seleccionado:
B/G/H, D/K, L, I
Digital: DVB-T

Sistema de color/vídeo

Analógico: PAL, SECAM
NTSC 3.58, 4.43 (sólo entrada de vídeo)
Digital: MPEG-2 MP@ML

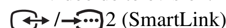
Antena

Terminal externo de 75 ohmios para VHF/UHF

Cobertura de canales

Analógico:	VHF:	E2–E12
	UHF:	E21–E69
	CATV:	S1–S20
	HYPER:	S21–S41
	D/K:	R1–R12, R21–R69
	L:	F2–F10, B–Q, F21–F69
	I:	UHF B21–B69
Digital:	VHF/UHF	

Terminales

1
Euroconector de 21 pines (norma CENELEC) con entrada de audio/vídeo, entrada RGB y salida de audio/vídeo de televisión.
2 (SmartLink)
Euroconector de 21 pines (norma CENELEC) con entrada de audio/vídeo, entrada RGB, salida seleccionable de audio/vídeo e interfaz SmartLink.
3
Euroconector de 21 pines (norma CENELEC) incluyendo la entrada de audio/vídeo, entrada RGB, entrada de S-Video, y salida de audio/vídeo que se esté mostrando en la pantalla en ese momento.
4
Formatos compatibles:
1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i
Y: 1 Vp-p, 75 ohmios, 0,3 V sincronización negativa
PB/CB: 0,7 Vp-p, 75 ohmios
PR/CR: 0,7 Vp-p, 75 ohmios
4
Entrada de audio (tomas fonográficas)
500 mVrms
Impedancia: 47 kiloohmios
HDMI IN 5, 6
Vídeo: 1080p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i
Audio: PCM lineal de 2 canales
32, 44,1 y 48 kHz, 16, 20 y 24 bits
Audio analógico (tomas fono):
500 mVrms, Impedancia 47 kiloohmios (HDMI IN 6 solamente)
7
Formatos compatibles:
1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i
Y: 1 Vp-p, 75 ohmios, 0,3 V sincronización negativa
PB/CB: 0,7 Vp-p, 75 ohmios
PR/CR: 0,7 Vp-p, 75 ohmios
7 Entrada de vídeo (toma fonográfica)
7 Entrada de audio (tomas fonográficas)
 DIGITAL OUT (toma OPTICAL OUT)
 Salida de audio (tomas fonográficas)
PC IN  RGB Entrada de PC (D-sub de 15 pines) (consulte la página 56)
G: 0,7 Vp-p, 75 ohmios, no sincronizada en verde
B: 0,7 Vp-p, 75 ohmios
R: 0,7 Vp-p, 75 ohmios
HD: 1-5 Vp-p
VD: 1-5 Vp-p
PC IN Entrada de audio de PC (minitoma)
Toma de auriculares
Ranura CAM (módulo de acceso condicional)

Continúa

Salida de sonido

KDS-70R2000: 15 W + 15 W
KDS-55A2000: 12 W + 12 W

Accesorios suministrados

Consulte “1: Comprobación de los accesorios” en la página 4.

Accesorios opcionales

Pedestal de televisor:
SU-RS51U (para KDS-70R2000)
SU-RS11X (para KDS-55A2000)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Tabla de referencia de la señal de entrada PC

Señales	Horizontal (Píxeles)	Vertical (Líneas)	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)	Estándar
VGA	**640**	**480**	**31,5**	**60**	**VGA**
	640	480	37,5	75	VESA
	720	400	31,5	79	VGA-T
SVGA	**800**	**600**	**37,9**	**60**	**Directrices VESA**
	800	600	46,9	75	VESA
XGA	**1024**	**768**	**48,4**	**60**	**Directrices VESA**
	1024	768	56,5	70	VESA
	1024	768	60	75	VESA
	1280	**720**	**44,7**	**60**	**VESA CVT**
WXGA	**1280**	**768**	**47,4**	**60**	**VESA**
	1280	**768**	**47,8**	**60**	**VESA**
	1280	768	60,3	75	VESA
	1360	**768**	**47,7**	**60**	**VESA**
SXGA	**1280**	**1024**	**64**	**60**	**VESA**
	1280	1024	80	75	VESA
HDTV	1920	1080	67,5	60	EIA

- La entrada PC de este televisor no es compatible con sincronización en verde ni sincronización compuesta.
- La señal de entrada PC muestra las visualizaciones en pantalla en un tamaño más pequeño que el tamaño de pantalla de televisor real y no es compatible con señales entrelazadas.
- Para obtener la mejor calidad de imagen, se recomienda utilizar las señales (en negrita) de la tabla de arriba con una frecuencia vertical de 60 Hz de un ordenador personal. En “plug and play”, se seleccionarán automáticamente las señales con una frecuencia vertical de 60 Hz.

Solución de problemas

Compruebe si el indicador ⏻ (encendido/en espera) está parpadeando en rojo.

Cuando parpadea

La función de autodiagnóstico está activada. (Cuando el indicador parpadee a intervalos de dos o tres parpadeos, consulte página 59.)

1. Cuente las veces que parpadea el indicador ⏻ (encendido/en espera) entre cada pausa de dos segundos.

   Por ejemplo, el indicador parpadea tres veces, se produce una pausa de dos segundos, a continuación vuelve a parpadear tres veces, etc.

2. Pulse ⏻ del televisor (parte frontal) para apagarlo, desconecte el cable de alimentación, e informe a su distribuidor o al centro de servicio técnico Sony del tipo de parpadeo del indicador (número de parpadeos).

Cuando no parpadea

1. Compruebe los elementos de las tablas siguientes.
2. Si el problema persiste, haga que personal de servicio especializado repare el televisor.

Imagen

Problema	Causa/Solución
No hay imagen (la pantalla aparece oscura) ni sonido	• Compruebe la conexión de la antena. • Conecte el televisor a la toma de corriente y pulse ⏻ del televisor (parte frontal). • Si el indicador ⏻ (encendido/en espera) se enciende en rojo, pulse TV I/⏻.
Ausencia de imagen o de información de menús del equipo conectado al euroconector	• Asegúrese de que el equipo opcional está encendido y pulse ⇥/⊟ varias veces hasta que el símbolo de entrada correcto aparezca en la pantalla. • Compruebe la conexión entre el equipo opcional y el televisor.
Imagen doble o imagen fantasma	• Compruebe las conexiones de la antena y del cable. • Compruebe el emplazamiento y la dirección de la antena.
Sólo aparecen efectos de nieve y ruido en la pantalla	• Compruebe si la antena está rota o doblada. • Compruebe si la antena ha superado su tiempo de vida útil (de tres a cinco años de uso en condiciones normales, de uno a dos años en la costa).
Imagen distorsionada (líneas de puntos o rayas)	• Mantenga el televisor alejado de fuentes de origen eléctrico tales como coches, motocicletas, secadores de pelo o equipo óptico. • Cuando instale un equipo opcional, deje un espacio razonable entre éste y el televisor. • Compruebe que la antena se ha conectado mediante el cable coaxial suministrado. • Mantenga el cable de la antena alejado de los demás cables de conexión.
Aparece ruido de imagen al visualizar un canal de televisión	• Seleccione "Sintonía Manual" en el menú "Configuración Analógica" y ajuste "AFT" (sintonización fina automática) para obtener una mejor recepción de la imagen (página 40).
Se ven algunos pequeños puntos negros o puntos brillantes en la pantalla	• La imagen de la pantalla está compuesta por píxeles. Los pequeños puntos negros y/o brillantes (píxeles) en la pantalla no indican un fallo de funcionamiento.

Continúa

Problema	Causa/Solución
Los programas no se ven en color	• Seleccione “Preestablecido” en el menú “Imagen” para recuperar los ajustes de fábrica (página 26).
No hay color o el color es irregular cuando se visualiza una señal procedente de las tomas Y, PB/CB, PR/CR ⇥4 ó 7	• Compruebe la conexión de las tomas Y, PB/CB, PR/CR ⇥4 ó 7. • Asegúrese de que las tomas Y, PB/CB, PR/CR ⇥4 ó 7 están firmemente asentadas en sus respectivas tomas de conexión.
La imagen parpadea inicialmente cuando se cambia al modo HDMI o cuando se enciende el televisor en el modo HDMI	• Esto es causado probablemente por el proceso de autentificación entre el equipo HDMI y el televisor. Ello no indica un mal funcionamiento.
Aparece una imagen oval blanca en la pantalla	• Esto se debe a luz fuerte reflejada de la pantalla del televisor y los reflejos provenientes de detrás de las pantallas. • Posicione su televisor alejado de luz ambiental fuerte o luz solar, o reduzca las luces ambientales.

Sonido

Problema	Causa/Solución
Ausencia de sonido pero buena calidad de imagen	• Pulse ⊿ +/– o 🔇 (Silenciado). • Compruebe que la opción “Altavoz” está ajustada en “Sí” en el menú “Configuración” (página 35).
Sonido con ruido	• Consulte Causa/Solución de “Aparece ruido de imagen” en la página 57.

Canales

Problema	Causa/Solución
No puede seleccionarse el canal deseado	• Cambie entre los modos digital y analógico y seleccione el canal digital o analógico deseado.
Algunos canales están en blanco	• Canal codificado/sólo para abonados. Abónese al servicio de programas de pago. • El canal se usa sólo para datos (no imagen ni sonido). • Póngase en contacto con la cadena de televisión para obtener información sobre la transmisión.
No se muestran canales digitales	• Póngase en contacto con el instalador para enterarse si hay transmisiones digitales en su zona. • Adquiera una antena de mejor amplificación.

Generales

Problema	Causa/Solución
El televisor se apaga automáticamente (entra en modo de espera)	• Compruebe si la función “Desconex. Aut.” está activada, o confirme el ajuste “Duración” de “Conexión Aut.” (página 34). • Si el interior del televisor se vuelve caliente mientras Modo Refrigeración está ajustado a “Alto”, el televisor se pondrá en el modo de espera automáticamente. (Cuando Modo Refrigeración está ajustado a “Normal” en las mismas condiciones, el modo cambia a “Alto”, se pone en marcha el ventilador de enfriamiento y puede que se oiga un ruido de chirrido alto.) • Si no se recibe señal o no se realizan operaciones en el modo TV durante 10 minutos, el televisor pasa automáticamente al modo de espera.
El televisor se enciende automáticamente	• Compruebe si la función “Conexión Aut.” está activada (página 34).
Algunas fuentes de entrada no pueden seleccionarse	• Seleccione “Etiquetado de AV” en el menú “Configuración de AV” y cancele la función “Omitir” de la fuente de entrada (página 37).
Cuando se enciende el televisor aparece un color de uniformidad desigual en la pantalla	• Después de encender el televisor, es posible que note una ligera variación del color (tinte) en ciertas áreas de la imagen. Esto solamente durará unos pocos minutos cada vez que encienda el televisor. Esto es una característica normal de la temperatura de los componentes y no un mal funcionamiento.
El mando a distancia no funciona	• Asegúrese de que el mando a distancia está ajustado correctamente para el equipo que está utilizando. • Compruebe si el equipo que quiere utilizar corresponde con el botón de función que está pulsando (página 15). • Si no es posible utilizar el equipo con el mando a distancia aunque éste ha sido ajustado correctamente para el equipo, introduzca el código necesario como se explica en “Programación del mando a distancia” (página 49). • Sustituya las pilas.
El indicador parpadea en rojo	• Sustituya la lámpara (página 52).
El televisor no se enciende	• El televisor enfría su lámpara de proyección después de haber sido apagado. La recuperación de la imagen después de volver a encender el televisor lleva hasta dos minutos. Espere un rato hasta que vuelva la imagen.
No se pueden reproducir juegos de disparos	• Algunos juegos de disparos que conllevan apuntar con un haz de luz a la pantalla del televisor con una pistola o rifle electrónico no pueden utilizarse con su televisor. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el software de videojuego.
El indicador de encendido/en espera parpadea a intervalos de algunos parpadeos cada vez	• Tres parpadeos: La cubierta de la lámpara o la propia lámpara no está colocada firmemente. • Dos parpadeos: Si hay una subida considerable de la temperatura dentro del televisor tal como cuando están bloqueadas algunas de las aberturas de ventilación. • Otros: Consulte con su distribuidor o servicio.
Se producen ligeros ruidos de chirrido provenientes de la parte inferior del televisor	• Iris avanzado aplica un sistema de iris mecánico. Cuando Iris avanzado se Sí/No, se produce un ruido de chirrido natural debido a la estructura básica de la unidad óptica. El sonido de chirrido es de naturaleza inherente a este sistema y no un defecto.

Continúa

Problema	Causa/Solución
Aparece un mensaje de aviso de alta temperatura	• Este mensaje aparecerá cuando haya una subida de temperatura dentro del televisor. Asegúrese de quitar el polvo de las ranuras de ventilación de la parte posterior y ambos laterales del televisor. Además, asegúrese de que no hay obstáculos enfrente de las ranuras de ventilación. Si no se encuentra bloqueo, es posible que necesite ajustar Modo Refrigeración a "Alto", de lo contrario el televisor se apagará. Con Modo Refrigeración ajustado a "Alto", si vuelve a aparecer el mensaje y el televisor se apaga de nuevo, es posible que el televisor necesite servicio. Llame al centro de servicio Sony local.

Índice alfabético

Continúa

KDS-70R2000
KDS-55A2000



2-698-270-**22**(1)

http://www.sony.net/

Printed in Spain